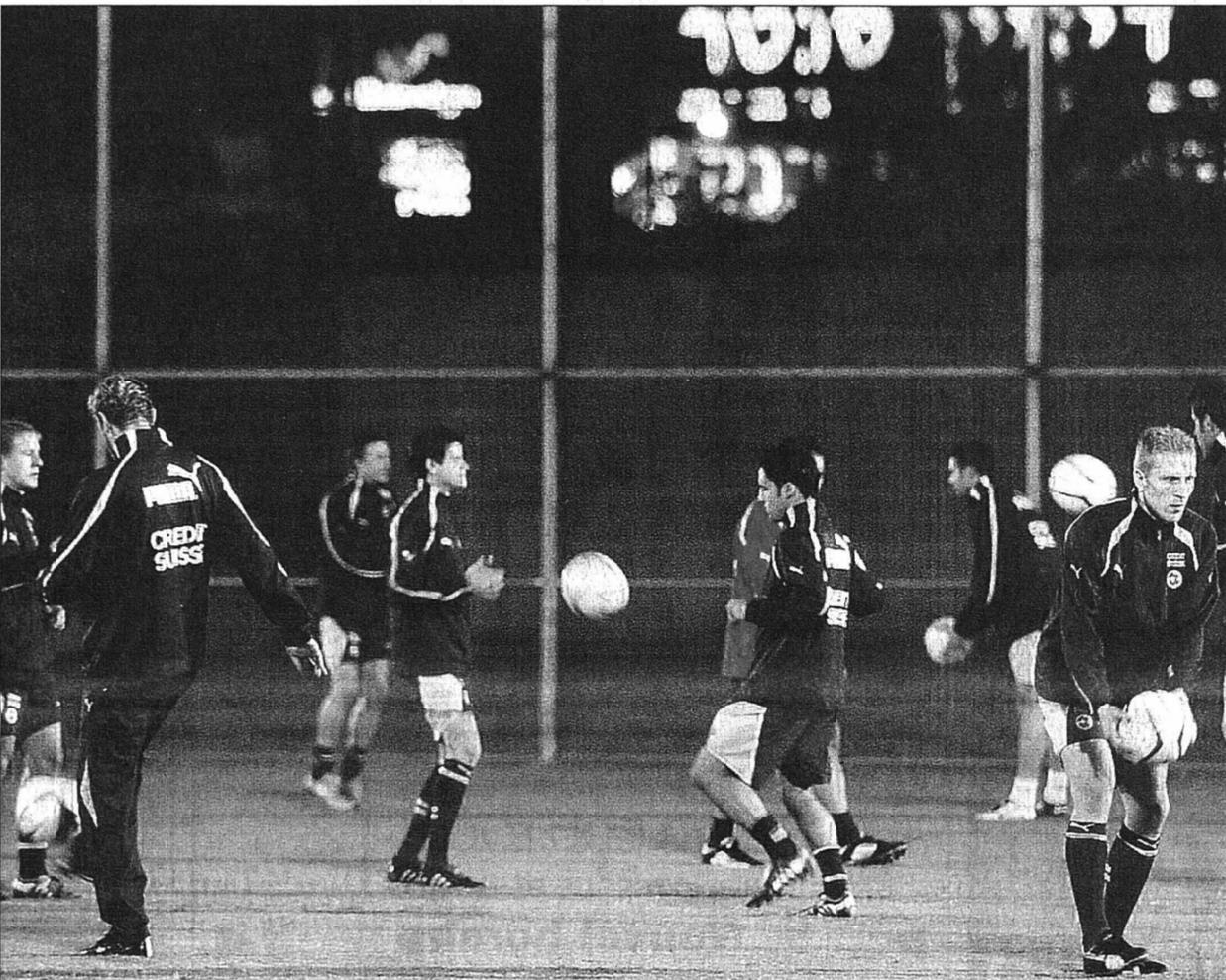


La Suisse veut au moins un point

Football ■ *Les protégés de Köbi Kuhn affrontent ce soir Israël à Tel-Aviv et veulent signer un résultat positif*



L'équipe de Suisse aura droit à un sacré test ce soir, puisqu'elle affronte la redoutable formation d'Israël chez elle, à Tel-Aviv. Mais les protégés de Köbi Kuhn sont bien décidés à ramener un résultat positif. Afin de réussir cet exploit, ils devront à tout prix marquer un ou plusieurs

but. Pour cette délicate mission, les Helvètes pourront compter sur le retour de leur buteur Alexander Frei, qui retrouve le maillot national après avoir purgé trois matches de suspension.

PHOTO KEYSTONE
■ page 25

CANCER DU SEIN

Mieux informer

Dans le cadre du mois d'information sur le cancer du sein, Rina Nissim, naturopathe spécialisée en gynécologie, expose sa vision. ■ page 3



MONTAGNES

Bus plus souples

Réseau périphérique mieux servi, courses à la demande: une révolution est en marche, annoncent les TC. ■ page 7



NOBEL DE LA PAIX

Une Africaine

La militante écologiste kényane Wangari Maathai est devenue la première Africaine à remporter le prix Nobel de la paix. ■ page 22



Le piège du peuple mythique

La Suisse institutionnelle est-elle en crise? Ce serait aller un peu vite, mais les ingrédients sont là, dans ce qui n'est encore, pour l'instant, qu'une crise politique. Et si l'Histoire devait retenir les remous actuels, Pascal Couchepin y figurerait comme celui qui a dévoilé cette crise, avec ses enjeux et ses causes. Il s'agit bien de la menace et du danger que représente l'UDC blochéenne pour les équilibres institutionnels. Que l'UDC veuille bouter les socialistes hors du Conseil fédéral ou faire élire directement celui-ci par le peuple, cela n'a rien de sacrilège: on peut en discuter. Ces thèmes ont d'ailleurs déjà fait l'objet d'analyses. Mais on s'est aperçu que les avantages attendus étaient largement suréstimés, dans la mesure où les partisans de telles réformes n'envisagent jamais les correctifs qu'elles impliquent forcément. On touche probablement là au fond du problème. Quand l'UDC élève le «peuple souverain» au rang de mythe, il y a tromperie. D'abord, le ton de ses campagnes, ses slogans et caricatures montrent bien quel degré d'estime ce parti porte au peuple. Ensuite «le peu-

ple», comme entité globale, n'a de réalité que dans l'ordre juridique lorsqu'il lui donne le dernier mot. En réalité, c'est une grande diversité changeante. Et il n'est pas scandaleux d'affirmer que le peuple peut se tromper, tout comme un individu, un parti, un parlement ou un gouvernement. Pas question, pour autant, de le sanctionner (par exemple en limitant ses droits) mais de s'assurer qu'une décision jugée malvenue par la suite puisse être rediscutée. C'est à cela que servent les institutions: offrir les contrepoids, les contre-pouvoirs et les filtres nécessaires. La tromperie de l'UDC, c'est justement de désigner l'arbitrage du peuple comme unique contrepoids à sa politique de confrontation permanente. Car une telle démocratie plébiscitaire a toujours besoin, pour se maintenir, d'un filtre bien connu dans l'histoire: un appareil qui décide quand on fait appel au peuple, sur quels sujets, avec quels arguments. C'est la logique du régime autoritaire. Il vaudrait mieux éviter d'y entrer. François Nussbaum

OPINION

À LA UNE

LABORANTINS DU JURA
CFC: situation aberrante

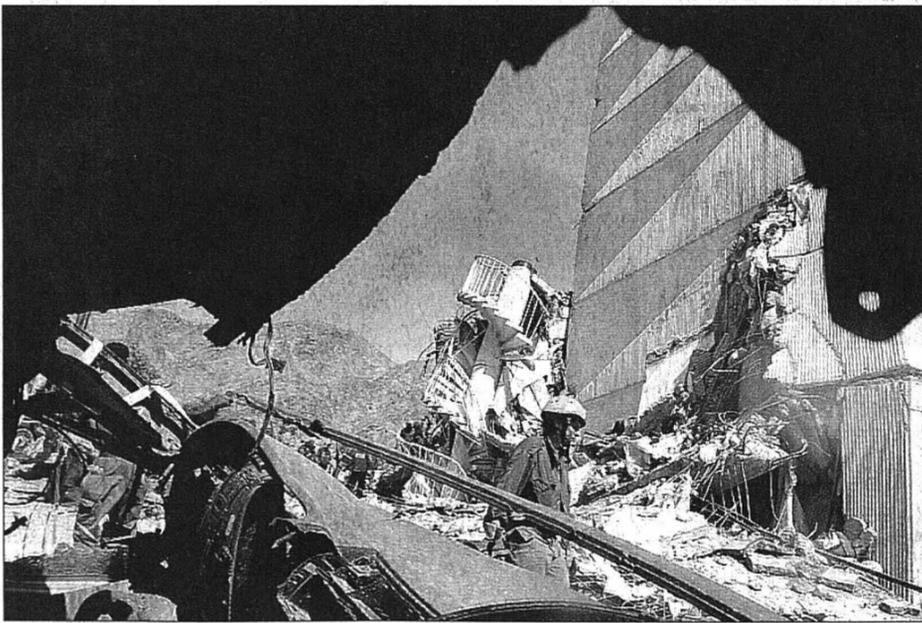
■ page 11

HOCKEY SUR GLACE
Les rêves d'un Américain

■ page 27

La signature d'Al-Qaïda

Egypte ■ *Au moins 30 personnes ont été tuées dans des attentats. Dont de nombreux Israéliens*



Une trentaine de personnes étaient toujours portées disparues sous les ruines de l'hôtel Hilton de Taba, à la frontière israélienne, d'où 24 cadavres ont été retirés. Deux autres complexes hôteliers égyptiens ont été le théâtre d'explosions.

PHOTO KEYSTONE
■ page 17

MARCHÉ DE L'EMPLOI

Pas d'afflux de frontaliers

Quatre mois après l'entrée en vigueur de la libre circulation des personnes entre la Suisse et l'UE, le canton de Neuchâtel n'a pas, semble-t-il, enregistré d'afflux de travailleurs frontaliers. Le marché de l'emploi, qui montrait en septembre un taux de chômage inchangé à 4,3%, n'a guère été influencé. ■ page 2

PÉRÉQUATION

Merz monte au front

Le projet de réforme de la péréquation financière et de la répartition des tâches entre la Confédération et les cantons est le seul moyen de sortir de la «jungle» inextricable des subventions. Pour Hans-Rudolf Merz, cette nouvelle loi réduirait en outre efficacement les disparités entre les régions du pays. ■ page 19

SOMMAIRE

Feuilleton	6
Télévision	12-13
Cinés-loisirs	15
Magazine	16
Bourse	23
Sports	25-29
Adresses pratiques	30
Carnet	31

Stabilité sur le marché de l'emploi

Chômage ■ A 4,3%, le taux n'a pas bougé en septembre dans le canton de Neuchâtel. L'entrée en vigueur de la libre-circulation n'a guère eu d'effets notables. Pas d'afflux massif de frontaliers

Par
Françoise Kuenzi

Le chômage est resté stable en septembre dans le canton de Neuchâtel. Le taux est demeuré à 4,3%, pour un total de 3697 chômeurs inscrits. Il semble donc que l'entrée en vigueur, en juin dernier, du deuxième volet de la libre-circulation des personnes entre la Suisse et l'Union européenne n'a pas eu trop d'impact sur le marché du travail neuchâtelois.

«Nous avons enregistré une certaine hausse du nombre de frontaliers, c'est vrai, mais celle-ci est encore impossible à mesurer clairement, car nous n'avons pas les chiffres du mois d'août», constate ainsi Fabio Fierloni, chef du Service neuchâtelois de l'emploi. «Mais cette hausse n'est en tout cas pas comparable avec l'afflux qui semble avoir été enregistré à Genève.»

Par contre, le nombre de ressortissants européens au bénéfice de contrats de moins de 90 jours (travailleurs détachés)

semble être relativement important dans le canton de Neuchâtel: «Il y a eu un gros boom en juillet, puis le nombre s'est stabilisé à une centaine d'annonces par mois.»

Reste que la commission tripartite chargée de se prononcer sur d'éventuels cas de sous-enchère salariale n'a, jusqu'ici, eu à se mettre sous la dent qu'un seul dossier, concernant une entreprise active dans le textile. Un cas dénoncé par un syndicat, dont l'enquête n'est d'ailleurs pas encore terminée.

«Cela me surprend un peu», admet Fabio Fierloni, qui ne peut pas vraiment expliquer cette inactivité. «Et c'est dommage, car la commission ne peut pas fonctionner comme elle le devrait.» Cette commission, composée de représentants de l'Etat et des partenaires sociaux, est opérationnelle depuis juin pour contrôler le marché du travail et, dans le cas où elle constaterait des abus répétés, pour suggérer au Conseil d'Etat d'agir.

qui s'installent ne peuvent pas obtenir de permis de travail convenables pour leur personnel», craint Fabio

Fierloni. Mais la Confédération, jusqu'ici, n'a pas assoupli sa politique. /FRK

Déjà des facteurs saisonniers

Sans l'apparition de facteurs saisonniers, le taux de chômage aurait sans doute baissé en septembre dans le canton de Neuchâtel. La statistique publiée hier par le Service de l'emploi le montre bien: le nombre de demandeurs d'emplois a nettement reculé dans l'industrie, alors qu'il repart à la hausse, comme chaque automne, dans l'hôtellerie et la restauration. L'arrivée des jeunes sur le marché de l'emploi se poursuit également.

Pour ces prochains mois, il ne faut donc pas s'attendre à des miracles: les nouveaux emplois créés dans l'industrie, et en particulier dans la branche horlogère, qui se porte plutôt bien, ne compenseront sans doute pas les effets saisonniers dans la restauration et la construction.

Et les indicateurs pour 2005 ne font pas preuve d'un enthousiasme délirant: certains ont même été revus à la baisse. Le taux de chômage ne devrait donc pas baisser de ma-

nière spectaculaire. S'il n'augmente pas à nouveau...

A 3,7% en Suisse

En septembre, le chômage s'est par ailleurs stabilisé sur l'ensemble de la Suisse: le taux est toujours à 3,7%. Il a cependant progressé en Suisse romande, et notamment en Valais (3,3%; +0,2%) et à Genève (7,2%, +0,1%). Par contre, le taux est resté stable dans les cantons de Vaud (5,3%), de Fribourg (2,8%) et du Jura (4,5%). /frk-ats

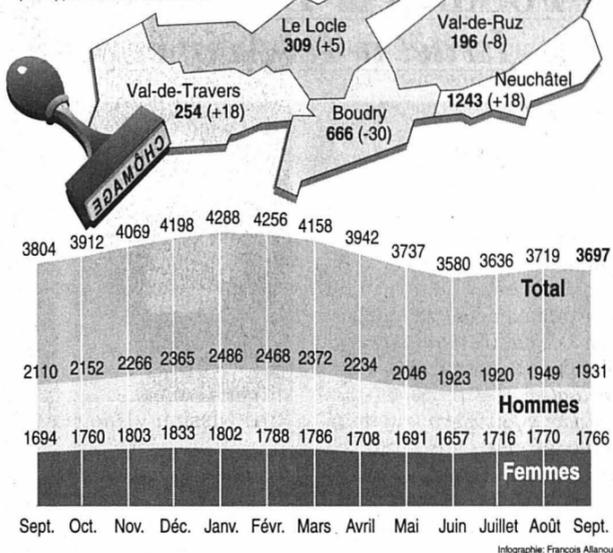
Le chômage en septembre 2004 dans le canton de Neuchâtel

Taux: 4,3% (août: 4,3%)

Chômeurs inscrits: 3697 (-22)*

Demandeurs d'emploi: 5454 (-22)*

* par rapport au mois d'août 2004



PUBLICITÉ

immobilier à vendre

3% GARANTIS POUR 5 ANS
FRS. PAR MOIS
Pour le printemps 2005

1333.
10 km. de Neuchâtel
C'est "magique"

CHÉZARD VILLAS MITOYENNES
4.5 PIÈCES - 127 & 141 M²

3 chambres, salon avec cheminée cuisine super équipée, salle d'eau, W.C. séparé, caves. Terrain aménagé, très beau dégagement

PRIX BLOQUES GARANTIS DES FRS. 455'000.-

N'hésitez pas à venir vous renseigner sur place entre Cemier et Chézard-St.Martin ce samedi de 14.00 à 17.00h.

Groupe Prisme Immobilier & réalisations SA
Tél. 024 447 42 42
1442 Montagny-près-Yverdon - www.primesa.com

avis officiels

VILLE DU LOCLE
BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE
Nouvel horaire

Dans le but de donner à la population locloise un accès facilité à ses services et ses collections, la Bibliothèque de la Ville sera désormais ouverte

le jeudi soir jusqu'à 20 heures
Bibliothèque de la Ville - Rue Daniel-JeanRichard 38

Horaires:
Lundi à mercredi et vendredi 14 h 30 - 18 h 30
Jeudi: 14 h 30 - 20 heures
Samedi: 10 heures - 12 heures

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...
Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

immobilier à louer

enseignement et formation

Espanade
Cité harmonieuse

Cornes-Morel à La Chaux-de-Fonds
N'attendez pas la neige, alors il est temps de

louer une place de parc dans un garage collectif
Possibilité d'établir un bail de six mois.

Espanade
Gérance

Cornes-Morel 13, c.p. 2239
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 967 87 87 - Fax 032 967 87 80

L'ÉCURIE DE LA CORBATIÈRE

R. Sandoz et V. Oberson vous proposent:
école d'équitation avec chevaux et poneys, voltige, dressage, initiation au saut, brevet, accompagnement en concours, promenades, anniversaires, pensions, pensions-travail.

PREMIÈRE LEÇON OFFERTE!
Nous nous réjouissons de votre appel.
A bientôt!

Tél. 032 937 17 90 ou 079 220 05 74

Prévois ton avenir

viscom

Métiers de la branche graphique
Région Suisse romande · Tél. 021 343 21 15
www.viscom.ch

Un étrange mal grignoteur de féminité

Cancer du sein ■ Pour en parler et être entendue, des groupes de parole sont organisés à Colombier par la naturopathe genevoise Rina Nissim. Entretien avec une soignante engagée

«Chaque fois que j'imagine que je vais prendre un bain, c'est un autre corps. Un corps d'autrefois – avec tous les troubles. Parfois, je m'étonne de ne plus avoir les seins bandagés; parfois, c'est mon corps de femme, de très jeune femme. Heureusement, on est seul, on peut être seul dans sa salle de bains»

Monique Laederach,
«Je n'ai pas dansé dans l'île»

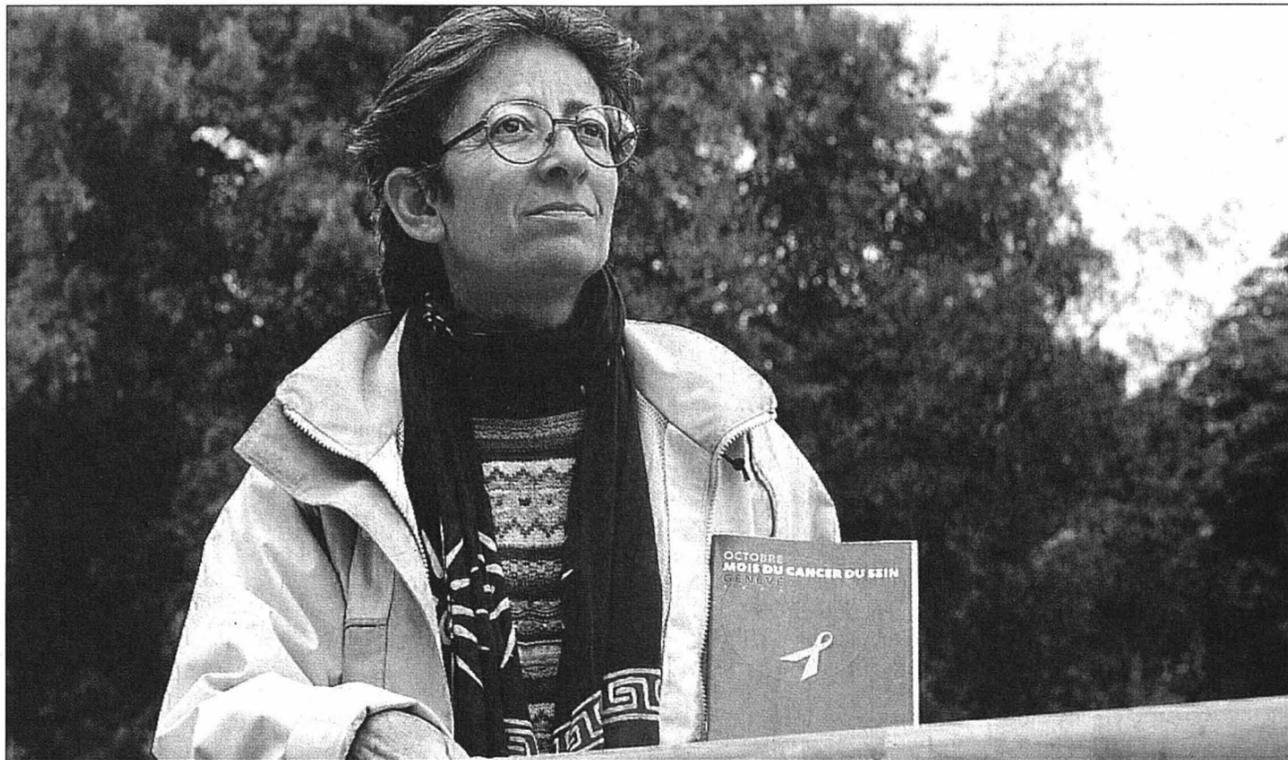
Par
Florence Hügi

«**Q**uand j'ai commencé dans cette profession, une femme sur trente contractait, au cours de sa vie, un cancer du sein. Aujourd'hui, nous en sommes à une sur dix», observe la naturopathe genevoise Rina Nissim, auteure d'un Manuel de gynécologie naturopathique (éditions Mamamélis). Pour faire face à ce chiffre «dramatique» et aller dans le sens d'une «responsabilisation et d'une autonomisation face à la maladie», la thérapeute propose toute une palette de soins complémentaires à la médecine classique, soit «une approche plus globale dans la prévention et le traitement de la maladie, incluant des aspects hormonaux et environnementaux, émotionnels et alimentaires». Pour ne pas rester «dans la peur», et ne jamais oublier «que la capacité de guérison est en nous».

Et Rina Nissim de poursuivre: «Un mois pour parler de cette maladie, c'est très bien. Mais on a un peu tendance à confondre prévention et dépistage. Si le dépistage est important, une vraie prévention consisterait à travailler sur la question avant la maladie.»

Une approche globale

«La prise de la pilule, par exemple, peut augmenter les risques de cancer du sein, tout comme les hormones de substitution», affirme-t-elle, en citant diverses études scientifiques. «Nous ne sommes



Rina Nissim: «Une vraie prévention consisterait à se prendre en charge avant l'apparition de la maladie» PHOTO MARCHON

pas contre la pilule. Mais il faudrait mieux informer les femmes qui usent d'hormones».

Une vision «consciente» de la santé mise au point au gré d'une riche expérience personnelle. «J'ai d'abord été infirmière, avant de me tourner vers la naturopathie, dans l'idée de pratiquer une médecine plus humaine», raconte-t-elle. En 1978, elle fonda, avec quelques collègues, le dispensaire des femmes, à Genève, qui s'occupait de «problèmes de santé au féminin». Si le dispensaire est aujourd'hui fermé, il a fait des petits: le Centre de prévention et santé, à Colombier, en fait partie, et Rina Nissim y officie deux jours par semaine.

En plus de consultations individuelles, elle y co-anime des groupes de parole pour femmes confrontées au can-

cer du sein «qui refusent de se sentir victimes de cette maladie».

Parler pour guérir

«Nous y proposons un espace de dialogue, pour partager des forces, rompre l'isolement, exprimer les peurs ou la honte. La dynamique de groupe est importante et nous créons là une ambiance privilégiée difficile à obtenir dans un autre contexte», explique-t-elle. Car si la dimension affective du cancer est importante, «il n'est pas rare qu'un choc émotionnel soit survenu avant l'apparition de la maladie», il n'est pas question de culpabilisation: «Le corps, soumis à des pressions diverses, ne voit parfois pas d'autres fuites que la maladie».

Pas de dogmatisme

Souhaitant ne «jamais être dogmatique», mais très à l'écoute de ses patientes, Rina Nissim prodigue également

des conseils en matière d'alimentation. «Je crois beaucoup aux théories développées par la doctoresse Kousmine. On peut aller loin dans ce domaine, en individualisant les besoins». Un credo

qu'elle met en pratique: «En médecine chinoise, le praticien n'est pas payé quand son patient tombe malade. Toute sa technique consistant à maintenir les gens en bonne santé». /FLH

Evénements et littérature

Brochure. La Ligue neuchâteloise contre le cancer organise tout au long de ce mois une série de rencontres pour parler prévention (voir notre édition de jeudi 7 octobre). La ligue suisse, elle, a édité une petite brochure, «Cancer du sein: savoir, un atout santé», regroupant des informations courantes, des explications sur la mammographie et sur les techniques d'autoexamen des seins et diverses adresses utiles.

Conférence. Dans le cadre d'un forum rencontre sur le cancer du sein entre soignants, soignées et public, Rina Nissim donnera une conférence au Chuv, à Lausanne, le 29 octobre, sur l'apport des médecines complémentaires.

Renseignements. Ligne téléphonique gratuite au 0800554248 (Cancer assistance) et sur www.breastcancer.ch et www.cpsinfo.ch. /flh

Cancer du sein. Cette maladie, qui touche à l'essence même du féminin, ne pouvait être abordée que par celles qui l'ont, un jour, vécue. Prêts à donner la parole à ces femmes-là, nous avons cherché. Sondé. Exploré. Certaines ne voulaient pas, d'autres tergiversaient. Jusqu'à ce qu'une dame, un jour, au bout du fil, accepte. Prête à raconter ses douleurs, ses inquiétudes, ses questionnements. Parcourir ses forces et son renouveau. Revisiter son histoire pour mettre des mots sur les maux.

H U M E U R

Cachez ce cancer

Puis elle a renoncé. Soudain inquiète de jeter ainsi en pâture une expérience aussi profonde? Ses raisons, forcément respectables, lui appartiennent. Reste des questions: pourquoi la société ne peut-elle pas s'exposer à ce qui blesse, à ce qui fait mal? Parler de cette part d'ombre tapie au fond de chacun de nous? De cette faille qui fait notre différence. Le cancer fait peur. Trop peur. Masse informe qu'on ne sait appréhender, comme un mystère impalpable. Sommes-nous à ce point tétanisés? Non. Las de ce discours de crainte et de frayeur. Nous avons une âme, des ressources, des sentiments et des moyens. Pour comprendre. Ressentir. Et lutter. Comme si la maladie pouvait encore être une chance de grandir.

Florence Hügi

Noir plumage accompagné d'un bruyant ramage

Faune ■ Une étude atteste que le corbeau freux, protégé en Suisse, s'est bien installé dans le canton

Maitre Corbeau est souvent confondu avec sa cousine la corneille, alors peu se sont aperçus de sa présence parmi nous. Absent du canton de Neuchâtel il y a encore quelques années, il s'y est installé pour de bon, comme le prouve la première étude sur le sujet menée par

une jeune biologiste. Cette arrivée est un petit événement en soi: ce n'est pas tous les jours qu'une espèce protégée s'installe dans la région. Pourtant, son ramage et son appétit valent bien son plumage, le corbeau freux n'est pas acceuilli partout comme un phœnix.

«Les premiers corbeaux sont venus en 1996, au Landeron», rappelle Corine Broquet, qui a dressé, sous l'égide du Service de la faune, l'état actuel de leur population. «Leur répartition a progressé d'est en ouest: Thielle, Marin, Neuchâtel... Il y en a aussi à Saint-Aubin depuis cette année.» Le freux est un oiseau de

plaine, contrairement à la corneille, mais il a pris un peu d'altitude dans la région: «Une colonie s'est établie dans le Val-de-Ruz, c'est la plus haute de Suisse!» Plus farouche que sa cousine, il supporte pourtant très bien les humains puisqu'il fonde volontiers ses colonies en ville.

L'arrivée du noir oiseau n'est pas une invasion: Corine Broquet estime qu'il n'y a que 400

corbeaux dans le canton. Répartis en plusieurs colonies de quelques dizaines de couples. On les voit survoler notre paysage, en groupes atteignant parfois un demi-millier d'individus.

Moins nombreux, les corbeaux locaux dérangent quand même. Les agriculteurs, notamment (lire encadré), qui redoutent de le voir arriver en nombre. Pour les autres humains, le problème n'est pas vraiment que sa population croisse, mais bien que le corbeau croasse. Un «chant» bruyant, «d'autant que l'espèce est très grégaire: il y a un effet de masse!»

Pour en avoir le cœur net, la biologiste s'est entretenue avec les voisins de colonies qui subissent bruit et fientes. «Certains s'accoutument des nuisances, se plaisent à observer les colonies, l'éducation des petits... D'autres racontent que leur quotidien est bouleversé, qu'ils n'arrivent même plus s'entendre parler dehors. Même des personnes pronature m'ont dit leur exaspération!» A Corcelles cette année, on s'est servi de pétards pour décourager une colonie de revenir.

Revenir, oui. Car les corbeaux freux ne séjournent pas toute l'année en colonies. Celles-ci se forment à mi-février, généralement là où elles demeureraient l'année précédente. «Les oiseaux renforcent leurs anciens nids, se reproduisent. Vers fin juin, quand les petits se sont émancipés, les colonies se dispersent.» Les corbeaux passent quand même les nuits groupés, dans des «dortoirs» en forêt. /NHU

Un oiseau de malheur

Les agriculteurs sont parmi les moins heureux de voir débouler le freux par ici. Le goût de ce dernier pour le maïs, le tournesol et les céréales s'ajoute à celui des 500 ou 1500 couples de corneilles établies dans le canton. «Depuis quelques années, les dégâts aux cultures dus aux corvidés ont été estimés à 20.000 ou 25.000 francs», précise Michel Horner, chef de l'Office phytosanitaire. Les volatiles s'attaquent aux graines lors des semis, ou creusent un trou pour attraper le grain lors de la levée. Pour picorer, ils en-

dommagent aussi les housses des balles de foin, interrompant la fermentation. Ils bouillent parfois un carré de vigne. L'Etat subventionne-t-il ces dégâts? «Il l'a refusé net il y a deux ans», regrette Laurent Favre, directeur de la Chambre neuchâteloise d'agriculture et de viticulture.

Même appétit, même dégâts: pour les agriculteurs, corneilles et corbeaux, c'est noir bonnet et bonnet noir. L'étude de Corine Broquet le prouve: deux paysans sur trois différencient mal ou pas du tout les deux oi-

seaux. Un détail? Non. Le corbeau freux étant une espèce rare et protégée, pas question de lui voler dans les plumes.

La loi est un peu plus souple pour ce qui est des corneilles, puisque les gardes-faune peuvent les tirer, ainsi que les chasseurs (avec permis «oiseaux» et en période de chasse). Faire justice soi-même peut valoir une amende. Surtout quand l'agriculteur abat un corbeau et non une corneille, mésaventure survenue sur le Littoral en décembre dernier, qui a fini au tribunal. /nhu



Quelque 400 corbeaux se sont installés. PHOTO ARCH

PUBLICITÉ

Cliquez sur :
forum
Votre avis sur des sujets d'actualité.
Participez au débat en direct.

L'Impartial
www.limpartial.ch

Un souvenir pour vous!

Tirage limité à 200 exemplaires numérotés et signés

Les Vivamitiés'04 ont fait vibrer la ville pendant 3 semaines... Ne manquez pas l'occasion d'en garder un souvenir palpable! L'affiche de la manifestation a marqué les esprits en montrant La Chaux-de-Fonds transposée en couverture de bande-dessinée, dans un style rappelant certains grands noms de la BD belge. La création du graphiste chaux-de-fonnier François Balmer est ouverte en souscription au prix de Fr. 30.- (+ Fr. 5.- de participation au frais d'expédition).



Bulletin de Commande

Nom: _____

Prénom: _____

Rue: _____

NPA/Localité: _____

Tél.: _____

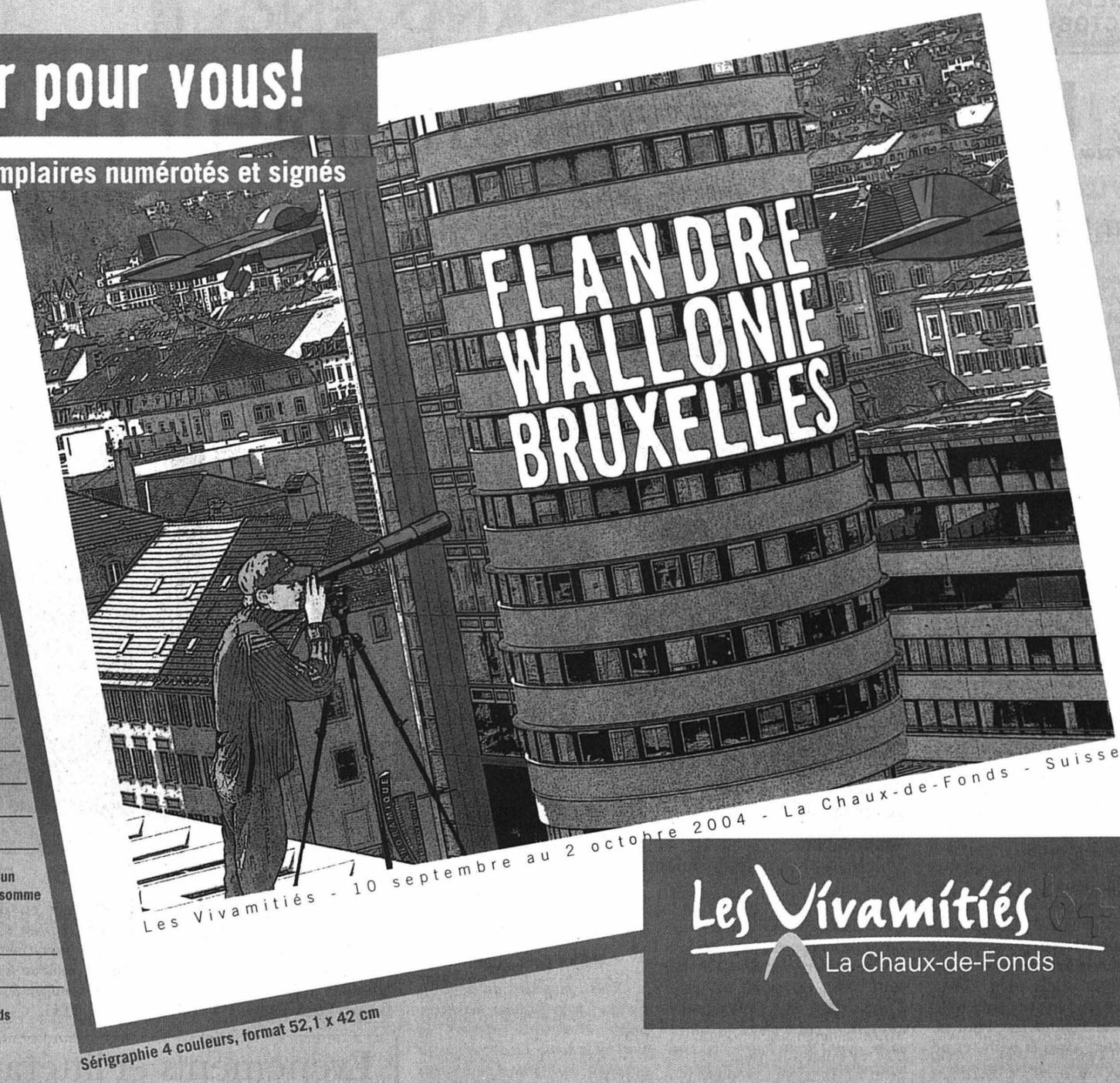
Nombre de sérigraphies: _____

A réception de ma commande, accompagnée d'un bulletin de versement, je m'engage à verser la somme correspondante.

Date: _____

Signature: _____

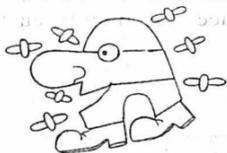
Envoyer à: Association Vivre La Chaux-de-Fonds
Case postale 2055
CH-2302 La Chaux-de-Fonds



Sérigraphie 4 couleurs, format 52,1 x 42 cm

Les Vivamitiés
La Chaux-de-Fonds

132-156365



Société du Carnaval
de La Chaux

Dimanche 10 octobre 2004 Grande salle de la Maison du Peuple, à 15 heures précises

GRAND MATCH AU LOTO

Système fribourgeois • Prix des abonnements: Fr. 18.- • Lots en bons d'achat
3 abonnements = 2 cartes gratuites Enfants admis 5 abonnements = 3 cartes gratuites

Fr. 50.- première quine
Fr. 100.- double
Fr. 150.- cartons
15^e tour: **première royale:**
2 jours à Euro-Disney
pour 4 personnes
30^e tour: **deuxième royale:**
1 semaine en Tunisie pour 2 personnes
**Royales incluses
dans l'abonnement**

132-156198

manifestations

avis divers

apprentissage

PÉRISTYLE DE L'HÔTEL DE VILLE
Rue de l'Hôtel-de-Ville, 2000 Neuchâtel

EXPOSITION FRANCIS MAIRE

peintures

Du 9 octobre au 24 octobre 2004

Heures d'ouverture:

Lundi au samedi 10 h à 18 heures
Dimanche 14 h à 18 heures

028-458138/DUO

HENRI OPPLIGER

Tapissier - Décorateur
Ensemblier

Réparation et transformation
de meubles rembourrés
Réparation sellerie et maroquinerie
Literie - Rideaux
Pose et vente de tapis

Tél. 032 913 38 31
Numa-Droz 62
La Chaux-de-Fonds

132-156310

028-457692/4x4

Cartier
HORLOGERIE

Les montres Cartier sont le fruit de recherches esthétiques et techniques sans cesse renouvelées. Entre Tradition et Innovation, elles reflètent l'expression d'une véritable alliance créative et d'une parfaite maîtrise des savoir-faire horlogers.

Nous recherchons pour la rentrée d'août 2005

**2 APPRENTIS(ES)
HORLOGERS(ÈRES)**

dans le domaine professionnel de l'industrie
et

**2 APPRENTIS(ES)
POLISSEURS(EUSES)**

Votre profil:

- Intérêt pour les produits horlogers et les mécanismes de précision
- Dextérité manuelle
- Facultés de concentration et de raisonnement logique
- Scolarité réussie, bon niveau de culture générale et de mathématiques

Si votre ambition est d'acquérir une solide formation au sein d'une Maison de luxe prestigieuse et que vous souhaitez vous investir dans un Groupe d'envergure internationale, nous vous invitons à faire parvenir votre dossier de candidature (lettre de motivation, CV et copie des deux derniers bulletins scolaires) à:

CARTIER HORLOGERIE
CHEMIN DES ALISIERS 10 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Monsieur Gilles Boissenin - Département Ressources Humaines
gilles.boissenin@cartier.com

avis divers

Me Christian PETERMANN

Avocat au barreau

a le plaisir d'annoncer l'ouverture de ses Etudes sises à

Tertre 4
2001 Neuchâtel
Tél. 032 725 88 50
Fax 032 725 70 85

Lundi, mercredi, vendredi

(autres jours de la semaine sur rendez-vous)

Léopold-Robert 81
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 05 05
Fax 032 913 05 06

Mardi, jeudi

Domaines d'activités:

Droit des successions et droits réels (immobilier)
Droit de la construction (privé et public)
Droit des assurances (sociales et privées)
Droit matrimonial

Droit pénal
Droit fiscal
Droit du travail
Droit commercial

132-156415/DUO

014-107203



Avis

Les Chemins de fer du Jura informent
la population de Les Bois

que des travaux de voie seront effectués
à partir du 19 août et jusqu'à fin octobre
environ. Ils se réaliseront en grande partie
de jour. Toutefois certains travaux ne pour-
ront se faire que de nuit. D'autre part,
**le trafic ferroviaire sera interrompu
du 10.10 à 20 h 15 au 15.10 y compris.**
Les trains seront remplacés par des bus.

Les CJ mettront tout en œuvre pour limiter
les nuisances et remercier d'ores et déjà
la population de sa compréhension.



Chemins de fer du Jura

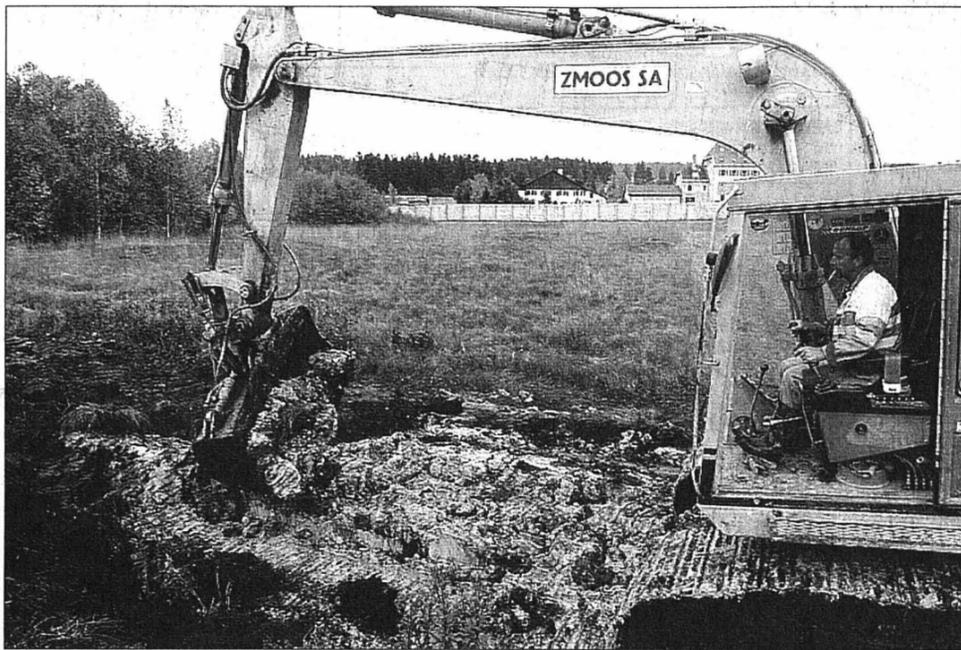
Les marais seront bien gorgés d'eau

Les Eplatures ■ La marne évacuée dans le cadre du chantier de la H20 est directement utilisée sur place pour construire une digue afin de retenir l'eau dans ces marais protégés

Par
Claire-Lise Droz

Il se passe des choses dans les marais des Eplatures! Les Ponts et chaussées et l'Office cantonal de conservation de la nature travaillent main dans la main (voir notre édition du 26 juillet) dans le cadre du chantier de la H20 et des mesures de protection prises pour ces marais d'importance nationale. Une preuve de cette bonne collaboration: l'argile ou la marne, comme on dit chez nous, retirée du chantier de la route, est directement utilisée, sur place, pour créer une digue, une retenue d'eau d'une centaine de mètres de long. Avec l'aide d'un «dumper», engin capable de «naviguer» sur des zones fort humides.

Mercredi après-midi, nous avons fait une visite dans le terrain, en compagnie d'Yvan Matthey et Sébastien Tschanz, du bureau chaux-



Pour construire cette digue, un «dumper», engin impressionnant capable de «naviguer» sur des zones vraiment très humides!

PHOTOS GALLEY

de-fonnier Ecoconseil. Mandaté par l'Etat, ce bureau est un spécialiste en la matière: il

s'occupe de marais depuis 1985 déjà.

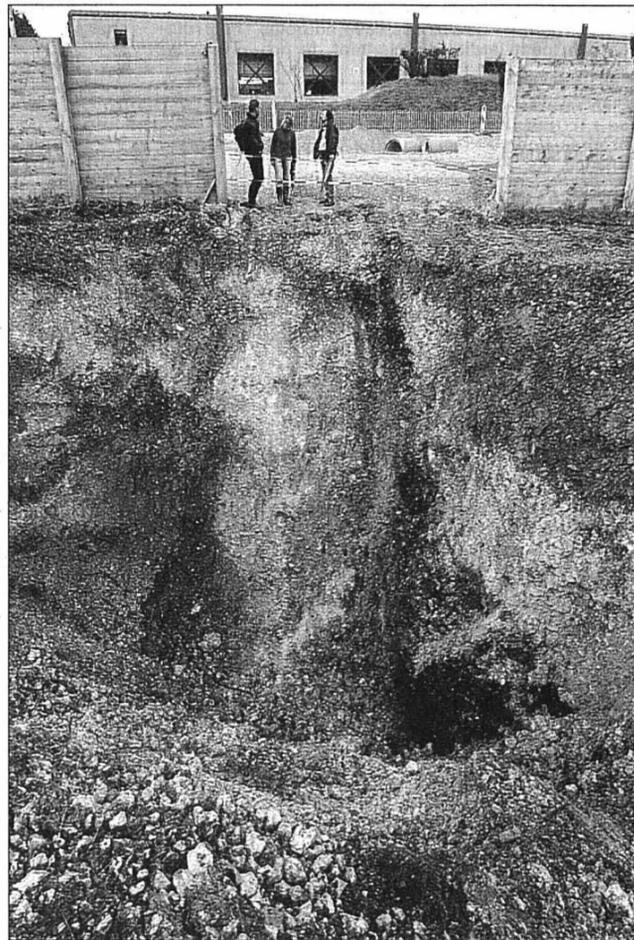
Quant à cette digue des Eplatures, «ce n'est pas la Grande-Dixence, commente Yvan Matthey. Elle reste discrète. On va la recouvrir de terre végétale...» Le but, c'est de garder un maximum d'eau dans ces marais, comme une éponge qu'il faut gorger d'eau, de façon à ce que les espèces typiques puissent y (re) vivre. «C'est une restauration du milieu.» Une deuxième section de digue sera construite entre les vlgies CFF et les marais.

En parallèle, le service forestier a déjà entamé des coupes d'arbres. Il est aussi prévu

de faire une retenue d'eau à l'ouest du chemin des Sentiers, qui sera détruit. Des piquetages sont déjà faits. Mais il faudra trouver une solution qui permette tout de même à l'agriculteur exploitant de faire ses foins!

Le trop-plein des eaux s'évacuera par les dolines, en bordure des voies CFF, qui se trouvent d'ailleurs sur des terres de protection des sources de la Ville du Locle, avec un lien direct vers la Combe-des-Enfers.

D'autres aménagements sont encore projetés ou déjà réalisés. Il est prévu aussi d'évacuer une partie des ma-



En contrebas de la palissade de protection, une doline a été assainie: quelque 300 m3 de matériaux très divers évacués!

matériaux restés sur place et aplanis lors de la démolition de la maison de la garde-barrière des Eplatures. Ou encore de réaménager les berges du petit étang forestier.

D'autre part, Yvan Matthey rappelle que la commune de La Chaux-de-Fonds a un pro-

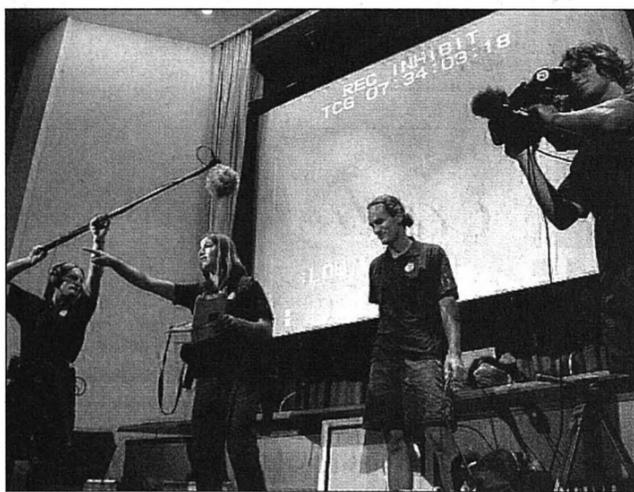
jet de valorisation des zones humides des Eplatures. Dont un cheminement piétonnier didactique venant jusque dans la tourbière. Dans la lignée du nouvel étang de Bonne-Fontaine, qui avait été inauguré fin mai dernier. /CLD

Dolines poubelles assainies

Trois dolines, dans la partie est, avaient été repérées sur d'anciennes cartes. Comblées depuis longtemps, elles ont été assainies. L'exemple le plus impressionnant, c'est un gigantesque emposieu, d'une profondeur de huit à dix mètres, juste de l'autre côté de la palissade de protection construite par les Ponts et chaussées. Pour l'assainir,

quelque 300 m3 de matériaux ont dû être évacués. On a trouvé là-dedans de quoi meubler une maison: vieux fourneau, radiateur, moteur d'auto, lits, pneus, ainsi que des bouteilles de toutes catégories, avec ou sans liquide. Le tout a été dûment trié. Cette doline restera désormais telle quelle, avec de la végétation plantée sur ses bordures. /cl

Les explorateurs remplissent le Club 44



Mémorable. Jeudi soir au Club 44, la conférence-projection d'Exploration sur l'expédition «Latitude malgache» (notre édition de mardi) a tenu de l'événement. D'abord parce que la salle était pleine comme un œuf. Mais aussi parce que les quatre aventuriers chaux-de-fonniers ont fait craquer un public très mélangé, enfants compris, à force de simplicité, d'anecdotes bien balancées et, surtout, d'images assez fabuleuses. En montage, huit films d'aventures nature et culture à la «Ushuaïa» suivront. On se réjouit. /ron

PHOTO BYSAETH

Service d'Incendie et de Secours des Montagnes neuchâteloises

Depuis jeudi à 18h jusqu'à hier à la même heure, l'équipe de piquet du SIS est intervenue à quatre reprises.

Interventions ambulance. Aux Ponts-de-Martel, jeudi à 19h50, pour un malaise, avec transport à l'hôpital de La

Chaux-de-Fonds (CDF); à CDF, à 20h55, pour un malaise, avec le Smur sans transport; hier à 7h29, pour un malaise, avec transport à l'hôpital.

Autres interventions. A CDF, jeudi à 23h37, pour une inondation, rue de Morgarten. /comm-réd

Quand le travail n'est pas permis

La Chaux-de-Fonds ■ Prévenu d'escroquerie, un ex-étudiant étranger boursier a été acquitté

Un ex-étudiant africain, Marc*, était prévenu d'escroquerie devant le Tribunal de police de La Chaux-de-Fonds. A l'époque, il était au bénéfice d'une bourse complétée par l'aide sociale, celle-ci étant gérée par le Centre social protestant (CSP), sur mandat de l'Etat. Or, Marc travaillait en même temps.

En résumé, disait le représentant du CSP, la personne au bénéfice de l'aide sociale est avertie par oral qu'en cas d'autres revenus, elle doit en avvertir qui de droit. La limite légale posée depuis que l'aide sociale pour les réfugiés est cantonalisée (soit en 2001), c'est qu'un revenu annexe est admis pour autant qu'il ne dépasse pas 600 fr. par trimestre et qu'il soit annoncé.

«Mais si la personne ne déclare pas ce qu'elle gagne, n'y a-t-il pas d'investigations particulières?», demandait le président du tribunal Alain Rufener. Réponse du délégué du CSP: «Non, la personne est informée qu'elle doit tenir l'assistant social au courant des changements de sa situation, mais nous ne jouons pas la police». En l'occurrence, il avait appris cette affaire par un concours de circonstances.

Marc protestait de sa bonne foi. Il avait demandé la permission de travailler, ce qui lui

avait été accordé. «Puis l'assistant social m'a demandé d'arrêter.» Il a néanmoins continué, réalisant des gains bien supérieurs à la limite autorisée, mais sans répercussions. Il pouvait en déduire qu'il était dans son bon droit, estimait son avocat. En outre, affirmait Marc, «plusieurs fois, j'ai dit: Je suis prêt à rembourser». En effet, il a déjà effectué sept versements de 800 francs.

Du côté du CSP, on évoquait l'accumulation des dossiers, des relations de travail basées sur la confiance, mais aussi un certain flou entre le départ de l'ancien assistant social et l'arrivée de son successeur.

Pour l'avocat de Marc, il n'y avait pas escroquerie. Marc n'avait pas dissimulé qu'il travaillait. D'autre part, la défense réfutait le montant du préjudice calculé par le CSP,

soit 60.000 francs. Il fallait, pour lui, déduire les 40.000 fr. de remboursement de la bourse (Marc n'ayant pas terminé ses études), somme que seul l'Office des bourses était habilité à exiger, estimait-il.

Le tribunal, rendant son jugement quelques jours après l'audience, a acquitté Marc, considérant qu'il n'y avait pas de tromperie astucieuse: «Il n'existait pas entre le CSP et Marc des rapports de confiance spéciaux» et, même si tel avait été le cas, rien n'empêchait le CSP de se livrer à des vérifications. Marc avait bien déclaré qu'il se livrait à des activités lucratives, «ce qui aurait dû mettre la puce à l'oreille». Par ailleurs, la prescription était acquise.

Les frais ont été mis à la charge de l'Etat. /CLD

*Prénom fictif

Choses peu reluisantes

Un «original» bien connu dans la région était sans doute éterné cette nuit-là. Avisant une patrouille, il se met au travers de la route, criant, vociférant «Arrête-toi connard, je vais te casser ta voiture» et, «continuant de crier des choses peu reluisantes à l'égard de nos servi-

ces», expliquait l'agent venu témoigner de l'affaire. «Comme à son habitude, il était fort aviné, tout comme ses compagnons.» Compte tenu d'un casier chargé, cet homme irascible, sans domicile connu et absent lors de l'audience, a été éclopé de 10 jours d'arrêt sans sursis! /cl

EN BREF

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Spectacle pour une école en Inde. Infatigable, la Chaux-de-Fonnière Janique von Kaenel poursuit sa quête de fonds pour l'école de Kathipudi, en Inde. Mercredi 13 octobre, à 15h à la Maison du peuple, le clown Tiftof proposera un spectacle de magie, au cours duquel il se démembrera sans cachet. Le prix - modique - des entrées produira une recette qui sera entièrement dédiée à l'œuvre pour laquelle se bat Janique von Kaenel. /lby

■ La pollution à l'Université du 3e âge. Jacques Deferne, conservateur honoraire du Musée de Genève, donnera un cours à l'Université du 3e âge, mardi 12 octobre à 14h15, à l'aula du Cifom, rue de la Serre 62, à La Chaux-de-Fonds. Il dressera une analyse globale de la pollution, en décrivant notamment les facteurs qui l'engendrent. Constat: la pollution est directement proportionnelle au revenu moyen multiplié par le nombre d'individus, multiplié encore par un facteur qui tient compte de la lutte engagée contre cette pollution. Si les deux premiers termes de l'équation augmentent constamment, le troisième montre ses limites. En clair, l'effort pour diminuer la pollution doit être poursuivi et intensifié. /comm-réd



Immobilier à vendre

BULLET, MAISON VILLAGEOISE de 2 appartements de 3 pièces, cave, combles, garage, petit jardin, directement du propriétaire. Tél. 021 691 66 29 022-163116

FONTAINE, villa individuelle avec 800 m² de terrain, 220 m² habitables. Fonds propres pour traiter: Fr. 120 000.-. Projet finance. Tél. 079 439 13 66 132-156414

FRANCE DOUBS, ferme mitoyenne, à rénover, 150 m², dépendances 80 m², cave voûtée, terrain 8 ares. 70 000 Euros. Tél. 000333 81 84 22 70 132-156413

LE LANDERON, spacieux 3 1/2 pièces, 96 m², tranquille, 2 salles d'eau, cheminée, cuisine agencée, balcon, cave, réduit, place de parc. Tél. 032 751 40 44, dès 18h.

Immobilier à louer

AUVERNIER, chambres meublées avec salle de bains et entrées indépendantes, buanderie et cuisine communes. Fr. 560.- à Fr. 690.-. Tél. 079 679 76 79. 028-458465

BOUDRY, près de l'Areuse, au 1^{er} étage, 3 1/2 pièces de 91 m², balcon, 2 salles d'eau, cuisine ouverte et agencée, chauffage au sol, cheminée, place de parc couverte et cave. Fr. 1400.- + charges. Tél. 032 835 20 87.

BOUDRY, appartement de 2 pièces, cuisine agencée, salle de bains, 1 place de parc, 1 cave. Fr. 750.- charges comprises. Libre tout de suite. Ecrire sous chiffres K 028-458386 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1.

BOUDRY, appartement de 3 pièces en triplex, 2 salles d'eau, balcon. Libre tout de suite. Loyer actuel: Fr. 1500.- charges comprises. Tél. 079 434 70 75. 028-458378

BÔLE, rue du Temple 13, 3 1/2 pièces, cuisine agencée et lave-vaisselle, cave. Libre dès fin octobre 2004. Fr. 1035.- charges comprises. Tél. 032 889 54 54, prof. 032 841 59 89, privé. 028-458482

CHÉZARD, magnifique 3 1/2 pièces, plein de cachet, cheminée, cave, jardin, place de parc, libre ou à convenir. Tél. 032 466 73 26. 165-796025

LA CHAUX-DE-FONDS, Côte 18, 3 pièces, cachet, lumineux et calme, balcon, cuisine agencée. Libre dès le 01. 11. 2004. Fr. 970.- charges comprises. Tél. 079 479 89 16. 132-156451

LA CHAUX-DE-FONDS, quartier Est, rue de la Côte 9, 1^{er} étage, maison calme, bel appartement 3 1/2 pièces, cuisine agencée, salle de bains, WC séparés, cave. Fr. 900.- + charges Fr. 100.-. Libre dès le 01.01.05 ou date à convenir. Tél. 078 633 55 09 132-156361

LA CHAUX-DE-FONDS, 4 pièces, cachet, poêle suédois. Fr. 1020.- charges comprises. Tél. 032 846 18 02 132-156175

LA CHAUX-DE-FONDS, proche du centre, charmant duplex en attique de 2 1/2 pièces, 100 m², poutres apparentes, cheminée, cuisine agencée. Fr. 1090.-. Entrée tout de suite ou à convenir. Tél. 078 708 30 37. 018-270382

CORTAILLOD, libre dès janvier 2005, maison individuelle 5 pièces, garage et jardin. Location limitée à 1, 2 ou 3 ans à discuter. Fr. 2800.- + charges. Tél. 032 853 46 92. 028-458383

FONTAINEMELON, 2 pièces, dans maison familiale, jardin, verdure. Libre tout de suite. Tél. 032 751 56 02, matin + dès 19h 028-458526

FONTAINEMELON, 2 pièces, rez-de-chaussée, terrasse, cuisine agencée. Fr. 840.- charges comprises. Libre tout de suite. Tél. 078 676 46 62. 028-458371

GORGIER, petite maison de 4 1/2 pièces, 96 m² habitables + sous-sols et disponibles. Grand terrasse, verger, vue. Gare à 2 minutes. Fr. 1700.- charges non comprises. Tél. 079 279 56 18. 028-458014

132-142453

EH Maîtrise fédérale Pierre-Alain Widmer
ISO 9001 E-mail: adm@ehetres.ch

Electricité des Hêtres sa

Electricité
Téléphone
Paratonnerre
Rue des Hêtres 4
2303 La Chaux-de-Fonds

service 24h. 24h.

Tél. 032 968 37 55 Fax 032 968 42 82

INS, maison familiale 6 1/2 chambres, 200 m², avec jardin, belle vue, terrasse, balcon, 3 places de parc. Four de cheminée intérieur, cheminée extérieure. Salle de bains/WC, douche/WC, toilette avec lavabo. Buanderie, cave à vin, local pour bricoler. Rénovée été 2004, très bien située. Pas de chien. Libre. Tél. 079 516 02 51. 028-458445

LA CHAUX-DE-FONDS, quartier La Charrière, garage. Fr. 90.-. Libre le 01.11.2004. Tél. 032 753 97 36. 028-458368

LA CHAUX-DE-FONDS, maison familiale de 2 appartements avec locaux à usage de bureaux ou autres, garage 2 places, remise et jardin arborisé, 1000 m². Quartier tranquille, transports publics à proximité. Fr. 2200.- + charges. Ecrire sous chiffre Q 132-156367 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

LA CHAUX-DE-FONDS, 3 pièces, balcon. Fr. 600.- charges comprises. Libre dès le 01.11.04. Tél. 032 926 28 80 ou 076 463 79 53 132-156404

LE LANDERON, libre le 01.12.2004, appartement de 3 pièces avec cachet. Fr. 1200.- charges comprises. Tél. 078 638 91 55. 028-458360

LE LOCLE, quartier piscine, 4 1/2 pièces, cuisine agencée, balcon, ensoleillé. Possibilité de garage. Fr. 1147.- charges et cablecom compris. Libre dès le 01.12.04. Tél. 032 931 02 48. 132-156432

NEUCHÂTEL, Louis-Bourguet, joli 3 1/2 pièces entièrement rénové, cuisine agencée, belle vue. Fr. 1060.-, charges Fr. 140.-, place de parc Fr. 50.-. Libre le 01.11.2004. Tél. 078 680 43 08 - 032 724 05 79. 028-458479

NEUCHÂTEL, appartement 4 pièces tout confort, avec vue étendue. Fr. 1540.- avec charges. Tél. 078 629 43 04. 028-458349

PESEUX, parking privé pour voiture ou caravane. Tél. 078 629 43 04. 028-458320

PLACE DE PARC, dans un garage collectif au centre-ville de Neuchâtel. Libre 01.11.04. Tél. 076 568 49 07 028-458369

SAINT-BLAISE, maison familiale rénovée de 4 1/2 pièces avec jardin arboré. Situation centrale et tranquille, près des transports publics. Vue sur le lac et les Alpes. Loyer mensuel: Fr. 1950.- charges en sus. Libre tout de suite ou à convenir. Faire offre sous chiffres X 028-458408 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

SAINT-IMIER, magnifique duplex, cuisine agencée, balcon, cheminée. Tél. 032 964 18 91 le soir 132-156438

Immobilier demandes d'achat

LA CHAUX-DE-FONDS, famille cherche maison individuelle déjà existante, avec dégagement. Budget maximum. Fr. 750 000.-. Promoteur s'abstenir. Tél. 079 439 13 66 132-156334

JEUNE FAMILLE, cherche terrain à bâtir ou villa directement du propriétaire. Tél. 032 926 14 04 132-156386

Animaux

CHERCHE UNE PERSONNE PASSIONNÉE d'équitation pour une demi-pension sur un cheval. Tél. 079 272 68 83, repas. 028-458505

CHIOTS LABRADOR-RETRIEVER, chocolat, beiges, noirs avec pedigree. Vaccinés, puces électroniques, excellente santé. Tél. 079 410 31 77. 156-716564

CHIOTS COCKER AMÉRICAIN avec pedigree, puce électronique, vaccin. Fr. 1800.-. Tél. 079 543 22 30. 017-712534

Cherche à acheter

LECTEUR/GRAVEUR DVD de salon. De préférence Panasonic E55 (maximum Fr. 400.-) ou E85 (maximum Fr. 700.-) et code free. Contact: lemon@netcourrier.com 028-458381

A vendre

ENSEMBLE COMPLET DE HOCKEY pour junior. Tél. 032 724 59 80, 079 383 91 28 028-458485

LIT RABATTABLE dans paroi murale avec étagère et armoire bois blanc, parfait état. Fr. 500.- à discuter. Tél. 032 731 49 40. 028-458397

MATÉRIEL AUDIO. Ampli Planète Audio, puissance 500 W RMS. Caisson de basse Planète Audio, Ø 40 cm, moquette noire. Matériel état de neuf. Fr. 800.-. Tél. 078 910 16 65. 028-458322

OBJECTIF Minolta 100 macro 2.8, 70-200 2.8. Tél. 079 310 47 57. CP 40, 2613 Villieret 132-156283

OCCASION EXCEPTIONNELLE, 2 armoires vitrées, portes coulissantes, h: 230 cm, l: 200 cm, p: 65 cm + cuisine bois massif Vogica avec surface de travail en marbre noir, incluant appareils électroménagers + table ronde bois massif, Ø 130 cm + chaises + divers meubles et tapis. Tél. 079 771 47 58. 028-458366

PIANO DROIT YAMAHA. Tél. 032 835 20 92. 028-458353

PIANO DROIT BLANC, Young Chang, année 1994. Fr. 1900.- sur place. Tél. 079 239 76 13 132-156390

CAUSE DE DÉMÉNAGEMENT, salon, comprenant 1 canapé 2 places, 1 récamière et 1 pouf. Fr. 500.-. Pour le transport, aide et camionnette à disposition. Tél. 079 560 50 40 132-156395

TÉLESCOPES neufs et occasions. Tél. 079 502 87 38. 028-458133

Rencontres

EN MANQUE ? Pour me rejoindre: N° gratuit 0800 200 500, clito-ou-tard@hotmail.com 022-158215

Demandes d'emploi

ADOLESCENTE DE 14 ANS, cherche à faire petit travail: vendanger ou baby-sitting dans la région de Neuchâtel. Disponible tout de suite. Tél. 076 594 01 42. 028-458449

CARRELEUR INDÉPENDANT, expérimenté, cherche travail. Libre. Fait tous genres de maçonnerie. Tél. 079 758 31 02 132-156131

Cash

vous vendez - vous achetez - vous troquez

Espace 3 La Chaux-de-Fonds 032 910 53 30

Nous achetons vos Téléviseurs
vidéos - outils - Natel - photocopieurs - CD - DVD - K7 - PC + Mac - Notebook - bijoux - montres - sono - tuner - minidisc - vidéo - appareils photo - caméscopes - vélos

132-156279

JE FAIS LESSIVES ET REPASSAGE à mon domicile, Neuchâtel. Tél. 032 724 59 80, soir 028-458487

MAÇON DIPLÔMÉ, INDÉPENDANT, cherche travail, libre, fait tous genres de maçonnerie. Tél. 079 263 46 71. 132-155845

SECRÉTAIRE-COMPTABLE, 25 ans d'expérience, effectue rapidement tous vos travaux de bureau. Tél. 079 485 79 44. 028-457713

Offres d'emploi

CHERCHE FEMME DE MÉNAGE de confiance, avec expérience, pour quelques heures de ménage par semaine, à La Chaux-du-Milieu. Tél. 079 440 85 85. 132-156395

CHERCHE CONFISEUR ou boulanger, tout de suite ou à convenir, du mercredi au dimanche. Tél. 032 968 47 72 132-156384

CRÈCHE engage une stagiaire motivée et dynamique pour une période de 6 mois à 1 année. Tél. 032 914 51 41 132-156445

Véhicules d'occasion

AUDI A3, 1.8T, noir métallisé, sport, 2002. Fr. 29 500.-, 45 000 km. Tél. 079 574 61 78. Cause départ. 028-458406

AUDI 80 2,3L B, toutes options, expertisée, 160 000 km, année 1992. Fr. 4000.-. Tél. 079 301 39 90. 028-458394

FORD FIESTA, 105 000 km, 1997, bon état, expertisée. Fr. 5800.- à discuter. gerard@montmollin.ch ou Tél. 032 725 08 73 (le soir). 028-458508

J'ACHÈTE VOITURES toutes marques. Je suis à La Chaux-de-Fonds. 079 250 56 94. 014-107781

RAV 4 TOYOTA, 110 000 km, toutes options. Prix à discuter. Tél. 032 835 20 92. 028-458351

MOTO SUZUKI GSX-R 1100, 1989, 79 000 km, bleu-blanc, 140 ps, Fr. 3000.-, à discuter. Tél. 079 206 21 50.

RENAULT CLIO SPORT, 2.0i 16V, 172 CV, noir métallisé, 49 500 km, jantes alu 17" + roues d'origine + roues d'hiver, kit Renault Elia (Fr. 4000.-). Fr. 21 000.- à discuter. Tél. 076 332 96 62 après 16h ou week-end. 132-156396

PEUGEOT 106, 1.1, 1995, bleu métallisé, expertisée, Fr. 4200.-. Tél. 079 301 38 82.

YAMAHA TDM 850, 34 500 km, 1993, en bon état, expertisée le 27.09.2004. Fr. 3900.- à discuter. Tél. 079 467 58 47. 028-458423

Divers

AIDE TQG. Cours de soutien en comptabilité et arithmétique commerciale pour apprentis de commerce. Petits groupes. Méthode efficace. Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 729 35 00 (bureau). 028-456371

INFORMATIQUE: aide à domicile, installation, cours privés, dépannage: 079 307 65 51, jenati-services@bluewin.ch 165-795842

LA CHAUX-DE-FONDS, massage des méridiens, bas prix, durée 20 minutes, redonne du tonus, pas pour femmes enceintes. Tél. 032 724 06 33, 19h-22h 132-156417

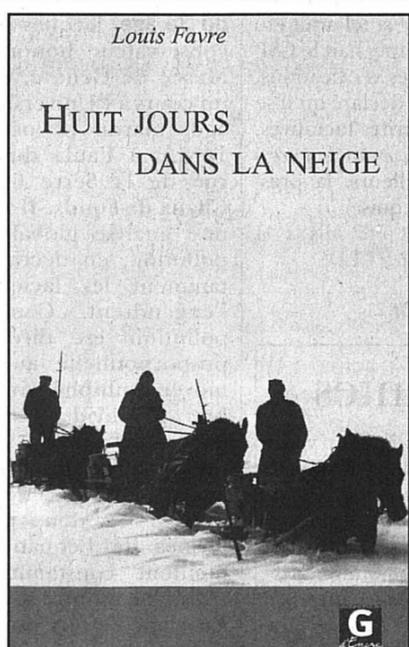
ROBES DE MARIÉE, robes de soirée, smokings. Annette Geuggis, Cortaillod. Tél. 032 842 30 09. 028-457973

LES ENFANTS ONT BESOIN DE PAIX

EPER

Entraide Protestante Suisse

www.eper.ch Tél. 021 617 23 23 CP 10-1390-5



Dans un texte intitulé *A nos lecteurs*, il explique les motivations des rédacteurs qui désirent: «Ouvrir l'esprit des lecteurs en cette époque charnière», mais aussi: «Lutter contre l'envahissement d'une littérature malsaine».

Louis Favre participera pleinement au premier de ces objectifs puisque, de 1864 à 1890, ses contributions à la revue se montent à plus de septante articles sur des thèmes aussi variés que l'histoire, l'archéologie, la zoologie, la botanique, la météorologie ou la mécanique (il est, pendant de longues années, le contrôleur officiel des machines à vapeur pour le canton de Neuchâtel). Et c'est certainement la seconde de ces motivations qui le poussera à intégrer dans la publication la suite de récits populaires qui seront connus

plus tard sous le nom de *Nouvelles jurassiennes*.

Louis Favre justifie aussi son projet littéraire par la nécessité «de fixer sur le papier les mœurs du pays, près de disparaître sous le rouleau compresseur de l'égalité cosmopolite». Au fil des années, l'auteur invite les lecteurs du *Musée neuchâtelois* à un tour pittoresque du canton de Neuchâtel. *Le chasseur de fouine de Pouillerel* et *Le charbonnier du Creux-du-Van* paraissent en feuilleton dès 1865, suivis de *Huit jours dans la neige*, de *Jean des Paniers*, d'*André le graveur* puis d'*Une Florentine à Noiraigues*. De 1865 à 1876, pratiquement chaque numéro de l'organe de la Société d'histoire contient un épisode d'un des romans de Louis Favre. Chacune de ces histoires romancées est prétexte à présenter,

dans un cadre géographique réel, des gens exerçant des activités traditionnelles, avec leurs tours de main que l'auteur a de bonnes raisons de croire condamnés dans un avenir proche. Cet aspect quasi ethnologique des *Nouvelles jurassiennes* donne une valeur particulière à ces récits qui se lisent avec intérêt, encore aujourd'hui.

Aux nouvelles publiées en primeur dans le *Musée neuchâtelois* s'ajoutent d'autres œuvres (*L'électricien*, *Le fer à gaufres*, *Le Robinson de la Tène*, *La Fille du taupier*, etc.) éditées directement sous forme de livres.

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Feu: 118.
- Urgence-santé et ambulance: 144.

LA CHAUX-DE-FONDS

- Permanence médicale: 144.
- Dentiste de garde: 144.
- Pharmacie d'office: Galenicare Espace, Espace 5, sa jusqu'à 19h30, di 10h-12h30/17h-19h30, ensuite Police locale tél. 032 913 10 17.
- Contrôle des champignons Lu-ve 11h-12h/ 16h-17h, Service de l'hygiène et de l'environnement, Serre 23, rez-de-chaussée. Sa 10h30-11h30 et di 19h-20h, Place du Marché, Kiosque.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque de la ville: lu 14h-20h, ma-je 10h-20h, ve 10h-19h, sa 10h-16h. Bibliothèque des jeunes I (Ronde 9): lu-ve 13h45-18h, sa 10h-12h. Bibliothèque des jeunes II (Président Wilson): lu-ve 13h45-18h, sa 10h-12h. Ludothèque: lu/je 15h30-18h; ma 15h30-19h; fermée durant les vacances scolaires. Bibliothèque chrétienne «Le Papyrus» Parc 84, lu-ve 16-19h, sa 9-12h; fermée durant les vacances scolaires.

PATINOIRE

- Patinoire des Mélézes: Piste ouverte: tous les jours 9h-11h45/14h-16h45/20h-22h. Piste couverte: lu et ma, 9h-11h30/14h-15h45; me, 9h-11h15/14h45-15h45; je 9h-10h30/14h-15h45; ve 9h-12h/14h-15h45; sa 14h-15h45/20h30-22h (sauf en cas de match); di 9h-11h45/15h-16h45.

PISCINES

- Piscine des Arêtes: lu/je/di 9-18h; ma 9-19h; me/ve 10-21h; sa 10-12h/14-20h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Place des Forains Cirque Starlight, 15h et 20h.
- Centre de culture ABC Rue du Coq 11, «L'envol du marcheur - Paris-Bâle à pied», lecture par l'auteur, Daniel de Roulet, 18h.
- Zap théâtre Numa-Droz 137, concert de L'Autre, 20h30.
- Bikini Test Gay-Lesbian & Friends Trance Progressive Nova Night, DJ Prefix & DJ PCB, 22h-4h.
- Le Bull'dog Serre 68, nuit électronique, 23h-4h.

DEMAIN

- Place des Forains Cirque Starlight, 14h.
- Zap Théâtre Numa-Droz 137, concert d'Inside Out, 17h.

LE LOCLE

- Pharmacie de service: Mariotti, Grande-rue 38, sa jusqu'à 19h, di 10h-12h/18h-19h, en dehors de ces heures, Police locale, 032 931 10 17.
- Permanence médicale: 144. Lu-ve de 8h à 18h, permanence médico-chirurgicale (hôpital) 032 933 61 11.
- Dentiste de garde: 144.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque de la ville: lu-ve 14h30-18h30, sa 10-12h. Bibliothèque des jeunes: lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h. Ludothèque: lu/ma/je/ve 15h30-17h30, sa 9h-11h; fermée durant les vacances scolaires.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Les Brenets Salle de paroisse, rue du Lac 24, brocante, 9h-16h.

Des bus plus souples dès décembre

La Chaux-de-Fonds - Le Locle ■ Les TRN présentaient hier diverses améliorations des services proposés à la clientèle des transports en commun

Par Léo Bysaeth

Vous habitez en périphérie et vous renoncez à aller en ville en bus faute de pouvoir rentrer chez vous le soir? Vous arrivez par le dernier train et vous devez rentrer à pied faute de bus? Il est presque 2h du matin, vous sortez du bowling et vous hésitez à rentrer en voiture parce que vous avez peut-être un peu trop bu?

Pas de panique! A partir du mois de décembre, votre problème trouvera solution.

Adaptation aux besoins

Les Transports régionaux neuchâtelois (TRN) mettent en œuvre à cette date un nouveau concept qui a pour but de répondre avec souplesse aux nouveaux besoins de la clientèle. Les maîtres mots de cette petite révolution, présentée hier en conférence de presse: mobilité, commodité, souplesse, simplicité, convivialité. Sans oublier, pour l'entreprise, neutralité des coûts!

A l'enseigne de «MobiCité», tant au Locle qu'à La Chaux-de-Fonds, la compagnie TC SA introduit le bus sur appel.

Les principes sont les mêmes pour les deux villes. Le client téléphone au 032 866 2400 (Le Locle) ou 032 866 2300 (La Chaux-de-Fonds), en indiquant le parcours qu'il veut effectuer, d'un arrêt du réseau à un autre. Ce service coûte exactement le



Le staff de TC SA, de gauche à droite: Andreas Flury (communication-marketing), Jean-Pascal Droz (production bus et ressources humaines), Laurent Kurth (président), Jean-Michel von Kaenel (directeur), Rachel Nenavoh (infrastructure), Florence Perrin-Marti (présidente du conseil d'administration).

PHOTO BYSAETH

même prix qu'une course normale. Le client a toutefois intérêt à anticiper: plus il réserve tôt, plus il a de chances de pouvoir obtenir sa course à l'heure souhaitée. Le prestataire s'engage à faire une offre à chacun, le client étant bien sûr libre de renoncer si l'horaire ne lui convient pas.

L'étendue et les conditions de l'offre répondent aux besoins spécifiques exprimés par

la clientèle de chacune des deux villes.

Au Locle, MobiCité desservira la totalité du réseau, les samedis de 14h à 17h30 et les dimanches de 8h30 à 17h30. A La Chaux-de-Fonds, MobiCité fonctionnera du lundi au vendredi dès 20h, samedi dès 18h et dimanche de 7h à 23h30. Mais, contrairement à ce qui se passe au Locle, l'offre ne concerne que les «zones sur appel».

Elles sont au nombre de cinq: Eplatures - Crêt-du-Loche, Recorne, Plaisance-Sombaille, Prés-de-la-Ronde, Cerisier. Tout usager désireux de se rendre en ville depuis un des arrêts de ces zones ou de s'y rendre pourra commander son bus. C'est, en somme, donnant, donnant: les bus desservent sur appel des arrêts non desservis jusqu'ici, les clients font un effort en s'annonçant. Avec, à la clé, des éco-

nomies, puisque l'entreprise évite des courses à vide.

A La Chaux-de-Fonds, la révolution Mobi implique une modification des lignes. Jusqu'à présent, les TC offraient six lignes de bus cadencées à 20 minutes dès 19h en soirée et le dimanche matin. Dès le 12 décembre prochain, il n'y aura plus que quatre lignes cadencées à 20 minutes, mais dès 20 heures. Ce réseau desservira presque tous les arrêts actuels, plus deux nouveaux (Louis-Agassiz et Prévoyance).

Bus de nuit

Autre innovation: les arrêts Charrière et Combe-à-l'Ours seront équipés d'un bouton permettant à l'usager de signaler au chauffeur que l'arrêt doit être desservi. A noter encore: ce nouveau réseau à quatre lignes garantira la correspondance avec les trains de Neuchâtel.

Dernière innovation: le bus de nuit, appelé «MobiNight». Ce service n'existe qu'à La Chaux-de-Fonds. Sous-traité à une compagnie de taxis de la place, il prendra en charge les clients, à horaire fixe (0h20, 1h, 1h30 et 2h), à quatre points de la ville: gare, Grande Fontaine, Combe-à-l'Ours, Bikini Test. De là, l'usager sera acheminé à n'importe quel arrêt du réseau, pour la somme forfaitaire de 5 francs. Pour les deux derniers points, il faudra réserver sa course en téléphonant au 0800 800 032. /LBY

Petit saut de puce

Les Brenets ■ La sortie des aînés les a menés à La Sagne

Chaque année, la course des aînés des Brenets réunit la quasi-totalité des personnes concernées. Le but de la sortie 2004 avait été tenu secret. Partis des Brenets, ils se sont rendus à La Sagne, pour visiter le musée régional et sa salle Oscar Huguenin, en passant par Le Prévoux et Les Ponts-de-Martel. Les participants avaient pris place dans des voitures conduites par des chauffeurs bénévoles.

Un musée peu connu

Les 65 participants à la course ont apprécié la richesse de ce musée peu connu, qu'ils ont visité sous la conduite de son conservateur, Roger Vuille. Ce Sagnard a dit tout l'amour qu'il porte à sa commune ainsi qu'à l'institution qu'il aime.

Le comité d'organisation de cette journée a félicité le doyen des Brenets, Emile Reichen, né le 18 avril 1910, qui était de la partie.

Après cette visite, les aînés ont fait une halte sur les hauts de leur commune, pour prendre une collation à la Ferme modèle. Ils ont ensuite rejoint les bords du Doubs, où ils ont partagé le repas du soir. Celui-ci fut précédé d'une petite partie oratoire, lors de laquelle le curé André Fernandes a apporté le message des Eglises et le conseiller communal Philippe Rouault s'est exprimé au nom des autorités des Brenets. Celui-ci, comme l'organisateur de cette journée, David Favre, n'a pas manqué de chaudement remercier les chauffeurs bénévoles, sans qui cette sortie n'aurait pas été possible. /jcp



Des aînés attentifs aux explications introductives de Roger Vuille, conservateur du Musée de La Sagne.

PHOTO SP

A la recherche de bénévoles

Montagnes ■ Les Cartons du cœur cherchent de l'aide et signalent leur collecte du 30 octobre

Dans le canton de Neuchâtel, l'organisation des Cartons du cœur nécessite l'engagement d'une bonne centaine de bénévoles. «Surtout au moment de la collecte annuelle», explique son responsable, le Loclois Francis Jaquet. «Mais il nous faut aussi des gens durant toute l'année, pour assurer la livraison des cartons», ajoute cet ancien conseiller communal de la Mère-Commune. Toutes les personnes désirant apporter leur contribution à ce mouvement caritatif sont les bienvenues. «Nous souhaiterions particulièrement pouvoir étoffer nos équipes dans les Montagnes neuchâteloises», précise Francis Jaquet.

Il annonce d'ores et déjà la prochaine action de récolte de marchandises et de



Les Cartons du cœur jouent un rôle social important.

PHOTO ARCH-GALLEY

importante pour les Cartons du cœur, puisque l'an passé, par exemple, nous avons distribué pour plus de 100.000 francs de marchandises dans notre république.»

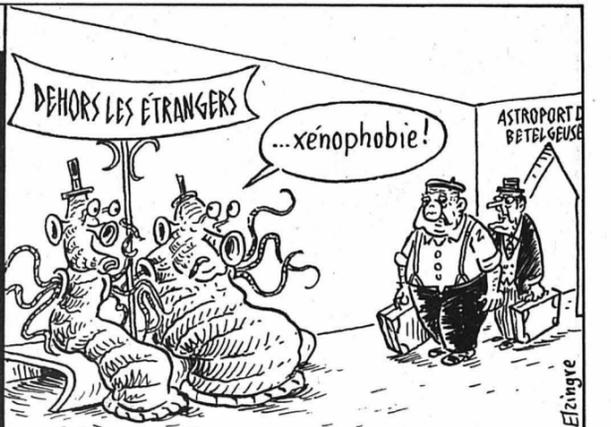
Il rappelle que ce mouvement, avec ses trois antennes du Littoral et Val-de-Ruz, du Val-de-Travers et des Montagnes, constitue une «passerelle» pour des personnes – souvent des familles – nécessitant une aide rapide, parce qu'elles ne sont, par exemple, pas encore au bénéfice de l'aide sociale.

Samedi 30 octobre, le coup de pouce pourra se concrétiser devant presque tous les magasins Migros et Coop du canton. /jcp

Francis Jaquet, Cardamines 2, Le Locle, tél. 032 931 40 35

LE DUO DU BANC

BIENTÔT LE BOOM DU TOURISME SPATIAL



Elzinger



mettent au concours un poste de

MÉCANICIEN-ÉLECTRICIEN SUR AUTOMOBILE

pour leur service de trolleybus à La Chaux-de-Fonds

Votre profil:

- CFC indispensable
- bonnes connaissances en courant fort
- intérêt marqué pour l'électronique
- quelques années de pratique dans la branche
- initiative et bon esprit de collaboration
- âge idéal compris entre 28 et 40 ans
- le permis poids lourd représente un avantage.

Nous vous offrons:

- un travail intéressant et varié au sein d'une petite équipe motivée et dynamique
- des prestations sociales avancées et modernes
- une rémunération adaptée aux exigences du poste.

Date d'entrée:

- de suite ou à convenir

Votre candidature accompagnée d'un dossier complet et/ou le formulaire de demande d'emploi disponible sur Internet et à l'adresse ci-dessous, sont à envoyer jusqu'au **18 octobre** à:

TRN SA - TC SA
Ressources Humaines
Allée des Défricheurs 3
CP 1429 - 2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 924 24 24
Site: www.trn.ch

132-156374/4x4

Nous cherchons tout de suite ou à convenir une

Employée de bureau à temps partiel (50%)

Responsable de la gestion administrative de l'atelier de production. Commande d'outillages et de fournitures, gestion des stocks, suivi des gammes de fabrication et post-calculation, correspondance générale, réception et acheminement des marchandises.

Vous êtes dynamique et autonome, vous maîtrisez parfaitement les outils bureautiques (Word, Excel), vous souhaitez travailler dans une PME, envoyez-nous votre dossier complet à l'adresse suivante:

UNIMEC SA
Jura-Industriel 34
2300 La Chaux-de-Fonds
www.unimecsa.ch

132-156418

Etes-vous **EXPERT-COMPTABLE DIPLÔMÉ**
ou **EXPERT-FISCAL DIPLÔMÉ**

vous êtes le collaborateur expérimenté qui renforcera notre équipe dirigeante.

Notre société se réjouit de recevoir votre dossier de candidature qui sera étudié avec la plus grande discrétion.

BRUNNER & ASSOCIES SA
SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE

A l'attention personnelle de M. P.-F. Brunner
Route des Falaises 7 - 2007 Neuchâtel
www.brunnerfidu.ch

028-458415/DUO

avis divers

Votre partenaire pour le recyclage



HALTER Recycling
0323 440 490

006-436646/DUO

À l'approche de l'hiver, choisissez de ne plus être seul(e)...

Depuis 24 ans, nous privilégions les rencontres de qualité. Si vous êtes libre, sincère, et motivé(e) à changer votre vie, contactez-nous. Discrétion assurée!

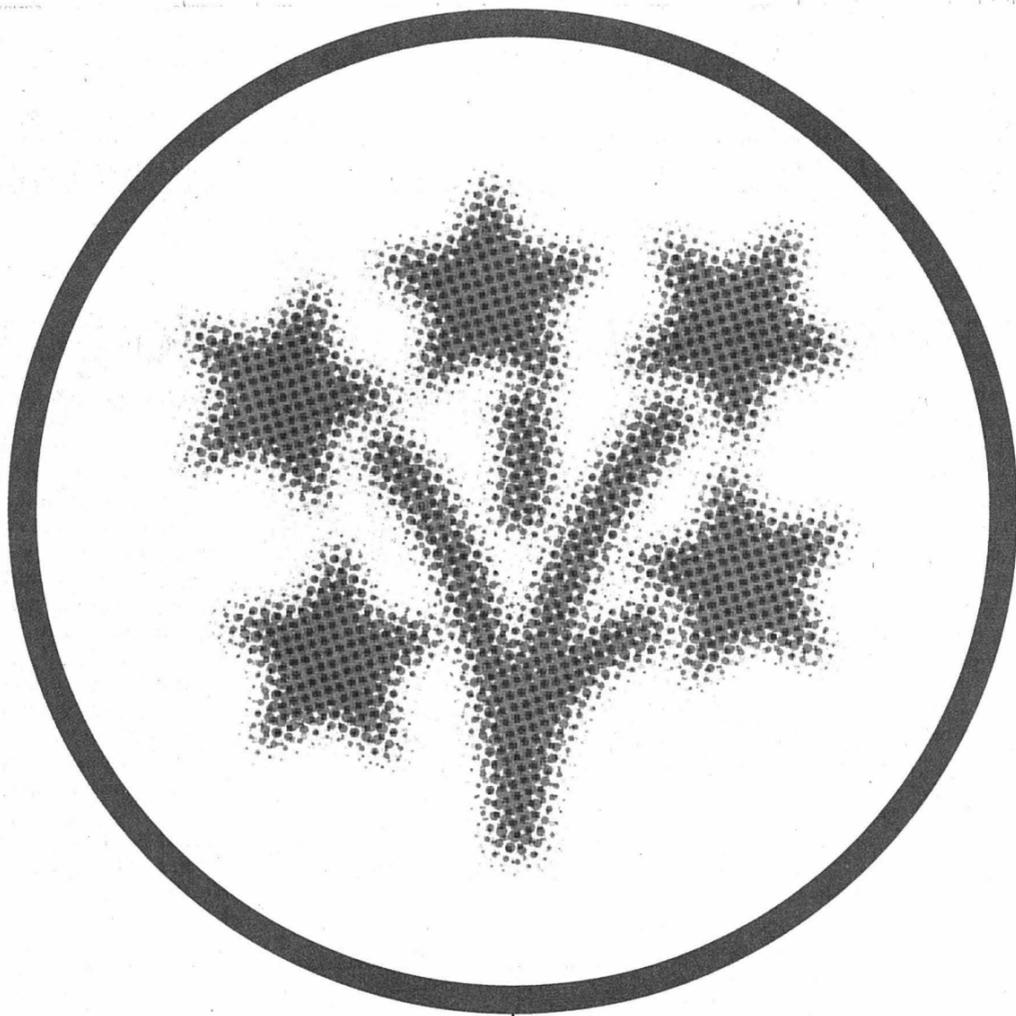
Ensemble
Amitié • Rencontre • Mariage
Av. Léopold-Robert 13 • 2300 La Chaux-de-Fonds
032 913 19 20 institut-ensemble.ch

132-156110/4x4



4 quotidiens leaders dans leur marché!

L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL



De la **Vie** dans la vie

L'Impartial
regard sur les générations futures

Dix-sept ans pour la collectivité

Villiers-Le Pâquier ■ Charles Maurer presque à la retraite

Parler de la carrière professionnelle de Charles Maurer équivaut à ouvrir un livre de quarante ans d'histoire du Val-de-Ruz. Le déjà ancien administrateur de Villiers et du Pâquier a marqué le district de son empreinte, tout en opérant un va-et-vient entre carrière administrative et politique.

Vous n'avez finalement pas quitté Villiers et Le Pâquier, malgré vingt ans passés dans le privé...

Charles Maurer: C'est vrai. Après mon apprentissage à la Banque cantonale neuchâteloise et un stage de trois ans à Saint-Gall, j'ai commencé ma carrière d'administrateur à Villiers et au Pâquier en 1961. Fin 1966, je suis parti gérer une société commerciale regroupant toutes les scieries du canton, et c'est alors que je suis entré en politique. Après vingt ans, je suis revenu en 1987 pour tenir les bureaux communaux des deux villages.

Vous avez dû être tout de suite dans le coup...

C.M.: Evidemment, le fait d'avoir été au Conseil communal de Villiers avant 1987 m'a permis de connaître les dossiers sur le bout du doigt. Mais je n'ai pas fait ombrage à mes successeurs à l'exécutif.

Vous avez donc souvent changé de patron...

C.M.: Par la force des choses, à chaque renouvellement des autorités locales... Mais cela a toujours fonctionné. Je n'ai aucun souvenir d'un quelconque accrochage. Vous savez, Villiers est un village sympathique, et je me suis toujours efforcé d'arrondir les angles...

Beaucoup de changements depuis 1961...

C.M.: Et comment! J'ai connu l'administration d'une commune avant la création des

Conseils généraux en 1968. J'ai aussi travaillé sans l'informatique. A la Banque cantonale, pendant mon apprentissage, nous tenions à jour les livres de comptes à la main. J'en souris aujourd'hui. Je ne suis pas nostalgique, car l'informatique nous a beaucoup apporté, et je m'y suis intéressé depuis le début. Il faut dire que mon prédécesseur à Villiers, du temps où j'étais au Conseil communal, avait lancé le dossier. Le Conseil général a même débouqué un crédit de 22.000 fr. pour acheter un ordinateur pour la comptabilité et la police des habitants. Nous étions à cette époque parfaitement à la page! (rires)

Gérer deux villages en même temps est particulier...

C.M.: ...Et unique dans le canton. Cela date de 1958. Il y a deux ans cependant, le Service cantonal des communes a mis le holà. Je ne le regrette pas, d'ailleurs, car le travail d'administrateur communal a pris de la consistance et est devenu finalement très complexe. Surtout lorsqu'il faut traiter les demandes de nouvelles constructions. Je faisais tout à double, étant le champion du «copier-coller».

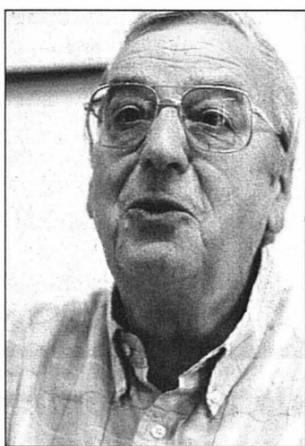
Les villages de Villiers et du Pâquier se sont développés sans à-coups...

C.M.: Lorsque j'ai commencé en 1961, les deux localités comptaient environ 180 habitants chacune. Mais c'est chez les Puisoirs que le travail est devenu le plus conséquent au fil des années. Villiers a plus que doublé sa population en quarante ans et a réalisé de grandes choses, comme les ouvrages de prévention des inondations après les désastres de 1990. Il en a été de même avec les travaux d'épuration au Pâquier, ainsi que la réfection du collège en 1964 et le rachat de l'ancienne laiterie. /PHC

Pour sa région et le canton

Charles Maurer, 65 ans, n'a pas fait que gérer administrativement et politiquement sa commune. C'est en 1967, au moment de sa venue dans le secteur privé, que ce natif de Cernier a pris les rênes de la gestion de ce qui était alors l'association pour l'épuration du Haut Val-de-Ruz. Au milieu des années septante, la construction de l'ancienne station de la Rincieure et ses péripéties ont donc été vécues intensément. Charles Maurer a été de tous les grands combats du Val-de-Ruz pour gérer efficacement ses équipements intercommunaux. «J'ai présidé le syndicat de la Fontenelle au début du nouveau collège, à un moment où nous nous occupions aussi de questions pédagogiques», a-t-il rappelé. De même, Charles Maurer a succédé à Robert Houriet à la présidence de l'association Région. «Mon regret aura été de voir Valangin se retirer de cette structure pendant mon mandat», a-t-il glissé.

Sous la bannière radicale, Charles Maurer est entré au Grand Conseil en 1969, y passant vingt ans et le président en 1986. «Une présidence tranquille», a-t-il déclaré. Homme de contacts, il a salué le dépôt de quatre listes distinctes à Villiers



Charles Maurer a promené pendant plus de quarante ans son regard sur la vie communale. PHOTO MARCHON

cette année pour les élections communales. «C'est du dialogue que jaillit la lumière», a-t-il lancé. Avant de dire qu'il croit à la fusion avec Dombresson.

Du côté privé, Charles Maurer pratique toujours le tennis de table et apprécie la vie de famille. Marié, père de deux enfants, qui lui ont donné quatre petits-enfants, il entend bien en profiter longtemps. «Je me suis acheté un camping-car pour mes vieux jours et pour satisfaire ma soif de voyages», a-t-il avoué. /phc

Six cambriolages en deux jours

Littoral ■ Malgré des arrestations, les voleurs continuent. A fin septembre, ils s'en sont pris à six maisons, à Bevaix et Auvernier

Par
Christiane Meroni

Après une courte accalmie, les cambriolages reprendraient-ils sur le Littoral neuchâtelois? Les derniers en date ont été perpétrés en septembre, dans six habitations situées sur les communes d'Auvernier et de Bevaix.

«On ne peut pas parler de recrudescence de cambriolages, mais de la continuité d'une série qui remonte à mars dernier», commente Olivier Guéniat. Le mode opératoire est toujours le même. Les cambrioleurs s'introduisent le plus souvent dans les maisons par les fenêtres restées ouvertes. Leur particularité est de percer le chambranle de la fenêtre à la chignole. Contrairement à Walter Sturm qui, s'il usait du même procédé, ne perçait des trous que de trois, maximum quatre millimètres, les leurs atteignent facilement douze millimètres de diamètre. Ce qui revient à dire qu'aucune fenêtre ne leur résiste.

Selon le chef de la police de sûreté neuchâteloise, il s'agit de deux groupes, des Moldaves et des Roumains, habitant en France voisine, et qui «travaillent» par intermittence. «Nous en avons déjà arrêté plus



Les cambrioleurs font partie de deux bandes, des Moldaves et des Roumains, qui habitent en France voisine. PHOTO KEYSTONE

d'une dizaine, mais ça continue. En règle générale, les cambriolages ne durent pas plus de deux ou trois minutes. Les voleurs trient ensuite leur butin dans les jardins. Se débarrassant de ce qui ne leur convient pas, ils ne gardent, en général, que le numérique, les téléphones portables, l'argent et les bijoux de valeur. Ces gens veulent s'enrichir vite et pren-

dre un minimum de risques. Ils visitent en premier et surtout les salles de bains, pour les bijoux, l'entrée, pour les sacs à main, et la chambre à coucher, pour le numéraire.

Outre les trois cambriolages perpétrés le 26 septembre à Auvernier, la police cantonale neuchâteloise a également enregistré cinq autres cas similaires,

dans la région de Bevaix. Deux au mois de juillet et trois le 22 septembre. «Nous avons d'ailleurs loupé de peu les voleurs», relate le chef de la police de sûreté.

Les malfrats ne se contentent pas de sévir sur le Littoral neuchâtelois. «Ils s'en prennent également aux habitations de tout l'Arc jurassien. Ils opèrent aussi au Seeland, dans le Jura et le Jura bernois». Et Olivier Guéniat de poursuivre: «Nous avons mis sur pied un concept intercantonal de coordination opérationnel et préventif (Sicop), auquel adhèrent la France et les douanes. Nous menons ainsi une action globale et coordonnée. Nous savons donc avec certitude qu'ils résident en France voisine.»

Les cambrioleurs n'agissent vraisemblablement que la nuit. Olivier Guéniat est catégorique. «Nous savons aussi que chaque fois qu'ils vivent une situation de stress, ou qu'ils se font surprendre, ils préfèrent fuir.» /CHM

La Neuveville n'a pas été oubliée

En mars dernier, les malfrats ont perpétré cinq cambriolages en sept jours à La Neuveville. Trois dans des maisons individuelles, un dans un commerce de la municipalité et le dernier à la Cave de Berne. Outre le commerce, dont la porte avait été forcée, les trois autres délits se sont déroulés selon le même mode opératoire. Les cambrioleurs ont percé le chambranle

de la fenêtre à la chignole, puis ont soulevé l'espagnolette.

Plusieurs cambriolages répondant au même procédé avaient, du reste, eu lieu quelques jours avant à Brügg, dans la banlieue biennoise. En avril, les malfrats s'en sont aussi pris à quatre habitations au Landéron. En mai, deux maisons, sises sur la commune de Crescier, ont à leur tour été «visitées». En mai toujours, ils ont

également mis le grappin sur le butin de six maisons à Bevaix, et sur celui de trois autres à Boudry.

Dans tous les cas, les voleurs ont utilisé le même procédé et ont agi la nuit, alors que les habitants dormaient. Les stores et les volets étant des obstacles supplémentaires, les polices cantonales neuchâteloise et bernoise conseillent d'agir en conséquence. /chm

Cockpit mélodique et point d'orgue

Neuchâtel ■ Guy Bovet parle de sa machine qui draine des gens bizarres, de son amour de l'improvisation et de l'écoute dont il rêve

Le «New York Times» a loué les couleurs et la théâtralité de son expression. L'organiste Guy Bovet a composé environ 180 opus dans des genres aussi divers que: la musique symphonique, les concertos avec orchestre, les comédies musicales, l'opéra, la musique de chambre. Il a écrit des musiques de films pour les plus grands noms du cinéma suisse «L'Invitation» de Goretta, c'est lui.

La biographie et la discographie de Guy Bovet donne le tournis, les Neuchâtelois le connaissent comme titulaire des orgues de la collégiale et comme programmeur des concerts de ce lieu. Mais il donne aussi une cinquantaine de concerts par an sur tous les continents. Un de ces anciens élèves Emmanuel le Divillec vient du lui consacrer un film dans la collection Plans-Fixes (www.plansfixes.ch). L'occasion de le rencontrer dans l'appartement lyrique qu'il occupe au centre-ville.

«Bizarre.» Le mot sort de sa bouche instantanément pour poser un cadre, pour définir les organomanes cette population

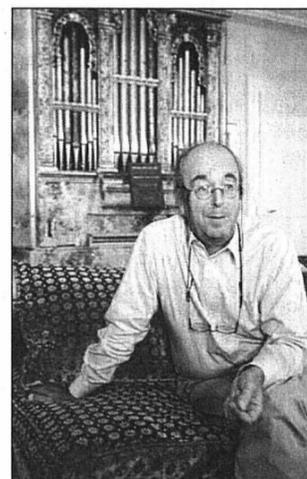
étrange qui traîne autour des orgues. «C'est un des seuls instruments qui attirent des hordes de gens ne venant pas du métier. Des tarés qui se passionnent pour la machine, sa puissance. On les voit dans le monde entier, ils voyagent autour des orgues.» Jamais personne n'a voué un tel culte à un violon, un piano, une flûte. «Malheureusement ils oublient souvent que l'on peut faire de la musique avec cette machine, que l'on peut s'amuser avec. On doit refaire la conquête de l'instrument.» Même les enfants adorent l'orgue: «A chaque fois que je donne une scolaire, j'ai l'impression qu'ils rentrent dans un cockpit d'avion, les enfants sont fascinés par ces boutons que je pousse et que je tire.»

Sans humour

En plus, les orgues se trouvent le plus souvent dans des églises. «Lorsque je joue en Extrême-Orient ou, à l'époque, en Russie soviétique on jouait de l'orgue dans une salle de concert. Mon rapport avec le public était différent. En Occident, à l'église, la manière dont les gens perçoivent la musique est relativement dépourvue d'humour. En Asie, il existe une autre fraîcheur d'écoute.»

Guy Bovet aime beaucoup le répertoire traditionnel, mais travaille énormément l'improvisation: «Je regrette de n'avoir jamais joué du jazz. Mais j'aime beaucoup la sensation d'inventer soi-même et j'oblige mes élèves à étudier l'improvisation. Avoir un pôle d'invention, c'est jouer un rôle civique.»

Un discours difficile à tenir dans une société qui valorise



Guy Bovet donne une cinquantaine de concerts annuels, sur tous les continents. PHOTOGALLEY

surtout la consommation: «Les gens viennent parfois au concert sans aucune idée de ce qu'ils vont entendre. L'idéal serait qu'ils aient des références et qu'ils sachent les oublier. Mais je ne me fais pas trop d'illusion: nous sommes des amuseurs publics, payés pour cela. Nous existons à cause de cela.»

L'organiste travaille son instrument tous les matins entre 7 et 13 heures, puis s'occupe de travaux administratifs ou s'évade par des promenades ou en allant pêcher sur le lac. Le soir, il continue à inventer de la musique. «Ce n'est pas reposant, je pense à la musique jour et nuit. Des fois, j'aimerais bien me transformer en une réceptionniste que l'on voit sourire derrière son comptoir et qui bâche à cinq heures.»

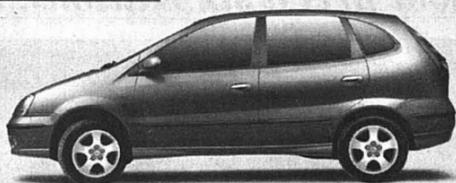
Parfois, les oreilles de l'organiste ne comprennent pas l'univers sonore qui les entoure: «Quand je mange dans un très grand restaurant, que j'ai devant moi une assiette magnifique préparée pendant des heures et que la musique de fond est atroce, je ne comprends pas. Je me dis: comment peut-on avoir une telle exigence culinaire et ne pas se soucier de l'univers musical?» /ACA

ULTRA-ÉQUIPÉE

À PRIX ÉCO.

LA BUSINESS CLASS DE NISSAN:

PRIME*
Fr. 1000.-



Nissan Almera Tino <business>
 • version essence 1.8 l 16V ou diesel 2.2 l dCi
 • caméra de recul
 • climatisation automatique

Dès Fr. 26 900.- net*



SHIFT_expectations

Nissan Almera <business>
 • version essence 1.8 l 16V ou diesel 2.2 l dCi
 • système de contrôle N-FORM en alu
 • climatisation automatique

Dès Fr. 23 900.- net*

Neuchâtel	Garage Robert SA, Quai Max-Petitpierre 34-38	032 730 40 40
La Chaux-de-Fonds	Visinand SA Garage et Carrosserie de l'Est, Rue de l'Est 29-31	032 968 51 88
Le Locle	Project-Garage, Michel Liechti, Girardet 25	032 931 15 15

*Almera <business> 1.8 l, 116 ch, 5 portes; Almera Tino <business> 1.8 l, 115 ch, 5 portes. Prime de Fr. 1000.- (TVA comprise) à l'achat d'une Almera ou Almera Tino, également modèles <business>, valable pour tous les contrats du 1.9 au 30.11.2004, les véhicules devant être immatriculés jusqu'au 31.1.2005.

offres d'emploi



FP
FREDERIC PIGUET SA
LE BRASSUS

J'ai reinventé le passé
pour voir la beauté de l'avenir.
Louis Aragon, dans le Fou d'Elsa

Nous sommes leaders dans la conception et la fabrication de mouvements horlogers haut de gamme.

Vous souhaitez relever un défi professionnel dans lequel vos qualités et vos compétences, tant humaines que techniques, seront mises en valeur.

Dans le cadre du développement de nos activités, nous recherchons

Pour notre département **Montage Mouvements** :

Un responsable de l'atelier Montage (f/m)

Au bénéfice d'une formation d'horloger (ou titre jugé équivalent) et d'une expérience confirmée dans l'horlogerie haut de gamme, vous avez également une certaine aisance dans la communication et la gestion de personnel.

Au sein de l'atelier montage fort d'une trentaine de collaborateurs, vos missions principales seront les suivantes :

- organiser la gestion de l'atelier.
- assurer le suivi de production et de qualité de nos produits.
- Participer aux projets d'optimisation des flux et techniques de montage.

Pour notre département **Production, atelier assemblage fournitures** :

Des opératrices

Drôtières, soigneuses et dotées d'une bonne dextérité. Au bénéfice d'une expérience positive au sein de milieu industriel.

FREDERIC PIGUET SA

Département Ressources Humaines
G.-H. Piguet 17, CH-1347 Le Sentier
Tél. 021/845 16 16, Fax. 021/845 27 00
line.roth@fredericpiguet.ch

006 459710/DUO

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP



offres d'emploi

Actuel!
TOP Occasions
Mercedes-Benz

www.arnet.ch

037-253853/4x4

offres d'emploi

Maison d'art'chitecture
Serge Grand architecte fsai sia
Léo-Châtelain 12 - 2063 Fenin
cherche

**Jeune architecte et/ou
dessinateur expérimenté**
avec maîtrise du logiciel ArchiCad.
Offre uniquement par courrier.

028-458341/DUO

Nous cherchons pour les cantons de:

GE, VD, NE, FR, VS, JU et BE

plusieurs
**manoeuvres, aides-monteurs
éventuellement étudiants
électroniciens, RTV
mécaniciens-électriciens**

Il s'agit de missions temporaires de courte, moyenne ou longue durée. Nous vous remercions volontiers. Bonnes conditions d'engagement, hôtel payé. Un seul numéro pour toute la Suisse.

Numéro
Vanity

0848 EMPLOI

☎ **0848 367564** (tarif interurbain)
AAZ emplois SA, Gare 16, CH-2740 Moutier

006-459918/4x4

006-460007



JADEC

P. Jeanneret

DÉCOLLETAGES

2610 Saint-Imier

Tél. 032 941 27 82

Email: jadec@jadec.ch

Nous cherchons pour entrée immédiate ou date à convenir:

DÉCOLLEUR METTEUR EN TRAIN

pour appareillage et horlogerie
sur machines TORNOS

Nous offrons:

- Poste stable.
- Travail intéressant et varié.
- Salaire correspondant aux capacités.

Les candidats(tes) intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leurs offres (CV, certificats), à l'adresse ci-dessus ou à prendre rendez-vous par téléphone.

L'usinage par enlèvement de copeaux - votre spécialité !

Notre mandat est une entreprise suisse leader, bien connue sur le marché comme fabricant et partenaire commercial pour des outils à enlèvement de copeaux de qualité supérieure pour l'usinage des métaux. Son équipe de collaborateurs/trices compétents a acquis une excellente position sur le marché grâce à une offre allant du développement à la vente en passant par la production. Afin d'assurer un suivi optimal de la clientèle et de développer sa présence sur le marché en Suisse romande, en Valais et au Tessin, nous recherchons pour lui un

conseiller à la clientèle (technique et vente)

Vous avez idéalement une formation dans un métier de l'industrie de transformation des métaux, avec une expérience pratique dans les nouvelles applications techniques de l'usinage par enlèvement de copeaux, ainsi qu'un plaisir évident dans la vente. Votre tâche consiste à convaincre les clients existants et les nouveaux clients de la qualité élevée des outils à enlèvement de copeaux grâce à une argumentation technique et, dans ce cadre, à élaborer des solutions répondant à toutes les exigences techniques au niveau de l'application. A ce poste doté d'une grande autonomie, vous participez également à des expositions et vous observez l'ensemble du marché. Langue maternelle française souhaitée, bonnes connaissances de l'allemand indispensables. Et si vous parlez également italien, ce sera un avantage. Nous nous adressons à une personne souple et aimant les contacts, de préférence avec des connaissances spécialisées dans le

décolletage et avec une expérience dans la vente

Vous bénéficierez d'une introduction approfondie dans votre nouveau domaine d'activité. Cette entreprise dotée d'une direction moderne offre un environnement positif. Le salaire est lié aux prestations et la prévoyance sociale est attrayante. Si vous êtes prêt à relever un nouveau défi professionnel, vous trouverez ici d'excellentes conditions de base. Envoyez-nous votre dossier de candidature complet. Discretion garantie. Nous nous réjouissons de faire votre connaissance.



• Conseil en gestion d'entreprise • Sélection de personnel spécialisé et de cadres

ws.consulting

Werner Steiner, case postale 264, CH-2555 Brügg, Tél. 032 372 11 01, Fax 032 372 11 02
werner.steiner@wsconsulting.ch • www.wsconsulting.ch

006-460031/4x4 plus



FP
FREDERIC PIGUET SA
LE BRASSUS

J'ai reinventé le passé
pour voir la beauté de l'avenir.
Louis Aragon, dans le Fou d'Elsa

Nous sommes leaders dans la conception et la fabrication de mouvements horlogers haut de gamme.

Vous souhaitez relever un défi professionnel dans lequel vos qualités et vos compétences, tant humaines que techniques, seront mises en valeur.

Une assistante commerciale pour l'administration des ventes

chargée de l'analyse et de la gestion des commandes clients, de la création et actualisation des tarifs, du suivi des livraisons et des dossiers clients, de la coordination entre le département commercial et les départements logistique / ordonnancement.

Participation à la gestion du plan industriel et commercial.

Au bénéfice d'un CFC d'employée de commerce (ou équivalent), vous maîtrisez les outils bureautiques courants (Word, Excel et Outlook) ainsi que le logiciel de gestion SAP. Personne organisée, diplomate, discrète et responsable, vous avez de bonnes dispositions pour le contact clientèle. La connaissance des fournitures horlogères est souhaitée.

Nous vous offrons les prestations sociales et tous les avantages du plus grand groupe horloger mondial.

Si vous êtes intéressé(e), nous vous invitons à faire parvenir votre candidature à :

FREDERIC PIGUET SA

Département Ressources Humaines
G.-H. Piguet 17, CH-1347 Le Sentier
Tél. 021/845 16 16, Fax. 021/845 27 00
line.roth@fredericpiguet.ch

006-459714/DUO

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP



Cercle de Cortaillod
Le poste de

TENANCIER avec patente

est à repourvoir
dès le printemps 2005 ou à convenir.
Appartement à disposition.

Toutes demandes de postulation
écrites sont à adresser à:

Samuel Stubi
Draizes 19, 2016 Cortaillod

028-458458/DUO

**Vous avez du talent,
nous avons du travail.**

www.kellyservices.ch

Régions Les Brenets, nous recherchons
pour des missions de longue durée des:

opératrices en horlogerie

Ayant de l'expérience confirmée de
plusieurs années dans l'assemblage de
mouvements mécaniques, emboîtement ou
pose de cadrans-aiguilles.

Veillez prendre contact ou faire parvenir
votre candidature à:

Kelly Services (Suisse) SA
M. Patrick Parel, Av. L.-Robert 65,
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 55 10
E-mail: pparel@kellyservices.ch

Le talent au travail



25 ans d'activité en Suisse

Faude & Huguenin

Les marques de vos temps forts

Nous sommes une Société établie au Locle depuis
1868 et mondialement connue pour la création, la
fabrication et la vente de monnaies, médailles,
insignes et tous emblèmes estampés et terminés par le
moyen d'une large gamme de traitements de
surface.

Nous sommes à la recherche

d'un responsable terminaison

dépendant du responsable de fabrication, avec les
fonctions et le profil suivants:

- | | |
|--|---|
| Vos fonctions: | Domaine de compétence: |
| • Diriger les ateliers de galvanoplastie - polissage - diamantage et sablage environ 10 personnes. | • Formation de galvanoplaste. |
| • Assumer la responsabilité des installations et des process. | • Expérience d'au moins 5 ans dans le domaine de la galvanoplastie. |
| • Gérer les produits toxiques. | • Compétence ERP. |
| • Planifier et coordonner la production entre les différents ateliers. | • Aptitude à organiser la production et à innover. |
| | • Autonome - organisé - flexible et disponible. |

Les candidatures avec dossier complet, références et prétentions de salaire doivent être adressées à Philippe Rouèche, Faude & Huguenin SA, Bellevue 32, 2400 Le Locle.

M. Rouèche répondra au 032 930 52 00 ou e-mail philippe.roueche@faude-huguenin.ch aux demandes de renseignements complémentaires.

132-156375/DUO

Un CFC qui ne vaudra plus rien

Santé ■ Situation aberrante, le canton du Jura forme des laborantins, mais ne les engage plus dans les hôpitaux sans la reconnaissance Croix-Rouge

Par
Hélène Moll

Les laborantins et laborantines jurassiens se trouvent depuis peu dans une situation aberrante: leur CFC cantonal ne leur ouvrira plus les portes des emplois dans le milieu médical. Il leur faudra encore suivre un cours de la Croix-Rouge pour que leur formation soit reconnue au niveau cantonal et par la Croix-Rouge.

Exemple concret: une laborantine, ayant obtenu son certificat fédéral il y a quelques an-

nées, apprend par un collègue ce changement. «Je n'ai absolument pas été avertie par les instances cantonales. Les apprentis qui débutent sont informés, mais tous ceux qui ont effectué leur formation avant ne se doutent pas que leur CFC ne vaut plus rien!»

Pire: pour s'inscrire à ce cours, il faut obligatoirement être actif dans son métier. Une mère de famille qui a cessé son activité pendant quelques années, et qui voudrait suivre cette deuxième formation nécessaire à la reprise d'une activité professionnelle, ne peut donc le faire. C'est le serpent qui se mord la queue!

26.000 francs d'écologie

Jusqu'à présent, les apprentis laborantins suivaient une formation de trois ans, après au moins dix années de scolarité. Des CFC qui n'ont d'ailleurs jamais été reconnus par la Croix-Rouge. Celle-ci, de son côté, propose une formation de trois ans plus différents stages, mais dès 18 ans.

Les hôpitaux engageaient jusqu'alors les diplômés issus des deux canaux. Dès cette année, le milieu hospitalier n'engagera plus les apprentis qu'il a lui-même formés! Ils devront suivre ce cours passerelle Croix-Rouge à Neuchâtel, durant deux ans, à raison de deux jours



Les laborantins qui ont obtenu un CFC devront suivre un cours de la Croix-Rouge pour que leur diplôme ait encore de la valeur. PHOTO MOLL

par semaine, et déboursier 13.000 francs d'écologie par an, soit 26.000 francs.

Une somme importante, qui peut toutefois être prise en

charge par le canton. Ainsi, une personne qui travaille à 100 ou 80 pour cent devra renoncer à 20% de son taux d'occupation. Pas évident pour les familles

monoparentales qui ne comptent que sur un salaire, sans parler de l'accord de l'employeur.

Le cours Croix-Rouge apporte certes un plus dans cer-

tains domaines comme la pathologie ou l'anatomie, mais ces connaissances ne sont pas nécessaires suivant le domaine d'activité. /HEM

Huit ans de formation!

Un cas assez extrême est celui de ce jeune homme qui a d'abord obtenu son CFC de laborantin en chimie, au bout de trois ans. Pour pouvoir travailler en milieu hospitalier, il a ensuite refait trois ans en biologie. Mais cela ne suffira pas: pour que sa formation soit reconnue, il devra encore effectuer les deux ans du cours de la Croix-Rouge, soit huit ans de formation! Presque aussi long que pour devenir médecin... /hem

RÉGION PRATIQUE

JURA URGENCES

■ **Médecins:** en cas d'absence du médecin habituel, téléphoner à l'hôpital Saint-Joseph à Saignelégier, 032 952 12 12.

■ **Pharmacies:** des Franches-Montagnes, Saignelégier, tél. 032 951 12 03; Saint-Hubert, Le Noirmont, tél. 032 953 12 01.

AGENDA

AUJOURD'HUI

■ **Le Boëchet** Désalpe, marché artisanal, dès 9h; l'orchestre Ceux du Sapin, dès 11h; arrivée du bétail, cortège folklorique, 14h30; concert du Brass Band l'Echo des Monts de Riaz, 20h; bal avec les Aidjolats, 22h.

■ **Saignelégier** Café du Soleil, jazz avec The Eric Watson et Christof Lauer quartet, 21h.

■ **Le Noirmont** Ancienne église, vernissage de l'exposition de Damien Comment, 17h.

■ **Muriaux** Fête du village, dès 14h30.

■ **Montfaucon** Salle de spectacles, «L'opéra de la lune», par le chœur des jeunes de l'Echo de Plain de Saïgne, 20h.

DEMAIN

■ **Muriaux** Fête du village, dès 14h.

JURA BERNOIS

URGENCES

■ **Médecins de garde:** de La Ferrière à Péry, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55.

■ **Pharmacies de service:** Saint-Imier, Pilloud, tél. 032 941 21 94; Tramelan, Schneeberger, tél. 032 487 42 48. **Entre-deux-Lacs**, tél. 0844 843 842. Pharmacie des 3 Chevrons, Cressier, sa 8h-12h/17h30-18h30, di 11h-12h/17h30-18h30.

Michel Jeanneret ne sera pas remplacé Saint-Imier ■ Le conseiller municipal reste hospitalisé

Grèvement blessé lors d'une randonnée à cheval samedi dernier, le conseiller municipal imérien Michel Jeanneret ne sera pas remplacé. Ses jours ne sont pas en danger. «Nous ne pouvons rien faire pour l'instant, sinon espérer qu'il se rétablisse au plus vite», précise le maire, Stéphane Boillat.

Suite à la démission de Silvio Dalla Piazza, Michel Jeanneret, 48 ans, a fait son entrée à l'exécutif imérien le 1er septembre. En charge du Département de l'équipement, le représentant d'Alliance juras-

sienne travaillait dernièrement sur le dossier du sentier de la rue du Pont. C'est Michel Bastardoz, élu socialiste et adjoint au maire, qui assure l'intérim.

Michel Jeanneret, par ailleurs enseignant au lycée technique Baptiste-Savoie (LTSI), se rétablit à l'hôpital de l'Ile, à Berne. Il souffre de multiples fractures au niveau des côtes, du bassin et des épaules. Pour l'heure, il est impossible de se prononcer quant à la durée de sa convalescence et au retour à ses fonctions. /mga-JdJ

EN BREF

MARCHE ■ A la borne de Biaufond. Pro Senectute propose une marche qui conduira à la borne des Trois-Evêchés, à Biaufond. Celle-ci se déroulera mardi. Renseignements auprès de Sophie Moine (032 421 96 10). Mercredi, sortie en vélo du Noirmont au Peuchapatte. Renseignements: Charles Hirtzlin (032 422 43 73). /mgo

LE COPAIN ■ Intervention Rennwald. Dans un postulat déposé aux Chambres fédérales, le conseiller national Jean-Claude Rennwald demande que l'association Le Copain soit reconnue par l'Assurance invalidité. Cette association qui vit de dons a formé à ce jour 130 chiens, qui sont allés en soutien à des handicapés de 7 à 80 ans. C'est une formule plus

économique qu'un placement dans une institution spécialisée, estime le Jurassien. /mgo

COURTELARY ■ L'orgue à l'honneur. L'église de Courtelary accueillera, samedi 16 octobre à 17h, un récital d'orgue dans le cadre du 34e Festival suisse de l'orgue. Le concert sera donné par André Luy, organiste honoraire de la cathédrale de Lausanne, sur les deux instruments du lieu. Cet enfant du pays, élève des écoles de Saint-Imier, s'exprimera à l'ancienne, sur l'orgue de Späth, avec des œuvres de Boyvin, Buxtehude et Bach. Entre deux, il s'aventurera en tribune pour retrouver l'orgue pneumatique de Kuhn et ses registres plus douillet, pour une «Sonate» de Felix Mendelssohn. /vka

Des images revisitées Le Noirmont ■ L'ancienne église accueille Damien Comment

Les cimaises de l'ancienne et très belle église du Noirmont ont été enlevées, à la demande de l'artiste ajoutot Damien Comment. Pour la dernière exposition de l'année, et avant les travaux de rénovation du vénérable bâtiment, la fondation Sur-la-Velle accueille les œuvres mixtes d'un artiste multiple.

Né à Delémont en 1977, Damien Comment a suivi un parcours de formation à la Haute Ecole d'art de Bâle et est titulaire d'un diplôme de professeur d'arts visuels de l'Institut pédagogique de la ville rhénane.

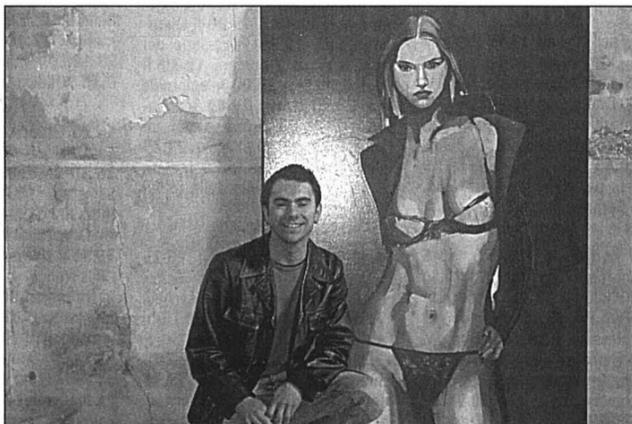
Trois casquettes

Outre de nombreuses expositions, dont la dernière dans le Jura date de 1999, à Courroux, il collabore régulièrement à des spectacles comme scénographe, graphiste et créateur de costumes. Il a d'ailleurs revêtu les trois casquettes pour la création du théâtre Extrapol, à Saint-Ur-

sanne. Un triple rôle qu'il a apprécié, mais «un peu lourd à mener de front».

Au Noirmont, il a confronté l'espace brut de l'église désaffectée avec ses tableaux inspirés des images de la mode. Des personnages jeunes et beaux, transposés dans des ambiances troublantes ou décalées. De l'acryl, de la craie grasse et de la laque synthétique donnent un relief urbain à ses mises en scène. Damien Comment n'a pas donné de nom à son exposition, mais s'est inspiré de l'œuvre de Vermeer «La jeune fille à la perle», en baptisant ses créations «La jeune fille à la casquette» ou «Le jeune homme qui marche». Des personnages interrogateurs qui s'accordent parfaitement avec l'ambiance du lieu en devenir. /hem

Exposition Damien Comment, du 9 octobre au 7 novembre, ancienne église du Noirmont. Vernissage samedi 9 octobre à 17 heures. Ouvert du mercredi au dimanche, de 14h à 18 heures



Damien Comment en compagnie d'une figure de mode, revisitée par ses soins. PHOTO MOLL

SONVILIER

La fête au terrain de football

Pour marquer le trentième anniversaire du terrain de football du stand, le FC Sonvilier convie ses joueurs, anciens et actuels, ainsi que la population à un week-end de fête, les 15 et 16 octobre. Dans une ambiance que les organisateurs souhaitent conviviale et familiale, les équipes de Sonvilier en profiteront pour inaugurer leurs nouveaux maillots.

Le coup d'envoi des festivités est prévu vendredi à 19h, avec une torréée géante. Des rencontres de seniors et de 5e ligue se dérouleront dans la soirée. Samedi, lors de la journée officielle, des matches de juniors sont prévus dès 9 heures.

Dédicaces de joueurs du HCC

À partir de 11 heures, place à la fête avec les Nacht Vagabunden et des séances de dédicaces proposées par l'entraîneur du HC Bienne et différents joueurs du HC La Chaux-de-Fonds. Des joutes sportives et des rencontres de 4e ligue seront également au programme, avant le repas et les allocutions, prévus à la salle communale.

La soirée se poursuivra avec le spectacle de l'humoriste vaudois Bouillon et l'animation musicale des Japy Mélodies. /caz-réd-Journal du Jura

Rubrique Jura bernois

Véronique Kähler

Tél. 032 940 17 90
Fax 032 940 17 89

e-mail: vkaehler@l'impartial.ch



6.45 Les Zap. **9.40** Zig Zag café. Profession: délégué du CICR (5/5): Roland Sidler. 22 ans de carrière. **10.30** Une Cadillac en or massif. Film. Comédie. EU. 1956. Réal: Richard Quine. 1 h 45. NB. **12.15** Les Craquantes. **12.45** Le 12.45. **13.10** Pardonnez-moi. Invité: Léonard Gianadda, pour l'exposition des trésors du monastère de sainte Catherine. **13.40** Reba. Kyra s'en va. (1/2). **14.05** Inspecteur Derrick. L'ami de Kamilla. **15.10** Ally McBeal. La vie rêvée. **15.55** Alerte Cobra. Sans défense. **17.10** Le fils du roi singe. Royaume des singes: Inde du Sud. **18.00** De Si de La. Jura: rose rouge du Jura (n°4). **18.30** Nouvo. Au sommaire: «Pub». - «Média: Vos journaux, enfin gratuits». - «Rubrique». **18.55** A.R.C. Appellation Romande Contrôlée. De la soupe au menu. - Du vin nouveau. - Les petites épiceries des grands chefs. **19.20** Swiss Lotto. **19.30** Le 19.30. **20.05** Ça, c'est de la télé. Quarts de finale, 2e manche. Invités: Yann Lambiel, imitateur; Daniel Bréaz, Syndic de Lausanne.

6.55 Grand Prix du Japon. Sport. Formule 1. Championnat du monde. Essais qualificatifs. En direct. A Suzuka. Commentaires: Jacques Deschenaux. **8.05** Quel temps fait-il? **9.00** Euronews. **9.30** Santé. Au sommaire: «Sclérose multiple». - «Diabète». - «Douleurs dorsales». **10.30** Garage Live. **12.00** Largo Winch. Le repos du guerrier. **12.50** Friends. Celui qui faisait tout pour retenir Rachel. - Celui qui n'avait pas droit aux adieux. **13.35** American Family. Souvenirs, souvenirs. (2/2). - Retour aux sources. (1/2). **15.05** Stargate. Prométhée. - Evolution. **16.35** John Doe. Le phénix. **17.20** Angel. Accélération. **18.00** Objectif aventure. Drôle de western. **18.25** Adrenaline. L'actualité des sports extrêmes. **18.40** Cypress Hill. Concert. **19.40** Banco Jass

6.45 TF1 info. **6.55** Shopping avenue matin. **7.40** Télévitaine. **8.05** Téléshopping. **8.55** TF1 jeunesse. **11.10** Star Academy. **11.55** Julie cuisine. **12.00** Attention à la marche!. Spéciale «Coiffeur». **13.00** Journal. **13.25** Reportages. Un été de pompiers. **14.05** La Première Cible. Film TV. Action. EU - Can. 2000. Réalisation: Armand Mastroianni. 1 h 40. Affectée à la protection du président des Etats-Unis, une jeune femme intrépidité déjoue un audacieux complot lors d'un déplacement du chef de l'Etat. **15.45** Les Vacances de l'amour. Evasions. **16.45** Sous le soleil. Apparences trompeuses. **17.45** Le mailillon faible. **18.45** Queer: 5 experts dans le vent. Télé-réalité. **20.00** Journal

6.10 CD2A. **7.00** Thé ou café. Invitée: Kristin Scott Thomas, comédienne. **8.00** TD2A. **8.55** KD2A. **11.30** Les z'amours. **12.05** Face à l'image. **13.00** Journal. **13.20** L'hebdo du médiateur. **13.50** Savoir plus santé. J'ai mal à la tête. Invité: Gilles Géraud, neurologue à l'hôpital de Rangueil à Toulouse. Les maux de tête sont fréquents. **14.50** Mort suspecte. Epidémies de suicides au club. **15.40** En quête de preuves. Un signe du destin. **16.30** Mary Higgins Clark. Film TV. «Suspense». EU. 2001. Réal: Mario Azzopardi. 1 h 30. Inédit. Recherche: une jeune femme aimant danser. Avec: Patsy Kensit, Yannick Bisson, Cynthia Preston, Justin Louis. La productrice d'une émission de radio multiplie les rencontres inquiétantes dans le but de démasquer le psychopathe qui a tué sa meilleure amie. **18.05** Newport Beach. Le bad boy. **18.55** Le coffre. **19.50** Samantha. **20.00** Journal

6.00 Euronews. **7.00** France Truc. **8.25** Le Scooby-gang. **9.20** Animax. **10.10** C'est pas sorcier. **10.40** La ruée vers l'air. **11.15** Magazine régional. **12.25** 12/14. **12.50** Magazine régional. **13.25** J'y vais... J'y vais pas?. Le meilleur. **14.50** Côté jardins. Au sommaire: «Les nouvelles tendances du jardin». - «Sophie fabrique une clôture à base de tressage, ficelage et accessoires de décoration». - «Robert explique comment faire des graines». - «Myriam propose une soupe de moules et coco de Paimpol à la citronnelle». **15.20** Côté maison. **15.55** La vie d'ici. **18.10** Un livre, un jour. «Korsakov» d'Eric Fottorino (Gallimard). **18.20** Questions pour un champion. **18.55** Edition régionale. **19.30** 19/20. **19.55** Champion d'Europe. Les investissements pour la recherche et le développement. **20.10** Tout le sport. **20.20** Tac O Tac gagnant à vie

6.00 M6 Music. **6.40** M6 Kid. **9.00** Il est urgent de vous faire plaisir. **9.20** M6 boutique. **10.25** Hit machine. **11.45** Fan de. **12.15** The Sentinel. Le prix d'une vie. **13.15** The Sentinel. Le petit génie. **14.05** 7 jours pour agir. 2 épisodes: Les magiciens. - Temps suspendu. **15.50** FX, effets spéciaux, la série. Prototypes explosifs. **16.45** Largo Winch. Vengeance. **17.40** Un, dos, tres. Sur le fil du rasoir. Toujours inquiète quant à l'état de sa soeur, Adela décide de demander de l'aide à sa mère. Les retrouvailles entre les deux femmes s'annoncent difficiles, d'autant que Marta est victime d'un malaise dans les toilettes... **18.40** Caméra café. **19.05** Turbo. **19.50** Six*/Météo. **20.05** Plus vite que la musique. Spéciale BO de films. **20.40** Cinésix

6.05 Les amphes de France 5. **7.00** Les refrains de la mémoire. **7.25** Debut les zouzous. **9.10** L'oeil et la main. **9.40** Les cavaliers du mythe. **10.10** Cas d'école. Douze-quinze ans, comment leur parler de sexualité? **11.10** Question maison. **12.00** Silence, ça pousse!. **12.30** Midi les zouzous. **13.35** D'un monde à l'autre. Invitée: Lio, chanteuse et comédienne. **14.40** Gaïa. Israël et les cigognes. **15.10** Les sculptures rupestres de Dazu. **16.15** Les sumos, gardiens de la tradition. **17.05** Attraction animale. **18.05** Les jeux de l'empire romain.

arte

19.00 Le forum des Européens. Immigration: quelle politique européenne? Invitée: Catherine Withold de Wenden, spécialiste des politiques d'immigration au CERI. Reportages en Algérie, en Espagne et en Allemagne. **19.45** Arte info. **20.00** Le journal de la culture. **20.15** Le grand Derdiëdas. Documentaire. Hans/Jean Arp.



D. Fertikh, J.-M. Richard.

20.45 Festival des Musiques... Magazine. Musical. Festival des Musiques Populaires». Prés: Diana Fertikh et Jean-Marc Richard. Soirée de gala. Du 3 au 5 septembre 2004, la ville de Moudon a accueilli le premier Festival des Musiques populaires. L'émission de ce soir s'en inspire en invitant notamment l'Ensemble de Cuivres jurassien, l'Ensemble vocal jurassien, Sonalp, les Ffres et Tambours de Saint-Luc, Lundi 7 heures, Musica d'inche.

22.55 Lara Croft: Tomb Raider. Film. Action. GB - EU. 2001. Réalisation: Simon West. 1 h 40. Stéréo. Avec: Angelina Jolie, Jon Voight, Iain Glen, Noah Taylor. **0.35** Terreur froide. Film TV. Suspense. EU. 2002. Réalisation: Dustin Rikert. 40 minutes. Stéréo. **1.15** Prog. câble et satellite uniquement.



Un match à rebondissements.

19.45 Israël/Suisse. Sport. Football. Coupe du monde 2006. Eliminatoires. Groupe 4. En direct. A Tel-Aviv. Commentaires: Pierre-Alain Dupuis et Claude Ryf. La Nati sera sans doute en danger ce soir à Tel-Aviv, face à une formation israélienne qui a clairement affiché ses ambitions dans ce groupe finalement très ouvert, en accrochant les Français au stade de France (0-0) et en l'emportant face à Chypre (2-1).

22.00 Langnau/Fribourg-Gottéron. Sport. Hockey sur glace. Championnat de Suisse LNA. 10e tour. **22.30** Le 22.30. Sport. **23.05** Garage Live. **0.35** Prog. câble et satellite uniquement. Nouvo. - Ça, c'est de la télé. Quarts de finale, 2e manche. - Pardonnez-moi. - Santé. - Textvision



Patrice Evra (France).

20.50 France/rép. d'Irlande. Sport. Football. Coupe du monde 2006. Eliminatoires. En direct. Au Stade de France, à Saint-Denis. Commentaires: Thierry Roland et Jean-Michel Larqué. Les Bleus vont-ils enfin retrouver le feu sacré? Après un match nul contre Israël (0-0) et une peu glorieuse victoire (2-0) contre les fers Féroé, les joueurs de Raymond Domenech se doivent de l'emporter ce soir afin d'emmagasiner de la confiance.

23.00 New York, section criminelle. Série. Policière. Inédit. La mémoire traquée. Trois hommes ont été assassinés durant la même nuit. Goren et Eames mènent l'enquête. **23.50** New York, section criminelle. Prescription mortelle. (Inédit). **0.45** Star Academy. Les meilleurs moments.



Nagui, Michel Sardou.

20.55 Bon anniversaire. Divertissement. «Bon anniversaire l'Olympia». Présentation: Daniela Lumbroso et Nagui. 2 h 28. Invités: Michel Sardou, Serge Lama, Jenifer, Francis Cabrel, Julio Iglesias, Gad Elmaleh, Robert Charlebois, Bénabar, Dany Boon, Eddy Mitchell, Véronique Sanson, Enrico Macias, la Grande Sophie, Michel Drucker. La plus mythique des salles de spectacle parisiennes fête ses cinquante ans.

23.30 Tout le monde en parle. Magazine. Société. Présentation: Thierry Ardisson. 2 h 25. Les invités de Thierry Ardisson viennent faire leur pub, raconter leur vie et donner le change en se livrant au jeu des fameuses «interviews formatées». **1.50** Journal de la nuit.



N. Gauzy, B.-P. Donnadieu.

20.55 Un petit garçon silencieux. Film TV. Drame. Fra. 2004. Réal: Sarah Lévy. 1 h 35. Inédit. Avec: Bernard-Pierre Donnadieu, Nino Gauzy, Marie Vincent, Sophie Mounicot. Victime de mauvais traitements, Gabriel, 10 ans, a rompu toute communication avec le monde extérieur. Féodor Lakasse, chauffeur de taxi, vient, quant à lui, d'être suspendu pour six mois. En attendant, il travaille pour une compagnie d'ambulances. Il rencontre Gabriel.

23.35 Soir 3. **23.00** Dans la force de l'âge. Documentaire. Société. Fra. 2004. Réalisation: Juliette Senik. 1 heure. Ce document met l'accent sur l'intégration des jeunes issus de l'immigration et le vieillissement de la population. **23.55** Arrêt spectacles. Festival de Fès: Coloaso Abafana. **1.15** Soir 3.



Natasha St-Pier.

20.50 Le grand classement. Variétés. «Le grand classement des chansons françaises». Prés: Laurent Boyer. 2 h 40. 1/2. Invités: Pascal Obispo, Véronique Sanson, Natasha St-Pier, Serge Lama, Thierry Amiel, Alice Dona, Roch Voisine, Steeve Estafos, Emma Daumas, Lionel Florence... En association avec la Sacem et RTL, Laurent Boyer a réalisé le classement des cent chansons françaises les plus vendues et les plus exportées entre 1940 et 2003.

23.30 Décompte infernal. Film TV. Suspense. Can. 1996. Réal: Roger Christian. 1 h 49. Avec: Sam Elliott, Charles Martin Smith, Anne Ramsay. Un déséquilibré fêru d'explosifs pose des bombes dans les secteurs les plus fréquentés de la ville de Seattle. John Pierce est chargé de l'enquête. **1.20** M6 Music/Les nuits de M6.



Le site d'Adji Kui.

20.40 Les secrets du Karakum. Documentaire. Découverte. Fra. 2002. Réal: Marc Jampolsky. Le site d'Adji Kui, au Turkménistan, en plein coeur du désert du Karakum. Des fouilles archéologiques permettent de confirmer l'existence, au troisième millénaire avant J.-C., d'une civilisation urbaine très avancée, fondée sur le matriarcat. Mais l'équipe découvre également une série d'annales racontant la vie d'Etana, premier roi de l'humanité.

21.35 L'Enlèvement au sérail. Opéra de Wolfgang Amadeus Mozart. Mise en scène: Christof Loy. Direction musicale: Julia Jones. 3 h. VOST. Avec: Diana Damrau, Kerstin Avemo, Daniel Kirch, Peter Marsh. **0.35** Métropolis. **1.25** Séparées. Documentaire.

L'essentiel des autres programmes

TV5
8.00 Journal Radio Canada. **8.30** C'est la vie. Les seniors rendent les coups. **9.00** TV5 infos. **9.05** Temps présent. Mon docteur a «le Secret». **10.00** TV5, le journal. **10.15** L'Impasse du cachalot. Film TV. **11.40** Histoires de châteaux. **12.00** TV5 infos. **12.05** Tjibou ou le rêve d'indépendance. **13.00** Journal (RTBF). **13.30** A bon entendre. **14.00** TV5, le journal. **14.25** Envoyé spécial. **16.00** TV5, le journal. **16.20** TV5, l'invité. **16.30** Questions pour un champion. **17.00** La grande histoire de la musique noire. **17.45** Bibliothèques idéales. Invité: Michel de Grèce. **18.00** TV5, le journal. **18.25** Bunker, le cirque. **19.10** Catherine. **19.35** «D» (Design). **20.00** TV5 infos. **20.05** Soluble dans l'air. **20.30** Journal (France 2). **21.00** Jeux olympiques, un destin français. **22.00** TV5, le journal. **22.25** De soie et de cendre. Film TV. **0.00** Journal (TSR). **0.30** TV5, le journal Afrique. **0.40** TV5, l'invité.

Eurosport
8.00 Grand Prix de Malaisie. Sport. Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse. Essais des Moto GP. En direct. - 9h15: Essais des 250 cc. En direct. A Sepang. **10.15** Grand Prix du Japon. Sport. Formule 1. Championnat du monde. Essais qualificatifs. A Suzuka. Ainsi qu'à 18h. **13.00** Tournoi féminin de Filderstadt (Allemagne). Sport. Tennis. Demi-finales. En direct. **16.00** Tournoi messieurs de Lyon (Rhône). Sport. Tennis. Demi-finales. En direct. **19.00** Chypre/Îles Féroé. Sport. Football. Coupe du monde 2006. Eliminatoires. Groupe 4. En direct. **21.00** Grand Prix de Preston (Angleterre). Sport. Snooker. Demi-finales. En direct. **23.00** Coupe du monde 2006. Sport. Football. Eliminatoires Zone européenne. 3e journée.

CANAL+
8.30 Les Égouts du paradis. Film. **10.25** Bertrand çacom. **10.30** Surprises. **10.35** Pas un mot. Film. **12.25** Coupe de l'America 2007(C). **12.30** Infos(C). **12.40** + clair(C). **13.40** En aparté(C). **14.30** Le journal des sorties(C). **14.40** La grande course(C). **15.00** Toulouse/Bourgoin-Jallieu. Sport. Rugby. Championnat de France Top 16. 9e journée. En direct. **17.05** Cold Case. **17.50** Traque à San Francisco. Film TV. **19.20** Infos(C). **19.25** Valence Louis Vuitton Acte 2(C). Sport. Voile. Coupe de l'America 2007. **19.30** Zapping(C). **19.35** Demain le monde(C). **20.05** Les Simpson(C). **20.25** 7 jours au Groland(C). **20.55** François, le célibataire et ses amis formidables(C). **21.00** 24 Heures chrono. 2 ép. **22.25** Valence Louis Vuitton Acte 2. Sport. Voile. Coupe de l'America 2007. Les meilleurs moments. **22.50** Jour de rugby. 9e journée du Top 16. **23.35** Les films faits à la maison. **23.50** Le Soleil des voyous. Film.

RTL9
12.00 Friends. 3 ép. **13.15** Explosif. **13.35** L'Ombre de mon père. Film TV. **15.15** Méprise fatale. Film TV. **16.50** Danger mortel. Film TV. **18.30** Super Jaimie. **19.20** Les enquêtes impossibles. **20.15** Benny Hill. **20.45** Ciné 9 Spécial. **20.55** Premiers pas dans la Mafia. Film. **22.45** Dernière danse. Film.

Planète
14.55 Les dinosaures géants. **15.45** L'odyssée de l'espèce. 3 docs. **18.30** L'odyssée de l'espèce. Le making-of. **19.00** Les survivants du «monde perdu». **19.50** Le géant de la vallée perdue. **20.45** La fabuleuse histoire de la 2 CV. **21.40** La fabuleuse histoire de la DS. **23.30** Détectives de guerres. La charge de la brigade légère. - La bataille d'Hastings.

TCM
10.30 Le Gaucher. Film. **12.15** Le crime était presque parfait. Film. **14.10** «Plan(s) rapproché(s)». **14.40** Esclave libre. Film. **16.45** Alerte à la bombe. Film. **18.40** L'Arrangement. Film. **20.45** La Destinée de mademoiselle Simpson. Film TV. **22.20** «Plan(s) rapproché(s)». **22.30** Jeremiah Johnson. Film.

ARD
15.00 Tagesschau. **15.05** Das schwarze Schaf. Film. **16.35** Europamagazin. **17.00** Tagesschau. **17.03** ARD-Ratgeber, Reise. **17.30** Brisant. **18.00** Tagesschau. **18.10** Brisant extra. **18.45** Neues aus Büttenwarder. 2 ép. **19.44** Das Wetter. **19.50** Ziehung der Lottozahlen. **19.58** Heute Abend im Ersten. **20.00** Tagesschau. **20.15** Lippe blüfft. Invités: Ingo Oschmann, Mirja Boes, Ottfried Fischer, Dirk Bach. **22.00** Tagesthemen. **22.18** Das Wetter. **22.20** Das Wort zum Sonntag. **22.25** Christian Sanavia (Ita)/Markus Beyer (All). Sport. Boxe. Championnat du monde. Poids super-moyens. En direct. A Erfurt (Allemagne). Commentaires: Andreas Witte. **0.30** Tagesschau.

ZDF
15.10 Heute. **15.15** Zwei bärenstarke Typen. Film. **17.00** Heute. **17.10** Iran/Allemagne. Sport. Football. Match amical. En direct. A Téhéran. Commentaires: Johannes B Kerner et Franz Beckenbauer. **20.15** Bella Block. Film TV. **21.55** Heutejournal. **22.10** Ein Fall für zwei. **23.10** ZDF Sportstudio. **0.25** Heute. **0.30** Schlacht in den Wolken. Film.

RTL D
15.25 Die Autohändler. **15.50** Das Jugendgericht. **16.50** Smallville. **17.45** Top of the Pops. **18.45** RTL aktuell Weekend. **19.05** Explosiv Weekend. **20.15** Wer wird Millionär? **21.15** Die 70er Show, Hapes Hits. Invités: Die Rubettes, Harpo, Patrick Hernandez. **0.00** South Park. **0.30** 7 Tage, 7 Köpfe.

TVE
15.00 Telediario 1. **15.45** El tiempo. **15.50** Escuela del deporte. **16.50** El sueño olimpico. **17.30** Mediterraneo. **18.00** Telediario internacional. **18.30** Cine de barrio. **21.00** Telediario 2. **21.35** El tiempo. **21.40** Informe semanal. **22.45** Film non communiqué. **0.30** Grandes series.

Mezzo
15.15 Opus 53, Renaud Gagneux. **16.15** Sonata n°9 en mi majeur, opus 14 n°1. Concert. **16.45** Musiques au coeur. **18.45** Clip émo. **20.20** Le top Mezzo. **20.50** Ariane à Naxos. Opéra. Mise en scène: Laurent Pelly. Direction musicale: Pinchas Steinberg. Inédit. **23.00** Sonata n°4 en mi bémol majeur, opus 7. Concert. **0.00** Mezzo mag.

SAT 1
15.00 Richter Barbara Salesch. **16.00** Richter Alexander Hold. **17.00** Niedrig und Kuht, Kommissare ermitteln. **17.30** Star Trek, Raumschiff Voyager. **18.30** Sat.1 News. **18.45** Blitz. **19.15** Kommissar Rex. **20.15** Mrs. Doubtfire, das stachelige Kindermädchen. Film. **22.55** Genial daneben, die Comedy-Arena. **23.55** Mein grosser dicker peinlicher Verlobter. **0.55** Sleeping Dogs. Film TV.

RADIOS
La Première
11.00 Le kiosque à musiques **12.30** Journal de la mi-journée **12.40** Ecoutez voir **13.00** Les hommes et les femmes... **14.00** Un dramatique sur l'épaule **16.00** Aqua concert **17.00** Café des arts **18.00** Forums **19.00** Sport-Première **22.30** Journal de nuit **22.45** Ecoutez voir **23.00** Radio Paradiso

RTN
7.00, **8.00** Journal **8.40** Agenda sportif **8.55** Petites annonces **9.00** Journal **10.45** Les naissances **11.50** Petites annonces **12.15** Journal **12.30** Agenda sportif **12.40** Auto-Moto **13.10** Le journal de la semaine **17.02** Samedi sports **17.30** Basketball: Nyon - Union Neuchâtel. Football: Wohlen - La Chaux-de-Fonds. **20.00** Hockey: Bienne - HCC **18.00** Journal



6.45 Les Zap. **9.15** Objectif aventure. Drôle de western. **9.40** Adrenaline. L'actualité des sports extrêmes. **10.00** Messe. Depuis la chapelle des Rédemptoristes, à Matran (FR). Présidée par le chanoine Jacques Banderet, vicaire épiscopal. **11.00** C'est tous les jours dimanche. Cuisine: bon comme le cardon! - Santé: nuisances sonores... on en a plein les oreilles! - Jardin: au fon, urbain rime avec jardin. **12.20** Racines. Un gospel pour la paix! **12.45** Le 12:45. **13.10** Friends. Ceux qui s'en allaient. (1 et 2/2). **14.05** Newport Beach. La nouvelle copine. **14.50** Scrubs. Mon défouloir. **15.30** Blanc comme l'enfer. Film TV. Drame. EU. 2000. Réal: Michael Switzer. 1 h 30. VM. **17.00** Le Protecteur. Choisir sa famille. **17.45** FBI, portés disparus. Expiation. **18.35** Dimanche sport. **19.30** **Mise au point** Tuteur malgré soi. - Petit magasin, gros soucis. - Clope au boulot, bientôt la fin?

7.20 Grand Prix du Japon. Sport. Formule 1. Championnat du monde. La course. En direct. A Suzuka. - 9h05: 125 cc. **10.25** TSR Dialogue. **10.35** Svizra Rumantscha. Contrasts. **11.05** Rendez-moi mon film. Film TV. **12.50** Signes. Quand les jeunes sourds s'amusent. **13.30** Les vagabonds de la forêt. Documentaire. **14.25** Ça, c'est de la télé. Quarts de finale, 1ère manche. Invités: Isabelle Moncada, journaliste; Daniel Stons, producteur d'«ABE». **15.00** Festival des Musiques Populaires. Soirée de gala. **17.00** C'est tous les jours dimanche. Cuisine: bon comme le cardon! - Santé: nuisances sonores... on en a plein les oreilles! - Jardin: au fon, urbain rime avec jardin. **18.20** TSR Dialogue. **18.30** Racines. Un gospel pour la paix. **18.45** Sang d'encre. Rencontre avec Macha Méril. Invité: Macha Méril. **18.55** Les grands entretiens. Invité: Jean Plantu. **19.35** Les Résultats du bac. Film. **19.50** Int. Hôtel Nuit. Film. **20.10** PHOTOSuisse. Géraud Minkoff et Muriel Olesen.

6.15 En toute amitié. Préparatifs d'examen. **7.00** TFI info. **7.05** F1 à la une. **7.30** Grand Prix du Japon. Sport. Formule 1. Championnat du monde. La course. En direct. A Suzuka. Commentaires: Franck Montagny, Jacques Laffitte et Christophe Malbranque. **9.25** Auto moto. **10.45** Téléfoot. **12.05** Attention à la marche!. Spéciale «Coiffeur». **13.00** Journal. **13.30** Walker, Texas Ranger Les Texas Rangers font du cinéma. **14.25** Agence Matrix Passion froide. Le colonel Atkins, un agent russe et un agent américain travaillent de conserve pour retrouver de l'argent empoisonné. **15.15** Preuve à l'appui Sans preuve à l'appui. **16.05** Les Experts Au-delà des apparences. **16.55** Vidéo gag **18.00** Star Academy **18.50** Sept à huit **20.00** Journal

6.10 CD2A. **7.00** Thé ou café. Invitée: Line Renaud, comédienne. **8.05** Rencontres à XV. **8.30** Voix bouddhistes. **8.45** Islam. **9.15** A Bible ouverte. **9.30** Source de vie. **10.00** Présence protestante. **10.30** Le jour du Seigneur. **11.00** Messe. Depuis l'église Saint-François-d'Assise à Louvain-la-Neuve (Belgique). Prédicateur: le Cardinal Godfried Dannels, archevêque de Malines-Bruxelles. **11.55** JDS infos. **12.05** Chanter la vie. Chanter comme des fous. **13.00** Journal. **13.15** J'ai rendez-vous avec vous. **13.45** Vivez dimanche. Invitée: Isabelle Boulay, chanteuse. **15.40** 30 millions d'amis. Au sommaire: «Pastis, le chien volant». - «Un véto pas comme les autres». - «Le cerf, ce chanteur méconnu». - «Les éléphants d'Asie protégés grâce à ElephantAsia». - «Conseils juridiques: le divorce». - «Adoptez-le». **16.15** JAG. Un mal pour un bien. **17.05** Fastlane. Le choix de Sophia. **17.50** Stade 2. Tous les événements sportifs de la semaine. **19.10** Vivement dimanche prochain. Invitée: Isabelle Boulay. **20.00** Journal.

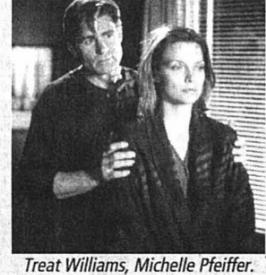
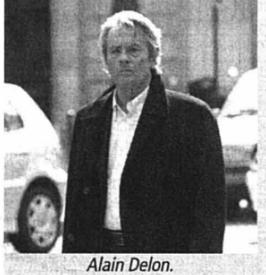
6.00 Euronews. **7.00** France Truc. **7.35** Bunny et tous ses amis. **8.40** FX3: le choc des héros. **10.00** C'est pas sorcier. **10.30** Chroniques de l'Ouest sauvage. Le règne de Mo'Ko. **11.30** Magazine régional. **12.25** 12/14. **12.50** Magazine régional. **13.20** Plus belle la vie. 4 épisodes. François refuse une promotion à Dunkerque et se heurte à son employeur. Le futur commerce de Blanche provoque une crise entre Céline et Vincent. **15.05** Paris - Tours. Sport. Cyclisme. Coupe du monde. 9e manche. En direct. Commentaires: Thierry Adam, Bernard Thévenet et Rodolphe Gaudin. **17.55** L'arche de Jervis, refuge sous-marin. Documentaire. **18.55** Edition régionale. **19.30** 19/20 **19.55** Edition régionale **20.10** Objectif olympique Spécial Paris 2012. **20.20** Les nouvelles aventures de Lucky Luke Ni Dalton, ni maître.

7.45 Star 6 music. **9.25** M6 Kid. **11.05** Grand écran. **11.40** Turbo. **12.15** Warning. **12.18** Une minute pour découvrir. **12.20** Demain à la une. Faux témoins. **13.20** Pacific Palisades. Film TV. Sentimental. EU. 1997. Réalisation: Richard Lang, Eleanor Lindo et David Semel. 3 et 4/6. La fugue. Joanna avoue à Nick, après plusieurs années, qu'elle est en fait la mère de Rachel. La jeune femme entend leur conversation et s'enfuit. Laura rencontre par hasard John Graham, un ancien petit ami. **16.40** Aventure et associés Les oubliés. **17.30** On a échangé nos mamans Maman économe / Maman dépensière. **18.45** Sydney Fox, l'aventurière Le dernier chevalier. **20.05** E=M6 La famille au microscopel: la santé en famille! **20.40** Sport 6

6.25 Les refrains de la mémoire. **6.55** Debout les zouzous. **8.00** MING, artiste brigand. **8.50** Coups de théâtre en coulisses. Le théâtre national. **9.20** Turner, Monet, Whistler, au fil de l'eau. **10.15** Le bateau livre. **11.15** Ubik. **12.05** Carte postale gourmande. En Bourgogne. **12.40** Arrêt sur images. **13.40** Les amants de l'aventure. **15.05** Les gratte-ciel de demain. **16.05** De l'Empire ottoman à la Turquie. **17.00** Fête foraine. Invité: Jamel Debbouze. **18.00** Ripostes.

arte

19.00 Les voix de demain (2). Concert. Classique. 45 minutes. Stérol. Direction musicale: Mstislav Rostropovitch. Quatre chanteurs formés à la nouvelle école d'art lyrique de Moscou, créée par Galina Vichnevskaïa et Mstislav Rostropovitch, donnent un aperçu de leur talent. **19.45** Arte info. **20.00** Karambolage. **20.15** Danseurs étoile (2). Spectacle. Kiyoko Kimura. **20.39** Thema. La traque.



20.50 Frank Riva Film TV. Policier. Eur. 2004. Réal: Patrick Jamain. 1 h 45. 2/3. Inédit. L'ange rouge. Avec: Alain Delon, Arnoldo Foà, Sophie von Kessel, Mireille Darc. Le parrain des parrains, Louis Loggia, réapparaît. Lorsqu'il avait appris que Don Herrera s'était associé avec son neveu, Maxime, pour s'imposer en maître sur le marché de la drogue, le patriarche avait mis en scène sa propre mort afin de pouvoir agir dans l'ombre. Riva a du pain sur la planche.

20.30 Mon très cher ennemi Documentaire. Société. Sui. 2004. Réal: François Rabaté et Bernard Dufourg. 1 h. Inédit. Amnon Lipkin Shahak, ancien chef d'état-major de Tsahal, est reconnu comme une figure emblématique du guerrier israélien. Hani el Hassan, ancien militant radical de la cause palestinienne, a connu un destin symétrique à celui d'Amnon Lipkin Shahak. Les deux hommes ont accepté de dialoguer devant une caméra.

20.55 Aussi profond que l'océan Film. Drame. EU. 1998. Réal: Ulu Grosbard. 1 h 55. Avec: Michelle Pfeiffer, Treat Williams, Whoopi Goldberg. La vie de Beth Capparela a basculé dans l'angoisse quand Ben, son garçonnet, a subitement disparu dans le hall d'un grand hôtel de Chicago. Les multiples enquêtes n'ont jamais abouti. Le cauchemar de la famille Capparela prend fin dix ans plus tard, lorsque Ben frappe à la porte du domicile familial.

20.55 Urgences Série. Hospitalière. EU. 2004. Réal: Richard Thorpe. 50 min. 11/22. Inédit. La main passe. Avec: Noah Wyle, Thandie Newton, Maura Tierney, Linda Cardellini. Carter est de retour à Chicago, accompagné de Kem, enceinte. Son retour à l'hôpital se passe bien, jusqu'au moment où Abby rencontre Kem. Gallant découvre que sa sœur a une aventure avec le docteur Pratt. Luka annonce son intention de repartir pour le Congo.

20.55 ONPP Magazine. Information. Prés: M-O. Fogiel. En direct. 2 h 50. L'enquête: «Star Academy et ses succédanés, tout comme le triomphe des comédies musicales, ont réveillé chez des millions de jeunes des rêves de gloire instantanée... Chances réelles d'avenir ou miroir aux alouettes?». Invités: Elizabeth Teissier; Richard Anconina et Maxime Noutchi; Alain Delon et Astrid Veillon; Antoine de Caunes et José Garcia; Bruno Solo; une représentante de AIVI.

20.50 Zone interdite Magazine. Société. Prés: B. de la Villardière. 2 h. Les nouveaux hors-la-loi de la route. En un an, le nombre de morts sur les routes françaises a encore baissé de 12,1%, mais certaines situations restent préoccupantes. Au sommaire: «Deux millions de conducteurs sans permis». - «Chauffards sur deux roues». - «Tout sur les radars». Il devrait y avoir mille radars automatiques sur les routes de France en 2005. - «La voiture rend-elle fou?».

20.40 Thelma et Louise Film. Comédie dramatique. EU. 1991. Réal: Ridley Scott. 2 h 5. Avec: Susan Sarandon, Geena Davis, Harvey Keitel. Thelma, une femme au foyer affublée d'un mari machiste qui la terrorise, a pour amie Louise, une serveuse dynamique qui en a assez de son ami Jimmy et de son travail. Celle-ci réussit à la convaincre de partir pour un week-end en célibataires. C'est le début pour les deux femmes d'une cavale éfrénée.

22.35 Dragnet Série. Policière. Inédit. A qui profite le crime? La police enquête sur un vol de bijoux qui a mal tourné puis qu'un client a été abattu par le criminel en fuite: les indices sont difficilement exploitables. **23.20** Sopranos. Un mariage de raison. **0.15** Prog. câble et satellite uniquement.

21.30 Cadences Magazine. Musical. Prés: Jean-Paul Cateau. Zizi Jeanmaire: ses amis, poètes, musiciens, danseurs. Avec: Zizi Jeanmaire. Réalisation de Jean-Christophe Averty. Mise en scène et chorégraphie de Roland Petit. **22.30** Dimanche sport. **23.20** Prog. câble et satellite uniquement.

22.50 L'actualité du cinéma. **22.55 Hannibal** Film. Thriller. GB - EU. 2000. Réalisation: Ridley Scott. 2 h 20. Inédit en clair. Avec: Anthony Hopkins, Julianne Moore, Gary Oldman, Ray Liotta. **1.15** La vie des médias. **1.35** Star Academy. Gros plan sur la vie des candidats de la Star Academy.

21.45 Urgences. Réa néo nat. (12/22. Inédit). **22.35 New York 911** Série. Policière. Inédit. Fureur. Cruz et Bosco travaillent en collaboration avec le FBI pour retrouver le dealer qui a tué la sœur de Cruz. **23.20** Jean-Michel Jarre. Concert. **0.20** Journal de la nuit.

21.50 Sport im Dritten. **22.35** Wortwechsel. **23.05** Der diskrete Charme der Bourgeoisie. Film. **0.40** Frank Elstner, Menschen der Woche. **RTL D** **16.00** Grand Prix du Japon. Sport. Formule 1. Championnat du monde. La course. A Suzuka. **16.45** Verschollen. **17.45** Exclusiv Weekend. **18.45** RTL aktuell Weekend. **19.10** Notruf. **20.15** Cats & Dogs, Wie Hund und Katz. Film. **21.55** Spiegel TV Magazin. **22.45** Die Ausräumer, das Geschäft mit dem Gerümpel. **23.45** South Park. **0.15** Prime Time, Spätausgabe. **0.35** Das A-Team.

20.50 Secrets d'actualité Magazine. Information. Grégory vingt ans après... Le 16 octobre 1984 à 21h15, le petit Grégory, 4 ans et demi est retrouvé mort dans la Vologne, à Lépanges dans les Vosges. Vingt ans après, le mystère demeure entier. **0.05** La Maison des fantômes. Film. **1.40** Turbo. **2.15** M6 Music/Les nuits de M6.

22.50 Le dernier parrain Documentaire. Société. Fra. 2004. Réal: Marco Amenta. Bernardo Provenzano, dit le Fantôme de Corleone ou le Dernier Parrain, vit caché depuis quarante ans. Sa tête est mise à prix et plus de quatre cents hommes le traquent en permanence. **23.40** En cavale. Documentaire. **0.40** Tableau de famille. Film.

L'essentiel des autres programmes

TV5 **8.00** Journal Radio Canada. **8.30** Silence, ça pousse!. **9.00** TV5 infos. **9.05** D'un monde à l'autre. **10.00** TV5, le journal. **10.15** Autopsie d'un mensonge, le négationnisme. Film. **12.00** TV5 infos. **12.05** Magazine non communiqué. **13.00** Journal (RTBF). **13.30** Hep taxi!. Invité: Frédéric Fonteyne. Au sommaire: «Le client: Frédéric Fonteyne». - «Premier arrêt: Slash». - «Deuxième arrêt: Marches et mirages». **14.00** TV5, le journal. **14.30** Bunker, le cirque. **15.15** Catherine. **15.35** Soluble dans l'air. **16.00** TV5, le journal. **16.20** TV5, l'invité. **16.30** Ça, c'est de la télé. Quarts de finale, 2e manche. Invités: Laurent Deshusses, comédien; Jean-Jacques Tillmann, journaliste. **17.00** Kiosque. **18.00** TV5, le journal. **18.25** Spéciale vie privée, vie publique. Bien dans son corps, bien dans sa tête. Invités: Philippe Gildas, Marthe Mercadier, Anthony Kavanagh, Aurelia Cats, Olivier Taquin, Joëlle Balland, Loïc Leferme, Noémie Lenoir. **20.00** TV5 infos. **20.05** Nec plus ultra. Invitée: Agnès Letestu. **20.30** Journal (France 2). **21.00** L'Amérique de Norman Mailer. **22.00** TV5, le journal. **22.25** Le plus grand cabaret du monde. Invitée vedette: Michèle Laroque. **0.45** Journal (TSR).

CANAL+ **8.30** Misa et les Loups. Film. **9.50** Les Simpson. **10.10** Chicago. Film. **12.00** La semaine du cinéma(C). Invitée: Michèle Laroque. **12.30** Infos(C). **12.40** Le vrai journal(C). Invité: François Fillon. **13.35** La France d'en face(C). **13.40** La semaine des Guignols(C). **14.15** Zapping(C). **15.00** H. **15.25** Bertrand, ça com. **15.35** Cold Case. 2 ép. **17.05** Dimanche évasion. Reptiles: Les survivants. **18.00** Magic baskets. Film. **19.40** Ça cartoon(C). **20.20** L'équipe du dimanche(C). **21.00** La Fureur dans le sang. **22.25** The Hours. Film. **0.15** 24 Heures chrono. 2 ép.

TCM **9.05** Les Girls. Film. **11.00** Révolution. Film. **13.00** Incident à Dark River. Film TV. **14.35** Lame de fond. Film. **16.35** La Loi du milieu. Film. **18.40** Sang chaud pour meurtre de sang-froid. Film. **20.45** Un monde parfait. Film. **23.00** Ninotchka. Film.

ZDF **16.10** Heute. **16.15** Liselotte Pulver: Alles aus Liebe. **17.00** Heute. Mister Bean. **18.00** Telegiornale flash. **18.10** Spaccatredici. **19.00** Il Quotidiano. **19.15** Controluce. **20.00** Telegiornale sera. **20.30** Meteo. **20.40** Storia. Au sommaire: «Chiasso, dove vai?». Réalisé par Mohammed Soudani et Michele Andreoli. - «Broadway: Mar Nero». Réalisé par Vitalij Manskij. **23.05** Telegiornale notte. **23.20** Meteo. **23.25** Lo spaccone. Film.

ARD **15.00** Tagesschau. **15.05** Er kann's nicht lassen. Film. **16.35** Von Buenos Aires bis ans Ende der Welt. Südamerika-Kreuzfahrt. **17.00** Tagesschau. **17.03** ARD-Ratgeber. Recht. **17.30** Die Leihmutter. **18.00** Tagesschau. **18.05** Der 7. Sinn. Nur 3-5 Schilder in einer Sekunde. **18.08** Sportschau. **18.39** Ein gutes Los für alle. **18.40** Lindenstrasse. Eine Affäre? **19.10** Weltspiegel. **19.50** Sportschau-Telegramm. **19.58** Heute Abend im Ersten. **20.00** Tagesschau. **20.15** Tatort. Film TV. **21.45** Sabine Christiansen. **22.45** Tagesthemen. **22.58** Das Wetter. **23.00** Titel, Thesen, Temperamente. Die Frankfurter Buchmesse. **23.45** Monsoon Wedding, Hochzeit mit Hindernissen. Film.

RTI **15.00** Telediario 1. **15.45** El tiempo. **15.50** Ingenio natural. **16.15** Decogarden. **16.45** El sueño olimpico. **17.15** El escarabajo verde. **18.00** Telediario internacional. **18.30** Film non communiqué. **20.00** Ventana grandes documentales Hispavision. **21.00** Telediario 2. **21.45** El tiempo. **21.50** Ficción. **23.00** Film - **0.30** Documentos TV.

RTN **8.00, 9.00** Journal **9.03** Jazz cocktail **10.03** Ça passe ou ça casse **12.00** Tache d'encre **12.15** Journal **12.30** Sport dimanche **18.00** Journal **19.03** RTN «Live»

Eurosport **9.00** Grand Prix de Malaisie. Sport. Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse. La course des Moto GP. En direct. A Sepang. **10.30** Grand Prix du Japon. Sport. Formule 1. Championnat du monde. La course. A Suzuka. **11.30** Grand Prix de Malaisie. Sport. Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse. Résumé des courses des 125 cc, 250 cc et Moto GP. A Sepang. **12.00** Championnats du monde en petit bassin. Sport. Natation. A Indianapolis (Indiana). **13.00** Tournoi féminin de Filderstadt (Alle-

TMC **10.45** La Mondaine. Film TV. **12.25** Kojak. **13.15** 50 ans 50 kados. **13.20** Inspecteur Frost. Film TV. **15.10** Miss Marple. **16.50** Hercule Poirot. **17.50** TMC info tout en images/Météo. **18.00** Mutant X. 2 ép. **19.40** Kojak. **20.30** Monocoupe. **20.40** 50 ans 50 kados. **20.45** Inspecteur Frost. Film TV. **22.30** Fréquence crime. 2 ép. **Planète** **15.20** Dans les secrets de Diana.

SF1 **14.30** Einstein, Gott würfelt nicht. **15.10** Metropolis. **15.55** Valentin und die Bärenkinder. **16.45** Hanneli-Music. Concert. Kurzwersion, live an der Olma 2003. **17.00** Svizra Rumantscha. Contrasts. **17.30** Istorigina da buna not. Gutenacht-Geschichte. **17.45** Tagesschau. **17.55** ch: kino aktuell. **18.15** Sportpanorama. **19.20** Mitenand. WWF Schweiz. **19.30** Tagesschau. **19.50** Meteo. **20.00** Lüthi und Blanc. **20.30** Ulli der Knecht. Film. **22.30** Comedy im Casino. **23.25** Tagesschau. **23.40** Early Music.

SWE **16.00** Schwarzwaldhaus 1902 (2/4). **16.45** Eisenbahnromantik. Zwischen Länderbahnzauber und TEE-Träumen. **17.15** Der Kilimandscharo. **18.00** Aktuell. Mit Dreiland Aktuell. **18.15** Ich trage einen grossen Namen. **18.45** Treffpunkt. Sauerkrautfest in Krautergersheim. **19.15** Die Fallers. **19.45** Aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Deutsches Weinlesefest Neustadt. Das Schönste vom Festumzug von der Weinstrasse. **21.45** Aktuell.

RTP **15.00** Gostos e sabores. **15.30** O mundo aqui. **16.00** Desporto. **17.30** Noticias da Madeira. **17.45** Top+. **19.15** Noticias de Portugal. **20.15** Danza Café. **21.00** Telejornal. **22.15** Contra Informação Fim-de-semana. **22.45** Uma boa aposta. **23.45** 2010. **0.45** Telejornal.

RAL1 **16.25** Che tempo fa. **16.30** TG1. **16.35** Domenica in. **18.00** 90° minuto. Tous les résultats du championnat italien. **19.00** Domenica in. **20.00** Telegiornale. **20.35** Rai sport notizie. **20.45** Un medico in famiglia. 2 ép. **22.50** TG1. **22.55** Speciale TG1. **23.55** Seduzione e moda. **0.30** TG1-Notte.

RJB **7.00** Infos **7.05, 8.10, 13.30** 100% Musique **8.00, 9.00, 10.00** Flash Infos **9.15** Accordéon **9.40** Fanfars **10.00-12.00** Les dédicaces **12.00** Les titres **12.15** Le journal **12.30-13.30** Cocktail populaire **16.00** Retransmission sportive. Volley: Aadorf - VFM. Bienne - RTV Bâle **18.00** Jura soir/Météo **19.00** Les ensorités



Hummingbird

Hummingbird SA is a global enterprise software solutions company employing over 1450 people in early 40 offices around the world is a leader in the development of Hummingbird Enterprise solutions enables organizations to address critical business needs such as information management, business continuity, compliance and risk mitigation.

Is looking for its European Distribution Center based in La Chaux-de-Fonds

Accounts Receivable Assistant

Responsibilities

- Customer credit referencing Europe wide
- Order approval and release in SAP business system
- Reminder and collections of over due accounts
- Generation of monthly and quarterly reports
- Assist in other accounting functions.

Requirement

- 2 to 3 years working experience in International environment
- Certified commerce diploma with interest in accounts and figures
- Computer knowledge of Microsoft Suite, Word, Excel and Outlook
- Working language English is required
- Good in communication, self-starter and should be highly motivated to work with a small team.

The company offer good working condition in a very interactive work environment.

Please send your CV addressed to

Hummingbird SA, Human Resource Department
Rue Fritz-Courvoisier 105, CH-2300 La Chaux-de-Fonds

132-156428

CHRISTOPHE CLARET SA

MANUFACTURE D'HORLOGERIE
CRÉATIONS - FABRICATION - FINITION ET MONTAGE
DE MONTRES À COMPLICATIONS

Afin de compléter notre équipe de l'atelier de fabrication, nous recherchons:

**UN MICROMÉCANICIEN DE PRÉCISION /
RÉGLEUR PROGRAMMEUR CNC**

Avec de bonnes connaissances du système Gibbs CAM 2.5D

Qualités requises:

- Connaissances d'aide à la programmation.
- Connaissances NUM. et FANUC exigées.
- Expérience souhaitée d'au moins 5 ans.
- Poste à pourvoir de suite ou à convenir.

Pour ce poste, seules les offres manuscrites (accompagnées des documents usuels avec photo) seront traitées et sont à envoyer à:

RUE DU SOLEIL D'OR 2, CASE POSTALE 756
CH-2400 LE LOCLE

Notre site Internet: www.claret.ch

132-156157/4x4 plus



Manufacture de boîtes SA

Nos produits hauts de gamme en platine, or et acier sont voués à porter les noms des marques horlogères les plus prestigieuses.

Pour compléter notre équipe de production, nous recherchons

• Un/e adjoint/e au directeur de production

Tâches:

- Logistique
- Suivi de l'administration de la production
- Analyse du flux
- Aide à la planification
- Management

Exigences:

- Expérience de plusieurs années dans la fabrication de boîtes de montres
- Formation de base technique
- Motivation
- Expériences dans les tâches décrites...

• Un polisseur qualifié

Exigences:

- Connaissances approfondies de la préparation à la finition de produits en or et en platine

Intéressés? Nous attendons votre dossier de candidature.

Rue de la Loge 5a
2302 La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 910 53 53
Fax 032 910 53 50

132-156558

Primes d'assurance-maladie 2005
ANNONCEES PAR LES ASSUREURS AU SERVICE CANTONAL DE L'ASSURANCE-MALADIE

Primes pour l'assurance obligatoire couvrant les frais médicaux selon la Loi fédérale sur l'assurance-maladie (LAMal)

Franchises ==>	Enfants jusqu'à 18 ans							Jeunes Adultes de 19 à 25 ans						Adultes Dès 26 ans					
	Fr. 0	Fr. 100	Fr. 200	Fr. 300	Fr. 400	Fr. 500	Fr. 600	Fr. 300	Fr. 500	Fr. 1000	Fr. 1500	Fr. 2000	Fr. 2500	Fr. 300	Fr. 500	Fr. 1000	Fr. 1500	Fr. 2000	Fr. 2500
Caisses-maladie	Primes	Primes	Primes	Primes	Primes	Primes	Primes	Primes	Primes	Primes	Primes	Primes	Primes	Primes	Primes	Primes	Primes	Primes	Primes
AEROSANA (Kloten)	91.30	-	-	71.30	-	-	54.80	292.00	278.70	245.30	212.00	192.70	175.20	365.00	351.70	318.30	285.00	251.70	219.00
Sans accident	86.70	-	-	67.70	-	-	52.10	277.40	264.70	233.10	201.40	183.10	166.40	346.80	334.10	302.40	270.80	239.10	208.10
AGRISANO (Cernier, Brugg)	72.30	-	63.10	56.40	49.70	48.60	47.30	295.80	284.00	253.80	223.80	218.90	213.00	328.70	315.60	282.00	248.70	243.20	236.70
Sans accident	68.70	-	59.90	53.60	47.20	46.20	44.90	281.00	269.80	241.10	212.60	208.00	202.40	312.30	299.80	267.90	236.30	231.00	224.90
AQUILANA (Baden)	85.00	83.00	74.00	66.00	59.00	52.00	-	265.00	258.00	231.00	205.00	178.00	152.00	339.00	329.00	295.00	262.00	228.00	194.00
Sans accident	81.00	79.00	71.00	63.00	57.00	50.00	-	252.00	246.00	220.00	195.00	170.00	145.00	323.00	313.00	281.00	249.00	217.00	185.00
ARCOSANA (Lucerne)	83.00	76.40	69.70	63.00	56.40	-	44.80	265.60	252.30	225.80	185.90	164.70	151.40	332.00	318.70	285.40	252.00	218.70	189.20
Sans accident	77.20	70.60	63.90	57.20	50.60	-	41.70	247.00	234.70	210.00	172.90	153.10	140.80	308.80	295.50	262.50	228.80	195.50	176.00
ASSURA (Hauterive, Pully)	75.00	69.00	64.00	55.00	49.00	46.00	44.00	324.00	311.00	278.00	244.00	224.00	221.00	324.00	311.00	278.00	244.00	224.00	221.00
Sans accident	70.00	64.00	58.00	50.00	44.00	41.00	39.00	281.00	268.00	235.00	201.00	184.00	181.00	281.00	268.00	235.00	201.00	184.00	181.00
ATUPRI - CFF (Lausanne)	92.30	85.70	79.00	-	65.70	-	52.30	266.30	253.00	219.70	186.50	162.50	143.90	355.00	341.70	308.40	275.00	241.70	208.40
Sans accident	87.70	81.10	74.40	-	61.10	-	47.70	253.00	239.70	206.40	177.10	154.40	136.70	337.30	324.00	290.70	257.30	224.00	190.70
AUXILIA (Vollièges VS)	82.00	76.00	69.00	62.00	58.00	52.00	47.00	297.00	284.00	251.00	230.00	220.00	215.00	354.00	344.00	314.00	274.00	244.00	224.00
Sans accident	76.00	70.00	63.00	56.00	52.00	46.00	41.00	285.00	272.00	239.00	218.00	208.00	203.00	339.00	329.00	299.00	259.00	229.00	209.00
AVANEX (Lausanne)	93.30	-	-	-	-	60.00	-	248.80	235.50	202.20	174.20	149.30	124.40	311.00	297.70	264.40	231.00	197.70	164.40
Sans accident	86.80	-	-	-	-	53.50	-	231.40	218.10	185.20	162.00	138.90	124.40	289.20	275.90	242.60	209.20	175.90	155.50
AVANTIS ORSIERES (Groupe Mutuel Neuchâtel, Martigny)	78.80	72.20	65.50	58.80	52.20	45.50	39.40	309.30	296.00	262.70	229.30	222.90	189.60	336.20	322.90	289.60	256.20	222.90	189.60
Sans accident	75.70	69.10	62.40	55.70	49.10	42.40	39.40	322.80	309.50	276.20	242.80	214.00	182.10	322.80	309.50	276.20	242.80	214.00	182.10
AVENIR (Groupe Mutuel Neuchâtel, Martigny)	78.80	72.20	65.50	58.80	52.20	45.50	39.40	332.60	319.30	286.00	252.60	248.20	214.90	361.50	348.20	314.90	281.50	248.20	214.90
Sans accident	75.70	69.10	62.40	55.70	49.10	42.40	39.40	319.30	306.00	272.70	239.30	238.30	206.30	347.10	333.80	300.50	267.10	238.30	206.30
BKK (Heerbrugg SG)	102.60	96.50	90.30	84.20	78.00	71.90	65.70	296.40	283.10	249.80	216.40	192.70	177.90	380.00	366.70	333.40	300.00	266.70	233.40
Sans accident	97.50	91.70	85.80	80.00	74.10	68.30	62.40	281.60	268.30	235.00	201.60	183.10	169.00	361.00	347.70	314.40	281.00	247.70	216.60
CAISSE-MALADIE 57 (Berne)	107.50	-	-	-	-	74.20	-	307.20	293.90	260.60	227.20	199.70	184.80	384.00	370.70	337.40	304.00	270.70	237.40
Sans accident	102.10	-	-	-	-	68.80	-	291.80	278.50	245.20	213.10	189.70	175.10	364.80	351.50	318.20	284.80	251.50	218.90
CAISSE-VAUDOISE (Groupe Mutuel Neuchâtel, Martigny)	75.80	69.20	62.50	55.80	49.20	42.50	37.90	310.80	297.50	264.20	230.80	224.50	191.20	337.80	324.50	291.20	257.80	224.50	191.20
Sans accident	72.80	66.20	59.50	52.80	46.20	39.50	37.90	298.40	285.10	251.80	218.40	215.60	183.60	324.30	311.00	277.70	244.30	215.60	183.60
CMBB (Groupe Mutuel Neuchâtel, Martigny)	78.80	72.20	65.50	58.80	52.20	45.50	39.40	353.30	340.00	306.70	273.30	270.70	237.40	384.00	370.70	337.40	304.00	270.70	237.40
Sans accident	75.70	69.10	62.40	55.70	49.10	42.40	39.40	339.20	325.90	292.60	262.40	259.90	227.90	368.70	355.40	322.10	288.70	259.90	227.90
CONCORDIA (Neuchâtel, Lucerne)	96.00	89.40	82.70	76.00	69.40	62.70	56.00	291.00	279.40	244.40	211.00	197.90	192.10	370.00	356.70	323.40	290.00	256.70	223.40
Sans accident	90.90	84.20	77.50	70.90	64.20	57.50	50.90	275.30	264.30	228.70	195.30	187.20	181.70	350.10	336.70	303.40	270.10	236.70	203.40
CPT (Neuchâtel, Berne)	105.40	-	92.10	-	78.80	-	65.40	337.10	323.80	290.50	257.10	-	490.50	421.30	408.00	374.70	341.30	-	274.70
Sans accident	100.20	-	86.90	-	73.60	-	60.20	320.30	307.00	273.70	240.30	-	173.70	400.30	387.00	353.70	320.30	-	253.70
CSS ASSURANCE (Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds, Delémont)	89.00	82.40	75.70	69.00	62.40	-	49.00	284.80	271.50	242.10	204.80	176.60	162.30	356.00	342.70	309.40	276.00	242.70	209.40
Sans accident	82.80	76.20	69.50	62.80	56.20	-	44.70	264.90	251.70	225.25	185.40	164.20	151.00	331.10	317.80	284.50	251.10	217.80	188.70
EASY SANA (Groupe Mutuel Neuchâtel, Martigny)	80.80	74.20	67.50	60.80	54.20	47.50	40.80	308.20	294.90	261.60	228.20	222.00	188.40	335.00	321.70	288.40	255.00	222.00	188.40
Sans accident	77.60	71.00	64.30	57.60	51.00	44.30	40.40	295.90	282.60	249.30	215.90	213.20	180.90	321.60	308.30	275.00	241.60	213.20	180.90
EGK - LA FEDERALE (Laufen BL)	106.00	100.00	93.00	86.00	80.00	73.00	-	321.00	308.00	275.00	241.00	208.00	175.00	378.00	365.00	332.00	298.00	265.00	232.00
Sans accident	101.00	95.00	88.00	81.00	75.00	68.00	-	305.00	292.00	259.00	225.00	192.00	163.00	359.00	346.00	313.00	279.00	246.00	213.00
EOS (Groupe Mutuel Neuchâtel, Martigny)	80.80	74.20	67.50	60.80	54.20	47.50	40.80	308.20	294.90	261.60	228.20	222.00	188.40	335.00	321.70	288.40	255.00	222.00	188.40
Sans accident	79.20	72.60	65.90	59.20	52.60	45.90	40.40	302.60	289.30	256.00	222.60								

CINÉMAS À LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO 032 916 13 77

LA TERRE VUE DU CIEL
V.F. Samedi et dim. 16 h 15.
Pour tous, suggéré 10 ans.
2e semaine. De Renaud Delourme. Avec Bernard Giraud, Nils Hugon. Sur les photographies de Yann Arthus-Bertrand et une superbe musique, dialogue entre un homme et un enfant s'interrogeant sur l'avenir de la Terre.
DERNIÈRES SÉANCES

CORSO 032 916 13 77

CARNETS DE VOYAGE
V.F. Samedi et dimanche 18 h.
Pour tous, suggéré 12 ans.
5e semaine.
De Walter Salles. Avec Gael Garcia Bernal, Rodrigo de la Serna, Mercedes Morán. En 1952, 2 jeunes Argentins partent à la découverte de leur continent. L'un d'eux va devenir le Che! Un road-movie passionnant!

CORSO 032 916 13 77

COMME UNE IMAGE
V.F. Samedi et dim. 20 h 45.
12 ans, suggéré 14 ans.
4e semaine.
De Agnès Jaoui. Avec Agnès Jaoui, Marilou Berry, Jean-Pierre Bacri. Comédie de caractères affinis à souhait! Ils ont chacun leur petit monde, qu'ils cultivent égoïstement...
Prix du scénario Cannes 2004.

EDEN 032 913 13 79

L'ENQUÊTE CORSE
V.F. Samedi 15 h 30, 20 h 45, 23 h. Dim. 15 h 30, 20 h 45.
Pour tous, suggéré 12 ans.
1re semaine. De Alain Berberian. Avec Christian Clavier, Jean Reno, Caterina Murino. Comédie de choc! Détective privé, il pensait mener une enquête bien tranquille en Corse. La vie va se... corser sec pour notre plus grand plaisir!

EDEN 032 913 13 79

LE TERMINAL
V.F. Samedi et dimanche 18 h.
Pour tous, sug. 14 ans. 5e sem.
De Steven Spielberg. Avec T. Hanks, C. Zeta-Jones, S. Tucci. Alors qu'il pensait revenir dans son pays, ce dernier ferme ses frontières. Il va rester «prisonnier» dans le transit de JFK. Une aventure rocambolesque va commencer...
DERNIÈRES SÉANCES

PLAZA 032 916 13 55

COLLATÉRAL
V.F. Samedi 15 h, 17 h 45, 20 h 30, 23 h 15. Dimanche 15 h, 17 h 45, 20 h 30.
14 ans, suggéré 16 ans.
2e semaine. De Michael Mann. Avec Tom Cruise, Jamie Fox, Jada Pinkett Smith. Max, chauffeur de taxi, embarque un «businessman» qui a 5 contrats à régler, 5 cibles à éliminer... Un film palpitant!

SCALA 1 032 916 13 66

LE GANG DES REQUINS
V.F. Samedi 14 h, 16 h 15, 20 h 45, 23 h. Dimanche 14 h, 16 h 15, 20 h 45.
Pour tous, suggéré 7 ans.
1re semaine.
De Bibi Bergeron. Après «Shrek 1 et 2», Dream Works nous livre sa dernière farce. Oscar, un petit poisson trop bavard, va s'inventer une vie de héros...

SCALA 1 032 916 13 66

LES CONVOYEURS ATTENDENT
V.F. Samedi 18 h 30.
12 ans, suggéré 15 ans.
1re semaine. De Benoît Mariage. Avec Benoît Poelvoorde, Dominique Bayens, Jean-François Devigne. Photographe de chiens écrasés, il veut sortir de la mouise en faisant entrer son fils dans le livre des records...

SCALA 1 032 916 13 66

L'AUTRE
V.F. Dimanche 18 h 30.
12 ans, sug. 16 ans. 1re sem.
De Benoît Mariage. Avec Dominique Bayens, Philippe Grand'Henry, Laurent Kuenhen. Enceinte de jumeaux, ce qui l'angoisse, elle va décider une réduction de grossesse. Son mari va culpabiliser. Une rencontre va aider le couple à vivre avec ça...

SCALA 2 032 916 13 66

LA FERME SE REBELLE
V.F. Samedi et dimanche 14 h, 16 h.
Pour tous. 4e semaine.
De Will Finn.
Dessin animé! Dans cette ferme toute tranquille, le propriétaire veut la vendre à un individu douteux. Les vaches vont organiser la résistance...

SCALA 2 032 916 13 66

VIPÈRE AU POING
V.F. Samedi et dimanche 18 h, 20 h 30.
10 ans, suggéré 14 ans.
1re semaine. De Philippe de Broca. Avec Catherine Frot, Jules Sitruk, Jacques Villeret. D'après l'œuvre de Hervé Bazin! Le retour de leurs parents d'Indochine va tourner au cauchemard... Une interprétation savoureuse!

SCALA 2 032 916 13 66

LA MORT DANS LA PEAU
V.F. Samedi 23 h.
14 ans, sug. 14 ans. 5e semaine.
De Paul Greengrass. Avec M. Damon, F. Potente, Brian Cox. Depuis 2 ans, l'ex-agent de la CIA avait réussi à semer ses poursuivants. Mais le passé court plus vite que lui, et ça va chauffer...
DERNIÈRE SÉANCE

SCALA 3 032 916 13 66

GARFIELD
V.F. Samedi et dimanche 14 h, 16 h. Pour tous, sug. 7 ans.
9 semaines. De Peter Hewitt. Avec B. Meyer, J. Love Hewitt, Stephen Tobolowsky. La véritable histoire du chat le plus paresseux du monde, qui devra partager sa vie avec... un chien! Oups!... C'est la comédie incontournable!!!
DERNIÈRES SÉANCES

SCALA 3 032 916 13 66

L'HISTOIRE DU CHATEAU QUI PLEURE
V.O., s.-t. fr./all. Sam. et dim. 18 h, 20 h 15. Pour tous, sug. 10 ans. 2e sem... De Byambasuren Davaa. Avec Ingèh Témée, Botok. En Mongolie, la tradition veut qu'on fasse venir un violoniste pour émouvoir la chamelle et la réconcilier avec son bébé chameau... Un film magique!

SCALA 3 032 916 13 66

MÊME PAS MAL
V.F. Samedi 23 h.
14 ans, suggéré 14 ans.
4e semaine. De R. Marshall Thurber. Avec B. Stiller, V. Vaughn. Comédie de premier ordre! Pour tenter une OPA sur son petit club de fitness, on lui met entre les pattes la jolie Kate... Oups!
DERNIÈRE SÉANCE

ABC 032 967 90 42

LA NINA SANTA
V.O., s.-t. fr./all. Sam. et dim. 18 h 30. 14 ans, sug. 16 ans.
De Lucrecia Martel. Avec M. Alché, J. Zylberberg, C. Bellosio, M. Morán. Deux adolescentes se retrouvent à l'Eglise pour parler de leur foi mais évoquent aussi leurs premiers émois. Un chef-d'œuvre, ambigu et sensuel, du nouveau cinéma argentin.

ABC 032 967 90 42

MON PÈRE EST INGÉNIEUR
V.F. Sam. et dim. 20 h 45.
12 ans, suggéré 14 ans.
De Robert Guédiguian. Avec Ariane Ascaride, Jean-Pierre Darroussin, Gérard Meylan. Le nouveau film du réalisateur de «Marius et Jeannette» pose la question du «vivre ensemble» dans notre société. Un conte à la fois fort, émouvant et réaliste.

ABC 032 967 90 42

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion.

Merci de votre compréhension!

CINÉMAS DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

■ APOLLO 1, 2, 3 (032 710 10 33)
LE GANG DES REQUINS. 14h-16h15. Ve-lu 20h45. Ve-sa 23h15. Je, ma 20h45 en VO. Pour tous. De B. Bergeron.
LES CHORISTES. 18h30. Pour tous. De Ch. Berrurier.
LA FERME SE REBELLE. 14h-16h. Pour tous. De W. Finn.
TOTO LE HÉROS. Me-sa 18h30. 10 ans. De J. van Dormael.
COMME UNE IMAGE. 20h30. 12 ans. De A. Jaoui.

NEUCHÂTEL

LE VILLAGE. Ve-sa 23h15. 12 ans. De M. Night Shyamalan.
ANY WAY THE WIND BLOWS. Di-ma 18h. en VO. 16 ans. De T. Barman.
LA TERRE VUE DU CIEL. 14h-16h. Pour tous. De R. Delourme.
KUKUSHKA - LE COUCOU. 18h-20h15 en VO. 10 ans. De A. Rogozhkin.
LA MORT DANS LA PEAU. Ve-sa 23h15. 14 ans. De P. Greengrass.

NEUCHÂTEL

■ ARCADES (032 710 10 44)
COLLATÉRAL. 15h-17h45-20h30. Ve-sa 23h15. 14 ans. De M. Mann.
■ BIO (032 710 10 55)
L'HISTOIRE DU CHATEAU QUI PLEURE. 16h15-18h30-20h45. VO. Pour tous. de B. Davaa.

NEUCHÂTEL

■ PALACE (032 710 10 66)
L'ENQUÊTE CORSE. 14h-16h15-20h45. Ve-sa 23h. Pour tous. De A. Berberian.
LE COU DE LA GIRAFE. 18h30. 10 ans. De S. Nebbou.
■ REX (032 710 10 77)
GARFIELD - LE FILM. 16h. Pour tous. De P. Hewitt.
VIPÈRE AU POING. 18h15-20h45. 10 ans. De Ph. de Broca.
MÊME PAS MAL! DODGEBALL. Ve-sa 23h. 14 ans. De R. M. Thurber.

NEUCHÂTEL

■ STUDIO (032 710 10 88)
LE TERMINAL. 15h-20h30. Pour tous. De St. Spielberg.

CARNETS DE VOYAGE. Lu, ma 17h45 VO. Ve, di 17h45 f. Pour tous. De W. Salles.

LES BREULEUX

■ LUX (032) 954 12 26
LE TERMINAL. Ve-sa 20h30. Di 20h. 7 ans. De St. Spielberg.

BÉVILARD-MALLERAY

■ PALACE (032 492 25 48)
LA MORT DANS LA PEAU. Ve-sa di 20h30. Di aussi à 16h. 14 ans. De P. Greengrass.

COUVET

■ LE COLISÉE (032 863 16 66)
LE TERMINAL. Ve-sa 20h30. Di 17h-20h30.

LE NOIRMONT

■ CINELUCARNE (032 953 11 84)
EXILS. Sa 20h45. Di 20h30. 12 ans. De T. Gatlif.

SAINT-IMIER

■ ESPACE NOIR (032 941 35 35)
KILL BILL. VOLUME 2. Ve-sa 21h. Di 17h30-20h30. De Q. Tarantino.

TAVANNES

■ CINÉMA ROYAL (032 481 43 29)
GARFIELD. Sa 16h. Di 14h30. Pour tous. De P. Hewitt.

TRAMELAN

■ CINÉMATOGRAPHE (032 487 45 61)
LA FERME SE REBELLE. Sa-di 14h. Pour tous. De W. Finn.

TRAMELAN

LA MORT DANS LA PEAU. Sa 21h. Di 17h. 14 ans. De P. Greengrass.

TRAMELAN

ELENI, LA TERRE QUI PLEURE. VO. Sa 17h30. Di 20h. 10 ans. De Theo Angelopoulos.

À VISITER DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).
LES PONTS-DE-MARTEL
FROMAGERIE. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

NEUCHÂTEL

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me-sa 14-17h ou sur rdv au 032 717 73 00. Exposition «A bouche que veux-tu» menus propos sur la gastronomie française et européenne de l'âge classique à la Belle Epoque. Lu-ve 8-20h. Sa 8-17h. Jusqu'au 30.11.04.
JARDIN BOTANIQUE. «Hommes et plantes au fil du temps», «Les réserves forestières à l'exemple du Bois de l'Hôpital», Jean-Marc Chappuis, céramiques, tjj sauf le lundi de 14 à 17h30, jusqu'au 17.10. Parcours Alph@ «Les mystères du quotidien», jusqu'au 30.04.05. Parc et serres ouverts tous les jours de 9h à 20h. (17h30 pour l'orangerie et les serres).

NEUCHÂTEL

HOMES DES CHARMETTES. Expositions d'Eliane Devincenti, aquarelles et peinture chinoise. Jusqu'au 12.11.
PÉRISTYLE DE L'HÔTEL-DE-VILLE. Exposition de Francis Maire, peintures. Lu-sa 10-18h. Di 14-18h. Jusqu'au 24.10.

BOUDRY

LA PASSADE. Exposition de Gilbert Muller, «Du Jura à la Provence», aquarelles et dessins. Du 11.9. au 18.12.
TOUR DE PIERRE - CAVEAU DE DÉGUSTATION DES VINS. Ouvert le ve de 17 à 20h30, le sa de 17 à 20h30, le di de 11 à 12h30 et de 16h30 à 19h. Jusqu'au 31.10. Exposition de Fabrice Wagner, du 1er au 10.10.

CORCELLES

FOYER DE LA CÔTE. Exposition de peinture de Pierre-Alain Troyon, de Lajoux. Du 27.9. au 31.10.

CRESSIER

HOME SAINT-JOSEPH. Exposition de Diana Barina. Jusqu'au 18.10.

FLEURIER

SENTIER DIDACTIQUE VITICOLE VITI-TOUR. 27 panneaux abordant les thèmes de la viticulture, de l'histoire et de l'environnement répartis sur des parcours de 3 - 5 ou 8 km. Départ et arrivée au caveau de dégustation ouvert: ve 17-19h30, sa 11-12h30 / 16h30 -19h, di 11-12h30.

FONTAINES

ATELIER DE PEINTURE. Exposition de Agnès Laribi Frossard, peintures et José Anton, sculptures. Ma-je 9-11h/14-17h. Ve-sa 15-18h. Jusqu'au 15.10.

FRESENS

HOME CHANTEVENT. Exposition des oeuvres de Marianne Schneeberger. Jusqu'au 30.11.

NOIRAIGUE

LA FERME ROBERT. Exposition de photos, «Le Creux du Van d'Ernest Duscher». Ma-di 10h à 18h. Du 2 mai au 18 octobre.

SAINT-SULPICE

VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 032 751 38 07.

TRAVERS

MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Groupes: toute l'année, toute la journée sur réservation.

MUSÉES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. Exposition «Lisière berlinoise», Cécile Yerro-Straumann et Martin Blum, photographies. Ma-sa 10-17h. Jusqu'au 24.10.

MUSÉE D'HISTOIRE. «Ceci est une pipe, collections du Musée du Tabac de Wervik, Belgique», jusqu'au 9.01.05. Ma-di 10-17h. Dimanche entrée libre de 10h à 13h.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. Ma-sa 14-17h, di 10-12/14-17h. Entrée libre. Parc zoologique: 8h-19h été, 17h hiver. Vivarium 9-12h/14-18h, hiver 17h.

MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. Exposition permanente. Ma-di 10-17h.

MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. Exposition «Meuh!». Ma-sa 14-17h. Di 10-12/14-17h. Jusqu'au 27.02.05.

LE COL-DES-ROCHES

MOULINS SOUTERRAINS. Exposition «Le mangeur neuchâtelois aux XVIIIe et XIXe siècles». Exposition ouverte du 14.6. au 31.12.04

LE LOCLE

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «5ème Triennale de l'Estampe». Ma-di 14-17h.

MUSÉE D'HORLOGERIE - CHÂTEAU DES MONTES. Exposition temporaire intitulée «Remonter le temps». Ma-di 10-17h. Du 1er mai au 31.10.

DELÉMONT

MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE. Exposition «Jura: éclats d'identités». Jusqu'au 14.11. «Chemin des éclats», de la gare au Musée. Jusqu'au 14.11. Ma-di 14-17h.

LA SAGNE

MUSÉE RÉGIONAL. Mobilier, objets et animaux de la vallée. Chambre neuchâteloise. Salle Oscar Huguenin. 1er dimanche du mois, 14-17h, ou sur rendez-vous au 032 931 51 06.

LES GENEVEZ

MUSÉE RURAL JURASSIEN. Rens. 032 484 00 80, fax 032 484 00 81.

MOUTIER

MUSÉE JURASSIEN DES ARTS. Exposition «Isabelle Krieg - Curriculum» et «Art Texto - Exposition à but pédagogique». Me-16-20h, je-di 14-18h. Jusqu'au 14.11.

MURIAUX

MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Lu-sa 10-12h/13h30-17h30. Di 10-18h.

PORRENTROY

MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU. Exposition de pendulettes des 19e et 20e siècles. Jusqu'au 21.11. Ma-di 14h-17h.

SAINT-IMIER

MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE CENTRAL 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 032 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC

MUSÉE DE LA MONTRE. Pour les groupes dès 10 personnes: ouvert toute l'année sous condition de réservation préalable au 0033 6 07 15 74 91 ou 0033 3 81 68 19 90.

NEUCHÂTEL

CENTRE DÜRRENMATT. «Friedrich Dürrenmatt, écrivain & peintre». Me-di 11-17h. www.cdn.ch

GALERIES DE L'HISTOIRE. (Antenne du MAH - Av. DuPeyrou 7). «Imaginer la ville: sept maquettes historiques de Neuchâtel entre l'an 1000 et 2000» Exposition «En voiture! L'arrivée du train en terre neuchâteloise». Ma-di 13-17h. Fermé les lundis sauf Pâques, Pentecôte et Jeûne fédéral. Entrée libre. Jusqu'au 17.10.

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. Exposition «Hafis», l'artiste nomade ou comment créer des oeuvres «voyageuses», jusqu'au 17.10. Exposition multimédia «L'Histoire c'est moi. 555 versions de l'histoire suisse 1939-1945». Jusqu'au 30.01.05. Ma-di 10h-18h, mercredi entrée libre.

MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE. Ma-di 10-17h. Entrée libre le mercredi.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. Exposition «Mouches». Ma-di 10-18h. Du 21.3. au 6.3.05.

BOUDRY

MUSÉE DE L'AREUSE. Ouvert de ma à di de 14 à 18 h.

MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. Exposition permanente sur l'histoire du vin dans le pays de Neuchâtel. Exposition «Peintures de vigne» de Lucien Schwob. Jusqu'au 30.5.2005. Me-di 14-18h ou sur rdv au 032 842 10 98.

CERNIER

MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du 19e siècle à ce jour. Visites sur demande, 079/240 29 00.

COLOMBIER

MUSÉE MILITAIRE ET MUSÉE DES TOILES PEINTES DU CHÂTEAU. Me-ve à 15h ainsi que le 1er dimanche du mois à 14h. et 15h30. Visites de groupe et visites en dehors des horaires sur réservation au 032 843 97 00.

HAUTERIVE

LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE. Exposition «Femmes - déesses». Ma-di 10-17h.

LA NEUVEVILLE

MUSÉE D'HISTOIRE. «Les Imer de La Neuveville», 5 siècles d'histoire. Di 14h-30-17h30. Du 25.4. au 31.10.

LE LANDERON

FONDATION DE L'HÔTEL-DE-VILLE. Exposition de Umberto Maggioni, sculptures, bronzes, terres cuites, dessins et gravures. Ve 17-19h. Sa-di 15h-18h. Jusqu'au 14.11.

MOTS CROISÉS DU JOUR

№ 877

HORIZONTALLEMENT:

I- Qui manque de réserves
II- Blanc de renom - C'est une règle qui est d'équerre
III- Avec son semblable il a son train - Rigide
IV- Qui ne sont pas proches
V- Après les dix premiers - Centre de l'A.N.P.E.
VI-

Paul Ricœur toujours présent

Philosophie ■ *Défi complexe relevé avec brio, «Parcours de la Reconnaissance» témoigne de la vigueur d'une pensée qui n'a pas pris une ride en 90 ans d'existence*

Par
François Gachoud

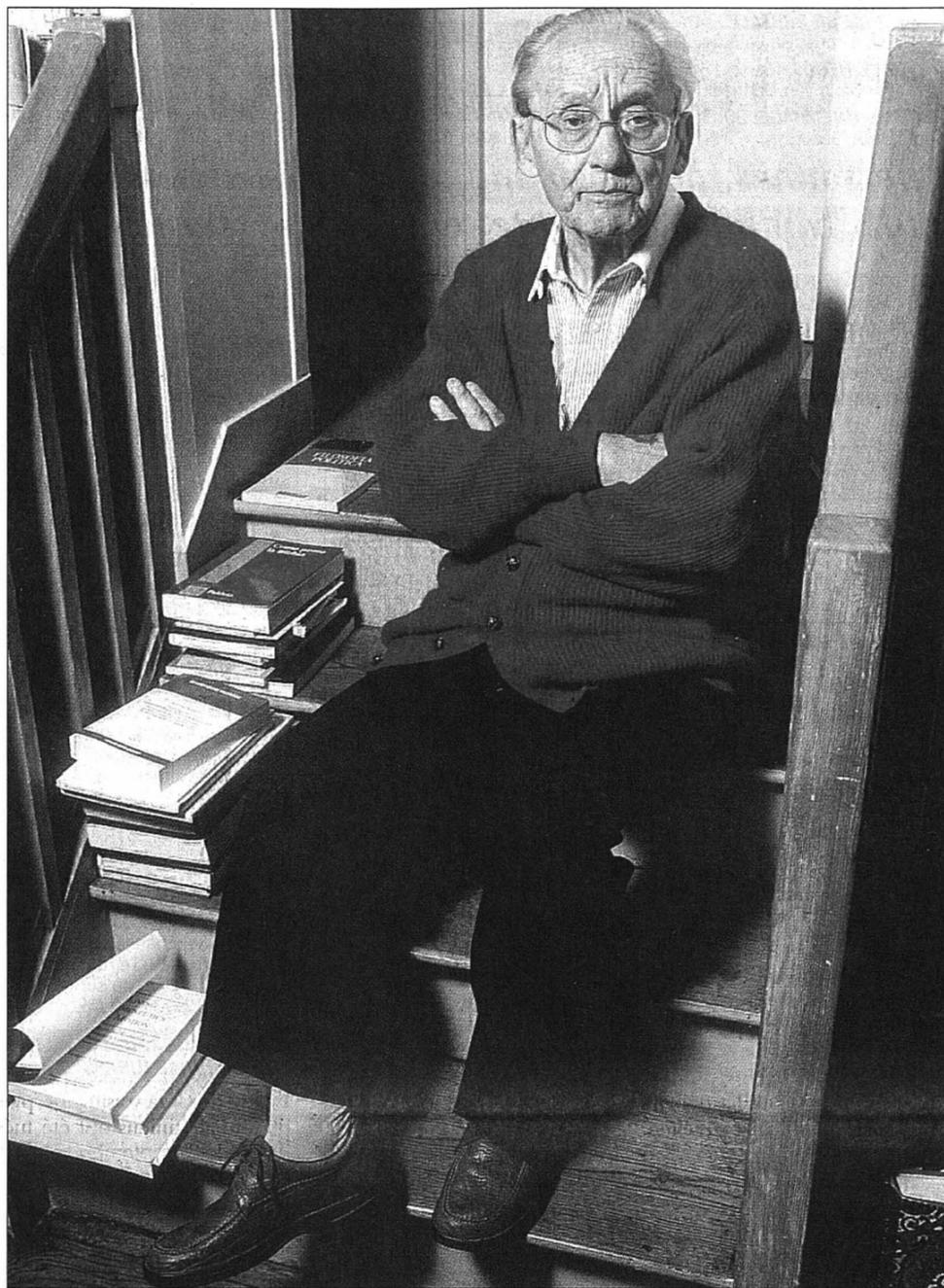
A 90 ans, Paul Ricœur nous revient plus jeune que jamais. On aurait pu penser qu'après la publication de son dernier grand livre, «La Mémoire, l'Histoire et l'Oubli», il avait apporté son ultime contribution à la composition d'une œuvre déjà reconnue comme l'une des plus marquantes des cinquante dernières années. Il n'en est rien, puisqu'il nous livre aujourd'hui trois études inédites sur le thème de la reconnaissance.

Pourquoi ce livre? Parce qu'aucun philosophe n'a encore exploré cette notion pour elle-même. C'est d'autant plus étonnant que le terme est d'une richesse polysémique peu commune. Les dictionnaires Littré et Robert lui assignent plus de vingt sens possibles. Mais paradoxalement cette multiplicité sémantique, parce que complexe et trop discordante, a fait difficulté et en a découragé plus d'un. Le mérite de Ricœur est d'avoir voulu relever le défi. Comment? En recherchant d'abord le principe organisateur de cette polysémie. En poussant ensuite l'investigation au-delà: quelle est la place de la reconnaissance dans l'histoire de la philosophie? Quelle est surtout l'importance de ce thème dans la compréhension que les hommes ont d'eux-mêmes et les uns des autres?

Conquérir une identité

La dynamique de ce parcours est d'autant plus intéressante que Ricœur a fait le pari d'un renversement de l'usage du verbe reconnaître: nous faire passer de la voix active (je reconnais quelqu'un ou quelque chose) à la voix passive (je demande à être reconnu par les autres). L'auteur va démontrer ainsi que c'est le principe d'identité qui est le fil conducteur d'une véritable investigation philosophique: reconnaître, c'est conquérir une identité, mais en passant nécessairement par le regard et l'action des autres. Autrui est donc indispensable à la constitution du moi.

Trois pôles de réflexion marquent l'élaboration de cette dé-



Paul Ricœur, toujours alerte...

PHOTO PHILIPPE MATSAS/OPALE

marche. Première étape: le pôle reconnaissance-identification. C'est une manière de distinguer, sous le flux des changements, la permanence qui garantit l'identité. Ainsi Descartes énonce-t-il le principe qui permet de reconnaître infailliblement le vrai du faux. A Kant ensuite le mérite de construire la première théorie de la «recognition»: toute synthèse cognitive suppose trois phases qui permettent de retrouver

dans les personnes ou les objets l'identité qui nous les fait reconnaître.

Plus tard enfin, c'est Proust qui mettra en évidence qu'au cœur même de ce processus, le temps fait son œuvre. On découvre en effet dans «Le Temps retrouvé» le célèbre passage où le narrateur est jeté dans le spectacle d'un dîner dont tous les convives, autrefois reconnus, sont devenus méconnaissables. Occasion pour

Ricœur d'affiner l'analyse et de nous faire voir comment fonctionne la dialectique reconnaissance-méconnaissance.

Deuxième étape: le pôle reconnaissance de soi. Il s'agit de passer de l'identification des choses au discernement de sa propre identité. Mais comment se reconnaître soi-même et à partir de quoi? Partant d'Homère et de Sophocle et passant par la contribution décisive d'Aristote, Ricœur nous montre

comment, chez l'homme et l'homme seul, le principe de l'action identitaire se trouve toujours à l'intérieur d'un sujet conscient qui délibère de la fin et des moyens choisis. En vue de quoi? D'affirmer sa liberté d'une part, mais surtout la conquête de son bien propre, laquelle suppose toujours la vertu. Vertu dans l'art de se gouverner soi-même, vertu inséparable de notre responsabilité vis-à-vis des autres et de la collectivité. Ce second parcours s'achève en méditation bergsonienne sur le rapport de soi avec son propre passé d'un côté, d'où l'importance de la mémoire; rapport de soi avec le futur de l'autre: ainsi naît la possibilité de la promesse et de l'engagement vis-à-vis d'autrui.

Cette ouverture-là nous conduit tout naturellement à la troisième étape: le pôle consacré à la reconnaissance mutuelle. Nous voulons être reconnus par les autres qui nous en demandent autant. C'est indispensable à notre identité. Et c'est bien entendu à Hegel que nous devons cet apport majeur. La fameuse lutte pour la reconnaissance exposée dans «La dialectique du maître et de l'esclave» a contribué de manière décisive à établir que les inégalités entre les êtres humains sont dues principalement au refus de les reconnaître dans leurs droits et dignité. Sans cette reconnaissance-là, c'est la plongée dans les aliénations dont Marx, par la révolution, a voulu abolir les méfaits.

Justice et paix

Mais cette lutte à mort peut conduire à la guerre totale et au totalitarisme que l'on sait. D'où pour Ricœur la nécessité d'élaborer une autre théorie de la reconnaissance mutuelle. Cette théorie doit être garante de justice et de paix. Les pages qu'il consacre à la reconnaissance comme don et comme gratitude sont sans doute les plus éclairantes du livre: aux revendications multiculturalistes des minorités qui ont choisi la voie de la violence et du terrorisme pour se faire reconnaître, nous n'avons pas de meilleure réponse aujourd'hui qu'une politique qui défend partout les droits de l'homme. Mais pas

seulement. Cette politique doit être résolument non-violente, tolérante et pacifiste. Les demandes de pardon, comme celle du chancelier Brandt à pied du monument de Varsovie à la mémoire des victimes de la Shoah et celle du pape Jean-Paul II à Jérusalem, sont «des gestes qui ouvrent un espace d'espérance à l'horizon de la politique et du droit international. Ils déclenchent une onde d'irradiation qui contribue à l'avancée de l'histoire vers des états de paix». C'est bien à cette reconnaissance-là qu'il faudra désormais travailler. Et durablement. /FGA

«Parcours de la Reconnaissance», Paul Ricœur, éd. Stock, 2004. Mentionnons la récente parution du Cahier de l'Herne consacré à Ricœur, sous la direction de M. Rivault d'Allones et F. Azouvi

A rebours

Le parcours de Paul Ricœur a commencé au cœur de la phénoménologie existentielle, à la croisée de Husserl et Jaspers. Penseur proche du personalisme de Mounier, le Français poursuit son chemin à rebours de la mode structuraliste des années 1960. Il se consacra longtemps à l'élaboration d'une herméneutique libérée du conflit des interprétations pour donner ensuite une dimension politique à ses travaux. Proche de Rawls, Walzer et Taylor lorsqu'il fréquenta les universités de Chicago et de Yale, il a fini par nous donner des œuvres atemporelles, ce qui n'a jamais empêché qu'elles abordent en même temps des questions d'une brûlante actualité. Ainsi ses réflexions sur le thème de la justice et des fondements de l'éthique, comme ce «Soi-même comme un autre» qui restera sans doute une œuvre sans égal, à l'instar de «Totalité et Infini» de Levinas dont il a partagé quelques options majeures. /fga

A pied sur la Nationale 19, de Paris à Bâle

Récit ■ Daniel de Roulet vient présenter «L'envol du marcheur» à La Chaux-de-Fonds

Né en 1944, Daniel de Roulet a grandi à Saint-Imier, Zurich et Genève, sa ville natale. Architecte de formation et informaticien de profession, il s'est orienté vers l'écriture en 1997. Il est l'auteur de plusieurs romans et essais, dont «Nationalité frontalière» (2003). Il vit actuellement en France voisine, à Frasnelle-Meulière.

Effectuer, à pied, le trajet entre Paris et Bâle? L'aventure est peu banale. L'écrivain Daniel de Roulet l'a tentée. Il en a même tiré un récit, «L'envol du marcheur», récemment publié aux éditions Labor et Fides. Aujourd'hui, il fera le déplacement à La Chaux-de-Fonds pour en lire des extraits.

A ses moments perdus, Daniel de Roulet court les marathons. Mais, cette fois-ci, il ne

s'est pas lancé sur les routes pour battre un record. Il a «simplement» choisi de mettre ses pas dans ceux d'Arnold Kübler, fondateur de la revue allemande «Du» et, par ailleurs, beau-père de Boris Vian.

Kübler entreprit ce périple en 1966, au lendemain de la mort de son épouse. Le compte-rendu qu'il en a fait («Paris-Bâle à pied», 1967) a marqué Daniel de Roulet. Comme son prédécesseur,

l'écrivain a suivi la Nationale 19, ruban de bitume qui relie Provins, Troyes, Chaumont, Vesoul, Belfort.

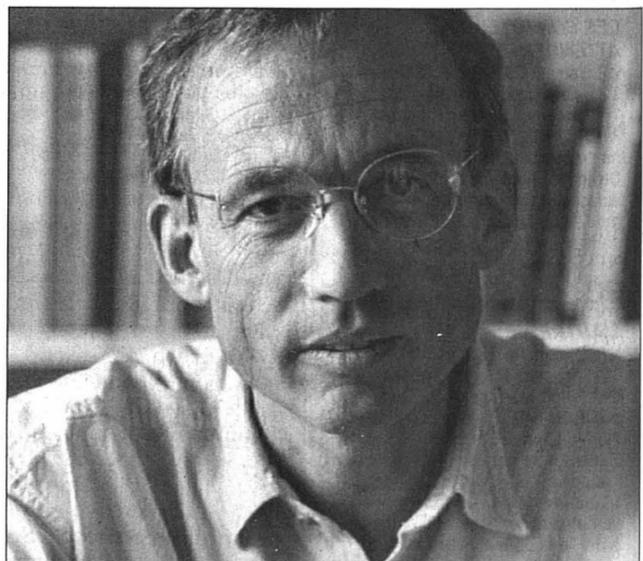
«Les cinq kilomètres avant Briec-Comte-Robert traversent des potagers industriels où la rhubarbe se cultive par hectares, les carottes par tonnes», écrit l'auteur. Les voyageurs sans roues se déplacent à leurs risques. (...) Comme la chaleur dépasse trente degrés, la marche sur le goudron s'avère pénible et ma première tâche, après avoir trouvé une chambre d'hôtel, consiste à visiter une pharmacie. Deux énormes ampoules à chaque pied».

En 40 ans, le trafic automobile et la pollution ont relégué le marcheur à l'écart des routes. En 40 ans, la France s'est bétonnée, les banlieues et les paysages industriels ont peu à

peu rogné les paysages naturels... Plutôt sombre, le constat? La laideur n'a pas encore défiguré la totalité des territoires parcourus; s'étendant à perte de vue, il est des champs d'épis qui résistent au bitume et aux cheminées des usines.

«Sur chaque bas-côté, les douces collines de l'Alsace. (...) Malgré la fine pluie qui envoient des nuages gris et sans noms, j'accélère, je cours presque, avec l'impression de m'envoler par-dessus le paysage. Après toutes ces journées à prendre mon élan, je décolle enfin. L'envol du marcheur... /DBO

La Chaux-de-Fonds, ABC, sa 9 octobre, 18h. Entrée gratuite. Ponctuant le livre, les photos de Xavier Voirol seront exposées jusqu'à demain soir



Daniel de Roulet: une longue marche, de Paris à Bâle. PHOTO SP

Israël voit la signature d'Al-Qaïda

Au moins 30 personnes, dont une majorité d'Israéliens, ont trouvé la mort dans des attentats commis en Egypte. Un groupe islamiste les a revendiqués

LE FAIT DU JOURS

Par Sarah El Deeb

Des hauts responsables israéliens ont estimé hier que les attentats commis la veille dans deux stations balnéaires égyptiennes de la péninsule du Sinaï, sur la Mer rouge, très fréquentées par les touristes israéliens, portaient la signature d'Al-Qaïda. Au moins 30 personnes ont été tuées, et plus d'une centaine blessées.

Aucune revendication crédible n'a été enregistrée et le Hamas palestinien a rejeté toute responsabilité dans cette explosion manifestement coordonnée de voitures piégées à Taba, à la frontière égypto-israélienne, et dans une zone de camping de Ras Shitan, à 55km plus au sud, jeudi soir. Si les autorités égyptiennes n'excluent

aucune piste, soulignant que l'enquête est en cours, à Jérusalem, le chef du renseignement militaire, le général Aharon Zeevi-Farkash, accuse le réseau d'Oussama ben Laden.

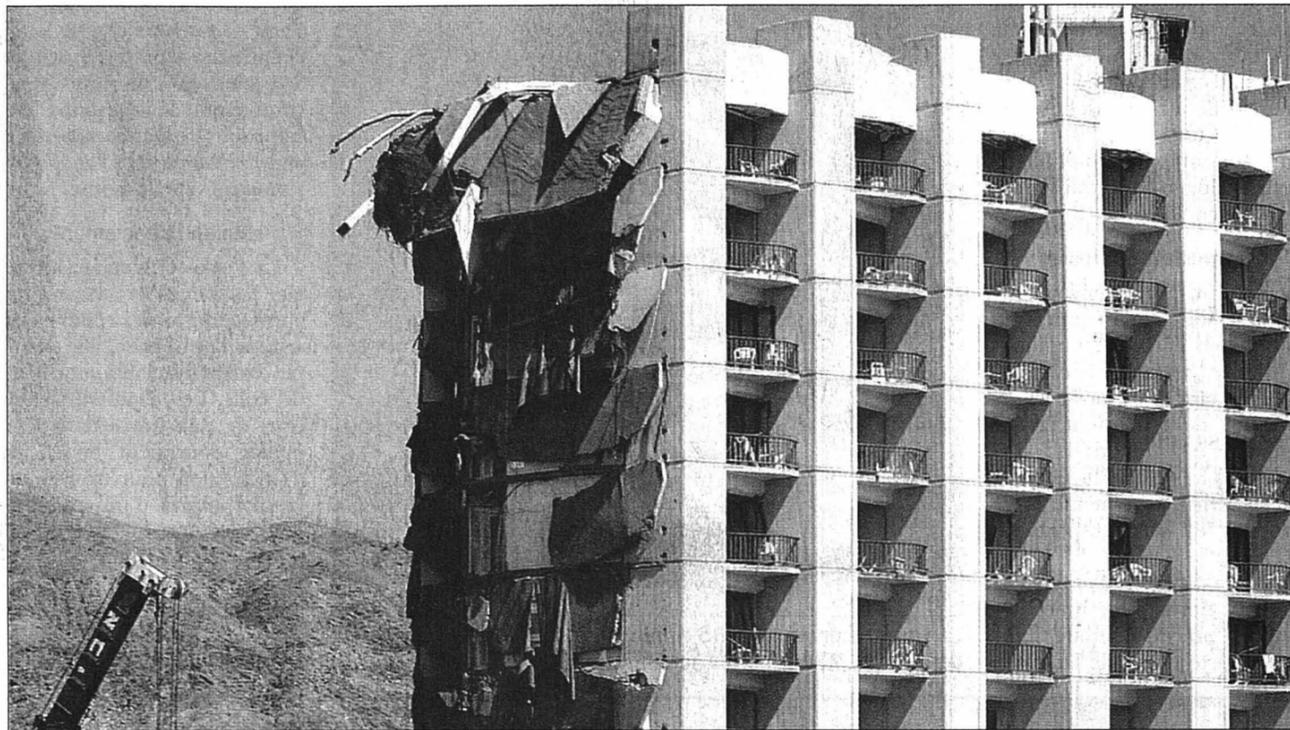
Selon le ministre égyptien de l'Intérieur, Habib el-Adly, qui a assuré que son pays ne permettrait pas le retour du terrorisme sur son territoire après avoir passé des dizaines d'années à neutraliser les islamistes, trois voitures piégées ont explosé: l'une à Taba et les deux autres à Ras Shitan.

Bilan provisoire

D'après le gouverneur du Sud-Sinaï, Mustafa Afifi, un vigile égyptien a intercepté l'un des véhicules suspects à Ras Shitan, l'empêchant d'explorer près des campements. Des experts examinaient les automobiles.

Le Hilton de Taba a été le plus touché, la voiture bourrée d'explosifs s'étant écrasée dans le hall avant de sauter. La carcasse calcinée s'y trouvait toujours hier. Les secours égyptiens et israéliens continuaient de fouiller les gravats du luxueux hôtel, dont tout un pan de dix étages a été éventré. «Tout était rempli de fumée», raconte Meir Frajun, qui a perdu un de ses trois enfants. «Nous l'avons recherché hystériquement et à la fin nous l'avons trouvé; assis avec un client arabe de l'hôtel».

Des draps noués pendant des balcons de l'hôtel témoignaient de l'énergie désespérée avec laquelle les clients ont



L'hôtel Hilton de Taba, à la frontière israélienne, d'où 24 cadavres ont été retirés.

PHOTO KEYSTONE

tenté de s'échapper. Quatre personnes étaient supposées se trouver encore sous les décombres mais un militaire israélien, Gefan Naty, après avoir tout juste extrait des gravats le cadavre d'un enfant d'une dizaine d'années, doutait qu'il y ait des survivants. Il a accusé les autorités égyptiennes d'avoir retardé l'arrivée des équipes israéliennes, ce que Le Caire a démenti.

Le bilan des explosions restait provisoire hier soir: 30 morts selon le général israélien

Yair Naveh, qui signalait 14 Israéliens tués.

L'hôtel de Taba était occupé à 95% jeudi soir, soit 800 à 900 clients, selon un responsable, plus environ 500 employés de l'établissement et de la station balnéaire. Les touristes sont particulièrement nombreux en ces vacances égyptiennes et israéliennes, ce qui a fait dire au ministre égyptien du Tourisme, Ahmed El Maghraby, que les attentats étaient «politiques».

D'autres responsables y voyaient un lien avec l'opéra-

tion militaire israélienne contre les militants palestiniens dans la Bande de Gaza voisine, où plus de 80 Palestiniens ont été tués depuis le 29 septembre. Mais le vice-ministre israélien de la Défense, Zeev Boim, a déclaré à la radio de l'armée que les Palestiniens n'étaient probablement pas impliqués.

Trois groupes jusque là inconnus ont revendiqué les attentats, sans fournir de détails permettant de vérifier leurs allégations. Le 9 septembre, le gouvernement israélien avait dé-

conseillé aux Israéliens de se rendre en Egypte, évoquant des menaces terroristes, notamment dans le Sinaï.

L'«dernier attentat» majeur des islamistes en Egypte remonte à 1997, avec le massacre de 58 touristes étrangers à Louxor. Hier, des milliers d'Israéliens terrorisés se pressaient à la frontière pour rejoindre Eilat, juste de l'autre côté, beaucoup se plaignant de ce que les autorités égyptiennes les avaient empêchés de quitter leur hôtel après les explosions. /SED-ap

ATTENTATS EN EGYPTÉ



ats-infographie

Les voyageurs n'ont pas peur

Les voyageurs suisses ne craignent pas pour leurs affaires en Egypte après les attentats survenus jeudi soir contre des Israéliens à Taba. Les touristes arborant un passeport à croix blanche préfèrent se rendre dans le Sud de la péninsule du Sinaï.

Hier en fin d'après-midi, Hotelplan n'avait enregistré que quelques rares annulations, a indiqué le porte-parole du voyageur de Migros, contacté par l'ats. «Ce week-end par exemple, pas moins de 700 personnes doivent s'envoler pour la station balnéaire de Charm el-Cheikh dans le sud de la presqu'île.»

Chez Tui Suisse, on ajoute à ce constat que ces actes terroristes visaient une cible bien précise, à savoir des touristes en provenance de l'Etat hébreu. «C'est pourquoi nous ne craignons pas pour nos offres à destination de l'Egypte», relève le porte-parole. Même approche pour Kuoni, «certes nous avons une station dans le Nord, mais l'expérience montre par exemple qu'après les attentats de Mombasa au Kenya en novembre 2002 l'impact était demeuré très limité chez les clients», note la porte-parole. /ats

Quel impact sur le scrutin américain?

Par Laurent Sierro

Le triple attentat contre des Israéliens à Taba, en Egypte, pourrait avoir un impact sur l'élection américaine et donner plus de liberté à l'Etat hébreu à Gaza. Il confirme aussi l'inefficacité de la stratégie des Etats occidentaux, estime l'expert suisse Jacques Baud.

«Il va probablement y avoir un impact indirect, un effet marketing, sur l'élection américaine», estime Jacques Baud, auteur d'une encyclopédie des terrorismes et violences politiques. Les attaques pourraient renforcer encore les relations entre les Etats-Unis et Israël, surtout durant les quatre prochaines semaines, avant le scrutin présidentiel américain.

Si l'Etat hébreu étend son opération «Jours de pénitence» lancée à Gaza, l'administration Bush pourrait fermer les yeux «pour séduire l'électorat juif, traditionnellement plus proche du camp démocrate», pense Jacques Baud. Selon lui, les attentats devraient éga-

lement avoir un impact sur les relations bilatérales entre l'Egypte et l'Etat hébreu. Le premier ministre israélien Ariel Sharon et le président égyptien Hosni Mubarak ont d'ailleurs annoncé vendredi leur coopération dans la lutte antiterroriste.

Combat transnational

L'autre scénario envisageable aurait été «une attitude de repli» du gouvernement israélien, «imputant la responsabilité

des attaques au gouvernement égyptien», relève Jacques Baud.

Les attentats ont été revendiqués par des groupes liés au Gamaat (Jamaa) Islamiya, un mouvement nationaliste et islamiste égyptien, très actif durant les années 90, avant la signature d'une trêve avec le gouvernement égyptien. Il est réputé désormais proche d'Al-Qaïda et le numéro deux de la nébuleuse terroriste, Aywan Al-Zawahiri, en fut l'un des

acteurs majeurs, selon Jacques Baud. Pour lui, même si l'hypothèse n'est pas à exclure, les terroristes n'ont pas forcément adressé de message au gouvernement égyptien, malgré son «rôle particulier» dans le conflit israélo-arabe. Le Caire a récemment proposé d'assurer la sécurité des territoires palestiniens en cas de retrait israélien.

«Ce type d'attentats aurait pu se produire ailleurs. Ces mouvements ont davantage la vision d'un califat transnational et se positionnent rarement par rapport aux Etats», estime-t-il. La cible, «une zone touristique où se rencontrent plusieurs civilisations», était également l'idée d'une action à vocation supranationale, précise l'expert. Parmi les enseignements à tirer, ces attentats montrent une fois de plus que les réponses musclées des occidentaux au terrorisme, en Irak comme au Proche-Orient, «n'apportent pas la sécurité», fait remarquer l'expert. «Les terroristes peuvent choisir leurs cibles n'importe où sur le globe, il y aura toujours une vulnérabilité globale», conclut-il. /LSI-ats



Des touristes israéliennes fuient Taba.

PHOTO KEYSTONE

Des activistes et une fillette

Deux activistes palestiniens ont été tués lors d'une opération israélienne hier à Jabaliya, dans la bande de Gaza. Auparavant, une fillette de neuf ans a été tuée dans le camp de réfugiés de Beit Hanoun et un autre Palestinien abattu dans une colonie dans laquelle il travaillait.

L'un des deux activistes tués par un missile est mort sur le coup dans le secteur de Jabaliya alors le second, grièvement atteint, est décédé peu après, a-t-on précisé. Trois Palestiniens ont été blessés, dont un grièvement.

De source militaire israélienne, on indique qu'un hélicoptère d'attaque a ouvert le feu sur un groupe de trois hommes armés qui avaient transporté un engin explosif et s'approchaient de soldats déployés dans le camp de réfugiés de Jabaliya, dans le nord de la bande de Gaza.

Dans l'après-midi, un autre Palestinien, qui se trouvait dans la serre d'une exploitation agricole des colons, a été victime d'un tir en provenance de la ville voisine de Rafah. /ats-af-reuters

Nouveau coup dur pour le personnel

La Poste ■ Le géant jaune réorganisera son système de transport des envois d'ici fin 2006. 270 postes sur 800 seront supprimés. Les syndicats sont fâchés

La Poste va réorganiser le transport des envois postaux d'ici fin 2006. Cette mesure entraîne la suppression de 270 postes sur 800 et devrait permettre au géant jaune d'économiser 35 millions de francs par année. Les syndicats sont fâchés.

En raison du recul prévisible des volumes d'envois, l'entreprise est contrainte d'optimiser et de revoir son système de transport, indique La Poste dans un communiqué. Pour ce faire, elle a mené depuis janvier des tests dans les régions de Lausanne, Zurich-Mülligen et Härkingen (SO) qui se sont révélés concluants.

Transfert rail-route

Le transport d'envois postaux, soit l'acheminement quotidien de près de 20 millions de lettres, journaux et colis entre les offices de poste et les centres de traitement, coûte quelque 300 millions de francs par an à La Poste. Elle effectue actuellement elle-même entre 75% et 78% des transports par la route.

Jusqu'en 2010, le trafic de lettres devrait diminuer de 16%, a précisé Liselotte Spengler, porte-parole de La Poste.



La Poste économisera 35 millions en confiant le transport à des privés. 270 emplois seront supprimés. PHOTO KEYSTONE

Pour y faire face, le géant jaune souhaite confier davantage de mandats à des tiers, transférer sur la route les transports ferroviaires courts et mal exploités ou encore éviter les courses à vide. A terme, La Poste souhaite externaliser 50% des transports routiers.

Un tiers des 800 postes actuels, soit 270, sont touchés par cette réorganisation. Il s'agit essentiellement de chauffeurs, a précisé Liselotte Spengler. Si l'on avait tenu compte que de la gestion d'entreprise, «les conséquences sur le personnel auraient dû être plus importantes», a-t-elle ajouté.

«Aucun licenciement»

La Poste souhaite proposer aux personnes concernées un autre emploi acceptable au sein de l'entreprise, par exemple dans la distribution ou le tri de colis. Les chauffeurs désireux de poursuivre dans leur métier pourraient bénéficier d'un soutien pour trouver un emploi auprès d'un transporteur privé.

«Nous n'accepterons aucun licenciement ou alors cela va barder», a déclaré Christian Levrat, président du Syndicat de la communication. Des négocia-

tions vont être ouvertes et pour le syndicat, les nouveaux emplois devront être équivalents. «Il est exclu que des chauffeurs soient réemployés au triage au milieu de la nuit».

Selon Christian Levrat, il s'agit d'une «décision inadmissible sur le plan social pour une entreprise qui réalise 2 millions de bénéfice par jour». Il estime aussi que c'est une erreur sur le plan stratégique car cela va augmenter la dépendance de l'entreprise face aux transporteurs privés. «Une mesure qui ne va pas accroître la rentabilité de La Poste».

Dans un communiqué, le syndicat transfair demande également à ce que les réengagements au sein de l'entreprise soient équivalents. Les changements vers des transporteurs privés ne doivent se faire que si leurs conditions de travail sont comparables à celles de La Poste.

Selon transfair, la diminution des envois postaux est aussi la conséquence de mesures prises par La Poste elle-même. Il cite notamment la concentration du traitement des envois dans un nombre réduit de centres ou la réduction du réseau des offices de poste. /ats

BIENS CULTURELS

Protection garantie

Le deuxième protocole de la Convention de La Haye entre en vigueur aujourd'hui en Suisse. Il renforce la protection des biens culturels sur le plan national et international en cas de conflits armés. La Convention engage les Etats signataires à tenter des poursuites pénales et disciplinaires contre les personnes qui se rendraient coupables de destruction de biens culturels. Le deuxième protocole règle désormais le détail des poursuites pénales.

Il a aussi des conséquences pour l'instruction militaire à tous les niveaux, du simple soldat à l'officier supérieur, indique vendredi le Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports (DDPS).

Former du personnel

Des mesures préventives à mettre en œuvre en temps de paix vont par ailleurs être établies. Il s'agit notamment de mettre à jour les inventaires de biens culturels, d'élaborer des plans d'intervention en cas de catastrophe ainsi que de désigner et de former du personnel de protection. La ratification du protocole ne nécessite aucune modification du droit helvétique. La Suisse est signataire de la Convention de La Haye depuis 1962. /ats

ENBREF

AMBASSADES ■ Fausses alertes au Liban et au Chili. Les ambassades de Suisse au Liban et au Chili ont été victimes de fausses alertes à la bombe en l'espace de 24 heures. Une lettre anonyme reçue par l'ambassadeur suisse au Liban, Thomas Litscher, prévenait qu'une voiture piégée allait exploser devant le bâtiment abritant la représentation helvétique. Au Chili, un téléphone anonyme a prévenu l'ambassade qu'une bombe allait exploser. Aussitôt prévenu, le groupe des opérations spéciales de la police a évacué tout le bâtiment, au 14e étage duquel est installée la représentation suisse. Là aussi, les recherches des policiers se sont révélées vaines. /ats

CHRISTOPH BLOCHER ■ Les petits paysans sont outrés. L'Association suisse des petits paysans n'a guère apprécié le discours de Christoph Blocher lors de l'ouverture de l'OLMA jeudi à Saint-Gall. «Il a annoncé avant l'heure la mort de l'agriculture en tant que tâche de la Confédération», a-t-elle critiqué. «Pire qu'un pilier de bistrot à minuit», le conseiller fédéral a vociféré contre la bureaucratisation de l'agriculture, soulignant les petits paysans. Il a vitupéré contre la jungle des directives étatiques et écologiques. /ats

FRIBOURG ■ Les escrocs s'en tirent bien. Les six hommes, dont un père et ses deux fils, impliqués dans une affaire d'utilisation abusive de cartes de crédit pour un montant de plus de 400.000 francs, ont été condamnés hier par la justice fribourgeoise. Seul le cerveau du gang fera de la prison ferme. Le Tribunal pénal de la Sarine a eu la main moins lourde que ne l'aurait souhaité le Ministère public. /ats

Au secours d'un temple tibétain

Visite ■ Couchepin s'envole pour la Chine. Il participe au sommet des ministres de la culture

Pascal Couchepin entame demain une visite d'une semaine en Chine. Le conseiller fédéral participera à une réunion des ministres de la culture à Shanghai. Il se rendra aussi au Tibet pour visiter un projet de restauration de monastère financé par la Suisse.

Le chef du Département fédéral de l'intérieur (DFI) participera vendredi et samedi prochains à la réunion annuelle du Réseau international sur la politique culturelle (RIPC). Ce sommet se penchera notamment sur le rôle des cultures traditionnelles face à la modernité et la mondialisation.

Diversité culturelle

Les 63 pays membres de ce réseau informel évoqueront également la promotion de la diversité culturelle, à une année de la fin des négociations sur une convention de l'Unesco sur ce sujet. Ce texte doit notamment préciser si la culture peut être considérée comme une marchandise «comme un autre» ou si elle nécessite une certaine forme de protection.

Le RIPC est «l'initiateur» d'une telle convention. Et la Suisse, qui parvient à concilier tradition libérale et prise en compte de sa diversité culturelle, est «très écoutée» dans cette enceinte, «surtout lorsque c'est un libéral comme Pascal Couchepin qui parle», souligne-t-on au DFI.

Avant de se rendre à Shanghai, Pascal Couchepin fera une halte à Lhasa, la capitale du Tibet. Il sera le premier conseiller fédéral à se rendre dans la région autonome. La Confédération entend contribuer à la restauration du temple de Ramo-



Le voyage de Pascal Couchepin en Chine le conduira également au Tibet. Ici, le ministre de la Culture pose devant la tour de l'OFS à Neuchâtel. PHOTO KEYSTONE

che, l'un des plus anciens édifices de la ville, pour un montant de 200.000 francs.

Ce temple, construit au VIIe siècle avant notre ère, avait été détruit par le régime communiste durant la Révolution culturelle. Après des mesures d'urgence prise par les autorités chinoises, qui ont permis le retour de quelque 120 moines, la Confédération entend contribuer à redonner à l'édifice son apparence originale, selon le DFI.

Droits de l'homme

Pascal Couchepin rencontrera à cette occasion les autorités de la province du Tibet et de la ville de Lhasa. Pour Berne, le biais de la culture permet de donner une dimen-

sion supplémentaire au dialogue sino-suisse, sans heurter de front Pékin.

Grâce à ce projet, la délégation suisse espère pouvoir parler concrètement de liberté de religion et d'expression culturelle, à travers un dossier sur lequel les Chinois sont prêts à discuter.

Berne mène depuis 1991 un «dialogue» bilatéral avec la Chine en matière des droits de l'homme. A travers ces discussions, la Suisse entend contribuer notamment au renforcement de l'état de droit et à l'émergence d'une société civile forte. Un accent tout particulier est mis sur le domaine judiciaire et les droits des minorités, notamment au Tibet. /ats

Un vaste réseau pour le bien des enfants

Social ■ Un service s'occupe d'enlèvements et d'adoptions

Un service social international défend le droit des enfants au-delà des frontières. La SSI intervient notamment lorsque des couples binationaux se disputent le droit de garde ou lorsqu'un des parents enlève ses enfants dans un autre pays.

Basée à Zurich et à Genève, la Fondation suisse du service social international (SSI) soutient aussi les enfants adoptés dans la recherche de leurs origines. Ses services sont prisés lorsqu'il s'agit de clarifier la situation sur place lors d'adoptions internationales. La fondation organise également les voyages en Suisse et à l'étranger de réfugiés mineurs non accompagnés.

Réseau de 140 pays

Les cas les plus spectaculaires comme les enlèvements d'enfants ne représentent qu'un faible pourcentage des activités, a précisé le directeur de la SSI Rolf Widmer. En 2003, la SSI a traité 894 cas concernant 2717 personnes, dont 42 enlèvements. S'y ajoute près de 1000 consultations téléphoniques, précise le rapport annuel de la fondation.

La SSI a été fondée en 1932 par des Suisses émigrés aux Etats-Unis, a dit Rolf Widmer. A l'origine, l'association soutenait les expatriés à surmonter les difficultés de départ dans leur pays d'adoption et les aidait à garder le contact avec leur famille en Suisse. Par la suite, le Canada a rejoint le club.

Le réseau s'est fortement élargi après la Deuxième Guerre mondiale et regroupe

actuellement 140 pays. La protection des enfants est devenue prioritaire depuis. La fondation s'appuie sur la convention de l'ONU relative aux droits de l'enfant.

Toutefois, les conventions et prescriptions internationales qui sont calquées sur le droit occidental sont mal acceptées par certains pays signataires. Plus particulièrement si elles relèvent du droit familial. Ainsi, dans les pays islamiques les enfants qui ont plus de 5 ans partent automatiquement à la famille du père, a expliqué Rolf Widmer.

La SSI a récemment réussi à négocier un droit de visite pour tout un groupe de jeunes mères européennes divorcées de Libanais. Ce succès n'a été possible que grâce à une intervention de l'Etat, ce qui reste une exception, a raconté le directeur de la SSI. Selon lui, un accord sur le droit de visite accepté par les deux parties est en tous les cas mieux pour l'enfant qu'un enlèvement.

«Enfants du péché»

La SSI s'engage dans divers autres projets. A titre d'exemple, son directeur cite un projet d'adoption en Tunisie concernant plusieurs centaines d'enfants illégitimes. Ces «enfants du péché» qui sont le fruit de relations passagères avec des touristes sont une honte pour leurs mères qui les abandonnent dans des homes.

D'autres projets s'occupent des enfants des rues d'Afrique de l'ouest, des orphelins de la guerre de Bosnie ou d'anciens pensionnaires de foyers bulgares. /ats

EN BREF

ART ■ Quatre tableaux rendus. La Suisse a remis hier à la Russie quatre tableaux volés comme moyens de preuves dans le cadre d'une enquête pour abus de confiance. Les toiles pourront être restituées par Moscou si Berne en a encore besoin pour sa propre enquête. Selon Moscou, les quatre tableaux, dont un est attribué au peintre expressionniste Vassily Kandinski, avaient été confiés par un ressortissant russe à des compatriotes pour qu'ils procèdent à une expertise à l'étranger. Le propriétaire n'a toutefois plus jamais revu ses quatre œuvres et a déposé une plainte pénale. /ats

VOTATIONS ■ Trois oui le 28 novembre. Economiesuisse, la Fédération des entreprises suisses, dit oui aux trois objets en votation le 28 novembre. Elle soutient la réforme de la péréquation financière et le nouveau régime financier, et est clairement favorable à la loi sur les cellules souches. /ats

SYNDICATS ■ Dépôt d'archives centralisé. Les archives sociales suisses à Zurich héritent des archives centrales des syndicats SIB, FTMH et FCTA à titre de prêt permanent. Les syndicats veulent ainsi rendre accessible leurs documents à un plus large public. Le SIB, la FTMH ainsi que la FCTA vont fusionner le 16 octobre pour former avec deux autres le syndicat interprofessionnel Unia. Désireux que leurs archives ne dorment pas au fond d'armoires mais servent de base à des recherches et des articles, les trois syndicats ont signé jeudi un accord qui les remet aux archives sociales suisses à Zurich, font-ils savoir hier dans un communiqué. /ats

Un bel écheveau à démêler

Votations ■ Hans-Rudolf Merz s'engage fermement en faveur de la péréquation, pour «sortir de la jungle» des subventions

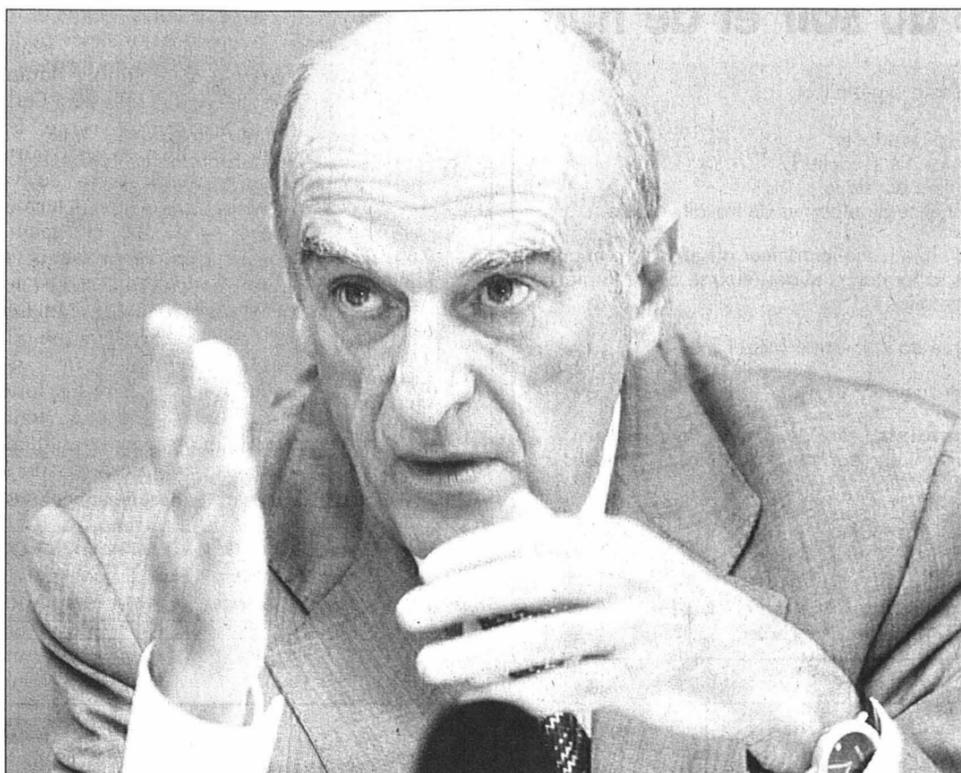
Le projet de réforme de la péréquation financière et de la répartition des tâches entre cantons et Confédération (RPT) – sur lequel le peuple se prononcera le 28 novembre prochain – est le seul moyen de sortir de «l'écheveau inextricable» que sont devenues les relations Confédération-cantons.

Lors d'une présentation du projet, hier à Berne, le conseiller fédéral Hans-Rudolf Merz, responsable du Département fédéral des finances (DFF), a déclaré vouloir fermement s'engager en faveur de la RPT, gage de plus d'autonomie et de responsabilités des cantons. La RPT devrait également revivifier le fédéralisme. L'ampleur et l'importance du projet réclament du Conseil fédéral qu'il s'engage pour sa défense d'ici la votation populaire; c'est ce qu'a encore souligné devant les médias le chef du DFF qui entend bien jouer un rôle moteur dans la campagne d'information.

Clarifier la situation

Selon le responsable des finances fédérales, le mode actuel de répartition des tâches entre la Confédération et les cantons ne permet pas toujours de comprendre qui est responsable de quoi. Nombre de responsabilités sont mal définies et de nombreuses autres se chevauchent. Par ailleurs, les disparités entre cantons, déjà considérables, ne cessent de se creuser.

Le projet de RPT doit, dès lors, non seulement clarifier les tâches respectives de la Confédération et des cantons, mais



Pour Hans-Rudolf Merz, la nouvelle péréquation permettra une meilleure solidarité entre les régions à faible capacité économique.

PHOTO KEYSTONE

encore renforcer la marge de manœuvre des cantons. La RPT doit également replacer ces derniers sur pied d'égalité en matière de concurrence, de prestations et de charges fiscales. Avec le système actuel, axé sur les coûts, plus un projet est cher, plus le canton demandeur touche de subventions.

Enveloppes globales

Ce système devrait être abandonné au profit d'une plus grande rigueur et d'enveloppes globales à gérer par les cantons. Par la péréquation, une meilleure solidarité devrait se

mettre en place entre régions à faible capacité économique et lourdes charges et régions bien centrées et favorisées.

En bref, selon Hans-Rudolf Merz, il s'agit de renforcer l'autonomie et la concurrence nécessaire entre les cantons et régions. Aujourd'hui, les objectifs sont souvent mal définis, les taux de contributions trop élevés et les règles trop compliquées. Le système de subventionnement est devenu «une véritable jungle» et les cantons sont incités à pousser à la dépense.

Si elle est acceptée, la réforme devrait entrer en vigueur

en 2008 et être mise progressivement en œuvre.

Le président de la Confédération des gouvernements cantonaux, Luigi Pedrazzini, a souligné pour sa part le fait que tous les cantons – à l'exception de Zoug – sont favorables à la RPT et au nouveau régime financier. Il a tenu également à rassurer les associations de personnes handicapées qui craignent d'être victimes de la réforme. Les cantons sont en effet tenus d'assurer les prestations collectives de l'AI et de soutenir les écoles spécialisées. Ils en ont les moyens et la volonté. /ap

CHAMBRES

Ouvertures dominicales contestées

L'ouverture le dimanche des magasins dans les gares et les aéroports décidée par le Parlement lors de la session d'automne reste en travers de la gorge de la gauche. Les Verts ont l'intention de soutenir la campagne référendaire de l'Union syndicale suisse (USS).

Inquiets des conséquences sur les employés, les petits magasins et la société de consommation, le groupe écologiste proposera aux organes dirigeants du parti de s'associer à cette campagne, a annoncé Ueli Leuenberger (GE) lors des votations finales d'hier. Les Verts ont en particulier déploré l'«intransigeance de la majorité» en matière de convention collective de travail.

Paul Rechsteiner (PS/SG), par ailleurs président de l'USS, a rappelé que le peuple avait refusé une modification en ce sens de la loi sur le travail en 1996. La décision des Chambres fédérales n'est qu'un premier pas dans le démantèlement de la protection des travailleurs, selon lui.

Lamal mal digérée

Le premier paquet de réformes de la loi sur l'assurance maladie (Lamal) a aussi fait grincer des dents dans le camp rose-vert. L'extrême-gauche soutiendra le référendum contre la prolongation du moratoire sur l'ouverture des cabinets médicaux annoncé par les médecins-assistants. Il s'agit d'une mesure qui «dévalorise la médecine générale et renforce la péniurie qui s'annonce», a dénoncé Marianne Huguenin (POP/VD). /ats

TCHÉTCHÉNIE

Pour une conférence en Suisse

La Suisse devrait organiser une conférence sur les violations du droit humanitaire en Tchétchénie, en tant qu'Etat dépositaire des Conventions de Genève. C'est le souhait exprimé par une majorité de conseillers nationaux dans un postulat signé par 133 élus de tous les groupes.

Le texte a été déposé hier, au dernier jour de la session d'automne, par Josef Lang (Verts/ZG). Il demande au Conseil fédéral de mener des consultations auprès des autres Etats signataires des conventions de Genève.

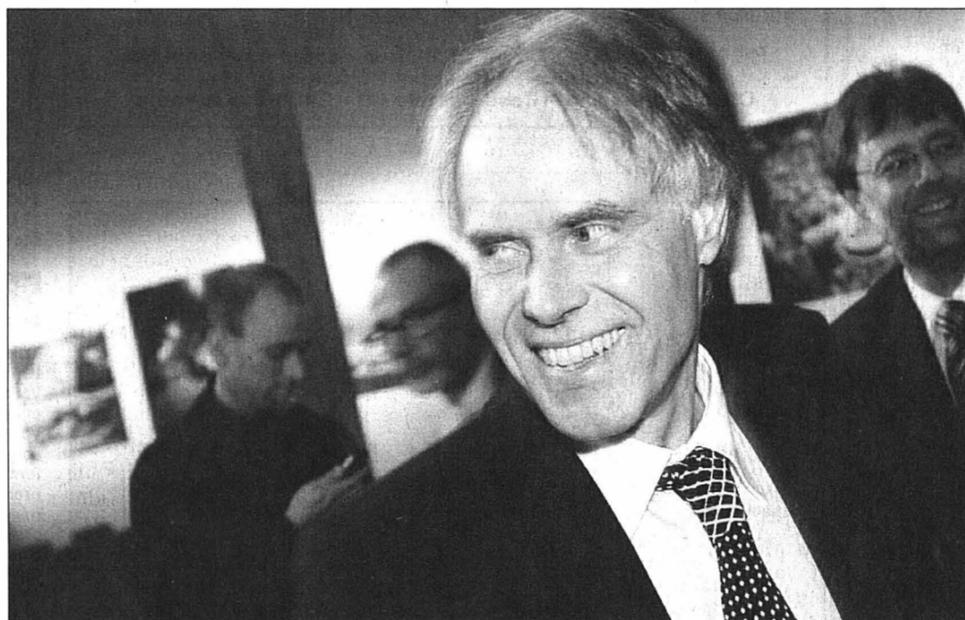
Pour les signataires, les Conventions de Genève et leurs protocoles additionnels ont été durablement et gravement violés en Tchétchénie.

Interrogée récemment sur une éventuelle médiation de la Suisse dans le conflit tchétchène, la conseillère fédérale Micheline Calmy-Rey avait souligné que les conditions n'étaient pas réunies.

«Pour qu'une médiation ait la moindre chance de réussite, les deux parties doivent accepter de faire appel à un tiers. Ce n'est pas le cas», avait dit la ministre. Elle avait également rappelé que le Kremlin a affirmé à plusieurs reprises qu'il ne souhaitait pas «d'immixtion étrangère», la Tchétchénie faisant partie de son territoire. /ats

Au secours de la collégialité

Martigny ■ Pour Moritz Leuenberger, le cœur de la politique helvétique reste dans la recherche du compromis



Moritz Leuenberger l'affirme, la collégialité, symbole du fédéralisme, n'est pas «un vague copinage», mais elle implique des efforts constants pour maintenir le système politique en vie.

PHOTO KEYSTONE

Alors que le Conseil fédéral traverse des turbulences, le conseiller fédéral Moritz Leuenberger a défendu la collégialité hier lors de la Journée de l'économie à la Foire du Valais de Martigny. Ce principe est gage de stabilité.

Comme lors des votations, il importe toutefois de tenir compte de l'avis des minorités. Le ministre des transports s'est

fendu d'un discours teinté d'humour et garni d'allusions plus ou moins directes aux confrontations au sein du gouvernement.

Et de relever que le Valais a placé «deux fortes têtes» au Conseil fédéral, «au point qu'elles s'entrechoquent parfois». «Mais rassurez-vous ce n'est rien à côté des collisions entre Zurichois», a-t-il ajouté. Relevant qu'il n'avait

encore jamais assisté à un débat touchant la politique et l'économie dans le cadre d'une foire, il a admis par contre avoir déjà participé à des «débat

quelque peu foireux». «Mais pas de détails, collégialité oblige. Et surtout pas d'indiscrétion sur les affaires du Conseil fédéral. Vous risqueriez de voir le Ministère public de la Confédération débarquer chez vous», a-t-il lancé à l'auditoire. Sur un ton

plus sérieux, Moritz Leuenberger a défendu la collégialité, symbole du fédéralisme, qui n'est pas un «vague copinage». Elle dépend de l'effort que chacun fait pour la respecter. «Nul ne peut obliger les membres d'un collège à parler ensemble d'une certaine manière, nul ne peut les contraindre à s'écouter mutuellement et à ne pas s'interrompre». Mais si les membres ne s'efforcent pas de vivre la collégialité, c'est tout le système qui tombe en ruine, la recherche du compromis étant au cœur de la politique helvétique.

Défendre les minorités

Le conseiller fédéral a toutefois insisté sur l'importance des minorités. Au gouvernement, leurs arguments sont pris en compte et cela permet de concocter des projets susceptibles de rallier une majorité au Parlement. La majorité bourgeoise n'écrase pas systématiquement la gauche et les Alémaniques ne battent pas à chaque fois les Romands.

«L'attitude qui consiste à ignorer la différence est irresponsable», a-t-il déclaré. Cela est aussi valable pour les votations. Il est par exemple impossible de ne pas tenir compte du fait que toute la Suisse romande a accepté l'initiative «Services postaux pour tous». /ap

PROCÈS ELF

Condamnés, mais avec sursis

Reconnus coupables, jeudi, de blanchiment d'argent et faux dans les titres, les deux principaux accusés du procès Elf à Genève ont écopé hier de peines d'emprisonnement assorties du sursis. Le Ministère public, qui avait requis la prison ferme, se réserve le droit de faire appel de ce jugement.

L'animateur de la société «K&M» s'est vu condamné à une peine de 18 mois d'emprisonnement avec un sursis de 5 ans. Son associée s'est vu infliger par la Cour correctionnelle de Genève 15 mois de prison assortis d'un mise à l'épreuve de 3 ans. Les deux accusés ont visiblement pris connaissance avec soulagement du verdict.

Des «amis» d'Alfred Sirven

Ils se sont retrouvés devant la justice genevoise pour avoir aidé l'ancien numéro deux de la compagnie Elf, Alfred Sirven, à blanchir 46 millions de francs qui avaient été détournés des caisses du géant pétrolier français. La Cour correctionnelle de Genève s'est toutefois montrée magnanime. Elle a estimé que les accusés avaient déjà suffisamment payé de leur personne, avec la perte de leur travail, pour prendre conscience de la gravité des actes qui leur étaient reprochés. /ats

L'EXPRESS

L'Impartial

Nous recherchons:

1 imprimeur rotativiste en équipe du soir et de nuit

- au bénéfice de quelques années d'expérience;
- ayant l'esprit d'équipe;
- apte à travailler de manière indépendante;
- disponible pour des horaires parfois irréguliers;
- jouissant d'une bonne constitution physique;
- de nationalité suisse ou au bénéfice d'un permis de travail valable.

Ce poste s'adresse également à un/e jeune imprimeur offset/techno-imprimeur ayant terminé avec succès sa formation et désireux/se d'être formé/e sur une rotative de dernière génération.

Lieu de travail: Neuchâtel, rue de la Pierre-à-Mazel 39.

Entrée en fonctions: au plus vite.

Les dossiers de candidatures **complets** (lettre de motivation, curriculum vitae, copies de certificats de travail, photographie) doivent être adressés à:



Service du personnel «Offre d'emploi»
Case postale 2216, 2001 Neuchâtel

028-458459/DUO

VOUMARD

Leader mondial dans la fabrication de machines à rectifier cherche pour son bureau d'étude

DÉVELOPPEUR SOFTWARE CNC

Niveau ingénieur ETS/HES de formation technique, avec bonnes connaissances des commandes numériques, maîtrise parfaite de l'environnement PC/WINDOW, du langage DELPHI ou d'au moins un des langages tels que VISUAL BASIC ou CC++.

Tâche développement, mise au point du software conventionnel CNC spécifique à nos applications, interfaçage, automates programmables, ISO, paramétrage de régulation.

Nous vous offrons un travail intéressant et varié dans le cadre d'une équipe dynamique ainsi que des prestations et des possibilités de carrières attrayantes, selon votre niveau et votre sens des responsabilités et de communication.

Entrée à convenir
Lieu de travail Hauterive/NE

Pour plus de renseignements sur notre société consultez notre site Internet <http://www.voumard.ch>
Veuillez adresser vos offres accompagnées des documents habituels à:

VOUMARD MACHINES CO S.A.

à l'att. de Mme T. Bischofberger, Ressources Humaines
Rouges-Terres 61 - 2068 HAUTERIVE

028-457959

Emplois fédéraux

Collaborateur/trice scientifique

Section des comptes nationaux
La section des comptes nationaux est responsable pour le calcul et l'analyse de l'évolution de l'économie suisse. Nous offrons un poste de collaborateur/trice scientifique avec comme domaines principaux le secteur du reste du monde et le tourisme (élaboration et analyse des opérations). En outre, ce poste prévoit le suivi conceptuel des statistiques de base et de différents projets. Nous recherchons une personne ambitieuse au bénéfice d'une formation universitaire en économie politique. Le/la candidat/e doit posséder des compétences confirmées en macro-économie et de l'intérêt pour le tourisme. Une aisance dans le maniement des chiffres et la rédaction, un esprit novateur et la maîtrise du français, de l'allemand et de l'anglais sont des atouts importants.

Lieu de service: Neuchâtel
Office fédéral de la statistique, Service du personnel, Espace de l'Europe 10, 2010 Neuchâtel,
☎ 032 713 60 67,
Philippe Küttel, réf. VGRwma409

Un/une juriste

Secteur Financement AVS
Comme autorité de surveillance de l'AVS nous traitons les questions fondamentales de l'assujettissement à l'assurance (également au niveau international), des cotisations et de leur perception ainsi que du financement non contributif. Ces domaines d'activités posent souvent des jalons pour d'autres assurances sociales. Une activité diversifiée et exigeante vous attend. Vous élaborerez des bases de décision pour les autorités politiques, participerez à la législation, rédigerez des directives administratives, des mémoires ainsi que des réponses à des demandes d'assurés. Vos centres d'intérêt: les assurances sociales et d'autres domaines juridiques comme le droit administratif, fiscal, civil ainsi que l'économie. Vos atouts: de l'aisance rédactionnelle, une pensée globale, un esprit de synthèse dans les domaines complexes et le sens des responsabilités. Langue maternelle: le français; bonnes connaissances d'allemand.

Lieu de service: Berne
Office fédéral des assurances sociales, Personnel et formation, Effingerstrasse 20, 3003 Berne,
☎ 031 322 90 66,
Monsieur Paul Cadotsch, réf. A+H 21000

Apprentissage d'employé/e de commerce

Services du Parlement, Service personnel et finances
Institution au service du monde politique comme du grand public, les Services du Parlement (www.parlement.ch) disposeront à compter du 1er août 2005 d'une place d'apprentissage pour un ou une employé/e de commerce (formation élargie). Vous bénéficierez de conditions optimales grâce à un encadrement assuré par des maîtres de stage compétents et à un programme de formation varié qui fera appel à vos compétences techniques, méthodologiques et sociales. Cet apprentissage vous permettra d'avoir un aperçu de la diversité des prestations que les Services du Parlement fournissent aux députés et au grand public. Si vous disposez d'un bon niveau scolaire secondaire et savez faire preuve de motivation, n'hésitez pas à adresser votre dossier de candidature avec les bulletins scolaires, les évaluations semestrielles et un multi-check (www.multicheck.ch) à l'adresse sous mentionnée.

Lieu de service: Berne
Services du Parlement, service du personnel, Palais fédéral, 3003 Berne,
☎ 031 322 24 27,
Monsieur Jürg Leuenberger

Greffier/ère de langue française

Tribunal fédéral suisse: 1^{ère} Cour de droit public
Vous rédigez des arrêts du Tribunal fédéral et collaborez à l'établissement de rapports. Vous bénéficiez d'une formation juridique complète, d'un brevet d'avocat ou d'une formation équivalente. Une expérience professionnelle, si possible dans les domaines de la compétence de la 1^{ère} cour de droit public (droits fondamentaux, droit des constructions et de l'aménagement du territoire, droit de l'expropriation, droit de l'environnement ainsi que la procédure pénale) est un avantage. Langue maternelle française avec de bonnes connaissances d'une autre langue nationale. Le Tribunal fédéral a évalué cette fonction dans la classe de salaire 26.
Date d'entrée: 1^{er} janvier 2005 ou à convenir.

Lieu de service: Lausanne
Tribunal fédéral suisse, Service du personnel, 1000 Lausanne 14

Les documents usuels sont à envoyer à l'adresse indiquée. Veuillez vous y référer pour tout renseignement complémentaire.
Le Confédération assure les mêmes chances aux candidats et aux candidates des différentes langues nationales. En règle générale, de bonnes connaissances d'une deuxième langue officielle au moins sont requises.
La Confédération encourage et apprécie tout particulièrement les candidatures féminines. D'autres offres d'emploi paraissent dans le bulletin des postes vacants de la Confédération ainsi que sur Internet à l'adresse suivante: www.emploi.admin.ch

005-392080

Cabinet de médecine générale à La Chaux-de-Fonds cherche
Assistante médicale diplômée
Maîtrisant prise de sang, ECG, radiographie...
Engagement: début janvier 2005.
Taux d'activité: 50%.
(Il ne sera répondu qu'aux offres correspondant au profil demandé).
Ecrire sous chiffres F 132-156206 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1.

Invitez vos voisins à un galop d'essai.
Les bonnes affaires commencent à deux pas de chez vous. Insérez avec succès là où vous êtes proche de vos clients: dans votre journal local.

PUBLICITAS

132-156206

La boutique pour le look idéal?

Trouvez-la sur www.directories.ch

directories
la source des données

028-458399/4x4

Cartier
HORLOGERIE

Les montres Cartier sont le fruit de recherches esthétiques et techniques sans cesse renouvelées. Entre Tradition et Innovation, elles reflètent l'expression d'une véritable alliance créative et d'une parfaite maîtrise des savoir-faire horlogers.

Nous recherchons pour une entrée immédiate ou à convenir, un ou une

CONTRÔLEUR(EUSE) DE GESTION INDUSTRIELLE

Votre mission au sein de l'équipe Contrôle de Gestion:

- Etablir, contrôler, valider et analyser les informations financières de la société et transmettre les résultats financiers et analyses à la Direction.

Vos responsabilités principales:

- Etablir et analyser les indicateurs financiers.
- Commenter les écarts entre coûts standards et réels; piloter la structure des prix de revient.
- Participer aux clôtures mensuelles, prévisions et budgets.
- Contrôler l'adéquation charge/capacité.
- Contrôler les investissements.

Votre profil:

- Formation supérieure en économie ou en finance, HEC ou l'équivalent; un mastère en gestion est un atout.
- Une première expérience dans une fonction similaire.
- Connaissance des analyses de gestion, de costing et ABC-ABM.
- Maîtrise de Word, Excel, Access et Power Point; des connaissances de SAP, d'une GPAO et d'un ERP sont un atout.
- Excellentes connaissances de l'anglais.
- Rigueur, proactivité, esprit de synthèse et d'initiative, bonnes capacités de communication

Si votre ambition est de contribuer au succès d'une marque de luxe prestigieuse et que vous souhaitez intégrer un Groupe d'envergure internationale, nous vous invitons à faire parvenir votre dossier de candidature à:

MANUFACTURE CARTIER LA CHAUX-DE-FONDS
CHEMIN DES ALISIERS 10 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Monsieur Gilles Boissenin - Département Ressources Humaines
gilles.boissenin@cartier.com

Petitjean 132-156196

BRANCH OF RICHMONT INTERNATIONAL SA LES BRENETS

Nous recherchons:

POLISSEURS et RÉGLEURS CNC

(tournage et fraisage)

(H ou F) sur boîtes de montres

Vous possédez:

- 5 ans d'expérience minimum;
- un permis de travail valable.

Vous êtes:

- stable, sérieux, dynamique et motivé;
- intéressé par une mission auprès d'une entreprise de renommée haut de gamme.

Nous vous proposons:

- travail varié sur matériaux nobles (acier, or, titane) sur de nombreuses marques;
- chaleureux accueil dans une équipe jeune et dynamique;
- d'excellentes prestations sociales;
- salaire selon compétences.

Si cette offre vous intéresse, merci de nous faire parvenir votre candidature (CV avec photo + lettre de motivation et documents usuels) à l'adresse suivante:

HGT PETITJEAN / Branch Of Richemont International SA
Service Ressources Humaines
Champ-Nauger 4 - Case postale 59 - 2416 Les Brenets

G & F CHATELAIN SA
CRÉATEURS INDUSTRIELS

désire engager, pour renforcer son équipe,

UN CONTROLEUR QUALITE

Qui sera chargé de procéder au contrôle dimensionnel des fournitures et de la matière première à l'aide d'appareils conventionnels et machine de mesure.

Tâches principales:

- Vérifier dimensionnellement et fonctionnellement les produits achetés et sous-traités.
- Définir les instructions de contrôle.
- Être en contact avec les fournisseurs et sous-traitants (élaboration du partenariat, gestion des non conformités).

Profil souhaité:

- CFC de mécanicien, micro-mécanicien ou autre formation technique équivalente, complétée idéalement par un diplôme niveau TQ1.
- Expérience préalable dans un poste similaire souhaitée.
- Esprit d'analyse, de synthèse et de décision.
- Autonomie, rigueur, méthode.
- Maîtrise des outils informatiques "Bureautique" et du français (écrit / oral)

Nous vous offrons un travail varié et intéressant au sein d'une entreprise dynamique et entreprenante.

Si vous pouvez justifier d'une expérience préalable dans le domaine précité, que vous êtes en possession d'un permis de travail valable, votre dossier complet (CV, copie de certificats) est à envoyer à l'attention de notre Responsable Ressources Humaines, à l'adresse suivante:

G & F CHATELAIN SA
Allée du Laser 18 • 2301 La Chaux-de-Fonds

132-156370/DUO

EN BREF

NATIONS UNIES ■ Lutte renforcée. Le Conseil de sécurité des Nations unies a adopté hier à l'unanimité une résolution intensifiant la lutte mondiale contre le terrorisme, appelant tous les pays à poursuivre ou extraditer quiconque soutient, finance ou prend part à des actes terroristes. C'est Moscou qui avait proposé ce texte, après les attentats contre deux avions de ligne russes fin août et la prise d'otages de l'école de Beslan, début septembre. /ap

PARIS ■ Démission papale. L'abbé Pierre avait demandé la démission du pape Jean Paul II dans une lettre adressée au souverain pontife en juin 1995, et publiée dans une biographie consacrée au fondateur du mouvement Emmaüs, qui est sortie cette semaine en librairie. Dans ce courrier, il se dit «soucieux de voir une charge comme celle du souverain pontife cesser d'être à vie, comme le furent celles des rois et empereurs de jadis». /ap

PASQUA ■ Mis en examen. Charles Pasqua, sénateur des Hauts-de-Seine, a été mis en examen hier par la commission d'instruction de la Cour de justice de la République dans trois dossiers ouverts pour «corruption passive» et «complicité et recel d'abus de biens sociaux», qui visent la période où il était ministre de l'Intérieur de 1993 à 1995. /ap

VATICAN ■ Signes extérieurs. Le pape Jean Paul II encourage les catholiques à arborer avec fierté les signes de leur foi, dans une nouvelle lettre apostolique rendue publique hier au Vatican. Ce document ne mentionne pas la loi française sur le port des signes religieux à l'école. Entrée en vigueur en septembre, cette loi interdit le port de «signes ou tenues par lesquels les élèves manifestent ostensiblement une appartenance religieuse». /ap

Kenneth Bigley a été assassiné

Irak ■ Après trois semaines de captivité, l'ingénieur britannique détenu par un groupe islamiste a été décapité. Son frère a vivement critiqué Tony Blair

Le Britannique Kenneth Bigley a été assassiné par ses ravisseurs en Irak. Son frère Phil Bigley l'a annoncé hier à Londres, confirmant les informations de la télévision d'Abou Dhabi qui avait auparavant reçu un enregistrement vidéo montrant la décapitation de l'otage. «Nous pouvons confirmer que la famille a désormais reçu la preuve absolue que Ken Bigley a été tué par ses ravisseurs», a déclaré Phil Bigley.

«Sa famille, ici à Liverpool, pense que notre gouvernement a fait tout ce qu'il pouvait pour obtenir la libération de Ken dans cette situation impossible», a-t-il ajouté.

Côté officiel, le ministre britannique des Affaires étrangères Jack Straw a confirmé et condamné cet assassinat «barbare». «Maintenant que cette terrible nouvelle est confirmée, je veux présenter mes plus profondes condoléances aux parents et aux amis de Kenneth Bigley», a-t-il dit.

Images sur internet

Kenneth Bigley, 62 ans, avait été enlevé le 16 septembre en plein cœur de Bagdad en même temps que les Américains Eugene Armstrong, 52 ans, et Jack Hensley, 48 ans. Ces deux derniers avaient été décapités quelques jours à peine après leur kidnapping, et des vidéos de leur exécution diffusées sur Internet.

Pour Phil Bigley, «il est possible que le sort de Ken, Eugene et Jack ait été décidé dès le premier jour (de leur détention). Nous ne le saurons jamais». Il a demandé à ce que l'intimité de sa famille soit respectée, notamment pour préserver sa mère, Elizabeth, 86 ans.

«Notre mère est rentrée de l'hôpital et elle veut que je remercie chacun d'entre vous pour vos gentilles



Deux des frères de l'otage assassiné, Stan et Philip Bigley (de gauche à droite), hier à Liverpool, alors qu'ils viennent d'apprendre la mort de Kenneth. PHOTO KEYSTONE

pensées et attentions, et que je vous dise qu'elle restera forte pour sa famille», a-t-il poursuivi avant de remercier, au nom de ses proches, «du plus profond de nos cœurs», tous ceux qui ont prié pour son frère. Mais dans une déclaration séparée, l'autre frère de Ken Bigley, Paul, a lui vivement critiqué l'attitude de Londres en Irak: «Je vous en supplie, je vous en supplie, arrêtez cette, empêchez que d'autres vies soient perdues. Cette guerre est illégale et doit s'arrêter. Tony Blair a du sang sur les mains». Le rapt du Britannique et des deux Américains avait été revendiqué par le mouvement «Tawhid wal Dji-

had» («Unification et guerre sainte») du Jordanien Moussab al-Zarqoui, considéré par Washington comme l'allié d'Al-Qaïda en Irak.

Sur une cassette

Hier, la télévision d'Abou Dhabi a dit avoir reçu une cassette montrant l'exécution de Kenneth Bigley. Dans un communiqué, elle explique avoir «pris la décision éditoriale de ne pas la montrer» car elle refuse de «servir de porte-parole à de tels groupes ou de telles actions». Un témoin ayant requis l'anonymat affirme avoir visionné cette bande. D'après lui, on y voit six

hommes armés et cagoulés qui se tiennent debout derrière un Kenneth Bigley agenouillé. L'un des six hommes parle en arabe pendant environ une minute. Il explique que son groupe a décidé d'appliquer «la peine de l'exécution contre cet otage» car le gouvernement britannique «n'a pas répondu à nos exigences», à savoir la libération des femmes irakiennes détenues dans les prisons américaines en Irak. Ensuite, d'après le témoin, l'homme prend un couteau et tranche la tête de Kenneth Bigley, qui est maintenu au sol par trois de ses complices. /ap

Un ingénieur baroudeur

L'ingénieur Kenneth Bigley, le Britannique enlevé et décapité en Irak, avait vécu et travaillé dans différents pays. Il espérait prendre sa retraite dans quelques mois. Agé de 62 ans, Kenneth Bigley prévoyait, à la fin de son contrat sur une base américaine au nord de Bagdad, de rejoindre son épouse thaïlandaise Sombat, dans la maison qu'ils venaient de se faire construire à Bangkok. Il attendait aussi avec impatience la naissance de son premier petit-fils ou petite-fille, prévue en février.

Kenneth Bigley était né à Liverpool dans une famille unie. Son père Thomas, employé des chantiers navals, a eu quatre fils avec son épouse Elizabeth, d'origine irlandaise. Kenneth, le deuxième de la fratrie, a toujours soutenu le club de football d'Everton.

Mais il aura vécu loin de Liverpool presque toute sa vie. Après avoir épousé Margaret en 1967, il s'installe avec elle à Victoria (Australie), travaillant comme ingénieur, avant d'occuper plusieurs postes à travers le monde. Selon son frère Philip, il s'intéressait de près à la culture de l'Islam, et s'était profondément attaché à la région et à ses hommes. Arrivé en Irak après la fin des combats majeurs, il travaillait à Taji, près de Bagdad, pour une société basée aux Emirats et qui l'emploie depuis 1997. /ap

Le duel s'annonce plus tendu que jamais

Présidentielles américaines ■ Les deux candidats s'affrontaient cette nuit. Un débat télévisé crucial pour Kerry qui rattrape Bush dans les sondages

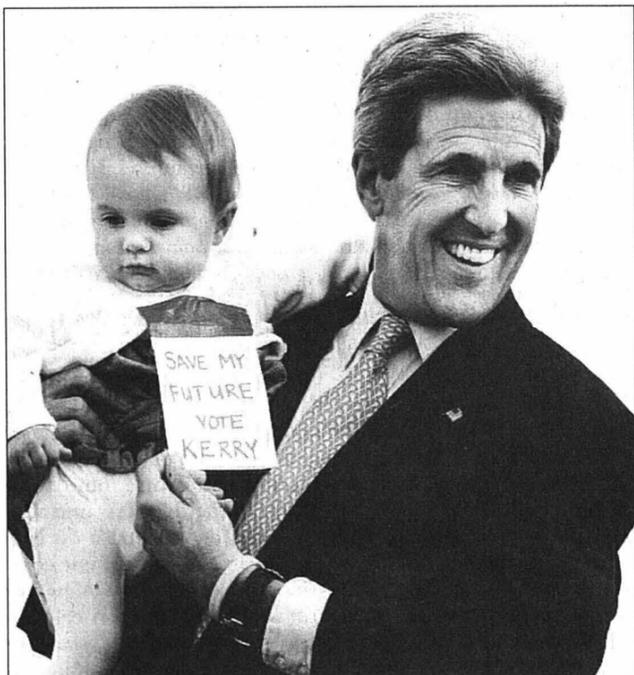
Les couteaux sont tirés entre George Bush et John Kerry, qui devaient s'affronter hier soir (ce matin à 3h en Suisse) lors d'un deuxième débat télévisé à Saint-Louis (Missouri). L'économie et l'Irak, à nouveau, domineront le face-à-face de 90 minutes.

«Le président des Etats-Unis et son vice-président sont probablement les deux dernières personnes sur la terre à ne pas reconnaître la vérité sur l'Irak», avait déclaré le candidat démocrate à la Maison-Blanche, John Kerry, à la veille du débat.

Pas en reste

«Les graves erreurs de jugement du président Bush nous ont laissés plus vulnérables et moins en sécurité alors que les terroristes continuent à tuer des écoliers et à prendre pour cible nos courageux soldats», a accusé le sénateur du Massachusetts (nord-est).

Le président républicain sortant n'a pas été en reste: «En Irak, le sénateur Kerry a une stratégie pour battre en retraite et j'ai une stratégie pour vaincre», a-t-il dit. Rappelant que John Kerry avait



John Kerry en campagne à Denver, dans le Colorado. PHOTO KEYSTONE

voté pour autoriser les Etats-Unis à entrer en guerre contre l'ex-dictateur irakien Saddam Hussein, il a lancé: «Maintenant, mon adversaire essaie de dire

que j'ai trouvé des prétextes pour entrer en guerre. Quel est donc celui qui veut tromper les Américains?». Ces échanges donnent le ton du débat qui devait commen-

cer à 20h locales. Contrairement à la première confrontation télévisée en Floride, des électeurs démocrates et républicains auront droit à la parole et pourront soumettre leurs questions aux candidats.

Bush rejoint

Celles-ci porteront sur l'Irak et la guerre contre le terrorisme qui avait été l'unique sujet du premier débat il y a une semaine. John Kerry en était sorti vainqueur, lui permettant de rattraper

George Bush dans les sondages à moins de quatre semaines du scrutin du 2 novembre.

L'emploi vacille

L'économie devait être l'autre grand thème du débat de vendredi. Le nombre de créations d'emplois en septembre, annoncé vendredi, est considérablement inférieur aux prévisions. En effet, seuls 96.000 postes ont été créés, au lieu des 150.000 attendus.

Alors que George Bush affirme que le taux de chômage reste bas à 5,4% et que 1,7 million d'emplois ont été créés sur

les douze derniers mois, son adversaire rappelle que l'administration Bush est la première depuis des décennies à enregistrer une perte nette d'emplois.

George Bush devait réitérer ses accusations selon lesquelles son adversaire démocrate veut annuler les réductions d'impôts qu'il a octroyées. Pour John Kerry, celles-ci ont porté le déficit fédéral à des niveaux records et doivent être supprimées pour les contribuables les plus riches.

Enorme audience

Plusieurs dizaines de millions de téléspectateurs devaient à nouveau suivre ce duel télévisé. Ils avaient été 63 millions à regarder celui du 30 septembre.

Suite à ce débat, l'avance de Georges Bush sur le candidat démocrate s'était réduite. Le président sortant a désormais moins d'un point d'avance sur John Kerry, selon un sondage Reuters/Zogby.

Il devance très légèrement son challenger avec 45,9 contre 45,2% d'intentions de vote. /ats-afp-reuters

PARIS

Attentat à la bombe

Une bombe de moyenne puissance a explosé dans la nuit de jeudi à hier devant l'ambassade d'Indonésie à Paris, faisant dix blessés légers. L'acte a été qualifié de «criminel» par les autorités françaises, qui ont renforcé la protection des lieux sensibles. «Nous avons affaire manifestement à un acte avec une intention criminelle», a déclaré le ministre français de l'Intérieur Dominique de Villepin. Celui-ci s'est rendu sur les lieux peu après l'explosion, survenue vers 5h. «En l'état actuel de nos informations, il n'y avait pas de menace spécifique» contre l'ambassade», a-t-il ajouté.

Selon le préfet de police de Paris, Jean-Paul Proust, quatre des blessés se trouvaient à l'intérieur de l'ambassade lors de l'explosion. Les dix victimes ont été atteintes par des éclats de verre ou ont subi un choc psychologique.

Dans l'après-midi, des fragments d'une bouteille de gaz ont été découverts par les policiers sur les lieux. Ce genre de dispositif a déjà été constatée dans les enquêtes sur les attentats de 1995 et 1996 dans la capitale, revendiquée par le Groupe islamique armé (GIA) algérien. /ap

L'écologie au service de la paix

Prix Nobel ■ Pour la première fois, une Africaine est récompensée. La Kenyane Wangari Maathai se bat contre la déforestation, la corruption et pour les femmes

Par
Doug Mellgren

Le prix Nobel de la paix a été attribué hier à la militante écologiste kenyane Wangari Maathai pour son travail à la tête du «Mouvement de la ceinture verte», qui œuvre en faveur de la reforestation, de la cause des femmes et de la lutte contre la corruption en Afrique.

C'est la première fois que le Nobel de la paix récompense un engagement écologiste. Secrétaire d'Etat à l'environnement dans son pays, Wangari Maathai a récemment fait parler d'elle avec une campagne contre la saisie de terres et la déforestation.

Elle est également reconnue dans le monde entier pour son combat en faveur de la démocratie. «Nous pensons que Maathai est une voix forte (...) en Afrique pour promouvoir la paix et des conditions de vie décente sur ce continent», souligne le comité Nobel.

Pas favorite

Le choix de Wangari Maathai, 64 ans, a déjoué tous les pronostics des observateurs. Pas moins de 194 candidats étaient en lice et les spéculations sur l'identité du lauréat se concentraient sur d'autres noms, notamment l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) et son chef Mohamed ElBaradei. Wangari Maathai s'est elle-même déclarée surprise. «Je suis très émue», a-t-elle expliqué à la télévision norvégienne. «Je ne m'y attendais pas.»

Elle est le septième lauréat africain du prix, créé en 1901, qui avait notamment été remis au secrétaire général de l'ONU Kofi Annan et à son organisa-



«Par une meilleure gestion de nos ressources, nous plantons les graines de la paix», revendique la lauréate du Prix Nobel Wangari Maathai.

PHOTO KEYSTONE

tion en 2001, et à Nelson Mandela et Frederik de Klerk en 1993. Elle succède à la militante iranienne des droits de l'homme Shirin Ebadi, couronnée en 2003.

Wangari Maathai a fondé en 1977 le «Mouvement de la ceinture verte» (GBM), vite devenue la plus grande organisation écologiste d'Afrique, faisant du reboisement et de la cause des femmes ses priorités. Le GBM a planté sur le continent noir.

«L'environnement est un aspect très important de la paix parce que lorsque nous détruisons nos ressources et que celles-ci se font rares, nous nous battons pour elles», a expliqué la lauréate. «Je travaille pour

faire en sorte que nous ne protégeons pas seulement l'environnement mais que nous améliorons aussi la gouvernance.»

La femme aux arbres

Née en avril 1940, elle était devenue en 1964 la première femme d'Afrique centrale et orientale à obtenir un doctorat, suite à des études en biologie aux Etats-Unis. Elle a acquis une notoriété internationale pour sa lutte constante pour la démocratie, les droits de l'homme et l'environnement. Elle s'est notamment opposée à l'ancien gouvernement kenyan du président Daniel arap Moi, dont le règne de 24 ans, marqué par la corruption, s'est

achevé en 2002. Surnommée la «femme aux arbres» et célèbre pour son immense sourire, elle participe à la création du «Freedom's Corner», dans un parc de Nairobi, centre de ralliement des manifestants contre le régime Moi, où les femmes étaient régulièrement dispersées de force par la police.

Arrêtée un nombre incalculable de fois, Wangari Maathai s'enfuit en Tanzanie en 1989, après avoir fondé le parti Vert kenyan en 1987, puis se présente, sans succès, à l'élection présidentielle dans son pays en 1997. Aujourd'hui, députée et ministre, cette mère de trois enfants continue à lutter pour ses principes.

«Maathai est aux avant-postes de la lutte pour promouvoir un développement social, économique et culturel écologiquement viable au Kenya et en Afrique», a souligné le comité Nobel. «En tant que pays, nous sommes très honorés. C'est un grand moment dans l'histoire kenyane», a déclaré Alfred Mutua, porte-parole du gouvernement de Nairobi. «Nous sommes très fiers de Maathai.»

Le Premier ministre norvégien Kjell Magne Bondevik a déclaré que son pays était «très heureux de ce prix». Le prix, assorti d'un chèque de 1,7 million de francs, sera remis à la lauréate le 10 décembre à Oslo. /DME-ap

EN BREF

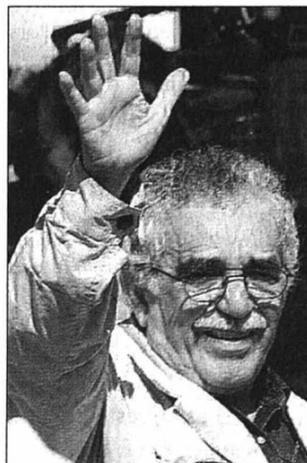
ORDURES ■ Que fait cet homme dans le camion-poubelles? Les employés de la voirie de Buchs (SG) ne sont pas prêts d'oublier la frayeur qu'ils ont eue hier: après avoir vidé un container à ordures dans leur camion-poubelles, ils ont entendu des appels au secours. Ils avaient chargé un homme dans la benne. Les employés ont immédiatement stoppé le compresseur à détritit, mais l'homme de 37 ans est resté coincé à l'intérieur du camion-poubelles. Après que les pompiers l'en ont libéré, il a été conduit à l'hôpital pour se faire soigner. /ats

THOUNE ■ Troubles échanges en prison. Un agent de probation du canton de Berne a été placé en détention provisoire. Il est soupçonné d'avoir eu des contacts sexuels avec un détenu de la prison régionale de Thoune et de lui avoir fourni des avantages. Les actes sexuels ont, semble-t-il, eu lieu au début de l'année entre l'agent de probation âgé de 61 ans et un détenu de la prison de Thoune. /ats

MICHEL SARDOU ■ Concert annulé. Michel Sardou, qui souffre d'une «gastroentérite aigue», a dû annuler sa représentation à l'Olympia hier soir. Le chanteur est sur la scène parisienne depuis mercredi dernier et jusqu'au 13 novembre. Il avait fait son retour à la scène pour la première fois depuis 2001 la semaine dernière à Toulon, avant d'entamer ce mois à l'Olympia. /ap

LISELOTTE PULVER ■ Bon anniversaire! Vaudoise d'adoption, Liselotte Pulver fête ses 75 ans lundi. Célébrité des pays germanophones, cette actrice et romancière attachante a aussi tenté sa chance à Paris et Hollywood. Elle conserve son lumineux sourire malgré les coups du sort. «Par bonheur je vais très bien!», déclare-t-elle à divers médias de langue allemande. «Je considère comme une grande chance d'arriver à cet âge. Il y a tant de gens qui auraient souhaité vieillir mais qui en ont malheureusement été empêchés.» /ats

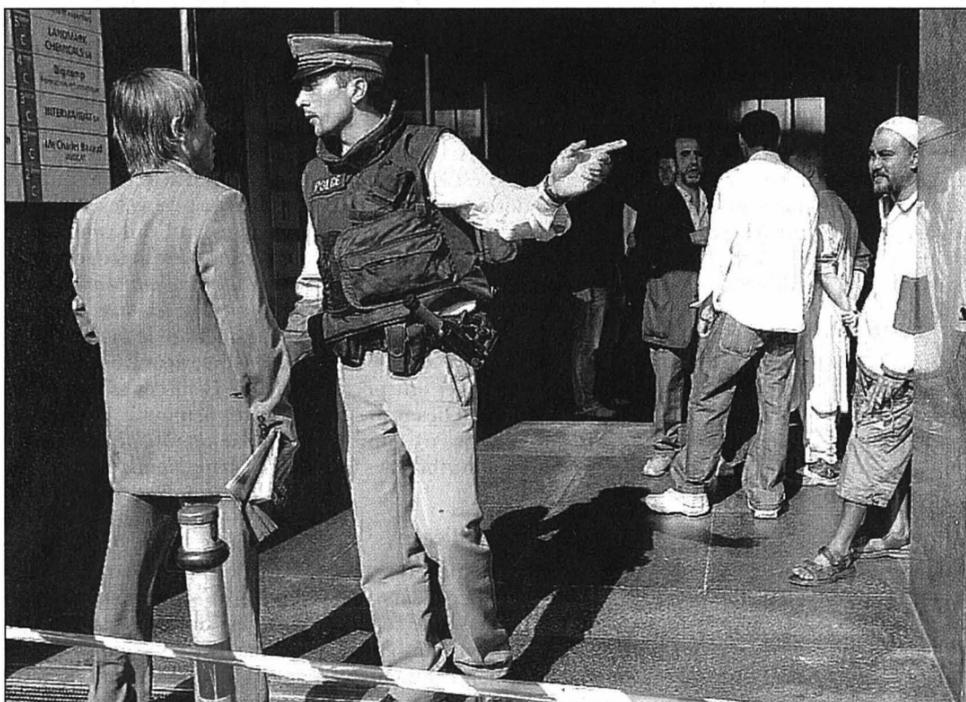
GARCIA MARQUEZ ■ Sortie annoncée. Un nouveau roman de Gabriel Garcia Marquez (photo sp), prix Nobel de Littérature 1982, sortira le 20 octobre. Tiré à 1,5 million



d'exemplaires, «Memorias de mis putas tristes» sera disponible en Amérique latine, aux Etats-Unis et en Espagne. Agé de 77 ans, l'auteur n'avait pas publié de roman depuis presque dix ans. C'est dire si l'annonce faite jeudi à Berlin par l'éditeur Kiepenheuer & Witsch a réjoui les participants de la Foire du livre de Francfort. /ats-afp

Poignardé en pleine prière

Lausanne ■ L'imam du Centre islamique a été agressé devant ses fidèles. Il a survécu



Le Centre islamique de Lausanne adhère à la croyance sunnite et «se fait un devoir de dénoncer et de lutter contre les groupements extrémistes et leurs idées contraires à l'islam». Hier, l'imam a été violemment agressé.

PHOTO KEYSTONE

L'imam du Centre islamique de Lausanne a été agressé hier alors qu'il présidait une cérémonie. L'identité et les motivations de l'agresseur sont encore inconnues. Il était 13h22 lorsque l'in-

connu a fait irruption dans le Centre, situé à proximité de la gare, où quelque 200 personnes assistaient à une cérémonie. L'homme s'est immédiatement dirigé vers l'imam et l'a poignardé. Il s'est ensuite retourné

vers les fidèles accourus pour le maîtriser. Quatre personnes ont ainsi été légèrement blessées par le couteau. L'agresseur a aussi été blessé dans la mêlée. La police est arrivée deux minutes plus tard. /ats

De simples bagarres

Tessin ■ Pas de xénophobie, selon la juge des mineurs

La magistrate tessinoise des mineurs s'est exprimée, hier, à propos des récentes rixes entre mineurs qui ont opposé Alémaniques et Tessinois à Lugano. Il s'agit de typiques cas de violence entre jeunes sans aspect xénophobe, a-t-elle dit. «Je suis lasse d'entendre et de lire dans la presse, alémanique comprise, que les jeunes Tessinois s'en prennent à leurs contemporains d'outre-Gothard», a déclaré la magistrate luganaise Silvia Torricelli, juge des mineurs.

Comportement discutable

«Les épisodes de violence entre jeunes sont la conséquence d'un malaise social et ont lieu à Lugano comme dans n'importe quelle autre ville suisse. Il s'agit de faits qui peuvent concerner quiconque», a-t-elle souligné.

Si les victimes, et dans certains cas les auteurs, des récentes rixes qui ont eu lieu à Lugano sont effectivement des jeunes Alémaniques c'est parce qu'ils sont nombreux à venir au Tessin durant leurs vacances. «Et ils ne s'y comportent pas toujours convenablement, bien au contraire», a précisé la magistrate. Elle a ainsi rappelé que, selon les premiers éléments de l'enquête, la querelle entre jeunes Tessinois et Zurichois qui avait

éclaté en juin dernier aux abords de la gare de Lugano aurait été déclenchée par les étudiants de Regensdorf.

En septembre dernier, la bagarre qui a opposé une quinzaine de lycéens de Coire à trois Tessinois au centre-ville n'est pas non plus forcément à mettre sur le compte des jeunes filles de Lugano. «L'enquête n'est pas terminée et j'ai des témoins en mesure de raconter dans quel état d'ivresse se trouvaient les étudiants grisons», a dit Silvia Torricelli.

Plaintes pénales

La classe de Coire a affirmé avoir été victime de brutalités commises par des agents de la police communale de Lugano. Elle a déposé plainte contre inconnus et contre une Tessinoise. Cette dernière, une adolescente de couleur, a dû être hospitalisée à cause d'une commotion cérébrale. «Mais elle aussi», ajoute Me Torricelli, «a été victime d'un délit poursuivi d'office». Le dernier épisode remonte à mercredi soir et a de nouveau mis en cause Alémaniques et Tessinois. «Il s'agit d'un hasard puisque les agresseurs ont dévalisé leurs victimes. Ils ne leur ont sûrement pas demandé leur origine avant de les affronter», souligne la juge des mineurs. /ats

EN BREF

ALLEMAGNE ■ Essoufflement. La reprise économique en Allemagne commence à donner de premiers signes concrets d'essoufflement.

OCDE ■ Croissance ralentie. Les derniers indicateurs avancés indiquent un ralentissement de la croissance pour la zone OCDE.

PÉTROLE ■ Baisse. Le cours du pétrole Brent a ouvert en forte baisse hier à Londres. Le phénomène s'explique surtout par des prises de bénéfices après les nouveaux records atteints la veille.

La reprise se confirme

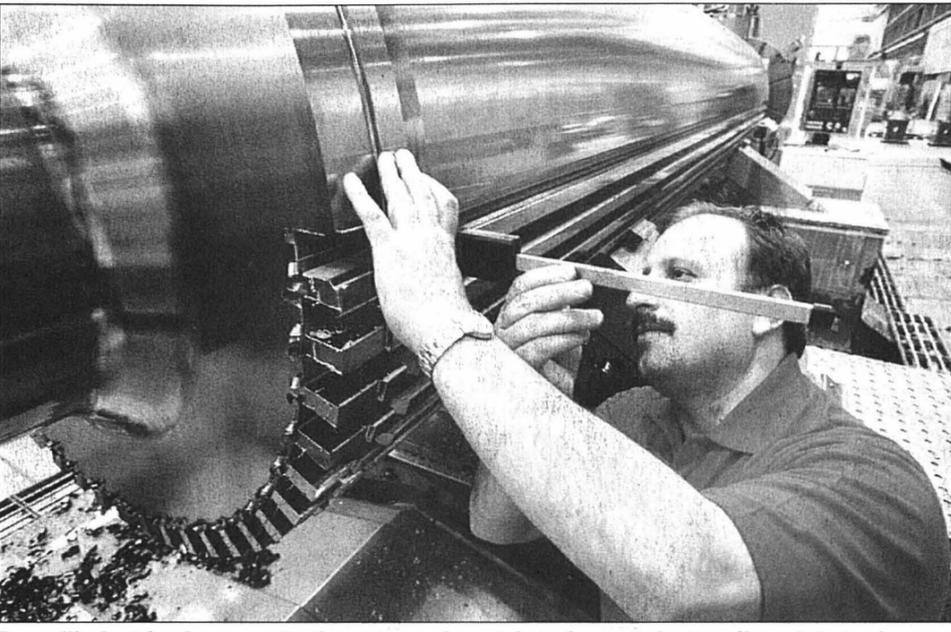
Industrie ■ Chiffre d'affaires en hausse et commandes étoffées: la croissance est bien réelle, mais l'emploi peine encore à suivre

La conjoncture est passée à la vitesse supérieure dans l'industrie suisse au 3e trimestre 2004, constate l'UBS.

Ainsi, pas moins de 55% de quelque 300 entreprises industrielles interrogées ont signalé une évolution positive de leur chiffre d'affaires.

Le phénomène profite aux taux d'utilisation des capacités, qui est passé de 85% à 86% entre la fin juin et la fin septembre.

La situation, une demande qui croît plus vite que l'offre, permet aux entreprises de majorer leurs prix, même si le tableau global laisse apparaître encore un léger recul.



Dans l'industrie, les carnets de commandes et les réserves de travail sont tous deux en progression.

moins que l'augmentation des chiffres d'affaires. L'emploi peine toutefois toujours à redémarrer. Durant la période sous revue, seules 20% des sociétés ont accru leurs effectifs.

se poursuivra durant le 4e trimestre, prévoit l'UBS. La reprise devrait gagner de plus en plus l'activité domestique alors que les impulsions initiales provenaient surtout de l'étranger.

tries des métaux et des machines. Les activités liées aux biens d'investissement devraient pour leur part confirmer la progression des derniers mois.

Demande soutenue

Le phénomène profite aux taux d'utilisation des capacités, qui est passé de 85% à 86% entre la fin juin et la fin septembre.

Horlogers optimistes

Par secteurs, ce sont les horlogers qui se montrent les plus optimistes. Suivent la chimie-pharmacie ainsi que les indus-

Evolution contrastée

Le mois d'août de cette année comptait un jour de vente de plus qu'en 2003, ce qui a eu une incidence sur les résultats.

Evolution contrastée

Les mois d'août de cette année comptait un jour de vente de plus qu'en 2003, ce qui a eu une incidence sur les résultats.

LA BOURSE

Source: REUTERS, KNOWNOW, iware. Sponsor: SWX, VIRT-X.

Cours sans garantie. P=action au porteur; N=action nominative; BJ=bon de jouissance; d=cours demandé; o=cours offert

Table of indices: Swiss Market Index, Dow Jones, Nasdaq Comp., etc.

Table of market movements: SMI -0.56%, Dow Jones -0.69%, Euro/CHF -0.13%, Dollar/CHF -1.13%

Table of top gains and losses: Agafi Groupe N +11.5%, Rothornbahn N -8.1%, etc.

Table of cantonal bank funds: Cont. Equity Asia, Alcoa Inc, etc.

Advertisement for BCN: Hypothèques à taux fixe dès 1.90%. Tout le prêt en premier rang jusqu'à 80% de la valeur de l'objet.

Table of Swiss market (cours en CHF): ABB Ltd N, Adecco N, etc.

Table of European markets (cours en EUR): ABN-Amro, Aegon, etc.

Table of North American markets (cours en USD): 3M Company, Alcoa Inc, etc.

Table of exchange rates (Change): Euro (1), Dollar US (1), etc.

Table of precious metals (Métaux précieux): OR, ARGENT, PLATINE.

Table of other values (AUTRES VALEURS): Actelion N, Batigroup N, etc.

Advertisement for Margot Mazout: Huile de chauffage. Numéro unique: 0844 844 644.



Table of convention horlogère (source: Metalor) showing prices for gold and silver.

Table of reference rates (Taux de référence) for various currencies and maturities.

mta automation ag, située à Gals (BE) entre le lac de Bielle et Neuchâtel, offre une gamme étendue de techniques pour l'automatisation des opérations de micro-soudage sélectif, micro-dosage pour liquides et d'assemblage de pièces micro-techniques. mta automation ag est un partenaire de nombreuses industries actives dans les domaines tels que la micro-électronique, l'automobile, les télécommunications, l'électromécanique, l'horlogerie ou encore le médical.

Nous recherchons

2 Chefs de Projets

qui auront, dans des domaines différents, les mêmes missions :

- Etablissement et négociations de cahiers des charges en vue de la construction ou de l'adaptation d'installations
- Etudes de faisabilité et élaboration de concepts
- Planification, organisation et suivi des différentes phases du projet tant sur un plan technique que financier

Vos compétences

Ingénieur, technicien ou de formation équivalente en mécanique ou microtechnique, vous bénéficiez d'une expérience de 3 à 5 ans dans la gestion de projets en plus d'une bonne expérience dans l'automatisation. Votre capacité naturelle à motiver vous permet d'être à l'aise dans les discussions au sein des groupes de travail et vous permet d'aborder les négociations avec sérénité. Autonome, votre sens des responsabilités et votre capacité à décider vous font gagner la confiance de vos interlocuteurs en leur apportant des réponses très professionnelles.

Département micro-soudage (réf. CAKN)

De **langue maternelle allemande**, vous avez de très bonnes connaissances de la langue française (l'anglais étant un plus). Vous avez entre 30 et 40 ans et envisagez sans problème de pouvoir voyager 10 à 15% de votre temps.

Département micro-dosage (réf. MPU)

De **langue maternelle française**, vous bénéficiez de très bonnes connaissances de l'allemand et de l'anglais. Vous avez entre 30 et 40 ans et envisagez sans problème de pouvoir voyager 10 à 15% de votre temps.

Votre dossier de candidature sera analysé avec toute la discrétion de rigueur. La description de fonction de chaque poste peut être demandée par fax ou e-mail (infone@idrh.ch). Le masculin vaut également pour le féminin.

190-751351/4x4

mta
mta automation ag
www.mta.ch

IDRH
Conseil-Formation-Sélection

Yvan Delley
Marc Favre

IDRH Neuchâtel
Puits-Godet 10a
2006 Neuchâtel
Tél. 032 727 74 74
Fax 032 727 74 70
www.idrh.ch

URECH
BIJOUTIER • JOAILLIER

Nous sommes le leader sur le marché suisse de la vente par correspondance de **bijoux et montres**. Nous cherchons pour notre site à Neuchâtel un(e)

adjoint(e) chef(fe) de produits

Elle/il aura comme tâches principales:

- Responsabilité des rayons horlogerie et bijouterie de fantaisie.
- Achats pour la vente par correspondance et les magasins.
- Gestion du stock.
- Recherche de nouveaux produits et fournisseurs.
- Calcul des prix.
- Préparation catalogues/mailings/actions.
- Collaboration aux stratégies marketing.
- Planification, budgets, analyses et statistiques.

Profil et qualités idéales:

- Formation commerciale solide avec CFC ou titre équivalent.
- Très bonnes connaissances en informatiques Excel et Word.
- Connaissances des produits d'horlogerie et de bijouterie.
- Maîtrise parfaite du français et de l'allemand (oral et écrit).
- Bonnes connaissances de l'anglais.
- Sens de l'analyse, de gestion et d'organisation et des connaissances du marché de bijoux.
- Expériences dans la branche VPC seraient un atout.
- Age 25 - 35 ans.

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Merci d'envoyer votre offre en français à **URECH SA, NEUCHÂTEL, att. de Monsieur P. Binder, Poudrières 135, 2006 Neuchâtel, tél. 0848 800 055.**

028-458120/DUO

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

CAISSE DE COMPENSATION DU CANTON DU JURA

Saignelégier

Nous mettons au concours le poste de

Responsable marketing et directeur suppléant

Vos tâches

- Définir la stratégie marketing avec la direction
- Elaborer un budget marketing
- Définir un plan d'actions marketing, le mettre sur pied et veiller à son bon déroulement
- Former et soutenir les chefs de service et les agences communales
- Participer à la gestion des institutions d'assurances sociales sises à Saignelégier
- Remplacer le directeur à l'interne et à l'externe

Votre profil

- Economiste d'entreprise avec post-formation en marketing
- Connaissances approfondies du domaine des assurances sociales
- Expérience affirmée dans un poste similaire
- Expérience dans la gestion de projet et la vente
- Capacité à travailler de manière autonome, à assumer des responsabilités et à diriger et motiver une équipe
- Dynamisme, esprit d'initiative, disponibilité et sens du contact
- Connaissances approfondies de la langue allemande

Nous vous offrons

- Des conditions de travail et d'engagement attrayantes
- Une activité intéressante et variée

Entrée en fonction

- Début 2005 ou à convenir

M^{me} E. Borruat vous renseignera volontiers au numéro de téléphone 032 952 11 11.

Merci d'adresser votre dossier à la Direction de la Caisse de compensation du canton du Jura, Case postale, 2350 Saignelégier, jusqu'au 25 octobre 2004.

014-109334/4x4



**MANUFACTURE
ROLEX
BIENNE**

C'est au sein des ateliers modernes de la Manufacture des Montres ROLEX SA à Bienne que se crée, grâce à l'utilisation de technologies de pointe, le mouvement chronomètre mondialement connu de la montre Rolex.

Pour satisfaire les besoins de notre entreprise, nous recherchons deux

CHEFS DE GROUPE

Tâches principales :

- Assemblage de modules automatiques
- Avoir la maîtrise sur les impératifs de production (qualité, quantité et délais)
- Assurer le suivi technique au niveau de l'atelier
- Assumer la conduite de l'atelier tant au niveau des ressources humaines que des moyens de production
- Planification et organisation des tâches du groupe
- Etablissement du budget de fonctionnement
- Qualification du personnel

Profil souhaité :

- Titulaire d'un CFC d'horloger(ère) ou micro-mécanicien(ne) avec quelques années de pratique dans la conduite du personnel
- Connaissances de l'assemblage de mouvements ainsi que des équipements horlogers
- Bonne capacité d'analyse et d'anticipation
- Sens des relations et de la communication
- Apte à collaborer
- Esprit positif
- Apte à assumer des responsabilités et à prendre des initiatives
- Langue maternelle française ou allemande avec de bonnes connaissances de l'autre langue
- Age idéal : 30 - 50 ans

Nous offrons des places de travail stables au sein d'un groupe de professionnels qualifiés, un salaire adapté aux exigences du poste avec les prestations d'une entreprise d'avant-garde. Les candidat(e)s intéressé(e)s présentant les qualifications requises sont invité(e)s à soumettre leur dossier complet, accompagné d'une lettre de motivation, à l'adresse suivante :

MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA
Madame Silvia Voegeli-Leu • Ressources Humaines
Rue David Moning 9 • Case postale • 2501 Bienne
tél. 032 328 41 15
silvia.voegeli-leu@rolex-bienne.ch

006-458542/4x4 plus



BREITLING
1884

Nous sommes spécialisés dans la fabrication de montres et de chronographes haut de gamme s'adressant à une clientèle de professionnels exigeants, actifs notamment dans le domaine de l'aviation. La certification chronomètre de l'intégralité de notre production atteste de l'excellence de nos montres-instruments.

Pour notre département de vente au niveau mondial, nous recherchons un(e)

assistant(e) de vente

qui intégrera notre équipe chargée de la gestion du portefeuille de commandes de montres et bracelets, pour notre clientèle internationale.

Profil souhaité:

- Entre 25 et 40 ans
- Polyvalent(e) et autonome
- Dynamique et ayant le sens de la communication
- A l'aise avec les chiffres
- Maîtrisant parfaitement le français et l'allemand, avec de très bonnes connaissances en anglais
- Toute autre langue serait un atout, de préférence l'espagnol
- Maîtrise des outils informatiques (Word et Excel)
- Expérience professionnelle exigée, pas nécessairement dans le secteur horloger

Entrée en fonction de suite ou à convenir.

Veillez adresser votre candidature avec lettre manuscrite à:

BREITLING SA
CASE POSTALE 1132
2540 GRANGES (SO)

**INSTRUMENTS FOR
PROFESSIONALS**

Vous déménagez?

Bulletin de changement d'adresse sur
www.limpartial.ch rubrique abonnés

À L'AFFICHE

Coupe du monde 2006, tour qualificatif

GROUPE 1

Aujourd'hui
16.00 Finlande - Arménie
17.00 Rép. tchèque - Roumanie
20.30 Macédoine - Pays-Bas

Classement						
1. Roumanie	3	3	0	9-3	9	
2. Finlande	3	2	0	1	6-2	6
3. Pays-Bas	1	1	0	0	2-0	3
4. Macédoine	2	1	0	1	4-2	3
5. Rép. tchèque	1	0	0	1	0-2	0
6. Arménie	2	0	0	2	0-5	0
7. Andorre	2	0	0	2	1-8	0

GROUPE 2

Aujourd'hui
18.15 Ukraine - Grèce
19.00 Turquie - Kazakhstan
20.45 Albanie - Danemark

Classement						
1. Géorgie	2	1	1	0	3-1	4
2. Ukraine	2	1	1	0	3-2	4
3. Albanie	2	1	0	1	2-3	3
4. Turquie	2	0	2	0	1-1	2
5. Danemark	1	0	1	0	1-1	1
6. Grèce	2	0	1	1	1-2	1
7. Kazakhstan	1	0	0	1	1-2	0

GROUPE 3

Aujourd'hui
17.00 Luxembourg - Russie
17.30 Slovaquie - Lettonie
19.15 Liechtenstein - Portugal

Classement						
1. Slovaquie	3	2	1	0	11-2	7
2. Portugal	2	2	0	0	6-0	6
3. Estonie	3	2	0	1	6-5	6
4. Lettonie	2	1	0	1	4-5	3
5. Russie	1	0	1	0	1-1	1
6. Liechtenstein	2	0	0	2	1-9	0
7. Luxembourg	3	0	0	3	4-11	0

GROUPE 4

Aujourd'hui
18.00 Chypre - Îles Féroé
20.05 Israël - Suisse
21.00 France - Éire

Classement						
1. Suisse	2	1	1	0	7-1	4
2. Éire	2	1	1	0	4-1	4
3. France	2	1	1	0	2-0	4
4. Israël	2	1	1	0	2-1	4
5. Chypre	2	0	0	2	1-5	0
6. Îles Féroé	2	0	0	2	0-8	0

GROUPE 5

Aujourd'hui
16.00 Écosse - Norvège
18.00 Bélarus - Moldavie
21.00 Slovaquie - Italie

Classement						
1. Italie	2	2	0	0	3-1	6
2. Slovaquie	2	1	1	0	3-0	4
3. Bélarus	1	0	1	0	1-1	1
4. Écosse	1	0	1	0	0-0	1
5. Norvège	2	0	1	1	2-3	1
6. Moldavie	2	0	0	2	0-4	0

GROUPE 6

Aujourd'hui
16.00 Angleterre - Pays de Galles
18.30 Azerbaïdjan - Irlande du Nord
20.30 Autriche - Pologne

Classement						
1. Autriche	2	1	1	0	4-2	4
2. Angleterre	2	1	1	0	4-3	4
3. Pologne	2	1	0	1	4-2	3
4. Pays de Galles	2	0	2	0	3-3	2
5. Azerbaïdjan	2	0	1	1	1-3	1
6. Irlande du Nord	2	0	1	1	2-5	1

GROUPE 7

Aujourd'hui
20.15 Bosnie-H. - Serbie-Mont.
21.45 Espagne - Belgique

Classement						
1. Lituanie	2	1	1	0	5-1	4
2. Serbie-Mont.	1	1	0	0	3-0	3
3. Bosnie-H.	1	0	1	0	1-1	1
4. Espagne	1	0	1	0	1-1	1
5. Belgique	1	0	1	0	1-1	1
6. Saint-Marin	2	0	0	2	0-7	0

GROUPE 8

Aujourd'hui
17.00 Suède - Hongrie
18.15 Malte - Islande
20.15 Croatie - Bulgarie

Classement						
1. Croatie	2	2	0	0	4-0	6
2. Bulgarie	1	1	0	0	3-1	3
3. Suède	2	1	0	1	7-1	3
4. Hongrie	2	1	0	1	3-5	3
5. Malte	1	0	0	1	0-7	0
6. Islande	2	0	0	2	3-6	0

Les huit vainqueurs et les deux meilleurs deuxièmes (selon le système des coefficients) obtiennent leur billet pour la Coupe du monde 2006. Les six formations restantes classées deuxièmes se disputent ensuite, en barrage aller et retour, les trois derniers tickets. Critères en cas d'égalité: 1. Le nombre de points obtenus dans les confrontations directes. 2. La différence de buts dans les confrontations directes. 3. Le plus grand nombre de buts marqués dans les confrontations directes. 4. La différence de buts à l'issue de tous les matches du groupe. 5. Le plus grand nombre de buts marqués à l'issue de tous les matches du groupe. 6. Match de barrage disputé sur un terrain neutre. /si

Le retour d'Alexander Frei

Football ■ *Le meilleur buteur du championnat de France revient en équipe de Suisse après trois matches de suspension. Il espère pouvoir justifier sa réputation*

De notre envoyé spécial

Stéphane Fournier

Alexander Frei a pris une nouvelle dimension. Il est devenu un buteur redouté sous le maillot rennais après des débuts difficiles en 2003. Vingt buts en 28 matches de championnat ont chassé les doutes et les envies de départ prématuré. Le Bâlois est le meilleur buteur de Ligue 1 aujourd'hui. Il veut retrouver cette veine pour son retour en équipe nationale après trois matches de suspension suite au crachat lancé contre Steven Gerrard durant l'Euro. «Ce n'est pas un retour, contre immédiatement un joueur qui n'a pas digéré toute l'encre et la salive qui ont coulé depuis son geste. J'ai toujours fait partie du groupe. Je ne ressens aucune pression particulière avant ce match.» Qu'a-t-il appris de l'Euro? «Pas de commentaire». A-t-il changé? «Question suivante». Pas question de remuer le passé. Le sujet vedette de l'été le brûle encore. «Je suis devenu plus méfiant. Tous les Suisses sont coupables dans cette affaire.»

Qui avec Alexander Frei?

Le joueur qui affronte les questions des journalistes dans une grande salle de l'hôtel Intercontinental de Tel-Aviv a cadencé sa spontanéité. «Ses rapports sont peut-être tendus avec la presse, mais tout se passe très bien au sein du groupe. Il n'a jamais été



Köbi Kuhn retient Alexander Frei: l'attaquant devra se lâcher ce soir.

PHOTO KEYSTONE

un corps étranger» a confié Köbi Kuhn pour clore le chapitre du feuilleton estival.

Le match contre Israël inspire davantage Frei. «Mon objec-

tif est de réussir la même performance qu'avec Rennes. Il faudra marquer pour obtenir un résultat positif.» L'attaquant le plus efficace de la sélection de Kuhn

(15 buts) vit une situation paradoxale. Relégué sur le banc rennais l'an dernier, Frei avait régulièrement marqué sous le maillot national. Cette joie lui

est inconnue depuis six matches au niveau international, sept si l'on inclut les huit minutes disputées contre l'Irlande du Nord à Zurich, au moment où il joue les terreurs en France. «Je ne suis pas satisfait de ce rendement. Marquer est une question de confiance. Dès qu'un ballon rentre, tout s'enchaîne.»

L'attaquant déclaré «No 1» par Kuhn découvrira un nouveau partenaire sur la pelouse du Ramat Gan. Johann Vonlanthen tient la corde face à Alexandre Rey. «Ce ne sera pas un problème. L'instinct fait souvent la décision pour un attaquant. Il importe davantage que les schémas qui sont répétés durant les entraînements.» Les séances vidéo ont dévoilé les forces et les faiblesses israéliennes. «C'est une équipe qui privilégie le contre, agressive et correcte.»

Les Israéliens ont partagé l'enjeu contre la France à Paris (0-0) avant de battre Chypre à Tel-Aviv (2-1) lors de leurs deux premières rencontres des éliminatoires. «Un match nul ne sera pas un mauvais résultat. Tout le monde avait crié à la déception après le 1-1 contre l'Albanie à Tirana lors des qualifications pour l'Euro, ce point a fait la différence pour la qualification à l'Euro puisque la Russie avait perdu là-bas. Mais nous sommes ici pour gagner.» Alexander Frei n'a inscrit qu'un but avec la Suisse cette année. Tel-Aviv lui donnera l'occasion d'embellir son bilan. /SFO

REMISES EN JEU

Le cas Hakan Yakin

Hakan Yakin est heureux de retrouver l'équipe nationale. Matthias Sammer, l'entraîneur de Stuttgart, ne lui a accordé que quelques minutes de jeu depuis la rencontre Suisse - Irlande du 8 septembre. «Je le savais et je me suis préparé pour ce match contre Israël. Je n'ai jamais eu une chance de prouver ma valeur en club. Les rencontres internationales sont les plus importantes pour moi.» Son contrat court jusqu'en 2007. Le manque de rythme pourrait se faire sentir contre les Israéliens. «Non, je ne crois pas. L'absence de compétition me pénalise davantage au niveau de l'explosivité et de la tonicité. J'ai mis l'accent sur ces éléments la semaine dernière. Pourquoi devrais-je jouer avec la deuxième équipe? Je ne veux pas jouer avec des amateurs.»

Love Parade annulée

Tel-Aviv aurait dû s'animer aux rythmes d'une Love Parade. 100.000 personnes étaient attendues dans les rues de la ville côtière. L'attentat de Taba a entraîné l'annulation de la manifestation avec l'interdiction des rassemblements publics. Le match Israël - Suisse aura bien lieu ce soir. Et 40.000 personnes sont attendues au stade Ramat Gan dans lesquelles se fonderont les 35 supporters suisses qui ont effectué le déplacement.

L'ascension de Barnetta

Tranquillo Barnetta devrait remplacer Raphaël Wicky sur

le côté gauche du milieu de terrain. Le forfait du Valaisan avait déjà permis au sociétaire de Leverkusen prêté à Hannover d'honorer sa première sélection contre l'Irlande le 8 septembre. Un belle promotion pour un joueur de 19 ans qui vient de marquer son premier but en Bundesliga face à Rostock. «Comme je me suis retrouvé dans les tribunes lors des deux matches de championnat qui ont suivi la rencontre face à l'Irlande, je ne risque pas de m'enflammer. Le football vous propulse très vite en haut et vous fait redescendre encore plus vite.»

Le résumé de Cabanas

«Ce que nous vivons dans nos clubs respectifs ne doit pas nous influencer en équipe nationale, sinon il n'y aurait plus beaucoup de monde.» L'avis est signé de Riccardo Cabanas à propos des difficultés de Grasshopper, son équipe, et des nombreux Suisses (Müller, Vonlanthen, H. Yakin, Henchoz ou Vogel) dont le statut en club n'est pas clair.

Kuhn oublié

Les statistiques officielles de l'Association suisse de football ont oublié le match Israël - Suisse disputé par Köbi Kuhn en 1965 à Jaffa (0-0). «La compilation officielle n'a débuté que plus tard» a tenté de justifier Piero Lardi, le responsable de la communication de l'ASF qui remplace Pierre Benoît suspendu pour son troisième match après «l'affaire» Frei. /SFO

Un point heureux

M21 ■ *La Suisse partage l'enjeu avec Israël grâce à une égalisation au tout dernier moment*

La Suisse a pris un premier point heureux en Israël. La sélection M21 de Bernard Challandes a partagé l'enjeu grâce à un coup de tête victorieux de David Degen dans le temps additionnel. «C'est un petit miracle, a avoué le technicien neuchâtois. Surtout que nous avons dominé la deuxième mi-temps sans être dangereux alors que les Israéliens nous ont menacés sur chaque contre.» Diego Benaglio a joué les sauveurs de la nation. Le gardien réserviste de Stuttgart a multiplié les interventions décisives. Itzhaki (48e et 77e), Baruchyan (79e et 85e) ont

échoué en duel singulier contre le portier suisse. «Il était en état de grâce, a apprécié son entraîneur. L'équipe a eu le mérite d'y croire jusqu'au bout.»

Après une bonne entame de match, l'ouverture du score d'Abatbul a déstabilisé les Suisses (32e). Le manque de concentration des Helvètes lui a permis de cadrer son troisième essai pris à 20 mètres. Impardonnable à ce niveau. «Nous avons perdu notre organisation et nous avons fait n'importe quoi après ce but. Les Israéliens peuvent se mordre les doigts de ne prendre qu'un point après un tel match.» Challandes a rejeté le mot suf-

fisance pour expliquer la performance mitigée de son équipe. «Non, c'est exagéré. Nous avons perdu trop de ballons rapidement. Ce déchet nous a empêchés d'exercer une pression avec nos joueurs extérieurs, ils n'ont pas pu soutenir efficacement Degen en attaque. La qualité des centres a été insuffisante pour créer du danger malgré notre domination.» Aligné régulièrement en troisième division allemande, Diego Benaglio terminera son contrat à Stuttgart en juin. «Hildbrand marche très fort actuellement en première équipe, je ne peux pas revendiquer davantage. Mais les choses évoluent très vite en football. L'équipe nationale est un objectif aussi, même s'il se trouve très loin aujourd'hui.» Sa performance de Herzlia le rapproche de son but. «C'est bien, mais quelqu'un de la A a-t-il vu le match?» a conclu un gardien heureux. /SFO

ISRAËL - SUISSE 1-1 (1-0)

Herzlia: 1000 spectateurs.
Arbitre: Thomson (Eco).
Buts: 33e Abatbul 1-0. 91e D. Degen 1-1.

Israël: Al-Madon; Abo Siam, Keinan, Haymovich (20e Shahbary), Azaria; Itzhaki (89e Dizani), Abatbul, Alberman, Baruchyan, Ohayon; Salami (68e Vermouth).

Suisse: Benaglio; Lichtsteiner, von Bergen, Senderos, Rochat; Callà, Shala (73e Dzemaili), Baykal (85e Zambrella), Ziegler (59e P. Degen); Margairaz; D. Degen. /si



Les Suisses jubilent: ils viennent d'égaliser. PHOTO KEYSTONE

Petit match entre amis

Football ■ Neuchâtel Xamax a partagé l'enjeu avec Sochaux lors d'un match gentillet. Revue d'effectif et préparation en vue du match d'Aarau samedi prochain

Par
Emile Perrin

Neuchâtel Xamax a mis à profit la pause du championnat de Super League pour se mesurer au voisin sochalien. Après une grosse semaine de travail, les «rouge et noir» ont tenu tête à l'actuel 14e de Ligue 1. Une réussite de Valente a permis aux hommes du duo Lobello-

Dellacasa de partager l'enjeu avec leur prestigieux sparring-partner.

Joué dans un bon état d'esprit, cette partie n'a certes pas atteint des sommets, mais elle n'était pas désagréable. Si les occasions ne furent pas légion, les bonnes intentions étaient bien présentes. Pitau (10e) et Menez (24e) répondaient ainsi aux banderilles signées Maraninchi (5e) et Nuzzolo (28e).

Finallement ce sont les Sochaliens qui pouvaient ouvrir le score au terme d'un joli mouvement. Isabey contrôlait le cuir sur la ligne des 16 mètres avant d'adresser une splendide volée. Delay ne pouvait que constater les dégâts.

Ce but mit les visiteurs en confiance et ils auraient pu doubler la mise si Delay ne s'était pas interposé devant Diarra (37e) et Araujo (42e) et

si Ielsch n'avait pas repoussé sur sa ligne le coup de tête du même Araujo (43e).

Avec la fatigue

La deuxième période allait être un peu plus calme. Les coaches en profitaient pour donner du temps de jeu à tout leur monde. Entré à la pause, Valente s'arrachait pour remettre les deux équipes à égalité. Et elles allaient le rester malgré les ultimes tentatives sochaliennes signées Boudarene (74e) et Araujo (79e).

René Lobello se montrait satisfait de la sortie de ses protégés. «Nous avons réalisé une bonne prestation. Cette partie s'est jouée dans un bon état d'esprit et nous avons pu donner du temps de jeu à tout le monde» se félicitait le boss.

La préparation de la suite du championnat suit donc son cours. «Nous avons pu voir à l'œuvre des joueurs à d'autres pla-

ces. C'était aussi intéressant de voir évoluer l'équipe avec la fatigue accumulée durant la semaine. C'était une très bonne préparation en vue des parties très importantes que nous allons disputer à Aarau et contre Saint-Gall.»

De son côté, le mentor sochalien Bernard Lacombe se montrait satisfait de son escapade helvétique. «Nous avons rencontré des problèmes différents de ceux que l'on rencontre habituellement. Neuchâtel Xamax nous a proposé une bonne opposition. Nous n'avons peut-être pas suffisamment respecté cette équipe. Nous aurions dû appuyer plus fort sur le champignon pour plus bousculer notre adversaire.»

Neuchâtel Xamax s'est donc frotté à une formation de bon niveau avant de remettre l'ouvrage sur le métier pour préparer au mieux le toujours difficile déplacement d'Aarau pour un match dont l'importance n'échappe à personne. /EPE



Christophe Maraninchi (à gauche) se débat avec Aimé Lavie Mienandy: Neuchâtel Xamax et Sochaux se quitteront dos à dos.

PHOTO MARCHON

NEUCHÂTEL XAMAX - SOCHAUX 1-1 (0-1)

Charrière: 950 spectateurs. Arbitre: M. Zimmermann. Buts: 31e Isabey 0-1. 64e Valente 1-1.

Neuchâtel Xamax: Delay (46e Bedenik); Siqueira-Barras, Barea (46e Opplinger, 80e Geiger), Soufiani; Nuzzolo (89e Dujnovic), Mangane, Baumann (62e Zambaz, 89e Muñoz), Ielsch; Griffiths (46e Valente), M'Futi (46e Antic), Maraninchi (67e Doudin).

Sochaux: Richert (46e Martinovic); Tall, Mienandy, Paisley (75e C. Rey), N'daw; Isabey (75e Calvé), Pi-

tau (75e Sene), Boudarene, Diarra; Menez (46e De Carvalho), Araujo.

Notes: soirée agréable, pelouse en bon état. Neuchâtel Xamax sans Tutti, Jefferson, Daffe (blessés), Rey (avec l'équipe nationale), von Bergen, Margairaz (avec la sélection nationale des M21) ni Cordonnier (absent). Sochaux sans Monso-reau, Potillon, Oruma (blessés), Matthieu (avec l'équipe de France des M21), Gnanhouan (Côte d'Ivoire), Diawara (Sénégal), Zairi (Maroc), Santos (Tunisie) ni Lonfat (Suisse, tous avec leur sélection nationale respective). Coups de coin: 2-6 (2-3).

Le coup de fil aux entraîneurs

Wohlen - La Chaux-de-Fonds

«Un combat!»

En cruel manque de points, le FCC s'en va en Argovie avec la ferme intention de ramener quelque chose du déplacement. «Face à une équipe difficile à jouer et antipathique à souhait, ce sera un combat de tous les instants. La combativité est là. A chacun de nos déplacements, nous avons réalisé de bons matches mais, au bout du compte, nous rentrons bredouille. Il nous faut provoquer la réussite, nous donner à 110 ou 120%» assure Philippe Perret. Schneider et Maître - exclus face à Kriens - seront suspendus. Cattani, Deschenaux, Boughanem (blessés) manqueront également à l'appel. Les choix de «Petchon» seront donc réduits par la force des choses même si Bart effectuera son retour à la compétition. «Avec deux joueurs à vocation défensive en moins, il va forcément falloir modifier notre organisation. Cela donnera la possibilité à d'autres de s'exprimer. Les gars y croient. Ce sera un combat» reprend le boss de la Charrière. Un combat dont il s'agira de sortir vainqueur aux points et non aux poings.



Charles Wittl et le FCC se doivent de ramener quelque chose de leur déplacement argovien.

PHOTO ARCH-LEUENBERGER

Chênois - Serrières

Repousser l'échéance

Leader invaincu de la catégorie, Serrières se déplace à Chênois dans la peau de l'équipe à battre. «Notre adversaire est ambitieux et possède dans ses rangs de nombreux ex-joueurs de Ligue nationale comme Bratic, constate Pascal Bassi. Défait par UGS la semaine dernière, il devra réagir.» Il en faut toutefois plus pour faire douter les «verts». «Mon équipe est en forme, elle le prouve également à l'entraînement. Le seul risque qui nous guette serait de prendre Chênois de haut. Toutefois, je ne crois pas que mes joueurs tombent dans ce piège» continue le chef de la maison verte. Rodal, Spori (voyage) et Catalioto (blessé) ne seront pas du déplacement genevois. «Il faudra un esprit commando» termine Pascal Bassi. Aux armes! /EPE

HIPPISME ■ Quatre chevaux contrôlés positifs.

Quatre chevaux ont subi un contrôle antidopage positif aux JO d'Athènes. «Waterford Crystal», monture de l'Irlandais Cian O'Connor, sacré champion olympique de saut d'obstacles fait partie des fautifs. Les échantillons A de «Goldfever» et «Ringwood Cockatoo», les montures des Allemands Ludger Beerbaum, sacré champion olympique de saut d'obstacles par équipes, et Bettina Hoy, spécialiste du concours complet, font également partie des quatre cas déclarés positifs. Les quatre cavaliers ont dix jours pour demander l'analyse de l'échantillon B. /si

FOOTBALL ■ La Suisse mal classée.

La Suisse figure à la 14e place du classement du Fair-play de l'Euro 2004. Seules la Russie et la Bulgarie, deux équipes qui ont également été éliminées au premier tour, sont moins bien classées. Ce classement a été remporté par la Tchèque devant les Pays-Bas et l'Angleterre. /si

Roger réclame 23 millions pour Zambrella.

Marc Roger a porté le cas du départ de Fabrizio Zambrella de Servette à Brescia devant la Fifa. Le patron du Servette réclame 15 millions d'euros en réparation, soit environ 23 millions de francs. Une décision devrait tomber dans les prochains mois. /si

Sforza de retour.

Blessé depuis de longs mois, Ciriaco Sforza a effectué son comeback avec Kaiserslautern. Il a été aligné lors du match amical remporté 2-0 par le club allemand face

au Portugais du Vitoria Guimaraes. Après avoir souffert de douleurs au pied droit, Sforza avait été opéré en mars dernier au talon d'Achille. /si

Sion a battu Young Boys.

Match amical: Sion - Young Boys 3-2 (0-1). Buts: 10e Sermeter 0-1. 51e Luiz Carlos 1-1 (penalty) 66e Melunovic 1-2. 86e Regazoni 2-2. 90e Kanté 3-2. /si

AUTOMOBILISME ■ Jani quatrième.

L'Italo-Suisse de Genève Giorgio Mondini (24 ans) a remporté le titre 2004 de l'Eurocup Formule Renault V6, à l'issue de la dernière manche de la saison disputée à Dubai. Le Biennois Neel Jani (21 ans), favori de ce championnat, a terminé sa saison à une décevante quatrième place au classement final. /si

HALTÉROPHILIE ■ Un Hongrois rend sa médaille olympique.

Le Hongrois Ferenc Gyurkovics, contrôlé positif aux JO aux stéroïdes anabolisants, a rendu sa médaille d'argent de la catégorie jusqu'à 105 kilos. La médaille reviendra à l'Ukrainien Igor Rasorov, initialement troisième, alors que la médaille de bronze sera décernée au Russe Gleb Pisarevski, classé quatrième à Athènes. /si

MOTOCYCLISME ■ Thomas Lüthi 16e.

Les premiers essais en vue du Grand Prix de Malaisie n'ont pas souri à Thomas Lüthi. Le jeune Suisse n'a en effet signé que le 16e chrono au guidon de sa Honda en 125 cm3, à près de 2,7 secondes du plus rapide, l'Italien Andrea Dovizioso. /si

NATATION ■ Sandeno éclipse Michael Phelps.

Le prodige américain Michael Phelps a parfaitement commencé sa nouvelle quête de titres en remportant le 200 m libre en ouverture des Mondiaux 2004. L'octuple médaillé d'Athènes (six d'or et deux de bronze), s'est cependant fait voler la vedette par sa compatriote Kaitlin Sandeno. A 21 ans, cette dernière a en effet glané trois titres suprêmes en s'imposant, en quelques heures, sur 400 m quatre nages, sur 200 m papillon et sur le relais 4 x 200 m libre. /si

HOCKEY SUR GLACE ■ Match reporté.

Le match de deuxième ligue Sarine - Saint-Imier prévu ce soir à 20 h 30 a été reporté au dimanche 12 décembre. La formation de Saint-Imier a demandé de reporter ce match en raison d'un mariage. /réd.

Guolla encore blessé.

Steve Guolla (31 ans) joue décidément de malchance. Déjà blessé à une cuisse avant le début du championnat, l'attaquant des Kloten Flyers a été touché à une épaule, mardi face à FR Gottéron. Le Canadien devra observer une pause de six semaines. /si

CYCLISME ■ Un deuxième Espagnol à T-Mobile.

T-Mobile a engagé pour 2005 l'Espagnol Francisco Jose Lara (Costa de Almeida). Il rejoint au sein de l'équipe allemande son compatriote Oscar Sevilla, transfuge de Phonak. /si

BANCO JASS

♥ 6, 10, V, ♦ 7, V, R, A
♣ 7, V ♠ 7, R, A

CHALLENGE LEAGUE

BADEN - WINTERTHOUR 4-5 (2-2)

Esp: 680 spectateurs. Arbitre: M. Meroni. Buts: 14e Renfer 0-1. 30e Contini 0-2. 36e Hürlimann 1-2 (penalty). 45e Yrusta 2-2. 57e Yrusta 3-2. 68e Renfer 3-3 (penalty). 74e Schnorf 3-4. 89e Digent 3-5. 92e Bader 4-5.

Classement

1. Yverdon	10	8	1	1	21-4	25
2. Vaduz	10	8	1	1	17-5	25
3. AC Lugano	10	7	2	1	18-8	23
4. Chiasso	10	7	2	1	15-8	23
5. Lucerne	10	6	0	4	27-16	18
6. Meyrin	10	5	2	3	11-9	17
7. Sion	10	4	4	2	16-11	16
8. Bellinzzone	10	5	1	4	20-17	16
9. Concordia	10	3	4	3	14-12	13
10. Winterthour	11	3	4	4	20-20	13
11. Kriens	10	2	5	3	15-13	11
12. Wohlen	10	2	4	4	9-13	10
13. Baulmes	10	3	1	6	9-26	10
14. Wil	10	2	3	5	12-20	9
15. Bulle	10	2	2	6	15-24	8
16. YF Juventus	10	2	1	7	8-18	7
17. Chx-de-Fds	10	1	2	7	11-22	5
18. Baden	11	0	3	8	10-22	3

Aujourd'hui

17.30 Wohlen - La Chaux-de-Fonds
Bellinzzone - Kriens
19.30 Bulle - Meyrin
Lucerne - Yverdon

Demain

14.30 Wil - YF Juventus
Baulmes - Chiasso
Concordia - Lugano

PREMIÈRE LIGUE

Malley - Martigny 1-4
Etoile Carouge - Servette M21 8-1

Classement

1. Serrières	9	6	3	0	23-10	21
2. Echallens	9	5	4	0	15-8	19
3. Lausanne*	9	6	0	3	25-8	18
4. E. Carouge	10	6	0	4	32-19	18
5. Bex	9	5	1	3	21-15	16
6. Y. Boys M21	9	5	1	3	17-11	16
7. Martigny	10	3	5	2	18-17	14
8. Naters	9	4	1	4	19-20	13
9. Chênois	9	4	1	4	16-19	13
10. St. Nyonnais	9	3	1	5	19-23	10
11. Fribourg	9	2	4	3	13-17	10
12. UGS	9	2	2	5	18-24	8
13. Stade LS	9	2	2	5	16-22	8
14. Malley	10	2	2	6	21-32	8
15. Grand-Lancy	9	1	4	4	13-21	7
16. Servette M21	10	2	1	7	15-35	7

* = Les deux meilleurs troisièmes participent aux finales de promotion.

DEUXIÈME LIGUE INTER.

VALMONT - COLOMBIER 2-2 (1-2)

Cinq communes: 100 spectateurs. Arbitre: M. Anon. Buts: 10e Huric 0-1. 18e Jacinto 1-1. 24e Pittet 1-2. 83e Jacinto (penalty) 2-2. Valmont: Grosso; Duperré, Gentizon (85e Müller), Jacinto, Renatus; Pina, Regamey, Rodriguez (58e Vessel), Spaeni, Suljic (79e Gomes), Weszeli. Colombier: Rocchetti; De Piante, Andrade, Guelpa, Pellet; Saiz, Stoppa, Pittet (72e Maire), H. Passos (62e Di Grazia); Weissbrodt, Huric (82e J. Passos). Notes: tir de Huric sur le poteau (40e). Avertissements à Pina, Duperré, Pittet et Stoppa. Coups de coin: 6-7. /MCH

Classement

1. Guin	7	5	1	1	21-12	16
2. Lyss	8	5	1	2	26-13	16
3. NE Xam. M21	8	5	0	3	23-15	15
4. La Tour-P.	7	4	2	1	23-9	14
5. Schönbühl	8	3	4	1	15-14	13
6. Valmont	8	3	3	2	14-8	12
7. Colombier	9	3	3	3	16-19	12
8. Berne	7	3	2	2	14-8	11
9. Dürrenast	7	3	2	2	10-9	11
10. Serrières II	7	2	3	2	8-11	9
11. St. Payerne	8	2	3	3	14-18	9
12. Champagny	8	2	2	4	11-17	8
13. Romont	7	1	1	5	8-16	4
14. Ostermund.	8	1	1	6	9-30	4
15. Farvagny	7	1	0	6	5-18	3

DEUXIÈME LIGUE

LE LOCLE - DEPORTIVO 3-0 (2-0)

Jeannerets: 80 spectateurs. Arbitre: M. Brea. Buts: 12e Pereira 1-0. 18e Pereira 2-0. 80e Ben Brahim 3-0. Le Locle: Galli; Murinni, Tanisik, Bauer, Da Rocha; Pedrido, Pereira, Marques; Samardzic (80e Berly), Baldi (60e Mazzoleni), Ben Brahim. Deportivo: Lebre; Carrafa, Landry, Turan, Rivero; Loureiro (75e Carrafa), Meyer (46e Lopes), Rémy, Garzoli; Mechta, Haziri.

Classement

1. Le Locle	8	6	1	1	26-11	19
2. Saint-Imier	7	4	3	0	22-8	15
3. Cortaillod	7	4	1	2	17-13	13
4. Marin	7	3	3	1	17-9	12
5. Corcelles	7	3	2	2	14-12	11
6. Audax-Früti	7	3	2	2	12-10	11
7. Saint-Blaise	7	3	2	2	8-10	11
8. Hauterive	7	3	1	3	14-18	10
9. Deportivo	8	3	1	4	13-17	10
10. Dombresson	7	1	1	5	14-25	4
11. Béroche-G.	7	1	0	6	8-21	3
12. Boudry	7	0	1	6	9-20	1

«Pour devenir meilleur»

Hockey sur glace ■ Casey Hankinson a rejoint La Chaux-de-Fonds pour tenter une nouvelle expérience sportive. Il a envie de mieux exprimer ses qualités...

La vie d'un hockeyeur va très vite. Surtout par les temps qui courent. Mercredi à New York, jeudi à Minnesota et hier à La Chaux-de-Fonds. C'est l'itinéraire pour le moins insolite emprunté par Casey Hankinson pour venir tenter sa chance dans le hockey suisse. Bien sûr, après six saisons en AHL, le gaillard n'a pas peur des voyages. Mais là, ça fait tout de même beaucoup.

Le décalage horaire en prime, cet Américain de 28 ans écarquille les yeux pour bien comprendre où il est. La casquette vissée sur la tête, il découvre la patinoire des Mèlèzes en compagnie de son entraîneur qui est venu le chercher à Genève. Là où il a atterri hier à 12 h 15 en provenance de Minneapolis via Amsterdam après 12 heures de voyage. De là où il ne voudrait pas repartir mercredi prochain. Entre-temps, il a cinq jours et deux matches pour convaincre.

S'il connaît les règles du jeu, cet ailier gauche racé (185 cm, 84 kg) ne semble pas vraiment réaliser au-devant de quoi il va. «Je sais qu'on attend beaucoup de moi et je pense avoir les capacités de relever le défi qui m'est proposé, mais j'avoue n'avoir aucune idée du niveau auquel je vais évoluer, admet ce joueur de AHL. J'ai beaucoup entendu parler du hockey suisse, mais je n'ai jamais vu un match. Je sais juste qu'en Europe le jeu est plus ouvert que chez nous et cela m'attire beaucoup. J'ai toujours joué dans un championnat dur et difficile où l'engagement physique prime. Cela ne signifie pas que je ne m'engage pas, mais j'ai envie de bénéficier de plus de liberté pour jouer. Cela devrait me permettre de mieux m'exprimer. Cette expérience représente une grande opportunité pour moi de devenir un meilleur joueur.»

Prolonger l'expérience

En bon Américain, l'homme va droit au but. Lorsqu'il définit ses qualités, il estime «bien lire le jeu et être un

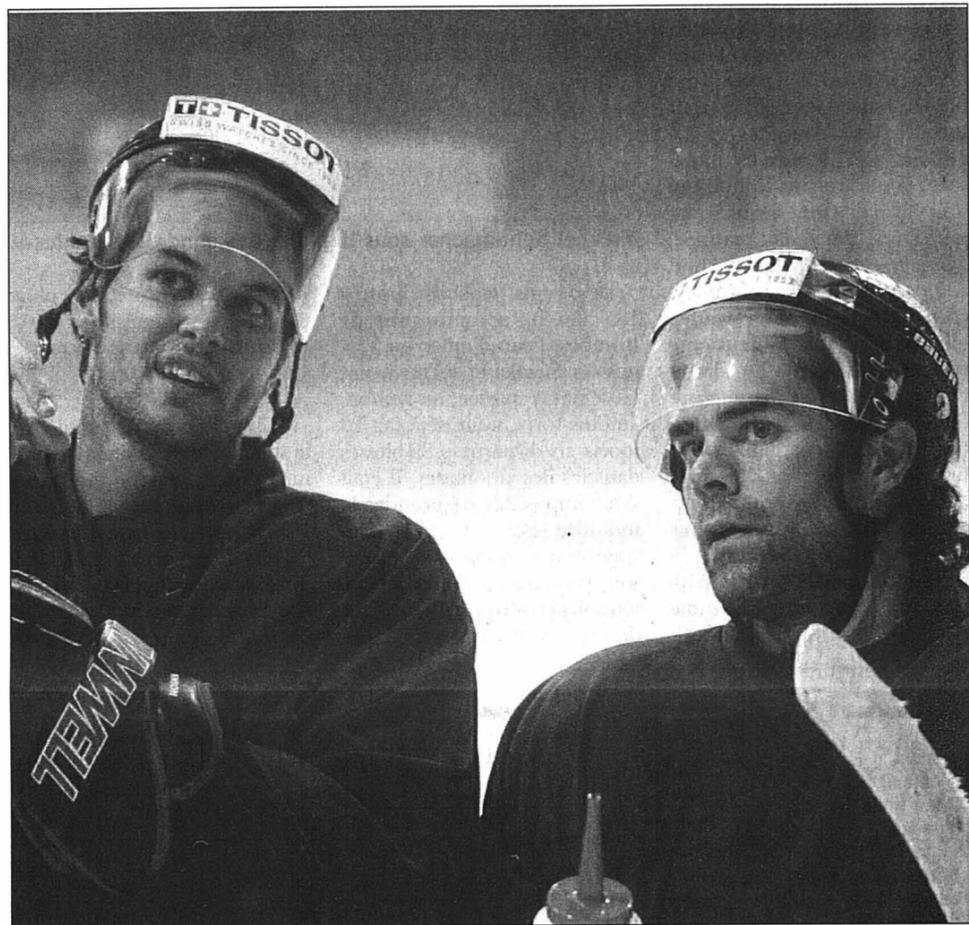
bon compétiteur». On vérifiera tout cela ce soir à Bienne.

Il n'en demeure pas moins que la carte de visite de ce natif d'Edina (banlieue de Minneapolis) est assez intéressante. Drafté au huitième tour (201e position) par les Chicago Blackhawks en 1998, cet ancien brillant joueur universitaire a ensuite disputé 213 matches en AHL entre 1998 et 2002 avec 123 points (59 buts et 64 assists) à la clé. Transféré au Mighty Ducks de Anaheim, il a ensuite porté le maillot des Cincinnati Mighty Ducks en AHL la saison dernière. Il s'en

est tiré avec 43 points (19 buts et 24 assists) en 87 matches (9 en play-off). En NHL, il a disputé 18 matches (14 avec la franchise de Chicago et quatre avec celle de Californie) et il totalise un assist. «Je n'ai jamais pu me faire une place dans cette ligue, reconnaît Casey Hankinson. La concurrence est vraiment très rude.» Avec la grève, la rivalité a aussi augmenté en AHL où 90 joueurs draftés ces quatre dernières années ont été «déversés». De quoi donner l'envie d'aller voir ailleurs. Et Casey Hankinson n'a pas beaucoup hésité lorsqu'il a

reçu une offre du HCC. «Je vais essayer d'aider cette équipe aussi bien que je peux, déclarait-il avant d'effectuer son premier entraînement hier soir aux Mèlèzes. Je vais faire de mon mieux, car j'ai vraiment envie de prolonger cette expérience sportive et existentielle.»

Le puck est dans son camp et nul doute que le sympathique Casey Hankinson va tout faire pour ne pas le laisser filer. Son premier examen de passage est fixé à 20 heures ce soir au Stade de glace. Décidément, la vie d'un hockeyeur va très vite... /JCE



Casey Hankinson (à gauche) en compagnie de Yanick Dubé: l'Américain a découvert ses nouveaux coéquipiers hier soir. PHOTO MARCHON

«C'est leur choix»

Comme en s'en doute, Martin Bergeron n'a pas accueilli l'engagement de Casey Hankinson avec le sourire. «J'ai été mis devant le fait accompli et je n'ai pas eu mon mot à dire à ce sujet, note le Québécois. Bien sûr, pour moi, cette situation est décevante, très décevante. Mais bon, les dirigeants ont pris une décision. C'est leur choix.»

On marche sur des œufs et Martin Bergeron aussi. «C'est sûr que ça ne tourne pas rond pour moi depuis le début de la saison, acquiesce-t-il. Mais tout cela tient à peu de choses. Par exemple à deux assists que les arbitres ne m'ont pas accordés con-

tre Langenthal et qui auraient pu me permettre de revêtir le maillot de top-scorer contre mes ex-équipes (réd.: Bâle et Ajoie). A des rondelles qui passent tout près des buts. A un coéquipier qui manque deux occasions sur mes passes. Mais bon, c'est le hockey. Je sais que les étrangers ont la pression en Suisse et je suis habitué à vivre avec. Je vais continuer de travailler et de m'entraîner en espérant qu'on me referra confiance.» Pour démontrer sa bonne volonté, l'attaquant des Mèlèzes s'est entraîné hier à midi avec les novices élites et a rechaussé ses patins le soir avec la première équipe. En vrai professionnel... /JCE

Le coup de fil aux entraîneurs

Bienne - La Chaux-de-Fonds

Coup de fouet?

Le remplacement - temporaire? - de Martin Bergeron par Casey Hankinson devrait insuffler un nouvel élan au LHCC. «J'espère que la présence de ce joueur américain va donner un coup de fouet à l'équipe, lance Pierre-Yves Eisenring. J'attends surtout de ce joueur qu'il apporte un plus. Nous allons encore voir ce matin à l'entraînement de quelle façon il sera utilisé. Je ne peux pas encore dire s'il évoluera avec Dubé et Neiminger ou avec une autre ligne. Il ne faut non plus espérer des merveilles lors de ce premier match. Notre nouvel étranger est arrivé hier des Etats-Unis et il n'a pas encore eu vraiment le temps de récupérer du décalage horaire. En plus, tout est nouveau pour lui. Le pays, la surface de glace et ses coéquipiers. Mais bon, il n'a pas vraiment le choix et nous non plus.» C'est la dure loi du sport...

Chapitre contingent, Martin Bergeron sera donc mis sur la touche pour ce derby horloger. S. Abplanalp, toujours pas remis de sa commotion, demeure indisponible. Quant à L. Mano et Du Bois, ils iront prêter main-forte à Star Chaux-de-Fonds. Pour cette rencontre, Pierre-Yves Eisenring pourrait également disposer de deux jeunes défenseurs fribourgeois (R. Berger et Haldimann), mais il n'était pas très optimiste hier soir. «On se débrouillera sans et on fera de notre mieux avec notre équipe» coupait un homme fatigué par une longue journée.

À L'AFFICHE

LNB

Ce soir
17.00 GCK Lions - Coire
17.30 Olten - Viège
18.00 Sierre - Thurgovie
20.00 Ajoie - Langenthal
Bienne - La Chaux-de-Fonds
Forward Morges - Bâle

Classement	
1. F. Morges	7 7 0 0 28-13 14
2. Bâle	7 6 0 1 26-6 12
3. Sierre	7 5 1 1 20-12 11
4. Bienne	7 5 0 2 30-19 10
5. Viège	7 3 1 3 18-23 7
6. Coire	7 3 0 4 17-20 6
7. Thurgovie	7 3 0 4 21-23 6
8. Chx-de-Fds	7 2 1 4 19-22 5
9. Langenthal	7 2 1 4 17-26 5
10. GCK Lions	7 1 1 5 20-22 3
11. Olten	7 1 1 5 20-33 3
12. Ajoie	7 1 0 6 9-26 2

Quoi qu'il en soit, même si la tâche des Chaux-de-Fondsiens ne s'annonce pas facile tout à l'heure au Stade de glace, on attend d'eux une réaction d'orgueil afin d'éviter un coup de barre toujours plus menaçant. /JCE

Star Chaux-de-Fds - Martigny

Confirmer

Malgré la défaite contre Neuchâtel YS, le premier match des Stelliens a laissé une bonne impression. «Nous avons bien réagi par rapport à la période de préparation, affirme Fabrice Dessarzin. Nous avons repris confiance en nos moyens. Nous allons essayer de confirmer en remportant notre premier succès contre Martigny.» Seul Bâtscher (blessé) manquera à l'appel, alors que S. Braillard est incertain. Avec cinq juniors élites du HCC, le coach stelliens pourra aligner une formation très compétitive. /JCE

À L'AFFICHE

PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 3
Sion - Neuchâtel YS 5-1
Ce soir
17.15 Star Lausanne - Saas Grund
17.30 Guin - Tramelan
20.15 Fr.-Montagnes - Monthey
20.30 Star Chx-de-Fds - Martigny

Classement	
1. Sion	2 2 0 0 11-6 4
2. Fr.-Montagnes	1 1 0 0 9-5 2
3. Monthey	1 1 0 0 4-2 2
4. Guin	1 1 0 0 5-4 2
5. Neuchâtel YS	2 1 0 1 8-8 2
6. Star LS	0 0 0 0 0-0 0
7. Tramelan	1 0 0 1 5-6 0
8. Monthey	1 0 0 1 4-5 0
9. Martigny	1 0 0 1 2-4 0
10. Saas Grund	1 0 0 1 5-9 0
11. Star Chx-Fds	1 0 0 1 3-7 0

Echec chez le promu

Première ligue ■ Lourde défaite de Neuchâtel YS à Sion

Ce match à Sion, qui après sa promotion s'est sérieusement renforcé avec l'arrivée de plusieurs joueurs chevronnés, ne s'annonçait pas sous les meilleures auspices pour les Neuchâtelois puisque une absence de marque était à déplorer. En effet, Steve Aebersold (malade) n'a pu être aligné.

Face à la fougue des Valaisans, lesquels ont imposé un rythme soutenu, les hommes de Courvoisier ont cédé dans le tiers médian (0-2). Auparavant, malgré la domination territoriale des maîtres de céans, Brusa et Van Vlaenderen s'étaient présentés seul devant le portier adverse sans parvenir à faire trembler les filets. Au centre de la troisième tripette, Martin Egger tentait de secouer le cocotier neuchâtelois. Hélas, malgré ses déboulés, il ne parvint pas à trouver l'ouverture. Auparavant, Brusa avait flairé l'astuce pour l'ouverture du score (6e). Un buteur de la trempe de Steve Aebersold ne se remplace pas dans ces moments chauds.

En face, malgré l'excellente prestation de Stéphane Blaser, les Valaisans sont parvenus à concocter de beaux schémas et à mettre hors de position l'arrière-garde neuchâteloise, goalie.

SION - NEUCHÂTEL YS 5-1 (2-1 2-0 1-0)

Ancien-Stand: 320 spectateurs
Arbitres: MM. Es-Borrot, Bochy et Décoppet
Buts: 5e Brusa (Scheidegger, Rey) 0-1. 6e Zahnd (Schmid, Moret) 1-0. 13e Zahnd (Bonnet) 2-1. 24e Melly (Bonnet, Constantin) 3-1. 29e Schneider (Gosselin, Constantin, à 5 contre 4) 4-1. 58e Schröter (Fournier) 5-1
Pénalités: 5 x 2' + 10' (Constantin) contre Sion; 5 x 2' contre Neuchâtel YS.
Sion: Meyer; Constantin, Schneider; Ottini, Favre; Schaller, Florey; Métrailler, Melly, Bonnet; Zahnd, Schmid, Moret; Tacchini, Schröter, Gosselin; Zehhäusern, Fournier.
Neuchâtel YS: Blaser; Ott, Rey; Motet, Brasey; Koulmann; Castioni, Schranz, Personeni; Brusa, Lambert, Scheidegger; Van Vlaenderen, Egger, Valentini.
Notes: Blaser stoppe un penalty de Moret (36e). Sion privé de Serra et Herzog (blessés). Neuchâtel joue sans Aebersold (malade) ni Erard (examens). /JMF

LNA

FR GOTTÉRON - LUGANO 5-5 ap (2-1 1-2 2-2 0-0)

St-Léonard: 4860 spectateurs.
Arbitres: MM. Bertolotti, Arm et Wirth.

Buts: 6e Peltonen (à 4 contre 5) 0-1. 7e Rhodin (Karlberg, Plüss) 1-1. 13e Hentunen (Karlberg) 2-1. 23e Berthoud (Wirz, Sprunger) 3-1. 31e Peltonen (Di Pietro, Gardner) 3-2. 40e (39'34) Fair (Aeschli-mann) 3-3. 42e Jeannin (Julien Vauclair) 3-4. 51e Plüss 4-4. (53'25) 54e Gratton (Nummelin) 4-5. 54e (53'35) Hentunen (Karlberg) 5-5.

Pénalités: 4 x 2' contre FR Gottéron, 7 x 2' contre Lugano.

Zoug - ZSC LIONS 4-1 (1-1 1-0 2-0)

Herti: 4832 spectateurs.
Arbitres: MM. Schurr (All), Simmen et Sommer.

Buts: 5e Rothen (Kapanen, Richter, à 5 contre 4) 1-0. 8e Camenzind (Raffaïner) 1-1. 33e Fischer (Richter, Petrov) 2-1. 46e Fischer (Schuler) 3-1. 52e Rothen (Richter) 4-1.

Pénalités: 6 x 2' contre Zoug, 8 x 2' + 2 x 10' (Sutton, Petrovicky) contre les ZSC Lions.

GE SERVETTE - DAVOS 1-5 (0-0 1-3 0-2)

Vernets: 4915 spectateurs.
Arbitres: MM. Kurrmann, Hofmann et Schmid.

Buts: 22e Hagman (Marha) 0-1. 28e (27'32) R. von Arx (Riesen, Thornton) 0-2. 29e (28'02") Guggisberg (Forster) 0-3. 37e Johanson (Rytz, Grosek) 1-3. 51e Riesen 1-4. 59e Nash (Thornton, à 5 contre 3) 1-5.

Pénalités: 5 x 2' + 10' (Meier) contre GE Servette, 6 x 2' + 10' (Nash) contre Davos.

BERNE - LANGNAU T. 1-1 ap (0-0 1-0 0-1 0-0)

BernArena: 16.771 spectateurs (guichets fermés).

Arbitres: MM. Reiber, Mauron et Rebillard.

Buts: 29e Dubé (Rüthemann, à 5 contre 4) 1-0. 51e Murovic (Monnet, P. Sutter, à 5 contre 4) 1-1.

Pénalités: 10 x 2' contre chaque équipe.

Classement

1. Lugano	9 5 2 2 27-19 12
2. ZSC Lions	9 6 0 3 31-26 12
3. Ambri-Piotta	8 5 1 2 26-18 11
4. Davos	9 5 1 3 37-25 11
5. Rapperswil	8 5 0 3 29-22 10
6. GE Servette	10 5 0 5 29-32 10
7. Berne	9 3 2 4 21-20 8
8. Zoug	9 3 2 4 29-29 8
9. Lausanne	8 3 1 4 30-33 7
10. Langnau T.	9 2 2 5 17-29 6
11. FR Gottéron	9 2 2 5 24-39 6
12. Kloten F.	9 2 1 6 24-32 5

Ce soir

19.45 Davos - Ambri-Piotta
Kloten Flyers - Zoug
Langnau T. - FR Gottéron
Lugano - Lausanne
Rapperswil - GE Servette
ZSC Lions - Berne

Demain

16.00 Ambri-Piotta - Rapperswil
Lausanne - Kloten Flyers

DEUXIÈME LIGUE

FLEURIER - NORD VAUDOIS 2-1 (0-1 0-0 2-0)

Belle-Roche: 275 spectateurs.

Arbitres: MM. Jacquier, Rochat.

Buts: 14e Christinaz (Freiermuth 0-1). 54e Perrin (Jaquet) 1-1. 60e (59'30") Hernandez (Jaquet, à 5 contre 4) 2-1.

Pénalités: 7 x 2' contre Fleurier; 10 x 2' + 10' (Jacot, Leimer) contre Nord Vaudois.

Fleurier: Aeby; D. Racherer, M. Racherer; Jaquet, Matthey; Perregaux, Biscan; Hernandez, S. Renaud, Graf; Gerster, Jeannin, Perrin; Léchienne, Waeber, S. Kisslig, F. Kisslig.

Nord Vaudois: Panzeri; Rocatti, Piluso; Balmelli, Ch. Renaud; Cour; Christinaz, Jacot, Freiermuth; Burki, Barraud, Mayland; Bussy, Rossy; Leimer; Terrapon; Bonzon. M. Gaudreault.

Notes: Fleurier sans Burdet (suspendu). Nord Vaudois sans Roulet (vacances), Monteiro (études), Molar et Jurian (blessés). Temps moy demandé par Nord Vaudois. /JYP

Ce soir

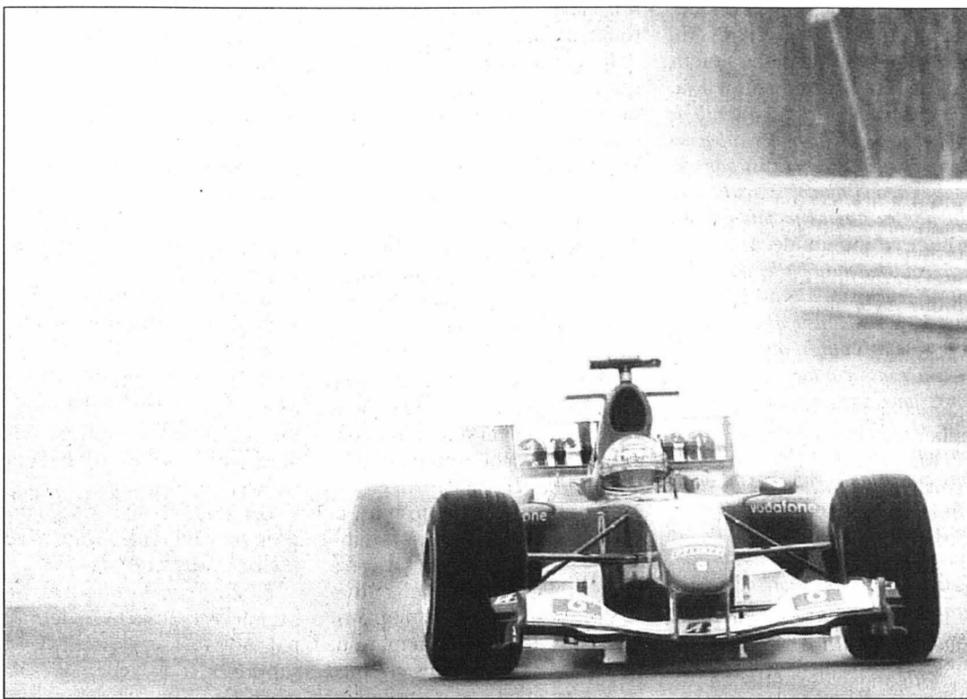
16.45 Université - Fr.-Montagnes II
17.45 Bulle - Delémont
20.30 Prilly - Le Locle
Sarine - Saint-Imier reporté

La météo tient la vedette

Automobilisme ■ Violentes averses hier et typhon aujourd'hui, rien n'a été épargné aux pilotes avant le Grand Prix du Japon

Sous une pluie violente, l'Allemand Michael Schumacher a obtenu le meilleur temps des essais libres en vue du GP du Japon à Suzuka. Il a devancé l'Italien Giancarlo Fisichella, sur Sauber. Les essais qualificatifs d'aujourd'hui ont été annulés à cause d'un typhon qui devrait frapper la région de Suzuka. Le multiple champion du monde a une nouvelle fois dominé tous ses rivaux dans des conditions extrêmement difficiles. Il a devancé Fisichella, Kimi Raikkonen (McLaren-Mercedes) et Rubens Barrichello (Ferrari). La journée a été marquée par de nombreuses sorties de piste, dont celles de Felipe Massa (Sauber-Petronas), qui n'a pas bouclé le moindre tour lors des deux séances.

Pour la F1, le pire est toutefois à venir avec un typhon qui doit arriver sur Suzuka aujourd'hui dans la matinée. Ainsi, la séance de qualification a d'ores et déjà été annulée. C'est le 22e typhon de l'année dans le Pacifique, le neuvième frappant le Japon. Le circuit restera donc fermé, par mesure de sécurité. Les préqualifications auront lieu demain matin. La décision a été prise après une réunion entre les organisateurs, les commissaires de l'épreuve nipponne et le directeur de course, Charlie Whiting, suite aux recommandations des autorités japonaises.



Michael Schumacher sous la pluie: des conditions dantesques.

PHOTO KEYSTONE

Des vents violents jusqu'à 185 km/h, accompagnés de trombes d'eau, l'enfer est promis sur Suzuka et ses environs. La semaine passée, un typhon, «moins fort», avait déjà fait 22 morts, six disparus et 89 blessés dans les îles japonaises. Il était donc impossible de prendre le moindre risque. Tant pour les spectateurs, toutes les places sont vendues, que pour les pilotes déjà confrontés à des conditions dantesques lors des

premiers essais sous une pluie continue, sur une piste transformée en patinoire.

Impossible de conduire

Même Michael Schumacher, le spécialiste de la pluie, le plus rapide dans ces conditions extrêmes, n'était pas prêt à jouer à la «roulette russe» samedi. «C'était pratiquement impossible de conduire» reconnaissait ainsi l'Allemand. Demain, une fois passé le typhon, les conditions

devraient cependant être plus clémentes. «Cela devrait être mieux que vendredi» prévoyait même Pat Symonds, le directeur de l'ingénierie Renault. Cent vingt mille spectateurs espèrent un retour au calme pour admirer la «petite merveille» nationale, Takuma Sato (BAR-Honda). L'homme qui a réussi le tour de force de remplir les gradins du circuit de Suzuka pour la première fois depuis plusieurs années. /si

Le coup de fil aux entraîneurs

BASKETBALL

Nyon - Union Neuchâtel

Réaction positive attendue

Union neuchâtel va tenter de rebondir à Nyon en cette fin d'après-midi. «J'ai senti une mobilisation et une réaction positive cette semaine aux entraînements, se réjouit Patrick Cossetini. Les joueurs étrangers ont très bien compris ce que l'on attend d'eux. J'ai demandé à toute l'équipe d'élever son niveau de jeu, plus particulièrement dans le domaine de l'intensité défensive.» Les Neuchâtelois se déplaceront sans Donzé ni Rey (blessés).

Cossonay - La Chaux-de-Fonds

Pas changer de tactique

Part Flückiger (raisons professionnelles), Ted Byrne disposera de tout son monde à Cossonay: «Mes gars sont bien motivés et cela permet de compenser le fait que nous devons évoluer sans étranger. Nous n'allons pas changer de tactique. Les joueurs de Cossonay sont en moyenne plus petits que les miens et ils miseront sur leur rapidité. A nous d'imposer notre rythme avec un jeu physique qui nous permettra de profiter de notre avantage sur le plan de la taille.»

Martigny - Université

Un meilleur engagement

C'est sans Widmer (raisons privées), qu'Université se rendra à Martigny. «Ce sera un match très difficile même si nos adversaires sont jeunes et néo-promues, prévient Gabor Kulscar. Mais du côté de mon équipe, je sens que tout va beaucoup mieux aussi et les filles sont prêtes à se battre sur le terrain avec un meilleur engagement.»

À L'AFFICHE

LNA MASCULINE	
Aujourd'hui	17.30 Nyon - Union Neuchâtel
LNB MASCULINE	
Aujourd'hui	17.00 Cossonay - Chx-de-Fds
LNB FÉMININE	
Aujourd'hui	14.30 Martigny - Université

VOLLEYBALL

Martigny - Colombier et Colombier - Morat

Corrections sur le terrain

La formation de Colombier aborde ce week-end chargé au grand complet et avec un bon état d'esprit. «Nous n'allons pas nous mettre de pression inutile, lance Oleg Petrachenko. Nous pourrions encore faire des corrections sur le terrain.»

Seftigen - NUC et Fribourg - NUC

La préparation continue

Le NUC ne déplore aucune blessée. Et le coach Martin Barrette ne veut bousculer personne: «Nous savons déjà que cette saison sera difficile pour notre petit contingent. Nous allons donc continuer notre préparation et j'espère que mon équipe donnera le tour au mois de janvier. Mais ces deux matches sont à notre portée.» /TTR

À L'AFFICHE

LNB MASCULINE	
Ce soir	20.00 Martigny - Colombier
Demain	17.00 Colombier - Morat
LNB FÉMININE	
Aujourd'hui	17.00 Seftigen - NUC
Demain	17.30 Fribourg - NUC

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION
Demain, à Auteuil, Prix Prince d'Ecouen, (haies, Réunion 1, course 3, 3900 mètres, départ à 14 h 45)  Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Saute-Au-Bois	72	L. Gérard	E. Leenders	10/1	7o4o8o	4 - Un favori logique.
	2 El-Paradiso	71,5	A. Kondrat	M. Rolland	6/1	2o5o4o	3 - Son principal rival.
	3 Starting-Line	71	C. Cheminaud	M. Rolland	4/1	1o2o2o	2 - Gare au vieux briscard.
	4 Duke-Of-Gold	70	P. Marsac	J.L. Laval	5/1	1o2o1o	8 - Pieux sera à l'ouvrage.
	5 Holy-Joe	70	B. Thélier	B. Sécly	12/1	Ao9o2o	9 - Ce n'est pas un farceur.
	6 Azdine	69,5	E. Chazelle	C. Lerner	20/1	0o1o2o	17 - Gallagher est relancé.
	7 Solarius	69	L. Métais	J. De Balanda	11/1	4o0o5o	18 - Il s'est bien assagié.
	8 L'Interprète	68,5	C. Pieux	T. Trapenard	7/1	2o4o0o	14 - L'atout de Gallorini.
	9 Tartuffo	68,5	J. Audon	L. Audon	30/1	0oAo2o	LES REMPLAÇANTS:
	10 Royal-Bric	68	B. Delo	B. Barbier	20/1	Ao4o9o	11 - Il peut poursuivre.
	11 Jazeb	66	F. Benech	F.M. Cottin	8/1	1o2o1o	6 - Ce Lerner peut
	12 Joseille	66	G. Leenders	E. Leenders	16/1	9o4oTo	surprendre.
	13 Or-Ou-Argent	66	S. Jesus	F.M. Cottin	14/1	4o6o5p	
	14 Imtime	65,5	S. Leloup	J.P. Gallorini	7/1	7o2o1o	
	15 Dom-Fontenail	65	X. Claude	F.M. Cottin	10/1	4oAoAo	
	16 Royal-Cydali	65	C. Gombeau	B. Barbier	19/1	1o6oAo	
	17 Walk-On-Seas	64,5	D. Gallagher	F. Doumen	10/1	8o5o7o	
	18 Amour-Multiple	64	T. Labatut	B. Sécly	20/1	6o0o0o	

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	COURSE SUISSE	LES RAPPORTS
Lundi, à Maison-Laffitte, Prix de Colleville, (plat, Réunion 1, course 1, 1200 mètres, départ à 13 h 50)  Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Hewitt	60	T. Thulliez	A. Lyon	10/1	0p3p1p	13 - Il s'annonce redoutable.	Demain à Maienfeld, Prix de la Banque Cantonale des Grisons, (Réunion V, course 8, attelé de 2450 m, départ à 15 h 15) 1. Lord-Helvetia 2450 2. L'Amazone-Du-Gage 2450 3. Lark 2450 4. Limeramic-Sommer 2450 5. L'Aigle-De-Chevagny 2450 6. Melody-Du-Mado 2450 7. Kermit-Hanover 2450 8. Melissa 2450 9. Hot-Herbi 2450 10. Latoureau 2450 11. Killer-Du-Closet 2450 12. Kaiser 2450 13. Wildenstein 2450 14. Scaramouche 2 450 15. Kaline-De-Thomery 2450 16. Ribo 2450 Notre opinion: 16 - 12 - 14 - 3 - 9 - 11 - 2	Hier à Vincennes, Prix Ino Tiercé: 8 - 13 - 2. Quarté+: 8 - 13 - 2 - 6. Quinté+: 8 - 13 - 2 - 6 - 10. Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 500,50 fr. Dans un ordre différent: 100,10 fr. Quarté+ dans l'ordre: 5637,90 fr. Dans un ordre différent: 517,60 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 24,60 fr.- Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: 86.140,20 fr. Dans un ordre différent: 428,50 fr. Bonus 4: 85,90 fr. Bonus 3: 8,40 fr. Rapports pour 5 francs 2sur4: 73,50 fr.
	2 Larsony	59	J. Crocquevieille	D. Prodhomme	8/1	3p2p2p	15 - Gare au gars Bonilla.		
	3 Nerinys	58,5	D. Boeuf	D. Sèpulchre	13/1	5p4p3p	2 - Devient limite au poids.		
	4 Yahshua	58,5	D. Santiago	J.J. Boutin	29/1	0p0p8p	1 - La classe de Thulliez.		
	5 Got-Sky	58	G. Benoist	X. Nakkachdji	15/1	7p4p3p	19 - Collet n'amuse pas la galerie.		
	6 Mama-Daktari	58	T. Gillet	F. Guedj	18/1	0p8p0p	7 - Peut prétendre à une place.		
	7 Vocatine	58	T. Jarnet	R. Gibson	12/1	6p5p4p	12 - Vit une période faste.		
	8 Napping	57	M. Blancpain	C. Laffon-Parias	15/1	9p4p1p	11 - Ne l'éliminez pas.		
	9 Lothaire	56,5	T. Huet	P. Tual	21/1	0p8p6p	LES REMPLAÇANTS:		
	10 Sky-Gift	56,5	J.B. Eyquem	Rd Collet	10/1	1p7p4p	14 - Pour la monte de Peslier.		
	11 Satchmo-Bay	56	S. Pasquier	C. Boutin	8/1	5p1p1p	3 - Boeuf est aux commandes.		
	12 Festivité	55,5	C.P. Lemaire	N. Clément	6/1	2p3p1p			
	13 Love-Green	55,5	C. Soumillon	F. Rohaut	4/1	1p2p5p			
	14 Mon-Pote-Fredo	55,5	O. Peslier	J. Laurent-Joye	10/1	0p0p1p			
	15 Special-Cause	55	D. Bonilla	F. Head	5/1	2p3p1p			
	16 Verglasse	55	F. Geroux	M. Boutin	20/1	0p5p5p			
	17 Spanish-Moss	54	E. Legrix	M. Delzangles	30/1	0p5p7p			
	18 Prosperous	53	R. Marchelli	G. Henrot	28/1	0p5p2p			
	19 Deziring	52,5	S. Maillot	Rb Collet	12/1	1p2p9p			
	20 Vettorina	52,5	J. Augé	Rb Collet	14/1	0p0p0p			

A l'œil et pour l'éternité

Parlons franchement ■ Une fois la nouvelle Maladière construite, Ernest Zaugg pourra voir tous les matches de Neuchâtel Xamax sans bourse délier, jusqu'à la fin de ses jours. Le veinard!

Par
Gérard Stegmüller

Après des semaines de suspense, la loterie «L'au revoir au stade de la Maladière» a désigné son vainqueur. L'heureux lauréat se nomme Ernest Zaugg et habite Enges. Sur les quelque 6000 billets mis en vente (cinq francs l'unité), c'est à lui que le sort a souri. Une fois la nouvelle Maladière sous toit, en principe en été 2007, celui que tout le monde appelle affectueusement «Nesti» bé-

néficiera d'un sacré privilège puisqu'il aura la possibilité de suivre tous les matches de Neuchâtel Xamax à domicile à l'œil... jusqu'à la fin de ses jours! Assis bien évidemment, puisque le nouveau stade ne comprendra que des tribunes.

Ernest Zaugg, le bon peuple aime-t-il bien s'offrir le veinardeur qui a gagné cette place à vie...

E. Z.: Je suis directeur de marketing et de relations publiques au sein d'une grande société active dans le domaine du recrutement de personnel. Je suis né en 1951, j'habite Enges, un magnifique petit village montagnard. J'ai énormément pratiqué le football. C'est sur le terrain de la Riveraine que j'ai usé ma première culotte, mes premiers crampons. J'ai joué en LNA avec le FC La Chaux-de-Fonds. J'ai également porté les couleurs de Cantonal, Fontainemelon et Marin. J'étais un ailier gauche pure race.

Maintenant que les présentations sont faites, expliquez-nous un peu ce fameux jour de chance...

E. Z.: C'était le samedi de la Fête des vendanges. Un peu avant le match contre le FC Schaffhouse, une jeune fille m'a proposé des billets. J'étais en compagnie de ma femme. Nous en avons acheté quatre, mais je précise que c'est moi qui ait tiré le billet gagnant (rires). J'ai ensuite pris

place dans la tribune et comme n'écrit pas à gratter. Pour gagner, il fallait avoir inscrit quatre fois le mot goal dans autant de cases. Au premier goal, je me dis, pas mal. Au deuxième, je me suis dit, vraiment super. Au troisième, je me suis dit extraordinaire. Lorsque le quatrième goal est apparu, je n'ai rien dit. J'ai juste levé les bras, en vitesse, mais je me suis retenu. Je ne voulais pas amener les gens. Et puis, lever les bras alors que le match n'avait même pas commencé... J'ai remis le billet dans ma poche et j'ai suivi la rencontre comme si de rien n'était.

Vraiment?

E. Z.: A la mi-temps et à la fin du match, comme d'habitude, je suis allé boire un verre sous la tente. Mais je n'ai absolument rien dit aux copains. Une fois de retour à la maison, j'en ai parlé avec mes enfants. J'ai posé le billet sur ma bibliothèque et suis parti à l'étranger. C'est seulement une fois de retour en Suisse que j'ai appelé Philippe Salvi, le directeur général du club. Il m'a dit qu'à la mi-temps contre Bâle, il allait effectuer une petite cérémonie avec la présence de Miss Fête des vendanges.

Vous êtes un joueur régulier?

E. Z.: Pas du tout. Mais il m'arrive de prendre un billet à gratter de temps en temps quand je pénètre dans un kiosque. Mais le Sport-Toto par exemple, ce n'est pas mon truc.

Si on vous dit que vous avez tiré le gros lot...

E. Z.: N'exagérons rien. Et d'abord, le gros lot, je l'ai tiré il y a deux mois puisque je me suis remarié. Oui, mon gros lot, c'est ma femme! Vous savez, la vie privée est tellement importante. Nous avons quatre

enfants, tous attirés par le sport ou la musique.

Avec l'arrivée d'une nouvelle loterie et ses millions d'euros à la clef, allez-vous augmenter votre «cadence» de jeu?

E. Z.: Ça me titille, ça me titille. Je serais malhonnête d'affirmer que je ne vais pas y jouer une fois ou l'autre...

Avez-vous réglé les modalités de votre premier prix?

E. Z.: Une tribune à vie dans la nouvelle Maladière, c'est tout ce que je sais. Sous quelle forme? A quelle place? On aura assez le temps d'en reparler avec les dirigeants.

On croit savoir que vous êtes un fidèle parmi les fidèles de Neuchâtel Xamax...

E. Z.: J'étais un fidèle de la première heure du FC Cantonal. A la fusion, je suis devenu supporter de Neuchâtel Xamax. J'assiste pratiquement à tous les matches à domicile. De par mon entreprise, nous faisons partie du Club des amis. A la Maladière, j'avais un siège à la tribune nord. Au gré de mes occupations, il m'arrive aussi de suivre l'équipe une fois ou l'autre à l'extérieur.

Vous devez faire des envieux...

E. Z.: Depuis que ma photo a paru mardi dans les quotidiens neuchâtelois, on m'arrête dans la rue, je reçois des téléphones. Les gens sont surtout très contents que ce soit quelqu'un qui adore le football et Neuchâtel Xamax qui ait gagné la loterie. L'idée de vendre mon prix ou de l'échanger ne m'a évidemment jamais effleuré l'esprit.

Que vous inspire le Neuchâtel Xamax actuel?

E. Z.: Son parcours est tout à fait honorable. Cette saison,

l'équipe est saine. Je la vois terminer parmi les huit premiers.

L'arrivée d'Alain Pedretti et de ses «amis»?

E. Z.: Je ne suis pas autrement méfiant. Pour l'instant, les résultats donnent raison aux investisseurs français. Mais je voudrais dire que Gilbert Facchinetti reste un personnage incontournable dans la vie neuchâteloise et en dehors des frontières cantonales. Par la force des choses, il a fallu faire appel à des capitaux étrangers. Néanmoins, il ne faut jamais oublier ce que Gilbert Facchinetti a fait pour le club. Jamais.

Suivre les matches à la Charrière?

E. Z.: Je me sens très bien à La Chaux-de-Fonds. La Charrière est un vrai stade de football. Il a été réaménagé. Des Chaux-de-Fonniers et des gens des Franches-Montagnes viennent maintenant voire les matches de Neuchâtel Xamax. J'espère que tous ces gens descendront lorsque la nouvelle Maladière sera construite.

Pour vous croiser?

E. Z.: Le football a été et est encore ma vie. Des terrains, j'en ai connu en quantité. Je m'intéresse au sport en général. J'adore aussi le hockey sur glace. J'étais un fervent supporter de Neuchâtel YS du temps de Monruz. A travers ma profession, j'ai la chance d'assister depuis quatre ans à la quinzaine de Roland-Garros. Et cette année, j'ai été au Portugal pour voir des matches de l'Euro 2004. J'adore les voyages. Encore un mot: depuis ma plus tendre enfance, j'ai un faible pour le Bayern Munich. Vous verrez, cette saison, l'équipe va faire quelque chose en Ligue des champions... /GST



Ernest Zaugg: un sacré veinard!

PHOTO MARCHON

Pourquoi faire simple, quand on peut faire compliquer? Ce vieux credo tient toujours la route. En Suisse, en tout cas. Et en matière de sport, en particulier. Nos dirigeants sportifs semblent en avoir fait leur devise et ils l'appliquent à qui mieux, mieux. Il doit même exister un concours: celui de la formule de championnat la plus tarabiscotée.

La bonne formule

Si certains semblent s'être calmés - notamment les footeux, quoique... - d'autres sévissent encore avec un malin plaisir. En basketball (LNB masculin)

et en hockey sur glace (première ligue), on se dispute la palme. Des tours intermédiaires pour désigner l'ordre des play-off avec un classement coupé en deux. Des formations qui se croisent et s'entrecroisent. Les barres s'accumulent dans les classements et on en perd son latin. Surtout que c'est du chinois.

Bref, on ne sait plus quoi inventer pour rendre son championnat soi-disant plus attractif ou original. Si les dirigeants s'y retrouvent, les joueurs se demandent à quoi ils jouent et les spectateurs s'y perdent. Quant aux journalistes, ils ont l'agréable tâche d'expliquer tout ça. Mais bon, l'important est bien que la formule soit compliquée. Comme ça, l'auteur du

mode de compétition justifie son salaire. Il a, au moins, eu l'impression de servir à quelque chose. Pas seulement à serrer des mains à la buvette ou dans les tribunes, où il n'a pas besoin de chercher de sujet de conversation. Tant pis si les autres n'y comprennent rien ou ne suivent plus. A chaque saison, il faut changer, innover, inventer. C'est à cela que doit servir un dirigeant. Pas à favoriser la relève, à aider les clubs ou à trouver de l'argent. Non, il s'agit là de basses besognes. Son vrai devoir, c'est de trouver la bonne formule. Et si elle ne fonctionne pas, on la change. Que diable, c'est fait pour ça une formule!

Julian Cerviño

HUMEUR

DITES-NOUS...

Le Ponlier Ludovic Fahrni (27 ans, photo Marchon) a réussi un sacré exploit hier en remportant le Roc marathon (87 km de distance pour 2400 m de dénivélé), une des épreuves du Roc d'Azur qui se termine demain à Fréjus (Fr).

Ludovic Fahrni, comment s'est dessiné ce beau succès?

L. F.: J'avais la grande forme. Je suis parti à 50 km de l'arrivée et j'ai fait plus de la moitié de la course en solitaire.

Un succès de prestige?

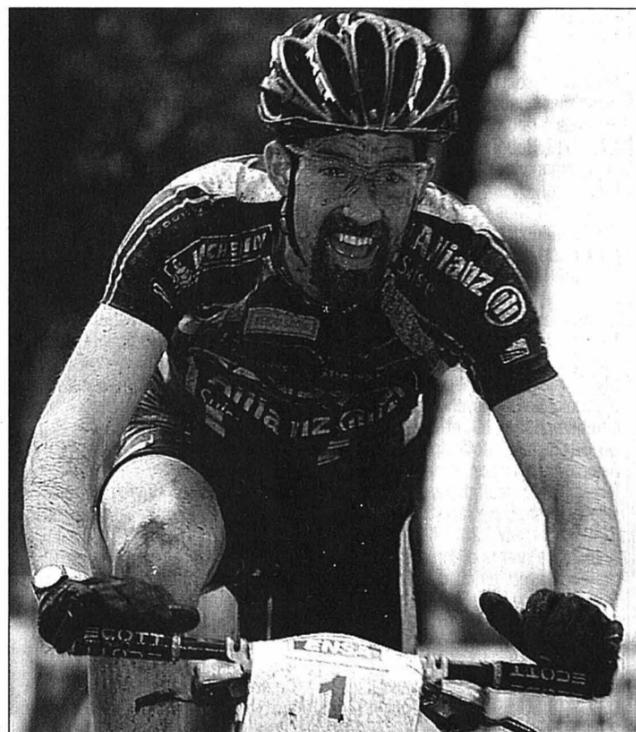
L. F.: Un peu quand même. Le troisième n'est autre que le leader de la Coupe de France des courses longue distance. Ce succès me permet de conclure ma saison en beauté.

Et une épreuve que vous aimez beaucoup?

L. F.: Mon but principal en descendant à Fréjus est de venir au Roc d'Azur pour vivre une fantastique ambiance.

Victoire au Grand Raid et maintenant au Roc marathon, vous êtes vraiment «mûr» pour les épreuves sur longue distance?

L. F.: J'ai un âge intéressant avec une maturité physique et mentale qui s'avèrent payantes pour ce genre d'épreuves. Il



ne faut pas faire d'erreur lors des entraînements, car il est essentiel de ne pas arriver fatigué avant le Grand Raid ou le Roc marathon.

Notre bilan de saison est bien sûr positif...

L. F.: Il n'y a vraiment que du positif. A part peut-être une blessure l'hiver dernier. Mais

elle m'a donné l'occasion de faire des courses régionales au printemps pour bien me remettre en train. Cela m'a donné un bon fond et j'ai ensuite pu atteindre tous les gros objectifs que je m'étais fixés. J'ai aussi réussi de bonnes performances dans les manches de Coupe de Suisse. /TTR

ÇA S'EST DIT

LA PHRASE QUI TUE

«Dis-lui au nègre que tu es meilleur que lui. Dis-lui de ma part.»

Luis Aragonés parle de Thierry Henry à son joueur José Antonio Reyes. L'entraîneur de l'équipe d'Espagne n'a pas été fidèle à sa réputation de sage.

LA PHRASE EN OR

«Je suis comme le chêne face à la tempête. Indéracinable.»

Pierre Vachon, entraîneur du HC Ajoie, a le sens de la formule et ne craint pas les comparaisons.

LA PHRASE EN ARGENT

«La clé du succès, c'est de ne pas prendre des décisions en tant que supporter.»

Florentino Pérez, président du Real Madrid, fait preuve de beaucoup de respect pour ses socios.

LA PHRASE EN ARGENT

«L'objectif est d'être un meilleur père que celui que j'ai eu.»

LeBron James (19 ans), nouvelle star de la NBA et jeune papa, a plus le sens des responsabilités que son père qu'il n'a jamais connu.

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Accueil familial de jour. Région des Montagnes, CP 2317. Permanence tél. 032 968 27 48, ma-je 8-11h/14-17h.
Alcoolisme. CENEA, Centre neuchâtelois d'alcoolisme, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcooliques anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h).
Allô cancer. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48.
Amicale des malentendants et des devenus sourds. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.
Association suisse des invalides. **Procap.** La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél./fax 032 968 00 33. Lu-je 14-17h30 et ve 8-12h.
Association à la trottinette. Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24. Lu 14h30-17, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60.
Avivo. 032 913 16 09 ou 032 931 39 61.
Centre de consultation Lavi. Service d'aide aux victimes d'infractions, av. Léopold-Robert 90, 919 66 52, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.
Centre social protestant. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 032 967 99 70. Boutiques 032 968 18 19. La boutique Habillement, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Le Vieux-Puits, Puits 1, ma/je 16-18h, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Le Bouquiniste, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.
Centre d'Animation et de Rencontre. Renseignements et inscriptions aux activités: secrétariat, tél. 032 967 64 90, lu-ve 8h30-11h30.
Centre psycho-social neuchâtelois. Consultations rue Sophie-Mairet 29 Tél 032 967 20 61, lu au ve de 8h-12h/14h-18h, sa 8h-12h, di médecin de service et hôpital.
Chômeurs. Association pour la défense des chômeurs: aide gratuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.

Club des loisirs. Pour personnes du 3e âge, 968 74 84, ou 968 16 72, ou 926 08 52.
Consultations conjugales. Rue du Collège 9, tél. 032 919 75 19.
Consultation et information sociales. Rue du Parc 119 La Chaux-de-Fonds. Langue portugaise: jeudi 17h30 à 18h30; langue turque: mercredi 16h à 18h; pour les Balkans: lundi 16h à 18h; pour l'Afrique: 15h à 17h.
Consultations juridiques. Serre 62, je 16-19h.
Crèches. Arc-en-Ciel, Charrière 4, tél. 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. Garderie d'enfants Les Bonsais, Home Les Arbres, lu-ve de 6h30 à 19h, 967 44 10. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Nurserie Petits Nounours, Jardinière 91, 913 77 37.
Croix-Rouge. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (transports, visites, etc.), 7h30-12h. Vestiaire, vente de vêtements 2e main, Paix 73, me-je 14h-18h. Consultations nourrissons (puériculture): lu/ma/je/ve 13h-16h30, perm. tél. 8-9h. 032 913 34 23. Service des cours 032 725 42 10
Ecole des parents. Jardinière 15. Inscriptions pour garderie ma/ve: 914 53 07.
Entraide-chômage-services. Serre 79. Écoute, conseils, recours, les vendredis 14-17h30, ou sur rdv. Café-contact tous les lundis 14h-17h30. Tél. 913 18 19.
FRC-conseil. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.
Soins infirmiers indépendants en psychiatrie SIIP. Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 032 964 14 64. Natel 079 789 82 28.
Groupe de maintenance cardio-vasculaire. Tél. 032 932 14 84 ou 032 853 33 14.
Groupe régional de la SP - La Chaux-de-Fonds. Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.
Habits du cœur. Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.
Information allaitement. 913 78 04 ou 968 46 92.

Information diabète. Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.
Ligue contre la tuberculose. Serre 12, lu-ve, 968 54 55.
MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou de divorce. C.P. 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).
Parents anonymes. Groupe d'entraide pour parents, 032 926 89 94.
Planning familial. Sophie-Mairet 31, lu 12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.
Pro Infirmitis. Marché 4, lu-ve, Service social de la Ligue contre le rhumatisme 032 968 83 28.
Pro Senectute. Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).
Samaritains. Cours, 968 92 79. Renseignements, 913 83 66.
Service d'aide familiale. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.
Service d'aide aux victimes d'abus sexuels (Savas). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h.
Sida: Groupe sida Neuchâtel: tests anonymes, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 967 20 91.
Société protectrice des animaux. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, tous les jours sur rendez-vous.
Soins à domicile. Tous les jours 967 63 41.
SOS futures mamans. 079 772 16 90 (24h/24h).
Stomatologie. Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722 13 23.
Tourisme neuchâtelois. Espacités 1, place Le Corbusier, horaires du 1.9. au 30.6.: lu-ve 9h-12h/13h30-17h30, sa 9-12h. Tél. 032 889 68 95, fax 889 62 97.
Toxicomanie. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-17h, ma 10-21h, me 10-13h45, je 10-17h, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi.
Violences - Solidarité femmes - violences conjugales, rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds. Tél. 968 60 10.

DISTRICT DU LOCLE

Accueil familial de jour. Région des Montagnes, CP 2317. Permanence tél. 032 968 27 48, ma-je 8-11h/14-17h.
Alcoolisme. CENEA, Centre neuchâtelois d'alcoolisme, France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 931 28 15. Avivo. 931 76 27 et 931 57 30.
Centre de santé du Locle et des environs. Service d'aide familiale, Service des soins infirmiers à domicile, pour tout le district du Locle et la commune de La Sagne: 032 933

00 00, Grand-Rue 16, 2400 Le Locle. Pro Senectute: 032 933 00 04, lu/ve 8h-11h30, 14h-16h.
Crèche. Les Diabolotins, Albert-Piguet 10, 931 18 52, lundi au vendredi de 6h30 à 18h00.
Croix-Rouge. Envers 1, centre de puériculture: ma 14-17h30, perm. tél. le matin 8-9h, 032 913 34 23. Vestiaire: jeudi 14-18h30.
Club des loisirs. Pour personnes du troisième âge, 931 57 80.
La Girandole. (Centre d'accueil), Grand-Rue 21, 1er étage, 931 01

71. Ma 10-15h, me 15-21h, ve 10-14h. Soupe le mardi et le vendredi.
Office social. Grand-Rue 5, lu 8-12h, ma-je 14-18h, 931 62 22.
Samaritains. Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 931 10 17 (24h/24h). Cours, 931 41 70.
Société protectrice des animaux. 931 63 62 et 931 80 03.
Tourisme neuchâtelois. Daniel-JeanRichard 31, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

JURA BERNOIS

Accord service. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.
Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses.
Centre social protestant. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 032 493 32 21.
Cartons du cœur, Jura bernois. Lundi à jeudi, 493 70 60.
Fondation Contact Jura bernois. Service d'information et de consultation pour les problèmes de toxicomanie, rue H.-F. Sandoz 26,

Tavannes. Accueil lu-ve 032 481 15 16.
Jura bernois tourisme. Antenne de Saint-Imier. Tél. 032 941 26 63. Office du tourisme. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.
Office régional du tourisme Chasseral-La Neuveville. Rue du Marché, La Neuveville: ma/ve 9h00-17h30, sa 9h-12h, 751 49 49.
Planning familial. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.
Pro Senectute. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.
Résidence La Clarté. Diesse, tél. 315 19 14

Smad - Service de maintien à domicile - district de La Neuveville. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.
Service psychologique. Pour enfants et adolescents et service pédopsychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.
Services sociaux. Moutier, 032 494 11 34; Tavannes, 032 482 65 70; Malleray, 032 491 60 45; Reconvilier, 032 481 52 78; Courtelary, 032 945 17 10; St-Imier, 032 942 44 94; Tramelan, 032 487 62 22; La Neuveville, 032 752 45 24.

VAL-DE-RUZ

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 7 jours sur 7. 24h sur 24. 853 15 31.
Cours de sauveteurs. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).

Infirmières indépendants à domicile et soins palliatifs. 7 jours sur 7. 24h sur 24. 079 417 33 41.
Information allaitement. 853 44 15.
Mamans de jour. 853 31 79.

Office du tourisme. Bureau de l'association Région Val-de-Ruz, Epervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h. Tél. 853 43 34, fax 853 64 40.
Protection des animaux. 853 11 65.

VAL-DE-TRAVERS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 864 66 22, fax 864 66 23. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

Baby-sitting. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.
CAPTT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

Centre de rencontre et d'animation (Cora). Fleurier, 861 35 05. Permanences sociales: Centre social protestant, Pro Infirmitis, Pro Senectute, consultations juridiques.

CANTON & RÉGIONS

Information sociale bonjour! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0800 123 456 (gratuit).
Agapa. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitances - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.
ANAAP-Le Déclit. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique: Neuchâtel, rue du Plan 19, 032 721 10 93; La Chaux-de-Fonds, rue de Beau-Site 29, 032 913 12 69.
ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079 446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois, de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.
ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes, tél. et fax: 032 753 04 62. E-mail info@anpp.ch
Asloca. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél. 724 54 24, fax 724 37 26.
Aspedah. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9-12h, je 14-16h. Tél. 021 703 24 20.
Association Alzheimer. 032 729 30 59; tlj 8-11h30/14-16h30, sauf ve am. Groupes de contact: Neuchâtel 032 729 30 59, LCF 032 913 34 23. Lieux rencontre: NE 032 721 28 05, LCF 032 913 34 23 le matin. Présence domicile: NE 032 842 20 14, LCF 032 913 37 40. Séminaires: 032 913 51 28 ou 729 30 59. Groupe d'entraide pour jeunes proches: 024 426 20 00.
Association boulimie anorexie (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h-15h, au numéro 725 05 82.
Association Dyslexie Suisse

Romande. Antenne Neuchâteloise. Permanence vendredi matin au 032 725 38 92.
Association lecture et compagnie. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél. 731 70 41, ou 751 57 57.
Association neuchâteloise de services bénévoles (rue des Brévards 1a). Tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.
Association suisse de la maladie de Parkinson (Groupe neuchâtelois). Le 3e jeudi tous les deux mois. Pour tous renseignements: veuillez tél. au 842 27 15. Parkinson: ligne directe gratuite 0800 80 30 20, ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.
Autorité de conciliation en matière de santé. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire, CP 2284, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.
Cancer. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.
Cancer du sein. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.
Caritas. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.
Cellule de debriefing psychologique. 079 577 65 33 (répondeur / On vous rappelle le même jour).
Centre de consultations Lavi. Aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main tendue** (143) ou la police (117).
Centre spécialisé pour handicapés de la vue. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.
Chambre immobilière neuchâteloise. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.
Croix-Bleue. 032 725 02 17.
Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme. Conseil social c/o Pro Infirmitis Rue de la Maladière 35,

Tél. 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77
Lire et écrire. Cours de base pour adultes parlant bien le français, 032 913 75 75
Mouvement de la condition paternelle. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, C.P. 843, Neuchâtel, 731 12 76.
Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.
Permanences de consultation et information. Pour étrangers d'immigration récente: de langue turque, Parcs 11, Neuchâtel, ve 16-18h; Cure 2, La Chaux-de-Fonds, je 17h30-19h30; Europe de l'Est, Gare 3, Neuchâtel, je 17-19h.
Sages-femmes à domicile. Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois, tous les jours de 8h à 20h, 079 280 48 28.
S.A.S. (Service d'Action Sociale privé). En faveur des victimes de violences - hommes et femmes - et en cas de conflits. Tél. 032 753 03 32 - www.lesas.ch et info@lesas.ch.
Solidarité-femmes, 968 60,10
Sclérose en plaques. Société suisse de la sclérose en plaques. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél. 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.
Serei. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, 926 04 44 (Crêt-du-Locle) ou 426 13 65 (Bassecourt).
SOS Alcool. 0848 805 005. (tarif régional).
SOS racisme. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.
SOS racket-violence. 079 270 92 06.
TIM. Ton infirmière à la Maison, association de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h/24 079 476 66 33.

NEUCHÂTEL

Centre de consultation Lavi. Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.
Chômeurs. Association pour la défense des chômeurs du Littoral neuchâtelois. Bureau social et permanences d'accueil, passage Max-Meuron 6, 725 99 89 (matin). Permanence accueil: ma/me 8h15-10h30.
Dispensaire des rues. Services offerts aux plus défavorisés: soins

médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu 14-18h, me 15-19h, tél 721 10 25.
Drop-in. Toxicomanie/drogue: Centre d'information, de prévention et de traitement, également aide et conseil aux parents et aux proches: Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 724 60 10, fax 729 98 58.
FRC - Conseil. Fédération romande des consommateurs, Fbg de

l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.
Râteau-ivre. Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Râteau, ma-ve 15h30-18h30, tél. 725 26 65 ou 724 60 10.
Sida. Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anonymes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.

LES GALERIES DANS LA RÉGION

DELÉMONT
Galerie FARB. Exposition de photographies de Joël Tettamanti. Je 17-19h, sa 10-12h/15-18h, di 15-18h. Jusqu'au 17.10.
LE LOCLE
Galerie Le Tabl'art. (Joux-Pélisset 3). Exposition du sculpteur toscan Cattai, bronzes, bois et pierres. Je-ve 17-20h. Sa 15-18h et sur rdv au 079 474 43 11.
LE NOIRMONT
Fondation Sur-la-Velle. Exposition de Damien Comment. Me-di 14-18h. Jusqu'au 7.11.
PORRENTROY
Espace d'art contemporain - Les Halles. Judith Albert «Bilan d'un été». Je 18-21h. Sa-di 14-18h. Jusqu'au 15.11.
SAINTE-IMIER
Axe-s galerie. Paysages du Jura bernois et environs». Exposition de Fernand Moser, aquarelle, huile et pastel; Robert Bourquin, aquarelle et Gilbert Müller, aquarelle. Je-sa 15-19h. Ve 15-20h30 et sur rdv 079 346 44 54. Jusqu'au 9.10.
NEUCHÂTEL
Espace PR 36. Christiane Reyle, peintures et Manuelle Béguin, sculptures. Lu-ve 9-12h/14-17h, sa 14-17h. Jusqu'au 16.10.
Galerie des Amis des Arts. Exposition «5 jeunes créateurs»: Lorna Bornand, Orélie

Fuchs, Adeline Schaller, Jonathan Delachaux et Florian Kocher. Ma-ve 14-18h. Sa-di 12-12h/14-17h. Jusqu'au 10.10.
Galerie d'arts & saveurs «La Poterie du Château». Exposition de «Mino», ma-ve 14h30-18h30, sa 10-17h. Jusqu'au 17.10.
Galerie Ditesheim. Exposition «De l'Ombre à la lumière». Ma-ve 14-18h30. Sa 10-12/14-17h, di 15-18h. Jusqu'au 24.10.
Galerie Du Peyrou. Exposition de José Moreno, peinture, sculpture, orfèvrerie. Ma 15h-18h au di 15h-17h30. Jusqu'au 30.10.
COLOMBIER
Galerie Numaga (Rue de l'Étang 4). Exposition Art pré-colombien. Ma-di 14h30-18h30. Exposition de Simonetta Martini, Gerardo Wuthier et Nicola Colombo «L'aiguille et la boussole». Jusqu'au 14.11.
CORCELLES
Galerie Arcane. Exposition de Louis Gonseth, aquarelles et Sylvie Müller-Ferrier, céramiques. Ma-ve 17h30-19h. Sa 14h-17h. Jusqu'au 30.10.
CORTAILLOD
Galerie Jonas. Exposition de Gilbert Piller, fusains. Me-sa 14h30-18h30. Di 14h30-17h. Jusqu'au 31.10.
CRESSIER
Galerie Sekel (Gare de Cressier). Exposition de Kesh. Me-ve 18-20h. Sa-di 14-18h.

FLEURIER
Galerie Bleu de Chine. Jeannotat, peintures. Me 17-20h30. Je-ve 15-18h30. Sa 14-18h30 et sur rdv 032 861 28 87. Jusqu'au 30.10.
HAUTERIVE
Galerie 2016. Exposition de Pierre Lachat, peintures. Me-di 15-19h. Jusqu'au 10.10.
LA NEUVEVILLE
Galerie du Faucon. Exposition de tapis Kilims de François Goetz et de bijoux de Sylvie Spilmann. Ve 15-18h. Sa-di 14h-18h. Jusqu'au 24.10.
LE LANDERON
Galerie Di Maillart. Exposition de Janine Lemoine, photo, Angela Perret-Gentil, bijoux et Andrée Stoop, bijoux. Je-ve 9-11h/14h15-18h. Sa 9-12h/14-17h. Di 14-17h. Jusqu'au 17.10.
VALANGIN
Galerie du «Moulin de la Tourelle». Exposition des oeuvres de Robert Tilbury, aquarelles. Jusqu'au 10.10.
VAUMARCUS
Château. Galerie d'Art Contemporain. Exposition de peintures naïves croates sous verre. Ma-di 9-18h. Jusqu'au 17.10.

AVIS MORTUAIRES

LE LOCLE

Repose en paix

Madame Christine Fedi; ses enfants Marlon et Axel, et son compagnon Monsieur Claude-Alain Currit, Monsieur et Madame Paul-Gaston et Eliane Buffe, leurs enfants et petits-enfants, Les descendants de feu Gaston et Marguerite Buffe-Aubert, ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame
Gladys TEKTAS-BUFFE

leur très chère maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, belle-maman, tante, marraine, parente et amie, qui nous a quittés après une pénible maladie dans sa 66e année.

Le Locle, le 6 octobre 2004.

La cérémonie aura lieu le lundi 11 octobre à 10 heures au temple du Locle, suivie de l'inhumation.

Notre maman et grand-maman repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Madame Christine Fedi
Jaluse 10, 2400 Le Locle

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

132-156504

Que ton repos soit doux
comme ton cœur fut bon.

Alexis Nidegger
Florian Nidegger
Ludovic Nidegger
leur maman Marie-Jeanne Nidegger-Folletête

ont la grande tristesse d'annoncer le décès de leur très cher grand-père et beau-père

Georges NIDEGGER

suite à une grave maladie combattue avec courage et dignité à Renens VD le 7 octobre 2004.

Famille Nidegger
Rue Numa-Droz 35
2300 La Chaux-de-Fonds

132-156500

Le FC Superga

a le regret d'annoncer le décès de

Madame
Vittoria APRILE

femme de Monsieur Rocco Aprile, membre d'honneur de la société.

132-156534

Toute l'équipe du camp spectacle

a la tristesse de faire part du décès de

Madame
Anne-Françoise AUBERT

maman de sa chère gymnaste Laura.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

132-156328

AVIS DE REMERCIEMENTS

Profondément touchée par vos témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Madame
Daisy GABUS

vous remercie très sincèrement d'avoir pris part à sa douloureuse épreuve, soit par votre présence, votre message ou votre don.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Le Locle, octobre 2004.

132-156499



Portez les fardeaux les uns des autres,
et vous accomplirez ainsi la loi du Christ.

Galates 6, 2

L'ÉPHÉMÉRIDE

9 octobre 1890: premier vol de l'histoire

Le rêve ancestral des hommes de se mouvoir librement dans les airs, esquissé par Léonard de Vinci, ne s'est concrétisé qu'en 1783 lorsque les premières montgolfières se sont élevées dans le ciel.

Dès lors, les progrès ont été phénoménaux. A la fin du XVIIIe siècle, sir G. Cayley inventait l'aéroplane; en 1849, il réalisait le premier planeur expérimenté par un pilote. Puis, dans un climat d'émulation extraordinaire, les inventeurs acharnés démontrèrent que les «plus lourds que l'air» pouvaient voler. En 1863, des hélicoptères à vapeur, la commande unique pour la vitesse et la profondeur, les trains d'atterrissage escamotables... existaient déjà! Mais aucun avion n'avait encore réellement volé par ses propres moyens.

Le 9 octobre 1890, à Armainvilliers, l'ingénieur français Clément Ader réussit à s'élever à 20 cm du sol et sur 50 m de distance à bord de l'Eole, planeur équipé d'un moteur à vapeur. Etant donné qu'aucun procès-verbal n'avait été fait, les Américains, principaux rivaux des Français, contestèrent cet exploit.

Les frères Wright se considèrent comme les auteurs du premier véritable vol, avec virage, réalisé le 17 septembre 1903 à Kitty Hawk (Caroline du Nord) sur 284 mètres. Le

12 novembre 1906, le premier record de vitesse fut enregistré par Santos Dumont (41,29 km/heure). Trois ans plus tard, Louis Blériot traversait la Manche...

Cela s'est aussi passé un 9 octobre

2003 - La jeune navigatrice française Maud Fontenoy devient la première femme à avoir traversé l'Atlantique Nord à la rame (Saint-Pierre-et-Miquelon/Espagne, soit 6700 km en 17 semaines). Pour la première fois depuis l'avènement en juillet 1999 du roi Mohammed VI, Jacques Chirac effectue une visite d'Etat de trois jours au Maroc. A Bagdad, un attentat suicide à la voiture piégée visant un poste de police fait 10 morts, dont les deux kamikazes. Décès de Alija Izetbegovic, 78 ans, le premier président de la Bosnie-Herzégovine indépendante.

2001 - Deux séries de bombardements aériens sur l'Afghanistan ont lieu, pour la première fois en plein jour, alors que des premières victimes civiles sont confirmées. Les talibans arrêtent dans l'est de l'Afghanistan un journaliste français de «Paris-Match», Michel Peyrard, déguisé en femme voilée, qui était accompagné de deux Pakistanais; il sera libéré le 3 novembre.

2000 - Le procureur en chef du Tribunal supérieur d'Anda-

lousie est tué à Grenade de plusieurs balles dans la tête; l'attentat est attribué à l'ETA. L'ambassade de Côte d'Ivoire à Paris est mise à sac par une soixantaine de manifestants, pour protester contre l'éviction d'Alassane Ouattara de la présidence.

1999 - Décès de Milt Jackson, 76 ans, vibraphoniste considéré comme un des meilleurs improvisateurs de jazz.

1998 - Lionel Jospin et son homologue norvégien Kjelle Magne Bondevic inaugurent la station de régulation du plus long gazoduc offshore du monde (840 km) à Loon-Plage (Nord). Le premier ministre israélien Benjamin Nétanyahou annonce la nomination d'Ariel Sharon au poste de ministre des Affaires étrangères.

1997 - L'ouragan Pauline dévaste la cité balnéaire mexicaine d'Acapulco, faisant plus de 230 morts. Le général Denis Sassou N'Guesso signe l'accord de cessez-le-feu au Congo-Brazzaville avec son rival, le président déchu Pascal Lissouba.

1985 - Les membres du commando palestinien qui avaient détourné le paquebot italien «Achille Lauro» en Méditerranée se rendent après avoir tué un passager américain.

1982 - Après l'interdiction de Solidarité, le président Ronald Reagan suspend le statut commercial de nation la plus favorisée dont bénéficiait la Pologne.

1981 - Menahem Begin, président du Conseil israélien, assiste aux obsèques du président égyptien assassiné, Anouar El Sadate.

1978 - Décès de l'auteur-interprète-acteur belge Jacques Brel, né en 1929.

1972 - Des négociations secrètes s'engagent à Paris entre le conseiller du président américain Henry Kissinger et des représentants du Nord-Vietnam.

1962 - Le premier ministre Ahmed Ben Bella déclare devant l'Assemblée générale de l'ONU que l'objectif principal de l'Algérie sera de contribuer à éliminer le colonialisme.

1945 - France: l'ancien président du conseil Pierre Laval est exécuté pour collaboration.

1934 - Le roi Alexandre Ier de Yougoslavie et Louis Barthou, ministre français des Affaires étrangères, sont assassinés à Marseille par un terroriste croate.

Il est né un 9 octobre

- Le duc Charles de Brunswick, commandant l'armée prussienne qui envahit la France en 1792 (1735-1806). /ap



AVIS DE NAISSANCE

Coucou moi c'est Yoann, je suis fier et mes parents fous de joie d'annoncer la naissance de ma petite sœur

Lauryne

Elle a bien voulu montrer le bout de son nez le 7 octobre 2004 à 17h18. Son poids est de 2,910 kg et elle mesure 48 cm. Yoann, Nathalie et Yvan Adatte-Brenier 2610 Mont-Soleil 132-156514

LES FAITS DIVERS

NEUCHÂTEL ■ Collision. Hier à 8h55, une voiture, conduite par une habitante d'Auvergnier, circulait sur l'avenue du 1er-Mars, à Neuchâtel, en direction est. A la hauteur du giratoire J.-L.-Pourtalès, une collision s'est produite avec une voiture conduite par un habitant de Neuchâtel, qui circulait dans le giratoire en direction sud avec l'intention d'emprunter la rue J.-L.-Pourtalès. /comm

DOUANE DE DAMVANT ■ Deux véhicules volés tentent de forcer le passage. Deux véhicules volés ont tenté

de forcer le passage hier matin au poste-frontière jurassien de Damvant. Ils étaient chargés de motos, de casques et de vêtements de moto volés. Le premier véhicule a pu être stoppé par une voiture de patrouille, a indiqué le Corps des gardes-frontière à Bâle dans un communiqué. Le second a enfoncé la barrière baissée, le pare-brise a éclaté et le toit a été fortement endommagé. Les deux conducteurs ont abandonné leurs véhicules et pris la fuite à pied en direction de la France. Une importante opération de recherches a été lancée. /ats

NÉCROLOGIE

Saignelégier: Bastien Eichenberger

La mort tragique survenue alors qu'il procédait au démontage des infrastructures du Chant du Gros, de Bastien Eichenberger, âgé de 30 ans, a bouleversé toute la population et notamment la jeunesse parmi laquelle il possédait de très nombreux amis.

Né à Bienne, c'est à Muriaux que Bastien Eichenberger a passé toute son enfance. Il avait appris le métier de serrurier-constructeur au Noirmont, puis il s'était engagé

dans une entreprise de Sornetan. Le défunt a effectué des séjours à New York, en Equateur et en Ukraine où, avec son patron Jean-Jacques Gogniat et Eloi Frésard, il a procédé à l'installation d'une laiterie.

Depuis douze ans, Bastien Eichenberger vivait avec Véronique Frésard, employée de l'hôpital de Saignelégier.

Fidèle en amitié, chaleureux, généreux dans l'effort et débordant d'humour, le défunt occupait la plus grande partie de ses loisirs à la préparation et à la construction des nombreuses installations du Chant du Gros dont il était membre du comité et un des piliers. /auy

L'ÉTAT CIVIL

LA SAGNE ■ Naissances. - 07.09. Chraiet, Safia, fille de Chraiet, Fahrat et de Chraiet née Kryvadubskaya, Lizaveta. ■ **Décès.** - 20.09. Zwahlen, Charles Samuel (1919), veuf de Zwahlen, née Kehrlé, Viollette-Alice.

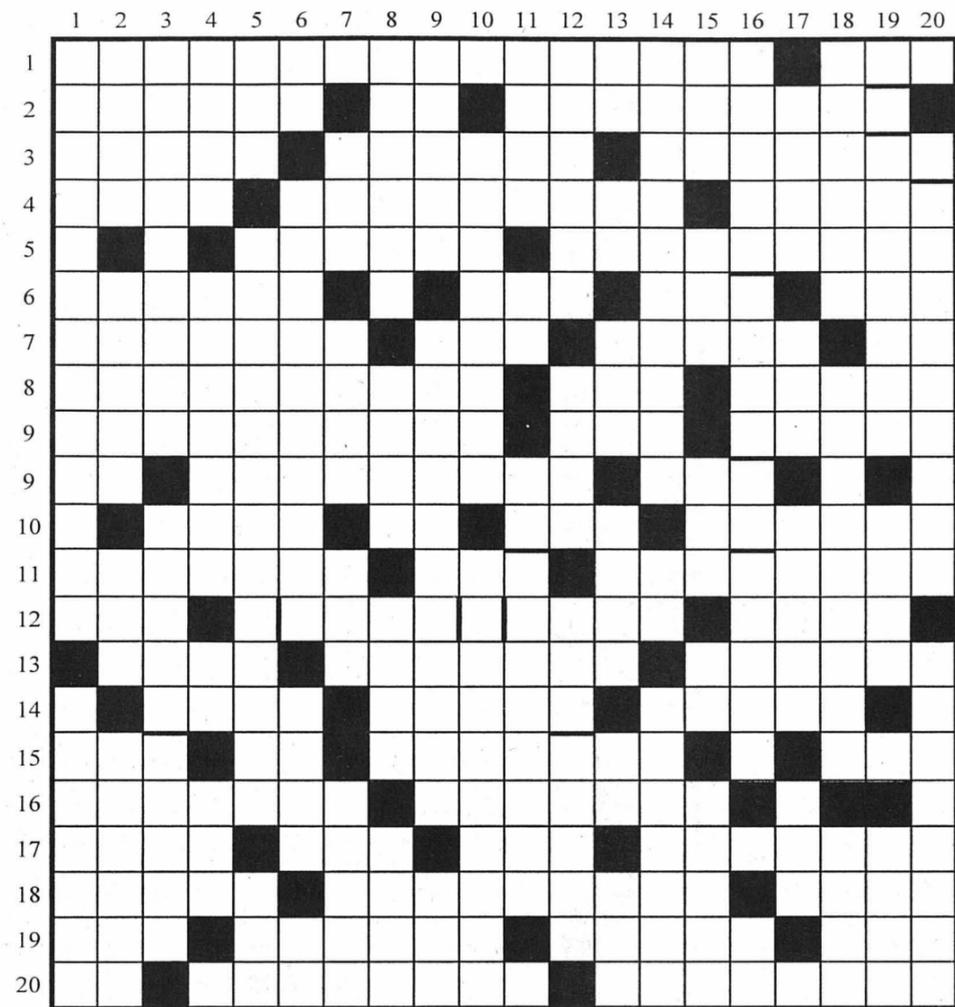
DÉCÈS

Saignelégier
Bastien Eichenberger, 1974.

Pompes funèbres
Accueil 24 h/24 h
A. Wälti
Place du Marché 6
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 968 22 64

Délai pour la réception des avis tardifs: jusqu'à 21 heures
jusqu'à 17 heures exclusivement, du lundi au vendredi;
PUBLICITAS
tél. 032 910 20 50 - fax 032 910 20 59
dès 17 h, du lundi au vendredi et durant le week-end:
BUREAU DU JOURNAL
tél. 032 723 53 00 - fax 032 723 53 09

LA GRILLE DU SAMEDI



Horizontalement: 1. Sans le faire exprès. Son siège est douloureux. 2. Se dit d'une personne qui suit aveuglément les autres. Pronom. A usages multiples. 3. Canard sauvage. Soumettre à des vexations. Orientaux. 4. La paumelle en est une. Fromages. Crème. 5. Comme le monde des fées. Belliqueux. 6. Veut bien. Suffixe. Posé. Modèle de dureté. 7. Ivresse. Temps propice aux évasions. Fidèles. Pronom. 8. En fait. Le crêt de la Neige en fait partie. Façon de payer. 9. Symbole. Sensuel. Pareil. 10. Élément de noms de mesure. Sur des plis. Façon de parler. Songeur. 11. Ville de Suisse. Maladie végétale due à un champignon parasite. Tomate. 12. C'est son sexe qui l'a rendu célèbre. Façon de courir. Bord de bois. 13. Esclave du dernier cri. Réprimande. Frayeur subite. 14. Avait la maîtrise des airs. Cession. L'ancêtre de la DGSE. 15. Est partagé en famille.

Préfixe. Toqué. Cheveu. 16. Exagérer. Mammifères de Madagascar. 17. Ancienne famille de Castille. Terme de tennis. Général. Etoffe à côtes. 18. Qui se dépense beaucoup. Nombre approximatif. Terrain clos. 19. Marie-Galante en est une. Sultanat. Appareil électronique. Compagnie. 20. Pronom. Nuances. Plante aquatique.

Verticalement: 1. Dont on ne peut constater la pesanteur. Langue. 2. Rond. Mathématicien norvégien. Ile de la mer Egée. A une grande autorité. 3. Qui n'a rien de noble. Gouffre qu'a notamment exploré le spéléologue de la colonne. 4. Retirée. Personnage de théâtre de foire. Lac. Singe. 5. Apanage. Que l'on ne peut éviter. Organisme américain. 6. Pronom. Evêque que fit assassiner Frédégonde. Victor Hugo l'a connu. Route. 7. Unité de pression. Affecté. Plante homonyme d'une rivière.

Publication. 8. Pays. Tranche dans le temps. Tentative d'évasion. Soutiennent des navires en construction. 9. Fait marcher. Exaltation. Que l'on n'attend donc plus. 10. Plante aromatique. Mal de dents. 11. Leurs filles ont une mauvaise vie. Adverbe. Un brin. 12. Epreuve un violent dépit. Direction générale. Entremets. 13. Note. Œuvre d'art. Pouah! Cabane. Appel Particule électrisée. 14. Orifice ou sommet élargi. Article. Unité de temps. 15. Eclot. Vallée envahie par la mer. Ornement décorant la crête d'un toit. Préfixe. Peintre néerlandais. 16. Choisir avec le plus grand soin. Lettre grecque. 17. Noirci. Symbole. Jeanne d'Albret y tint sa cour. Style de jazz. 18. Etat. Spéléologue français. Physicien autrichien. 19. Dans un espace trop petit. Et encore. Charme ou tracasse. 20. Part d'un éclat de rire. Faire pénétrer bien avant.

Solution du problème de la semaine précédente

Horizontalement: 1. Bien-pensant. Flambe.- 2. Intersection. Souhait.- 3. Jarret. Oléron. Rialto.- 4. Otées. Oralement. Ne.- 5. Ut. Istres. Aubeuve. If.- 6. Tensions. Adrien. Rare.- 7. Ino. Oie. Aloès. Et. Fée.- 8. Eduens. Alors. Levain.- 9. Rues. Œufs. Bi. Aunée.- 10. Usant. Atoll. Pd.- 11. Asepsies. Vieux frère.- 12. Ile. Ru. Inculpée. AM.- 13. Nô. Oise. Epie. Missive.- 14. Dispos. Fresno. Es. Vin.- 15. Par. Musc. Câprier.- 16. FMI. Isar. Anisé. Eleva.- 17. Fart. Arts. Peindre. Ai.- 18. Elasticité. Reno. Emir.- 19. Relais. Vaud. Neuf. Ane.- 20. Eterniser. Insérables.

Verticalement: 1. Bijoutiers. Indifférent.- 2. Inattendu. Aloï. Malet.- 3. Etre. Noueuse. Spirale.- 4. Néréis. Esse. OPA. Tsar.- 5. Pression. A priori. Tin.- 6. Est. Toisons. SS. Saisi.- 7. Ne. Orné. Etire. Marc.- 8. Scores. Au. Eu. Furtive.- 9. Atlas. Alfas. Ers. Star.- 10. Niel. Alost. Ipéca. Eu.- 11. Toréador. Ovnis. Np. Di.- 12. Nombres. Licencier.- 13. Nériss. Bleu. Oasiens.- 14. Née. Li. Ulm. Pennée.- 15. Fortunée. Expier. Dour.- 16. Lui. TVA. Fessier. Fa.- 17. Ahaner. Auprès. Elée.- 18. Male. Afin de. Ivre. Mal.- 19. Bit. Irène. Ravi. Vains.- 20. Etoffée. Elémentaires.

CLIN D'ŒIL



Le trône orange de Lisa

Sémiante chienne de 5 ans, Lisa trônait hier sur cette courge de 350 kilos. L'énorme cucurbitacée a prospéré sur les terres du Tessinois Gianluca Fontana, de Coldrerio. Et elle sera bientôt en lice au Championnat des courges, non loin de Zurich.

PHOTO KEYSTONE

LA CITATION

«Le secret de l'instruction, ça ne vous dit rien»,

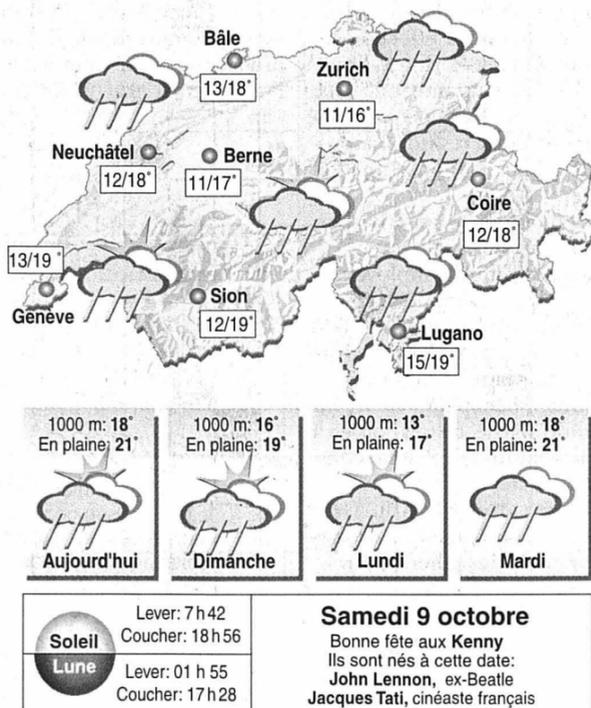
a lancé hier Charles Pasqua aux journalistes qui l'attendaient à la sortie de la Cour de justice de la République. L'ex-ministre de l'Intérieur français a été mis en examen pour «corruption passive» et «complicité et recel d'abus de biens sociaux».

L'INFO INSOLITE

Gadgets au service de Dieu

A Monterrey, il faut choisir: pendant la messe, soit on communique avec Dieu, soit on téléphone. Lassés des interférences, les prêtres de quatre églises de cette ville mexicaine ont fait appel à la technologie mise au point par le contre-espionnage israélien pour réduire au silence ces diaboliques téléphones portables. Des brouilleurs de la taille d'une petite radio ont été installés entre les peintures de la Vierge et les statues des saints pour ramener la paix dans ces lieux. «Beaucoup de gens ne comprennent toujours pas que participer à la messe, c'est partager un moment avec Dieu», explique le père Juan José Martínez, porte-parole de l'archidiocèse de Monterrey. «Malheureusement, nous n'avons pas d'autre choix que d'utiliser ces petits gadgets». Les brouilleurs ont été rapportés d'Israël il y a deux ans par un fidèle. D'un prix d'environ 2500 francs l'unité, ils sont activés par télécommande et émettent des ondes radio qui perturbent le signal des portables dans un rayon d'une centaine de mètres. Initialement, ils ont été prévus pour contrer les écoutes et empêcher le déclenchement de bombes avec un téléphone cellulaire. /ap

LA MÉTÉO DU JOUR



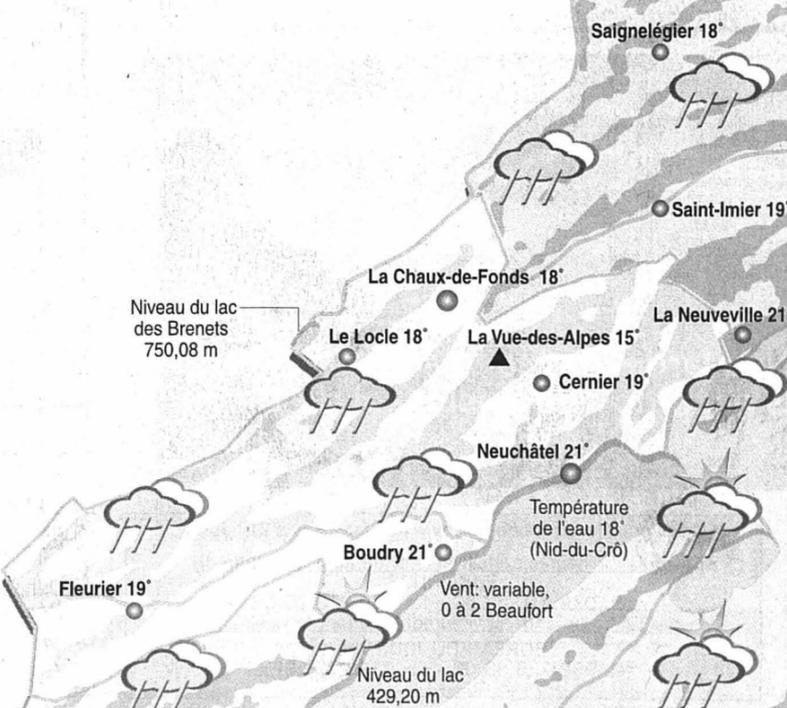
Hier à 13 heures

En Suisse
Bâle très nuageux 18°
Berne très nuageux 20°
Genève très nuageux 21°
Locarno très nuageux 17°
Sion très nuageux 17°
Zurich très nuageux 19°

En Europe
Berlin très nuageux 12°
Lisbonne très nuageux 23°
Londres très nuageux 14°
Madrid peu nuageux 24°
Moscou très nuageux 12°
Paris très nuageux 12°
Rome très nuageux 24°

Dans le monde
Bangkok très nuageux 31°
Pékin beau 25°
Miami très nuageux 25°
Sydney beau 21°
Le Caire beau 24°
Tokyo pluie 20°

Retrouvez la météo sur les sites
www.lexpress.ch
www.limpartial.ch
rubrique meteo



Slalom spécial

Situation générale. Un jeu amusant pour vous occuper ce week-end: traquer le rayon de soleil et le consigner dans un cahier. Vous n'allez pas noircir beaucoup de pages car un front perturbé sévit sur le continent, sans cesse réalement en humidité par la dépression du golfe de Gascogne.

Prévisions pour la journée. Le nébuleux ne passe pas inaperçu. Il domine en maître, mis à part quelques éclaircies réservées à la matinée. Si vous voulez passer entre les gouttes l'après-midi, il va falloir slalomer tout en courant vite. Seul le mercure ne déçoit pas avec 21 degrés.

Les prochains jours. Nuages et averse plus nombreux que les éclaircies.

Jean-François Rumley